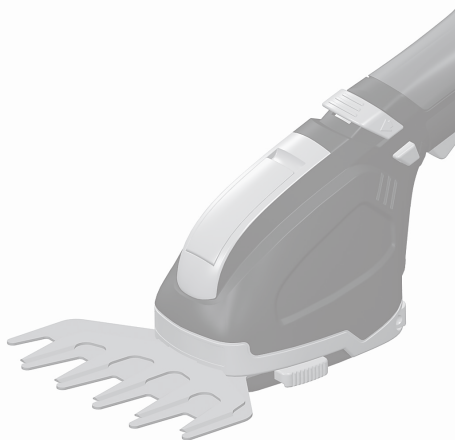


STIGA®



GM Li 7.2 GM Li 10.8

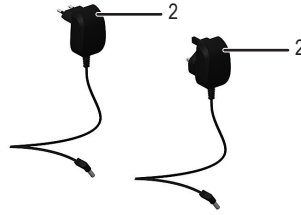
ŽOLĒS ŽIRKLĒS
ŠĶĒRU TIPI ZĀLES ŠĶĒRES
ГОЛЕМ ТИП НА НОЖИЦИ ЗА СЕЧЕЊЕ ТРЕВА
SCHAARTYPE GRASSCHAAR
SAKSTYPE GRESSAKS
NOŻYCE DO TRAWY
APARADOR DE RELVA
MAŠINĀ DE TĀIAT IARBA DE TIP FOARFECĂ
НОЖНИЦЫ ДЛЯ ТРАВЫ (ГАЗОННЫЕ НОЖНИЦЫ) СКЛАДЫВАЮЩЕГОСЯ ТИПА
NOŽNICE NA TRÁVU
ŠKARJE ZA TRAVO
REZAČI ZA TRAVU TIPI MAKAZA
SAX TYP GRĀS SKĀR
MAKAS TIPI ÇİM KESME ALETLERİ

VARTOJIMO INSTRUKCIJA.....LT
OPERATORA ROKASGRĀMATA.....LV
УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА.....MK
GEBRUIKERSHANDLEIDINGNL.....NL
BRUKSANVISNING - VEDLIKEHOLD.....NO
INSTRUKCJE OBSŁUGI.....PL
MANUAL DE USO.....PT
MANUAL DE INSTRUCȚIUNI.....RO
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.....RU
NÁVOD NA POUŽITIE.....SK
PRIROČNIK Z NAVODILI.....SL
PRIRUČNIK SA UPUTSTVIM.....SR
BRUKSANVISNING OCH UNDERHÅLL.....SV
KULLANIM KILAVUZU.....TR

LIETUVIŠKAI - Originalių instrukcijų vertimas	LT
LATVIEŠU - Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas	LV
МАКЕДОНСКИ -Превод на оригиналните упатства	MK
NEDERLANDS - Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	NL
NORSK - Oversettelse av original bruksanvisning	NO
POLSKI - Tłumaczenie instrukcji oryginalnej	PL
PORTUGUÊS - Tradução do manual original	PT
ROMÂN - Traducerea manualului fabricantului	RO
РУССКИЙ - Перевод оригинальных инструкций	RU
SLOVENŠČINA - Prevod izvirnih navodil	SL
SLOVENSKY - Preklad pôvodného návodu na použitie	SK
SRPSKI - Prevod originalnih uputstva	SR
SVENSKA - Översättning av bruksanvisning i original	SV
TÜRKÇE - Orijinal Talimatların Tercümesi	TR

1

GM Li 7.2
GM Li 10.8



GM GB8
GM GB10
GM GB13



GM SB18
GM SB20

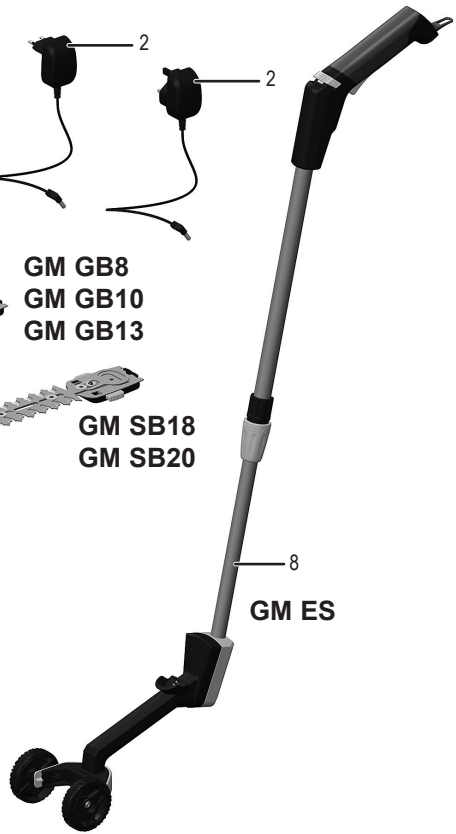


GM PD



GM RK

GM ES



LT

- 1 Akumulatorius
- 2 Akumulatoriaus įkroviklis
- 3 Žolės kirpimo geležtė
- 4 Korpusas
- 5 Krūmų kirpimo geležtė
- 6 Įjungimo fiksatorius
- 7 Jungiklis
- 8 Teleskopinė rankena
- 9 Genėjimo įrankis (atskiras priedas)
- 10 Pūrentuvas (atskiras priedas)

MK

- 1 Акумулатор
- 2 Уред за полнење на акумулаторот
- 3 Сечило за сечење на трава
- 4 Кукиште
- 5 Сечило за сечење на грмушки
- 6 Заклучувач на вклучувањето
- 7 Прекинувач
- 8 Телескопска рачка
- 9 Режач за поткастрување (посебен прилог)
- 10 Копач (посебен прилог)

LV

- 1 Akumulators
- 2 Akumulatora uzlādes ierīce
- 3 Zāles griešanas asmens
- 4 Korpus
- 5 Krūmu griešanas asmens
- 6 Ieslēgšanas slēdzene
- 7 Slēdzis
- 8 Teleskopiskais rokturis
- 9 Atzarošanas griezējs (atsevišķa pierīce)
- 10 Kultivators (atsevišķa pierīce)

NL

- 1 Accumulator
- 2 Laadapparaat voor accumulator
- 3 Grassnijblad
- 4 Behuizing
- 5 Struiksnijblad
- 6 Inschakelvergrendeling
- 7 Schakelaar
- 8 Telescopische handgreep
- 9 Snoeisnijder (aparte bevestiging)
- 10 Snijder (aparte bevestiging)

NO

- 1 Akkumulator
- 2 Ladeenhet for akkumulator
- 3 Gress skjæreblad
- 4 Hus
- 5 Busk skjæreblad
- 6 Innkoblingslås
- 7 Bryter
- 8 Teleskophåndtak
- 9 Beskjæringssaks (separat tilbehør)
- 10 Harve (separat tilbehør)

PT

- 1 Acumulador
- 2 Carregador do acumulador
- 3 Lâmina de corte de relva
- 4 Carcaça
- 5 Lâmina de corte de arbustos
- 6 Bloqueio contra ligação
- 7 Interruptor
- 8 Cabo telescópico
- 9 Podador (acessório separado)
- 10 Sacho (acessório separado)

RU

- 1 Аккумулятор
- 2 Зарядное устройство для аккумулятора
- 3 Лезвие для срезания травы
- 4 Корпус
- 5 Лезвие для срезания кустарника
- 6 Блокировка включения
- 7 Переключатель
- 8 Телескопическая ручка
- 9 Резак для веток (отдельная принадлежность)
- 10 Корчеватель (отдельная принадлежность)

SL

- 1 Akumulator
- 2 Polnilna naprava za akumulator
- 3 Strizni nož
- 4 Ohišje
- 5 Strežno rezilo
- 6 Blokada vklopa
- 7 Stikalo
- 8 Teleskopski ročaj
- 9 Žaga za obrezovanje (ločen nastavek)
- 10 Grebača (ločen nastavek)

SV

- 1 Batteri
- 2 Laddningsenhet för batteri
- 3 Gräskärblad
- 4 Hus
- 5 Buskskärblad
- 6 Inkopplingslås
- 7 Omkopplare
- 8 Teleskophandtag
- 9 Sekator (separat fastsättning)
- 10 Kultivator (separat fastsättning)

PL

- 1 Akumulator
- 2 Ładowarka do akumulatora
- 3 Ostrze do cięcia trawy
- 4 Obudowa
- 5 Ostrze do cięcia krzewów
- 6 Blokada włączenia
- 7 Włącznik
- 8 Uchwyt teleskopowy
- 9 Sekator do gałęzi (oddzielna końcówka)
- 10 Kultywator (oddzielna końcówka)

RO

- 1 Acumulador
- 2 Dispozitiv de încărcare pentru acumulator
- 3 Lamă pentru tăierea ierbii
- 4 Carcasă
- 5 Lamă pentru tăierea arbuștilor
- 6 Blocaj pentru comutatorul de pornire
- 7 Comutator
- 8 Mâner telescopic
- 9 Clește de tăiat crengi (atașament separat)
- 10 Cultivator (atașament separat)

SK

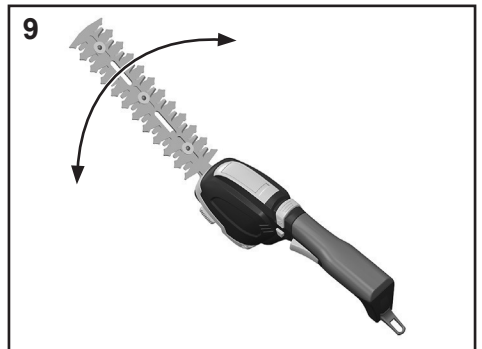
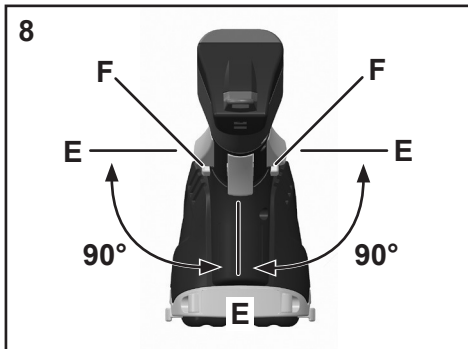
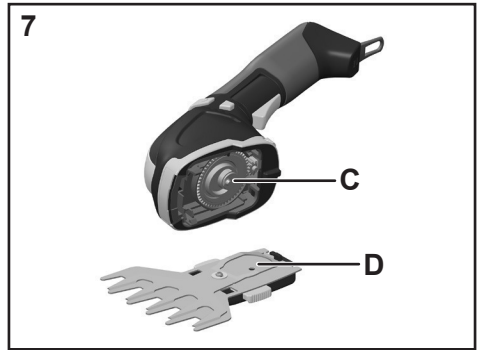
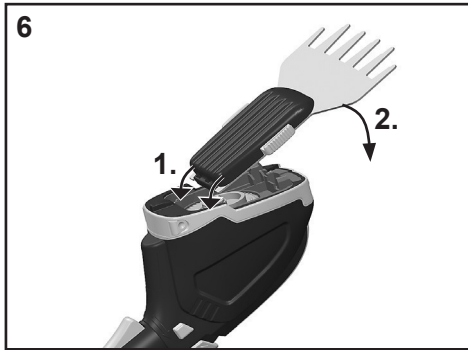
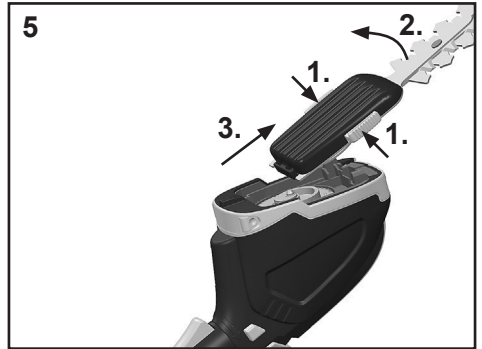
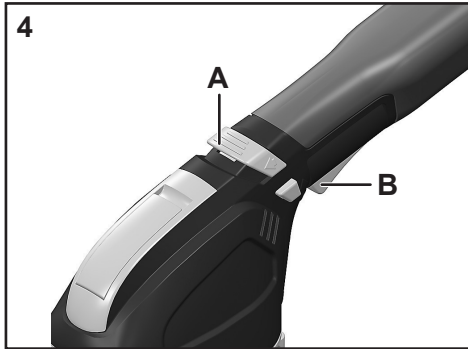
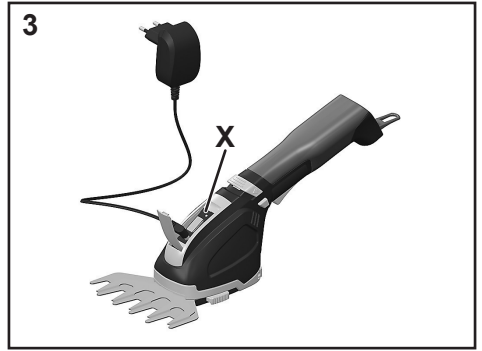
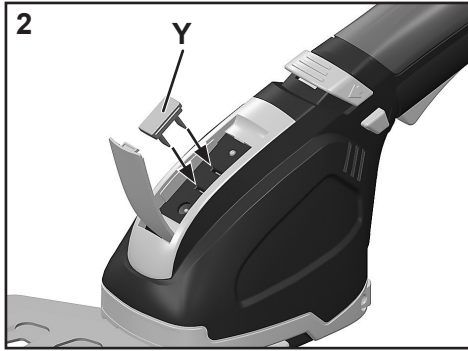
- 1 Akumulátor
- 2 Zariadenie na nabíjanie akumulátora
- 3 Rezná čepeľ na trávu
- 4 Kryt
- 5 Pílový kotúč na kríky
- 6 Blokovanie zapnutia
- 7 Vypínač
- 8 Teleskopická rukoväť
- 9 Záhradnícke nožnice (samostatný doplnok)
- 10 Kyprič (samostatný doplnok)

SR

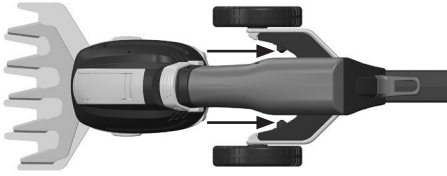
- 1 Akumulator
- 2 Punjač za akumulator
- 3 Sečivo za travu
- 4 Kućište
- 5 Sečivo za sečenje žive ograde
- 6 Brava za uključivanje
- 7 Prekidač
- 8 Teleskopska ručka
- 9 Makaze za orezivanje (poseban dodatak)
- 10 Gruber (poseban dodatak)

TR

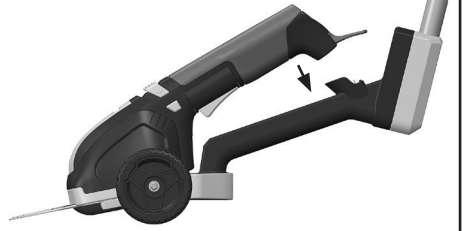
- 1 Akü
- 2 Akü için şarj cihazı
- 3 Çim biçme bıçağı
- 4 Muhafaza
- 5 Çalı kesme bıçağı
- 6 Basmalı kilit
- 7 Düğme
- 8 Teleskopik sap
- 9 Budama makası (ayrı ataşman)
- 10 Kök sökücü (ayrı ataşman)



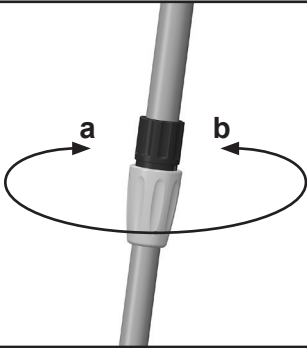
10



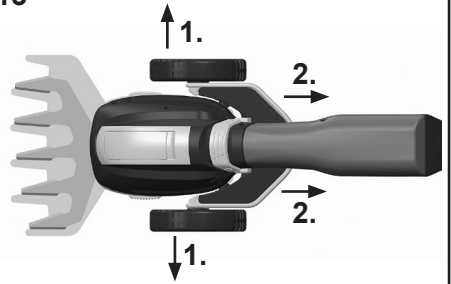
11



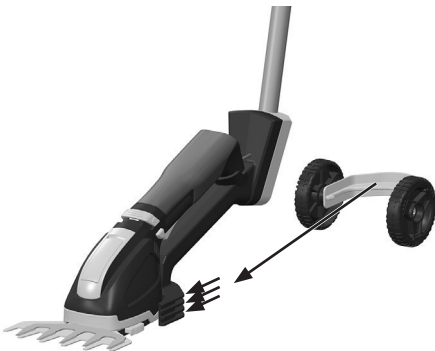
12



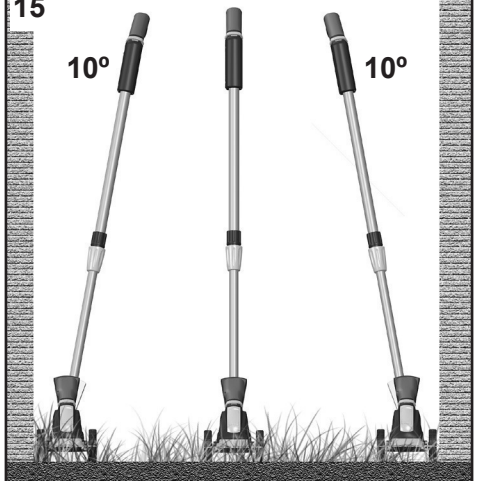
13



14

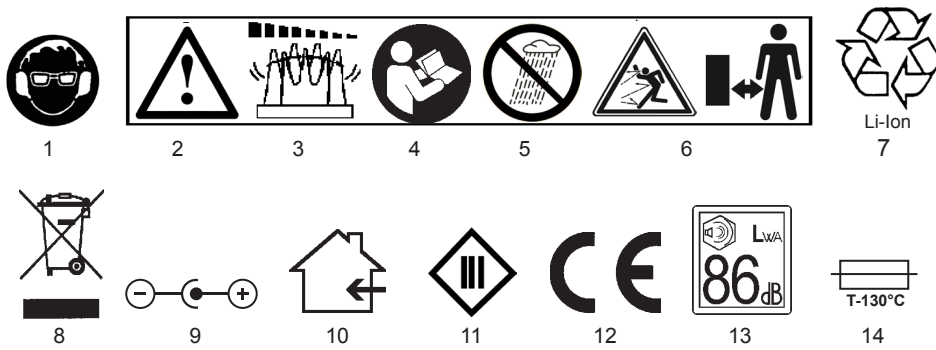


15



Piktogramų iliustracijos ir paaiškinimai
 Иллюстрация на пиктограмот и објаснување
 Piktogram illustrasjon og forklaring
 Ilustração e explicação dos pictogramas
 Изображение и пояснение пиктограмм
 Opis orozornilnih znakov na napravi
 Pictogram illustration och förklaring

Piktogramas ilustrācija un paskaidrojums
 Piktogrammen, illustratie en uitleg
 Piktogramy i ich objaśnienia
 Ilustrațiile și explicația pictogramelor
 Piktogramy a vysvetlenie
 Piktogram, ilustracija i objašnjenje
 Piktogram gösterimi ve açıklaması



- LT**
- 1 Naudokite akių ir klausos apsaugos priemonės!
 - 2 Įspėjimas!
 - 3 Prietaiso veikimas iš inercijos!
 - 4 Skaitykite naudojimo instrukciją
 - 5 Nenaudokite įrankio drėgnomis oro sąlygomis
 - 6 Neleiskite pašaliniam asmeniui eiti į pavojingą zoną
 - 7 Sugedę akumulatoriai turi būti perdirbti!
 - 8 Dėmesio: aplinkos apsauga! Draudžiama išmesti šį prietaisą su nerūšiuotomis buitinėmis atliekomis. Perduokite specialiam surinkimo punktui.
 - 9 Kištuko jungties poliai
 - 10 Skirta naudoti tik viduje.
 - 11 III apsaugos klasė / Saugus papildomas žemas įtampas
 - 12 Patvirtinimas, kad elektrinis įrankis atitinka Europos bendrijos direktyvas.
 - 13 Garantuojamas akustinės galios lygis L_{WA} 86 dB(A)
 - 14 Apsauginė temperatūros riba

- LV**
- 1 Izmantojiet aizsarglīdzekļus acīm un ausīm!
 - 2 Brīdinājums!
 - 3 Pēc ierīces darbības beigām!
 - 4 Izlasiet lietošanas instrukcijas
 - 5 Nelietojiet darbarīku mitros laikapstākļos
 - 6 Trešajām personām jābūt ārpus bīstamās zonas
 - 7 Bojāti akumulatori ir jāpārstrādā!
 - 8 Uzmanību: Vides aizsardzība! Šo ierīci nedrīkst likvidēt kopā ar vispārējiem/sadzīves atkritumiem. Likvidēt tikai noteiktā savākšanas punktā.
 - 9 Kontaktdakšas polaritāte
 - 10 Tikai lietošanai telpās.
 - 11 Aizsardzības klase III / Drošības papildu zema sprieguma
 - 12 Apstiprina elektroinstrumenta atbilstību Eiropas Kopienas direktīvām.
 - 13 Garantētā akustiskās ietilpības pakāpe L_{WA} 86 dB(A)
 - 14 Aizsardzības temperatūras ierobežojums

MK

- 1 Користете заштитни средства за очи и уши!
- 2 Предупредување!
- 3 По пуштањето во работа на апаратот!
- 4 Прочитајте ги упатствата за работа
- 5 Не користете ја алатката во влажни временски услови
- 6 Држете ги третите лица надвор од опасната зона
- 7 Неисправните акумулатори треба да се рециклираат!
- 8 Внимание: Заштита на животната средина! Овој уред не смее да се отстранува заедно со општиот/домашниот отпад. Отстранете го само на одредена собирарна точка.
- 9 Поларитет на приклучниот конектор
- 10 Само за внатрешна употреба.
- 11 Класа на заштита III / Безбедносен низок напон
- 12 Ја потврдува усогласеноста на електричниот алат со директивите на Европската Заедница.
- 13 Гарантиран степен на акустичен капацитет L_{WA} 86 dB(A)
- 14 Ограничување на заштитната температура

NO

- 1 Bruk beskyttelsesmidler for øyer og ører!
- 2 Advarsel!
- 3 Etterløp av apparatet!
- 4 Les bruksanvisningene
- 5 Ikke bruk verktøyet i fuktige værforhold
- 6 Hold tredjeparter unna faresonen
- 7 Defekte akkumulatører må resirkuleres!
- 8 Obs: Miljøvern! Denne enheten kan ikke kastes sammen med generelt husholdningsavfall. Den skal kun avhendes på et bestemt innsamlingssted.
- 9 Polaritet av stikkontaktten
- 10 Kun for innendørs bruk.
- 11 Beskyttelsesklasse III / Sikkerhet Ekstra Lavspenning
- 12 Bekrefter at elektroverktøyet er i overensstemmelse med EU-direktivene.
- 13 Garantert akustisk kapasitetsnivå L_{WA} 86 dB(A)
- 14 Beskyttende temperaturbegrenser

PT

- 1 Utilizar meios protetores dos olhos e dos ouvidos!
- 2 Aviso!
- 3 Funcionamento por inércia do aparelho!
- 4 Ler as instruções de operação
- 5 Não utilizar a ferramenta em condições meteorológicas de chuva
- 6 Manter terceiros fora da zona de perigo
- 7 Os acumuladores com defeito devem ser reciclados!
- 8 Atenção: proteção ambiental! Este dispositivo não deve ser eliminado juntamente com o lixo geral/doméstico. Eliminar apenas num ponto de recolha designado.
- 9 Polaridade do conector de ficha
- 10 Apenas para utilização em recintos fechados.
- 11 Proteção classe III / Voltagem extra baixa de segurança
- 12 Confirma a conformidade da ferramenta elétrica com as diretivas da Comunidade Europeia.
- 13 Nível garantido de capacidade acústica L_{WA} 86 dB(A)
- 14 Limite de temperatura protetor

NL

- 1 Gebruik bescherming voor de ogen en oren!
- 2 Waarschuwing!
- 3 Nalopen van het apparaat!
- 4 Lees de gebruiksaanwijzingen
- 5 Gebruik het gereedschap niet bij nat weer
- 6 Houd derden buiten de gevarezone
- 7 Gebruik accumulatoren moeten worden gerecycled!
- 8 Opgelet: Milieubescherming! Dit apparaat mag niet met het algemene/huishoudelijk afval worden weggegooid. Verwijdering alleen via een toegewezen inzamelplaats.
- 9 Polariteit van de stekker
- 10 Alleen voor gebruik binnen.
- 11 Beschermingsklasse III / Veiligheid Extra laag voltage
- 12 Bevestigt de conformiteit van het elektrische gereedschap met de richtlijnen van de Europese Unie.
- 13 Gegarandeerd akoestisch capaciteitsniveau L_{WA} 86 dB(A)
- 14 Beschermende temperatuurgrens

PL

- 1 Stosować środki ochrony wzroku i słuchu!
- 2 Ostrzeżenie!
- 3 Ostrzeżenie o ruchu przyrządu po wyłączeniu napędu!
- 4 Przeczytać instrukcję obsługi
- 5 Nie używać narzędzia w mokrych warunkach pogodowych
- 6 Nie dopuszczają osób trzecich do strefy zagrożenia
- 7 Uszkodzone akumulatory należy utylizować!
- 8 Uwaga: Ochrona środowiska! Tego urządzenia nie wolno wyrzucać wraz z odpadami ogólnymi/domowymi. Wyrzucać wyłącznie w wyznaczonych punktach zbiórki odpadów.
- 9 Biegunowość łącznika wtykowego
- 10 Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- 11 Klasa ochronności III / Bezpieczeństwo Bardzo niskie napięcie
- 12 Elektronarzędzie spełnia wymagania dyrektywy Wspólnoty Europejskiej.
- 13 Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WA} 86 dB(A)
- 14 Zabezpieczający ogranicznik temperatury

RO

- 1 Folosiți echipamente de protecție pentru ochi și urechi!
- 2 Avertisment!
- 3 După pornirea aparatului!
- 4 Citiți instrucțiunile de utilizare
- 5 Nu utilizați unealta în condiții meteorologice de umiditate
- 6 Țineți celelalte persoane la distanță față de zona periculoasă
- 7 Acumulatorii defecti trebuie să fie reciclați!
- 8 Atenție: Protecția mediului! Acest aparat nu trebuie să fie aruncat împreună cu gunoiul menajer/general. Eliminați numai la un punct de colectare desemnat.
- 9 Polaritatea conectorului
- 10 Doar pentru utilizare în interior.
- 11 Clasa de protecție III / Siguranță Extra Low Voltage
- 12 Confirmă conformitatea mașinii electrice cu directivele Comunității Europene.
- 13 Nivelul garantat al capacității acustice L_{WA} 86 dB(A)
- 14 Limitele de protecție termică

RU

- 1 Используйте защитные средства для глаз и ушей!
- 2 Предупреждение!
- 3 Инерционный ход изделия!
- 4 Прочитайте инструкции по эксплуатации
- 5 Запрещается использовать инструмент во влажных погодных условиях
- 6 Удалите посторонних людей из опасной зоны
- 7 Дефектные аккумуляторы необходимо сдать на переработку!
- 8 Внимание: Защита окружающей среды! Запрещается утилизировать данное изделие вместе с общими/бытовыми отходами. Утилизация только в назначенном пункте сбора.
- 9 Полярность штекерной части разъёма
- 10 Только для использования внутри помещений.
- 11 Класс защиты III / Безопасное сверхнизкое напряжение
- 12 Подтверждает соответствие электроинструмента директивам ЕС.
- 13 Гарантированный уровень звуковой мощности L_{WA} 86 дБ(А)
- 14 Защитное ограничение температуры

SL

- 1 Uporablajte zaščito za oči in ušesa!
- 2 Opozorilo!
- 3 Naprava po izklopu še vedno deluje!
- 4 Preberite navodila za uporabo
- 5 Orodja ne uporabljajte v vlažnih vremenskih razmerah
- 6 Tretjim osebam prepričajte vstop v nevarno območje
- 7 Okvarjene akumulatorje morate reciklirati!
- 8 Pozor: zaščita okolja! Te naprave ne smete zavreči med splošne/gospodinjske odpadke. Zavrzete jo lahko samo na določenem zbirnem mestu.
- 9 Polarnost vtičnega spoja
- 10 Primerno samo za notranjo uporabo.
- 11 Razred zaščite III / Varnostna ekstra nizka napetost
- 12 Potrjuje skladnost električnega orodja z direktivami Evropske skupnosti.
- 13 Zagotovljen nivo zvokovne moči L_{WA} 86 dB(A)
- 14 Zaščitni omejevalnik temperature

SV

- 1 Använd skydd för ögon och öron!
- 2 Varning!
- 3 Efterkörning av apparaten!
- 4 Läs bruksanvisningen
- 5 Använd inte verktyget vid blött väder
- 6 Se till att utomstående håller sig borta från farozonen
- 7 Defekta batterier ska återvinnas!
- 8 Obs: Miljöskydd! Denna apparat får inte kastas tillsammans med vanligt hushållsavfall. Avfallshantering endast vid en angiven återvinningsplats.
- 9 Polaritet på stickkontakten
- 10 Endast för inomhusbruk.
- 11 Skyddsklass III / Säkerhet extra lågspänning
- 12 Bekräftar elverktygets överensstämmelse med Europeiska gemenskapens direktiv.
- 13 Garanterad akustisk kapacitetsnivå L_{WA} 86 dB(A)
- 14 Skyddstemperaturbegränsning

SK

- 1 Používajte ochranné pomôcky na oči a uši!
- 2 Upozornenie!
- 3 Pozor! Zariadenie stále beží!
- 4 Prečítajte si návod na použitie
- 5 Nepoužívajte náradie v daždivom počasi
- 6 Držte tretie osoby mimo nebezpečnú zónu
- 7 Chybné akumulátory musia byť recyklované!
- 8 Pozor: Ochrana životného prostredia! Toto zariadenie nesmie byť vyhodené do koša spolu s domácim odpadom. Likvidácia len na určenom zbernom mieste.
- 9 Polarita utičrčky
- 10 Len na vnútorné použitie.
- 11 Trieda ochrany III / Bezpečnosť extra nízke napätie
- 12 Potvrďuje zuhu elektrického náradia so smernicami Európskeho spoločenstva.
- 13 Garantuje úroveň hladiny zvuku L_{WA} 86 dB(A)
- 14 Ochranná teplotný limit

SR

- 1 Koristite zaštitna sredstva za oči i uši!
- 2 Upozorenje!
- 3 Naknadni rad uređaja!
- 4 Pročitajte uputstva za rad
- 5 Nemojte koristiti električni u mokrim meteorološkim uslovima
- 6 Držite treća lica dalje od zone opasnosti
- 7 Neispravni akumulatori treba da se recikliraju !
- 8 Pažnja: Zaštita životne sredine! Ovaj uređaj ne sme da se baca sa opštim/kućnim otpadom. Odložite proizvod samo na za to određenim mestima sakupljanja.
- 9 Polaritet utičnog konektora
- 10 Samo za upotrebu u zatvorenom.
- 11 Klasa zaštite III / Sigurnosni dodatni nizak napon
- 12 Potvrđuje usklađenost električnog alata sa direktivama Evropske zajednice.
- 13 Garantovan nivo zvučne snage L_{WA} 86 dB(A)
- 14 Zaštitno temperaturno ograničenje

TR

- 1 Gözler ve kulaklar için koruyucu araçlar kullanın!
- 2 Uyarı!
- 3 Cihazın çalışmasından sonra!
- 4 Çalıştırma talimatlarını okuyun
- 5 Aracı nemli hava koşullarında kullanmayın
- 6 Üçüncü şahısları tehlike bölgesinden uzak tutun
- 7 Arızalı aküler geri dönüştürülmelidir!
- 8 Dikkat: Çevre Koruma! Bu cihaz genel/evsel atık olarak bertaraf edilmemelidir. Sadece belirlenen bir toplama noktasında imha ediniz.
- 9 Fiş konektörünün polaritesi
- 10 Sadece iç mekan kullanımı içindir.
- 11 Koruma sınıfı III / Güvenlik ekstra düşük voltaj
- 12 Elektrikli el aletinin Avrupa Topluluğu direktiflerine uygunluğunu onaylar.
- 13 Garanti edilen akustik kapasite seviyesi L_{WA} 86 dB (A)
- 14 Koruyucu sıcaklık limiti

Akumuliatorinės žolės ir krūmų žirkklės

Brangus kliente,

Šią instrukciją parengėme siekdami užtikrinti patikimą jūsų žirklių veikimą. Jei vadovausitės čia pateiktais nurodymais, visada būsite patenkinti žirklių darbu, o mes galėsime garantuoti ilgą jų tinkamumo naudoti laiką.

Prieš pradėdami masinę gamybą, mūsų įrankiai buvo bandomi pačiomis nepalankiausiomis sąlygomis. Bandymai reguliariai atliekami ir gamybos metu. Tokia bandymų seka garantuoja, kad naudotojas gaus kokybišką gaminį.

Nuolat tobuliname savo gaminius, todėl jų konstrukcija ir charakteristikos gali būti keičiamos be įspėjimo.

TURINYS

Puslapis

Iliustracijos	1 - 4
Piktogramų iliustracijos ir paaiškinimai	5 - 7
1. Techninės specifikacijos.....	LT-2
2. Paskirtis.....	LT-3
3. Bendrosios saugos instrukcijos.....	LT-3
3.1 Darbo vieta	
3.2 Elektros sauga	
3.3 Asmeninė sauga	
3.4 Atsargumo priemonės dirbant elektriniais įrankiais	
3.5 Tinkamas akumuliatorinių elektrinių įrankių naudojimas	
3.6 Techninė priežiūra	
4. Akumuliatorinių žolės ir krūmų žirklių saugos instrukcijos.....	LT-4
5. Žolės žirklių saugos įspėjimai.....	LT-5
6. Prieš pradėdami.....	LT-6
6.1 Apsauginis raktas	
6.2 Akumuliatoriaus įkrovimas	
7. Įrankio įjungimas ir išjungimas.....	LT-6
8. Įrankio pritaikymas / žirklių sistemų keitimas.....	LT-6
9. Darbo įrankiu patarimai.....	LT-7
10. Priežiūra.....	LT-7
11. Laikymas.....	LT-7
12. Atliekų utilizavimas ir aplinkos apsauga.....	LT-7
13. Pagalba ir remontas.....	LT-8
14. Garantijos taikymas.....	LT-8

1. Techninės specifikacijos

Modelis		GM Li 7.2	GM Li 10.8
Akumuliatoriaus įtampa / darbinė įtampa	V/DC	7,2	10,8
Akumuliatoriaus tipas	Ličio jonų	2,5 Ah	
Įkrovimo srovė	mA	380	500
Įkrovimo trukmė	h		3–5 val.
Veikimo trukmė	min.	~ 80	~ 100
Svoris	kg	0,58	0,65
Triukšmo lygis	dB (A)	75,7 K=3,0 dB (A)	
Vibracija	m/s ²	< 2,5 K=1,5 m/s ²	

Priedai

Žolės kirpimo geležtė (GM GB8, GM GB10, GM GB13)

Kirpimo judesiai	min ⁻¹	1000
Kirpimo plotis	mm	80, 110, 130

Krūmų kirpimo geležtė (GM SB18, GM SB20)

Kirpimo judesiai	min ⁻¹	2000
Kirpimo ilgis	mm	180, 200
Kirpimo storis	mm	maks. 8

Genėjimo įrankis (GM PD)

Pjūklų geležtės skersmuo	mm	65
Pjūklų geležtės sukimosi greitis	min ⁻¹	200

Purentuvas (GM RK)

Darbinis judėjimas	min ⁻¹	1000
Darbinis plotis	mm	95

- Nurodyta vibracijų spinduliuotės vertė buvo išmatuota standartiniais bandymo metodais ir gali būti palyginta su kitų naudojamų elektrinių įrankių vertėmis.
- Nurodytos vibracijų spinduliuotės vertės taip pat gali reikėti nustatant darbo pertraukų laiką.
- Naudojant elektrinį įrankį tikroji vibracijų spinduliuotės vertė gali skirtis nuo nurodytosios, tai priklauso nuo elektrinio įrankio naudojimo būdo.
- Pastaba: venkite rankų kraujagyslių pulsacijos darydami darbo pertraukas.
- Stenkitės kuo labiau sumažinti nuovargį dėl pulsacijos. Pavyzdžiui, mažinkite vibracijos keliamą nuovargį mūvėdami pirštines ir ribodami darbo laiką. Šiuo aspektu reikia įvertinti visus darbo ciklo etapus (pavyzdžiui, laiką, kai elektrinis įrankis išjungtas, ir laiką, kai jis įjungtas, bet veikia be apkrovos).
- Visada laikykite rankas ir pėdas atokiai nuo kirpimo įrankių, ypač kai įjungiate variklį!



DĖMESIO! Apsauga nuo triukšmo!
Naudodami įrankį vadovaukitės
vietinėmis taisyklėmis.

2. Paskirtis

Prireikus, tiesiog pakeičiant pridėtus priedus šį įrankį galima konvertuoti į žolės arba krūmų žirkles arba, naudojant atskirą keičiamąjį įrangą, į genėjimo įrankį arba purentuvą.

Darbo įrankiu patarimai

Krūmų kirptuvu galima suteikti krūmams formą ir nukirpti plonas atžalas ar krūmokšnius. Šis įrankis puikiai tinka ir puošybiniam kirpimui, pavyzdžiui, prižiūrint kapus.



Akumuliatorinės žolės ir krūmų žirkklės negali atstoti jūsų gyvatvorių žirklių.

Jos skirtos tik puošybiniam krūmų ir krūmynų, kurių šakelės nėra storos, apkarpymui. Bet koks kitas naudojimas laikomas netinkamu, ir gamintojas ar pardavėjas neprisiims atsakomybės už tokio naudojimo sukeltą žalą.

Žolės žirkklėmis galima dailiai nukirpti vejos pakraščius arba sunkiai pasiekiamas vejos vietas.

Bet koks kitas naudojimo būdas, nenurodytas šioje instrukcijoje, gali sugadinti įrankį ir kelti didelį pavojų naudotojui.

Visada laikykitės saugos instrukcijų – taip užtikrinsite garantijos galiojimą ir įrankio naudojimo saugą. Dėl įrankio konstrukcijos neįmanoma visiškai pašalinti visas liekamąsias rizikas.

Liekamieji pavojai

Tam tikrų pavojų kyla net ir tinkamai naudojant gyvatvorių kirptuvą. Dėl gyvatvorių kirptuvo konstrukcijos gali kilti toliau nurodyti pavojai:

- Galima paliesti neuždengtą geležtę (ir įsipjauti).
- Galima paliesti arba suimti veikiančias gyvatvorių žirkles (ir įsipjauti).
- Nenumatytas staigus pjaunamo augalo pajudėjimas (pavojus įsipjauti).
- Sugadinto pjovimo dantuko skriejimas.
- Pjaunamo augalo skriejimas.
- Žala klausai, jei nenaudojamos nurodytos apsauginės ausinės.
- Nupjautų medžiagų įtraukimas į plaučius.

3. Bendrosios saugos instrukcijos

DĖMESIO! Perskaitykite visas šiame dokumente pateiktas instrukcijas. Nesilaikant toliau pateiktų instrukcijų kyla elektros smūgio, nudegimo ir (arba) sunkaus sužalojimo pavojus. Toliau vartojamas terminas „elektrinis įrankis“ apima ir iš tinklo maitinamus įrankius, ir akumuliatorinius (neprijungtus prie tinklo) įrankius.

IŠSAUGOKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ!

3.1 Darbo vieta

1. **Darbo vieta turi būti švari ir tvarkinga. Netvarkingoje ir nepakankamai apšviestoje darbo vietoje kyla nelaimingų atsitikimų pavojus.**
2. **Nenaudokite įrankio potencialiai sprogioje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų ar dulkių.** *Elektrinių įrankių generuojamos kibirkštys gali uždegti dulkes ar dujas.*
3. **Dirbdami elektriniu įrankiu neleiskite šalia būti vaikams ir kitiems asmenims.** *Išsiblaškęs operatorius gali prarasti įrankio kontrolę.*

3.2 Elektros sauga

1. **Elektrinio įrankio maitinimo kištukas turi tikti maitinimo lizdui. Draudžiama kaip nors keisti kištuką. Nenaudokite kištukų / jungčių adapterių dirbdami įrankiais su apsauginiu įžeminimu.** *Kištukų ir lizdų keitimas padidina elektros smūgio pavojų.*
2. **Venkite fizinio kontakto su įžemintais paviršiais, pvz., vamzdžiais, šildytuvais, krosnimis ir šaldytuvais.** *Jei jūsų kūnas įžemintas, padidėja elektros smūgio pavojus.*
3. **Saugokite įrankį nuo lietaus.** *Į elektrinį įrankį patekęs vanduo padidina elektros smūgio pavojų.*
4. **Nenešiokite ir nekabinkite įrankio už kabelio, netraukite kištuko iš lizdo paėmę už kabelio.** **Saugokite kabelį nuo karščio, alyvos ir aštrių briaunų arba judančių įrankio dalių.** *Sugadinti arba sunarplioti kabeliai padidina elektros smūgio pavojų.*

3.3 Asmeninė sauga

1. **Dirbdami elektriniu įrankiu visą dėmesį skirkite darbui ir būkite atidūs. Nenaudokite įrankio, jei esate pavargę arba apsvaigę nuo vaistų ar alkoholio.** *Dirbant elektriniais įrankiais net ir trumpalaikis dėmesio nukreipimas gali baigtis sunkiais sužalojimais.*

2. Naudokite asmenines apsaugos priemones, ypač akių apsaugos priemones (apsauginius akinius). *Asmeninių apsaugos priemonių, pvz., respiratoriaus, neslystančių apsauginių batų, apsauginio šalmo arba apsauginių ausinių (priklausomai nuo įrankio tipo ir naudojimo būdo), naudojimas sumažina sužeidimų pavojų.*
3. Saugokitės netyčinio įjungimo. Būtinai išjunkite elektrinį įrankį prieš prijungdami jį prie maitinimo tinklo ir (arba) akumulatoriaus, prieš paimdami ar nešdami. *Jei nešiodami elektrinį įrankį laikysite pirštą ant jungiklio arba jungiklis bus suaktyvintas prijungiant įrankį prie maitinimo tinklo, kyla nelaimingų atsitikimų pavojus.*
4. Nepervertinkite savo galimybių. Visada stovėkite saugiai ir išlaikydami pusiausvyrą. *Tai padės išlaikyti įrankio kontrolę netikėtose situacijose.*
5. Vilkėkite tinkamus drabužius. Nevilkėkite plačių drabužių ir nenešiotė papuošalų. Plaukai, drabužiai ir pirštinės turi būti atokiai nuo visų judančių dalių. *Judančios dalys gali įtraukti palaidus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.*

3.4 Apsaugos priemonės dirbant elektriniais įrankiais

1. Saugokite elektrinį įrankį nuo per didelės apkrovos. Visada naudokite elektrinį įrankį, skirtą atliekamam darbui. *Naudojant tinkamą elektrinį įrankį nurodytame darbiname diapazone darbai atliekami efektyviau ir saugiau.*
2. Nenaudokite elektrinio įrankio, jei sugadintas jo jungiklis. *Elektrinis įrankis, kurio nebegalima įjungti arba išjungti, yra pavojingas ir turi būti remontuojamas.*
3. Prieš keisdami prietaiso nustatymus ar priedus arba padėdami jį saugoti ištraukite apsauginį raktą. *Šios apsaugos priemonės padės išvengti netikėto įrankio įsijungimo.*
4. Laikykite elektrinius įrankius vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite kitiems naudoti įrankio, jei jie nėra susipažinę su įrankiu ar šiomis instrukcijomis. *Elektriniai įrankiai kelia pavojų, jei juos naudoja nepatyrę asmenys.*
5. Rūpestingai prižiūrėkite savo elektrinį įrankį. Patikrinkite, ar judančios dalys veikia tinkamai ir nestringa, ar dalys nesulūžusios ir ar nėra jokių kitų gedimų, galinčių trukdyti įrankiui tinkamai veikti. Prieš naudojant įrankį sugadintos dalys turi būti sutaisytos. *Daug nelaimingų atsitikimų kyla dėl nepakankamos elektrinių įrankių priežiūros.*
6. Kirpimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs. Rūpestingai prižiūrėti kirpimo įrankiai su aštriais ašmenimis rečiau stringa ir yra lengviau valdomi.

7. Elektrinius įrankius, jų priedus, prijungiamus įtaisus ir pan. naudokite vadovaudamiesi šiomis instrukcijomis ir atitinkamo tipo įrankiams taikomais nurodymais. *Taip pat įvertinkite darbo sąlygas ir darbą, kurį atliksite. Naudojant elektrinius įrankius ne pagal paskirtį, gali kilti pavojingų situacijų.*

3.5 Tinkamas akumuliatorinių elektrinių įrankių naudojimas

1. Akumulatoriams įkrauti naudokite tik gamintojo rekomenduojamus įkroviklius. *Įkrovikliai paprastai yra skirti konkrečiam tipo akumulatoriams; naudojant juos su kitokiais akumulatoriais kyla gaisro pavojus!*
2. Naudokite tik jūsų elektriniams įrankiams skirtus akumulatorius. *Naudojant kitokius akumulatorius kyla sužeidimo ir gaisro pavojus!*
3. Nenaudojamus akumulatorius laikykite toliau nuo sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ir kitų mažų metalinių objektų, galinčių užtrumpinti kontaktus. *Akumulatoriaus kontaktų trumpasis jungimas kelia nudegimų ir gaisro pavojų!*
4. Naudojant netinkamai, iš akumulatoriaus gali pradėti tekėti skystis. Venkite bet kokio sąlyčio su akumulatoriaus skysčiu. Jei jį palietėte, plaukite odą vandeniu. Jei akumulatoriaus skysčio patektų į akis, kreipkitės pagalbos į gydytojus. *Ištekėjęs akumulatoriaus skystis gali dirginti arba nudeginti odą!*

3.6 Techninė priežiūra

1. Elektrinio įrankio techninės priežiūros darbus leidžiama atlikti tik kvalifikuotiems specialistams; atliekant remonto darbus leidžiama naudoti tik originalias atsargines dalis. *Tai užtikrins saugų elektrinio įrankio veikimą.*

4. Akumuliatorinių žolės ir krūmų žirklių saugos instrukcijos

- Kirpimo geležtes laikykite atokiai nuo visų kūno dalių. Nebandykite nuimti nupjautą medžiagą įrankiui veikiant. Draudžiama prilaikyti pjaunamą medžiagą ranka. Išimti tarp geležčių įstrigusias medžiagas leidžiama tik išjungus įrankį! *Dirbant gyvatvorių kirptuvu net ir trumpalaikis dėmesio nukreipimas gali baigtis sunkiais sužalojimais.*
- Nešiotė gyvatvorių kirptuvą už rankenos, kai kirpimo geležtės nejuda. Transportuodami ar sandėliuodami gyvatvorių kirptuvą būtinai uždėkite apsauginį dangtį. *Atsargus elgesys sumažina pavojų susižeisti į kirpimo geležtes.*
- Elektrinį įrankį laikykite tik už izoliuotų rankenos paviršių, nes kirpimo geležtė gali paliesti nematomas maitinimo linijas. *Kirpimo geležtei*

palietus elektros liniją, srovė gali pradėti tekėti įrankio dalimis ir kils elektros smūgio pavojus.

- **Prieš pradėdami darbą patikrinkite, ar gyvatvorėje nėra nematomų daiktų, pvz., vielos ir pan. Būkite atsargūs ir užtikrinkite, kad kirpimo įrankis nepalietų vielos ar kitų metalinių objektų.**
- **Laikykite elektrinį įrankį tinkamai, t. y. raikydami rankomis abi rankenas (jei yra dvi rankenos). Praradę įrankio kontrolę galite susižeisti.**

5. Žolės žirklių saugos įspėjimai

- Šis gaminys nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai yra mažesni arba kurie neturi patirties ar žinių.
- Šis įrankis gali lemti sunkius sužeidimus. Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir išsiaiškinkite, kaip tinkamai laikyti, paruošti, prižiūrėti ir naudoti gyvatvorių kirptuvą. Be to, prieš naudodami pirmą kartą susipažinkite su įrankiu ir išmokite naudoti jį praktiškai.
- Išjungus įrankį, kirpimo įtaisas dar kurį laiką veikia.
- Išjunkite prieš valydami.
- Saugokitės! Laikykite pirštus atokiai nuo kirpimo vietos!
- Įjungti įrankį leidžiama tik patraukus kirpimo įtaisus nuo rankų ir kojų.
- Prieš pradėdami darbą pašalinkite visas atliekas iš darbo vietos ir saugokitės atliekų dirbdami!
- Prieš perkeldami įrankį į kitą vietą išjunkite jį ir palaukite, kol geležtė nustos judėti. Atlikti priežiūros ir valymo darbus leidžiama tik išjungus įrankį.
- Neleiskite naudoti įrankio vaikams ir paaugliams iki 16 metų!
- Niekada neleiskite naudoti įrankio vaikams ir su naudojimo instrukcija nesusipažinusiems asmenims.
- Operatoriaus amžius gali būti ribojamas ir teisės aktuose.
- Saugokitės darbo vietoje esančių pašalinių asmenų.
- Nenaudokite įrankio jei šalia yra žmonių, ypač vaikų, ir augintinių.
- Žirkles naudokite tik dieną arba esant pakankamam dirbtiniam apšvietimui.
- Žirkles reikia reguliariai prižiūrėti ir tikrinti. Sugadinus geležtę, abi geležtes reikia pakeisti kartu. Jei žala padaroma dėl smūgio, įrankį turi remontuoti specialistai.
- Reguliarius įrankio tikrinimo ir priežiūros darbus reikia atlikti tik įgaliotose remonto dirbtuvėse.

- Naudokite tinkamas asmenines apsaugos priemones, t. y. apsauginius akinius, apsaugines ausines, neslystančius batus ir darbinę pirštines. Nevilkėkite plačių drabužių, kuriuos gali įtraukti judančios dalys.
- Baigus naudoti žirkles ir prieš jas valant reikia įsitikinti, kad neįmanoma netyčia jų įjungti, pavyzdžiui, atblokuojant jungiklį.
- Reguliariai tikrinkite, ar nesugadintas kirpimo įtaisas.
- Niekada nelaikykite žirklių už geležčių, nes pavojus įsipjauti kyla net ir žirklems neveikiant!
- Niekada nelieskite judančių geležčių bandydami pašalinti atplaišas arba geležtėms įstrigus. Būtinai išjunkite įrankį.
- Saugokite įrankį nuo vaikų ir laikykite jį saugioje vietoje.
- Dirbdami žirklemis visada stovėkite stabilioje padėtyje, ypač jei naudojotės pakopomis arba kopėčiomis.
- Nenaudokite žirklių, kurių ašmenys sugadinti arba labai nusidėvėję.
- Įsitikinkite, kad uždėti visi apsauginiai įtaisiai ir rankenos. Niekada nbandykite įjungti nesukomplektuoto įrankio.
- Transportuodami ir sandėliuodami žirkles būtinai uždėkite geležtės apsaugą.
- Prieš pradėdami darbą patikrinkite aplinką ir išsiaiškinkite galimus pavojus, kurių galite neišgirsti dėl įrankio skleidžiamo triukšmo.
- Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas atsargines dalis ir priedus.
- Atminkite, kad tik naudotojas yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus ir pavojų, sukeltą kitiems žmonėms ar jų turtui.
- Prieš naudodami įrankį apžiūrėkite jį ir įsitikinkite, kad jis nesugadintas, nieko netrūksta, o visi apsauginiai įtaisiai ar dangčiai tinkamai uždėti.
- Niekada nenaudokite įrankio, jei jo dangčiai ar apsauginiai įtaisiai sugadinti arba jų nėra.
- Visą įrankio naudojimo laiką reikia nešioti apsauginius akinius, vilkėti ilgas kelnes ir avėti tvirtus batus.
- Nenaudokite įrankio blogomis oro sąlygomis, ypač žaibuojant.
- Būtinai išjunkite įrankį,
 - jei jis paliekamas be priežiūros;
 - prieš atlikdami tikrinimo ar priežiūros darbus;
 - palietę įrankiu pašalinius objektus;
 - jei įrankis pradeda keistai vibruoti.
- Visada užtikrinkite, kad pašaliniai objektai neuždengtų ventiliacijos angų.
- Visada išlaikykite pusiausvyrą, kad saugiai stovėtumėte ant nelygių paviršių. Eikite, niekada nebėkite.

- **Ispėjimas!** Nelieskite judančių pavojingų dalių, kol įrankis neišjungtas, o judančios dalys dar nevisiškai sustojo.
- **Dilgčiojimas rankose arba jų tirpimas yra per didelės vibracijos padarinys. Ribokite darbo laiką, darykite pakankamai ilgas pertraukas, paskirstykite darbus keliems asmenims arba mūvėkite saugančias nuo vibracijos pirštines, jei naudojate įrankį ilgą laiką.**

6. Prieš pradėdant

6.1 Apsauginis raktas

Elektriniame įrankyje yra saugiklis, saugantis nuo netyčinio įjungimo. Todėl prieš įkraunant ir naudojant įrankį reikia įdėti apsauginį raktą (Y). Norėdami tai padaryti, atidarykite dangtelį priekinėje srityje ir įstatykite apsauginį raktą į atitinkamas angas (2 pav.). Rakto išėmimas taip pat atlieka užrakto nuo vaikų funkciją. Laikykite raktą vaikas nepasiekiamoje vietoje.

6.2 Akumulatoriaus įkrovimas

Saugos instrukcijos:

Įrankis pristatomas su įkrautu ličio jonų akumuliatoriumi. Bet rekomenduojame įkrauti akumuliatorių prieš naudojant įrankį pirmą kartą.

- Įkraukite akumuliatorių tik naudodami pridėtą įkroviklį. Jis yra specialiai pritaikytas įrankio akumuliatoriui.
- Nenaudokite jokio kito įkroviklio. Antraip kils gaisro ir (arba) sproginimo pavojus!
- Visada saugokite įkroviklį nuo lietaus ar drėgmės. Elektros smūgio pavojus! - Niekada neįkraukite akumulatoriaus atviroje neapsaugotoje vietoje, visada rinkitės sausą ir apsaugotą vietą.
- Niekada nebandykite įkrauti kitų gamintojų akumuliatorių šiuo įkrovikliu. Antraip kils gaisro ir (arba) sproginimo pavojus!
- Prieš kiekvieną įkroviklio naudojimą patikrinkite jo korpusą, kištuką ir kabelį. Jei aptikote žalą, nenaudokite įkroviklio.
- Draudžiama atidaryti įkroviklį per jėgą. Įkrovikliui sugedus, reikia jį pakeisti.
- Įkrovimo metu įkroviklis kaista. Nedėkite įkroviklio ant degaus paviršiaus ir nenaudokite jo degioje aplinkoje. Gaisro pavojus!
- Niekada neatidarykite akumulatoriaus elementų. Trumpojo jungimo pavojus!
- Sugadinus akumuliatorių, iš jo gali skliti pavojingi garai ar ištekėti skystis. Netyčia palietę skystį, plaukite odą vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytojus. Skystis gali dirginti arba nudeginti odą.
- Saugokite akumuliatorių nuo karščio, stiprių saulės spindulių ir ugnies. Sproginimo pavojus!


Įkrovimo procesas:

- Norėdami įkrauti akumuliatorių, prijunkite įkroviklį prie elektros lizdo. Tada atidarykite dangtelį priekinėje įrankio dalyje ir prijunkite įkrovimo kabelio kištuką prie žolės ir krūmų žirklių ar kirptuvo įkrovimo lizdo (3 pav.)
- Apie įkrovimo proceso pradžią praneša mirksinti žalia kontrolinė indikatoriaus lemputė (X) (3 pav.) šalia apsauginio rakto. Jei akumuliatorius visiškai iškrautas, įkrovimas truks maždaug 3–5 valandas. Kai akumuliatorius bus įkrautas, elektroninis valdiklis automatiškai išjungs įkrovimą. Žalia kontrolinė lemputė švytės nuolat, taip pranešdama apie įkrovimo proceso pabaigą. Įkrovimo laiko stebėti nebūtina.
- Įkrovimo metu įkroviklis ir įrankio rankena įkaista. Tai normalu.
- Ištraukite įkroviklio kištuką, kai jis nenaudojamas.
- Draudžiama įjungti įrankį įkrovimo metu!
- Įkraukite akumuliatorių kiekvieną kartą, kai pastebite, kad įrankio kirpimo efektyvumas pastebimai sumažėjo. Akumuliatoriuje integruota elektroninė apsauga nuo visiško iškrovimo, sauganti akumuliatorių nuo žalos. Ši funkcija išjungia akumuliatorių, jei pasiekiami ribinė iškrovimo vertė. Prieš vėl įjungdami įrankį būtina įkraukite akumuliatorių.

7. Įrankio įjungimas ir išjungimas

Stumkite įjungimo fiksatorių (A) (4 pav.) į priekį ir paspauskite jungiklį (B). Kai įrankis įjungiamas, laikyti įjungimo fiksatoriaus (A) nebereikia.

Norėdami išjungti, tiesiog paleiskite jungiklį (B).

 **DĖMESIO! Išjungus įrankį, geležtės kurį laiką juda iš inercijos!**

8. Įrankio pritaikymas / kirpimo geležčių keitimas

Uždėkite pridėtą geležtės apsaugą ant geležtės (ar geležčių); kad išvengtumėte sužeidimų mūvėkite apsaugines pirštines.

Taip pat rekomenduojame išimti apsauginį raktą, kad neįjungtumėte įrankio netyčia.

Kartu paspauskite abu šoninius mygtukus (5.1 pav.) ir išimkite kirpimo geležtę (5 pav.).

Nuvalykite visus nešvarumus nuo krumpliaračio srities (jei reikia).

Prieš įdėdami kitą geležtę šiek tiek patepkite pavaros sritį (C) įprastu universaliu tepalu, kaip aprašyta priežiūros skyriuje (7 pav.).

Įstatykite kirpimo geležtės galinę dalį į žolės žirkles, kaip parodyta 6 pav., ir užfiksukite sistemą stipriai paspausdami geležtės pagrindo plokštę.

Keičiant geležtę nebūtina atsižvelgti į ekscentrinės pavaros padėtį. Įjungus įrankį, ekscentrinis krumpliaračio blokas automatiškai užsifiksuoja reikiamoje kirpimo geležtės angoje.

Įrankis paruoštas darbui.

GM Li 10.8 įrankiuose sumontuotas pasukamas patogumą padidinantis jungiklis (E) (8 pav.). Atliekant vertikalius kirpimo judesius ypač patogų pasukti jungiklį 90° kampu rankenos ašies atžvilgiu (9 pav.). Išjunkite įrankį ir paspauskite vieną iš dviejų fiksavimo mygtukų (F). Tada pasukite segmentą su jungikliu į galinę padėtį. Joje segmentas pastebimai užsifiksuoja. Keičiant jo padėtį, jungiklis blokuojamas dėl saugos priežasčių ir jungti įrankio negalima.

9. Darbo įrankių patarimai

Krūmų kirptuvu galima suteikti krūmams formą ir nukirpti plonas atžalas ar krūmokšnius. Šis įrankis puikiai tinka ir puošybiniam kirpimui, pavyzdžiui, prižiūrint kapus.

Žolės žirkėmis galima daliai nukirpti vejos pakraščius arba sunkiai pasiekiamas vejos vietas.



Įrankis valdomas viena ranka, todėl būkite atsargūs ir nekiškite kitos rankos prie veikiančių kirpimo įtaisų.

Darbas naudojantis teleskopine rankena

Jei žolės žirkėmis dirbate ilgai, teleskopinė rankena gali gerokai palengvinti darbą. Tam reikia įstatyti žolės žirkles į joms skirtas tvirtinimo vietas teleskopinėje rankenoje (10 pav.) ir užfiksuoti (11 pav.). Dabar galite reguliuoti rankenos ilgį pagal savo ūgį. Tai darydami atlaisvinkite suspaudimo veržlę vamzdžio viduryje (a, 12 pav.). Dabar galima stumiant ar traukiant vieną vamzdį kitame nustatyti norimą ilgį. Ilgis užfiksuojamas priveržiant suspaudimo veržlę (b, 12 pav.).

Naudojantis teleskopine rankena galima reguliuoti žolės žirklių kirpimo aukštį. Pristačius žirkles, ašis su ratukais yra vidurinėje padėtyje. Norint pakeisti aukštį, ratukai šiek tiek atitraukiami vienas nuo kito. Taip atlaisvinamas fiksavimas ir ašį galima patraukti atgal (13 pav.). Priklausomai nuo norimo kirpimo aukščio ašis įstatoma į vieną iš trijų griovelių ir užfiksuojama (14 pav.).

Siekiant išvengti sužeidimų dirbant prie sienos ar tvoros, teleskopinę rankeną galima palenkti 10° į kairę arba į dešinę. Jungtis užfiksuojama vienoje iš trijų padėčių (15 pav.).

10. Priežiūra (7 pav.)

Nuvalykite nuo geležtės visus žolės likučius ir nešvarumus. Bent kartą per sezoną reikia nuimti geležtes ir nuvalyti nešvarumus. Patepkite jungtis C ir D galinėje geležtės pusėje lengva alyva. Netepkite variklio ir kitų dalių. Jei dėl ilgo naudojimo geležtė atšimpa, galima užsakyti naują.

Įspėjimas! Siekiant užtikrinti tinkamą tepimą, reikia tepti priekines geležčių briaunas. Jei priekinės briaunos netepamos, gali sumažėti geležtės tinkamumo naudoti laikas.

Jei kirpimo geležtės atšipo dėl ilgo naudojimo, pakeiskite jas naujomis originaliomis geležtėmis.

Valykite įrankį tik šepetiu ar šluoste. Neplaukite įrankio vandeniu ir niekada nemerkite jo į vandenį.

Po kiekvieno naudojimo purškite ant geležčių apsauginio purškalo.

Atšipusias geležtes pakeiskite.

Po kiekvieno naudojimo uždėkite geležtės apsaugą.

Patikrinkite, ar įrankiui nepadaryta žalos, prireikus perduokite jį remontuoti įgaliotoms remonto dirbtuvėms.

11. Laikymas

Laikykite įrankį sausoje ir švarioje vietoje, nepasiekiamoje vietoje. Laikymo vieta turi būti apsaugota nuo neigiamos temperatūros.

12. Atliekų utilizavimas ir aplinkos apsauga



Utilizuodami akumuliatorių ar baterijų vadovaukitės toliau pateiktomis instrukcijomis.



Neleidžiama išmesti baterijų su buitinėmis atliekomis. Kaip vartotojas pagal įstatymus privalote grąžinti panaudotas baterijas ir akumulatorius.



Pasibaigus įrankio tinkamumo naudoti laikui, baterijas ar akumulatorius reikia išimti iš įrankio ir išmesti atskirai.

Neleidžiama išmesti baterijų su buitinėmis atliekomis. Kaip vartotojas pagal įstatymus privalote grąžinti panaudotas baterijas ir akumulatorius. Pasibaigus įrankio tinkamumo naudoti laikui, baterijas ar akumulatorius reikia išimti iš įrankio ir išmesti atskirai. Galite atiduoti senas baterijas ir akumulatorius vietiniuose surinkimo punktuose arba grąžinti juos platintojui ar į prekybos vietą.

Jei ateityje jūsų įrankis nepataisomai suges arba jums jo nebereikės, neišmeskite jo su buitinėmis atliekomis – įrankį reikia utilizuoti nekenkiant aplinkai.

Atiduokite įrankį atitinkamam surinkimo / perdirbimo punktui. Jame plastikinės ir metalinės dalys atskiriamos ir perdirbamos atskirai. Informacijos apie medžiagų

ir įrankių utilizavimą teiraukitės vietos valdžios įstaigose.

13. Pagalba ir remontas

Šioje instrukcijoje pateikta visa informacija, reikalinga naudojant įrankį ir atliekant pagrindinius naudotojo atliekamus jo priežiūros darbus. Visus šiame dokumente neaprašytus reguliavimo ir priežiūros darbus turi atlikti įrankio platintojas arba įgaliotasis priežiūros centras, kurio specialistai turi reikiamų žinių ir įrankių, leidžiančių užtikrinti, kad darbai bus atlikti tinkamai ir pradinė įrankio sauga bei darbinės charakteristikos nepablogės. Bet kokie darbai, atlikti neįgaliotuose centruose arba nekvalifikuotų asmenų, anuliuos garantiją ir visus gamintojo įsipareigojimus.

- Atlikti garantinius remonto ir priežiūros darbus leidžiama tik įgaliotosioms priežiūros dirbtuvėms.
- Tik įgaliotosios priežiūros dirbtuvės turi reikiamų originalių atsarginių dalių. Originalios atsarginės dalys ir priedai buvo specialiai sukurti mūsų įrankiams.
- Naudoti neoriginalias dalis ir priedus neleidžiama; neoriginalių atsarginių dalių ir priedų naudojimas kelia pavojų įrankio saugai ir atleidžia gamintoją nuo visų įsipareigojimų bei atsakomybės.

14. Garantijos taikymas

Garantijos sąlygos taikomos tik vartotojams, t. y. jos netaikomos profesionaliems operatoriams. Garantija taikoma visiems medžiagų kokybės ir gamybos trūkumams, garantiniu laikotarpiu nustatytiems pardavėjo arba įgaliotojo priežiūros centro. Garantija apima tik netinkamais pripažintų komponentų remontą arba pakeitimą. Rekomenduojama kartą per metus perduoti įrankį įgaliotosioms priežiūros dirbtuvėms, kad būtų atlikti techninės priežiūros ir saugos tikrinimo darbai. Garantija taikoma tik reguliariai

prižiūrimiems įrankiams. Naudotojas privalo laikytis visų instrukcijų, pateiktų su įrankiu pristatytuose dokumentuose. Garantija netaikoma žalai, kurią lėmė:

- Su įrankiu pateiktų dokumentų (naudojimo instrukcijų) nesilaikymas.
- Profesionalus naudojimas.
- Aplaidumas ir nerūpestingumas.
- Išorinės priežastys (žaibas, smūgis, pašalinių objektų pateikimas į įrankį) ar incidentai.
- Netinkamas arba gamintojo draudžiamas naudojimas ar montavimas.
- Nepakankama priežiūra.
- Įrankio modifikavimas.
- Neoriginalių atsarginių dalių (pritaikomų dalių) naudojimas.
- Ne gamintojo pateiktų arba jo nepatvirtintų priedų naudojimas.

Garantija neapima:

- Eilinės / neeilinės priežiūros darbų (aprašytų naudojimo instrukcijoje).
- Įprasto eksploatacinių dalių, pvz., pavaros diržų, kirpimo įtaisų, žibintų, ratukų, apsauginių varžtų ir kabelių, dėvėjimosi.
- Įprasto nusidėvėjimo.
- Įrankio išvaizdos pablogėjimo naudojant.
- Kirpimo įtaisų laikiklių.
- Jokių papildomų išlaidų, susijusių su garantijos vykdymu, pavyzdžiui, kelionės į naudotojo namus, įrankio perdavimo pardavėjui, pakaitinės įrangos nuomos arba kreipimosi į nepriklausomus tiekėjus priežiūros darbams atlikti išlaidų.

Naudotojo teisės ginamos jo šalies nacionaliniuose teisės aktuose. Ši garantija niekaip neriboja naudotojo teisių, numatytų jo gyvenamosios šalies nacionaliniuose teisės aktuose.

Accu zāles un krūmu šķēres

Cienījamais pircēj!

Esam izveidojuši šo lietošanas pamācību, lai nodrošinātu jūsu griešanas ierīces uzticamu darbību. Instrukciju ievērošana nodrošina jūsu iekārtas pareizu darbību, kas jūs apmierina, un mēs varam garantēt tās ilgu kalpošanas laiku.

Pirms ražošanas mūsu iekārtas tika testētas īpaši sarežģītos apstākļos. Tāpat arī tās nepārtraukti tika testētas ražošanas laikā. Šī testu sērija patērētājam nodrošina augstas kvalitātes produktu.

Dizains un veiktspēja var mainīties bez iepriekšēja brīdinājuma uzlabojumu dēļ.

SATURS

Lapa

Ilustrācijas	1–4
Piktogrammas ilustrācija un paskaidrojums	5–7
1. Tehniskās specifikācijas	LV-2
2. Paredzētā lietošana	LV-3
3. Vispārīgi drošības norādījumi	LV-3
3.1. Darba zona	
3.2. Elektriskā drošība	
3.3. Individuālā drošība	
3.4. Elektroinstrumentu rūpīga izmantošana	
3.5. Ar akumulatoru darbināmu elektroinstrumentu atbilstoša izmantošana	
3.6. Serviss	
4. Zāles un krūmu šķēru drošības norādījumi	LV-4
5. Zāles šķēru drošības brīdinājums	LV-5
6. Pirms darba uzsākšanas	LV-6
6.1. Drošības atslēga	
6.2. Akumulatora uzlādēšana	
7. Darbarīka ieslēgšana/izslēgšana	LV-6
8. Darbarīka atkārtota uzstādīšana/šķēru sistēmu maiņa	LV-6
9. Ieteikumi darbam ar darbarīku	LV-7
10. Apkope	LV-7
11. Uzglabāšana	LV-7
12. Atkritumu likvidēšana un vides aizsardzība	LV-7
13. Palīdzība un remonts	LV-8
14. Garantijas nodrošinājums	LV-8

1. Tehniskās specifikācijas

Modelis		GM Li 7.2	GM Li 10.8
Akumulatora spriegums/darba spriegums	V/DC	7,2	10,8
Akumulatora tips	Litija jonu	2,5 Ah	
Uzlādes strāva	mA	380	500
Uzlādes laiks	h	3–5 Std.	
Darbības laiks	min	~ 80	~ 100
Svars	kg	0,58	0,65
Trokšņa spiediena līmenis	dB (A)	75,7 K=3,0 dB (A)	
Vibrācijas	m/s ²	< 2,5 K=1,5 m/s ²	

Piederumi

Zāles griešanas asmens (GM GB8, GM GB10, GM GB13)

Griešanas kustības	min ⁻¹	1000
Griešanas platums	mm	80, 110, 130

Krūmu griešanas asmens (GM SB18, GM SB20)

Griešanas kustības	min ⁻¹	2000
Griešanas garums	mm	180, 200
Griešanas biezums	mm	maks. 8

Atzarošanas griezējs (GM PD)

Zāģa asmens diametrs	mm	65
Zāģa asmens rotācijas ātrums	min ⁻¹	200

Kultivators (GM RK)

Darba kustība	min ⁻¹	1000
Darba platums	mm	95

- Norādītā vibrācijas emisijas vērtība tika mērīta ar standartizētām testēšanas metodēm, un to var salīdzināt ar citiem elektroinstrumentiem.
- Norādītā vibrācijas emisijas vērtība var būt nepieciešama arī izmantoto darba pārtraukumu novērtēšanai.
- Noteiktā vibrācijas emisijas vērtība var mainīties elektroinstrumenta faktiskās izmantošanas laikā, norādot vērtību, atkarībā no tā, kā tiek izmantots elektroinstrumenti.
- Piezīme: Pārtraukumos jūs izveidojat atvieglojumu pret asinsvadu pulsāciju rokās.
- Centieties maksimāli samazināt vibrācijas rezultāta radušos sasprindzinājumu. Piemēram, vibrācijas sasprindzinājuma samazināšanai valkājiet cimdus, lietojot darbarīku, un ierobežojiet darba laiku. Saistībā ar to ir jāņem vērā visas darba cikla fāzes (piemēram, laiks, kad elektroinstrumenti ir izslēgti, un laiki, kad elektroinstrumenti ir ieslēgti, bet netiek darbināti zem slodzes).
- Vienmēr turiet rokas un kājas prom no griešanas darbarīkiem, it īpaši tad, kad tiek ieslēgts motors!



UZMANĪBU! Trokšņa aizsardzība! Lietojot ierīci, lūdz, ievērojiet vietējos noteikumus

2. Paredzētā lietošana

Vajadzības gadījumā šo ierīci ir iespējams pārveidot par zāles šķērēm vai krūmu šķērēm, vienkārši mainot pievienotās pierīces, vai, izmantojot atsevišķus maināmus rīkus, par atzarošanas griezēju vai kultivatoriem.

Ieteikumi darbam ar darbarīku

Krūmu **apgriešanas mašīna** griež dekoratīvos krūmus un apgaismo pamežu vai krūmus. Ierīce ir piemērota arī dekoratīviem griezumiem, piemēram, kapu kopšanai.



Ar akumulatora darbināmās zāles un krūmu šķēres nevar un nedrīkst aizstāt jūsu dzīvzoga šķēres.

Tās ir paredzētas tikai dekoratīvo krūmu un plānu žagaru griešanai un apciršanai. Jebkura cita lietošana netiek uzskatīta par atbilstošu, un ražotājs/piegādātājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies šādas lietošanas rezultātā.

Šīs **zāles šķēres** sniedz iespēju līdzīgi apgriezt zāliena malas vai grūti pieejamas zāliena vietas.

Katrs lietošanas veids, izņemot tos, kas norādīti šajās lietošanas instrukcijās, var sabojāt iekārtu un radīt nopietnu risku lietotājam.

Lūdz, vienmēr ievērojiet drošības norādījumus, lai aizsargātu garantijas prasību un produkta drošības interesēs. Iekārtas konstrukcijas dēļ mēs nevaram pilnībā izslēgt visus neapzinātos apdraudējumus.

Neapzinātie apdraudējumi

Neapzinātais apdraudējums vienmēr pastāv, pat ja dzīvzoga apgriešanas mašīna tiek izmantota pareizi. Dzīvzoga apgriešanas mašīnas konstrukcija var radīt šādus apdraudējumus:

- saskare ar neaizsargātu asmeni (rezultātā rodas savainojumi);
- dzīvzoga apgriešanas mašīnas satveršana darbības laikā (rezultātā rodas savainojumi);
- neparedzēta, pēkšņa griežamā augu materiāla kustība (rezultātā rodas savainojumi);
- bojāta griešanas zoba izviesšana vai katapultēšana;
- griežamā augu materiāla izviesšana vai katapultēšana;
- dzirdes bojājums, ja netiek lietoti norādītie dzirdes aizsarglīdzekļi;
- griezto materiālu ieelpošana.

3. Vispārīgi drošības norādījumi

UZMANĪBU! Izlasiet visus šeit sniegtos norādījumus. Turpmāk minēto norādījumu neievērošana var izraisīt elektrošoku, apdegumus un/vai smagus ievainojumus. Turpmāk lietotais termins "elektroinstrumenti" ietver gan ar elektrotīklu darbināmos darbarīkus (ar elektrības padevi), gan ar akumulatoriem darbināmos darbarīkus (bez elektrības padeves).

RŪPĪGI GLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS!

3.1. Darba zona

1. **Uzturiet darba zonu tīru un kārtīgu. Nekārtīga un vāji apgaismota darba vietas var izraisīt nelaimes gadījumus.**
2. **Nelietojiet darbarīku sprādzienbīstamā vidē, kurā ir degoši šķidrums, gāzes vai putekļi.** *Elektroinstrumentu darbības laikā var rasties dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.*
3. **Bērni un citas personas nedrīkst atrasties tuvumā, kad darbojaties ar elektroinstrumentu.** *Uzmanības novēršanas dēļ operators var zaudēt kontroli pār darbarīku.*

3.2. Elektriskā drošība

1. **Elektroinstrumenta elektrotīkla kontaktdakšai ir jāatbilst elektrotīkla kontaktlīgzdai. Kontaktdakša nekādā veidā nedrīkst tikt pārveidota. Neizmantojiet adaptera kontaktdakšas/savienotājus kopā ar darbarīkiem ar aizsargājošu zemējumu.** *Nepārveidotas kontaktdakšas un piemērotas kontaktlīgzdas samazina elektrošoka risku.*
2. **Izvairieties no fiziska kontakta ar tādām zemētām virsmām kā caurules, sildītāji, krānsis un ledusskapji.** *Ja jūsu ķermenis ir zemētās, pastāv paaugstināts elektrošoka risks.*
3. **Sargājiet darbarīku no lietus.** *Ūdens iekļūšana elektroinstrumentā palielina elektrošoka risku.*
4. **Neizmantojiet kabeli, lai pārnēsātu vai pakarinātu darbarīku vai izvilkto kontaktdakšu no kontaktlīgzdas. Sargājiet kabeli no karstuma, eļļas un asām malām vai darbarīka kustīgajām daļām.** *Bojāti vai savīti kabeli palielina elektrošoka risku.*

3.3. Individuālā drošība

1. **Vienmēr pievērsiet uzmanību tam, ko darāt, un esiet rūpīgi, strādājot ar elektroinstrumentu.** *Neizmantojiet darbarīku, ja esat noguris vai medikamentu, narkotisko vielu vai alkohola iespaidā. Strādājot ar elektroinstrumentu, pat īss neuzmanības moments var izraisīt smagus ievainojumus.*

2. Valkājiet individuālās aizsardzības aprīkojumu un vienmēr valkājiet acu aizsarglīdzekli (aizsargbrilles). Tādu individuālo aizsarglīdzekļu nēsāšana kā putekļu maska, neslidoši drošības apavi, drošības ķivere vai ausu aizsargi (atkarībā no darbarīka veida un izmantošanas) samazina traumu risku.
3. Izvairieties no nejaušas aktivizācijas. Pārliecinieties, ka elektroinstrumenta ir izslēgts pirms tā pievienošanas barošanas avotam un/vai akumulatoram, pārcelšanas vai pārnēsāšanas. Ja jūsu pirksts atrodas uz slēdža, kamēr elektroinstrumenta tiek pārnēsāts vai ja ierīce tiek pievienota strāvas padevei un slēdzis aktivizējas, var rasties negadījums.
4. Nepārvietājiet savas spējas. Parūpējieties par to, lai pamats būtu drošs, un visu laiku saglabāriet līdzsvaru. Tas ļaus jums labāk kontrolēt darbarīku negaidītās situācijās.
5. Valkājiet piemērotu apģērbu. Nevalkājiet valīgu apģērbu vai rotaslietas. Sargiet savus matus, apģērbu un cimdus no kustīgajām detaļām. Plandošs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var tikt ierauti kustīgajās detaļās.

3.4. Elektroinstrumentu rūpīga izmantošana

1. Nepārslogojiet elektroinstrumentu. Vienmēr izmantojiet to elektroinstrumentu, kas paredzēts jūsu darba tipam. Piemērota elektroinstrumenta izmantošana norādītajā veikspējas diapazonā nodrošina efektīvāku un drošāku darbu.
2. Neizmantojiet elektroinstrumentu ar bojātu slēdzi. Elektroinstrumenta, kuru vairs nav iespējams ieslēgt vai izslēgt, ir bīstams, un tas ir jāsalabo.
3. Izvelciet drošības atslēgu, pirms maināt ierīces iestatījumus vai piederumus vai novietojat ierīci glabāšanai. Šīs kopšanas instrukcijas neļauj ierīci nejausi sākt darboties.
4. Uzglabājiet elektroinstrumentus bērniem nepieejamā vietā. Neļaujiet personām, kuras nav pazīstamas ar darbarīku vai tā instrukcijām, izmantot darbarīku. Elektroinstrumenti ir bīstami, ja tos lieto nepieredzējušas personas.
5. Veiciet sava elektroinstrumenta apkopi. Pārbaudiet, vai kustīgās detaļas darbojas pareizi un vai tās nav traucētas/ņēķeras un vai detaļas nav salauztas vai citādi bojātas tādā veidā, kas ietekmē instrumenta darbību. Pirms darbarīka izmantošanas salabojiet bojātās detaļas. Daudzi nelaimes gadījumi ir sliktas elektroinstrumenta apkopes rezultāts.
6. Saglabājiet griešanas darbarīkus asus un tīrus. Rūpīgi uzglabāti griešanas darbarīku ar asām griešanas malām daudz retāk iestrēgst un ir vieglāk vadāmi.

7. Izmantojiet elektroinstrumentus, piederumus, papildu piederumus utt. saskaņā ar šiem norādījumiem un tādā veidā, kāds paredzēts attiecīgajam instrumenta tipam. Jums jāņem vērā arī darba apstākļi un veicamais darbs. Elektroinstrumentu izmantošana citiem mērķiem, kas nav paredzēti attiecīgajam darbarīkam, var radīt bīstamas situācijas.

3.5. Ar akumulatoru darbināmu elektroinstrumentu atbilstoša izmantošana

1. Akumulatora uzlādei izmantojiet tikai ražotāja ieteiktās uzlādes ierīces. Uzlādes vienības parasti ir paredzētas noteiktiem akumulatoru tipiem; ja tiek lietotas kopā ar citiem tipiem, pastāv ugunsgrēka risks!
2. Izmantojiet tikai tādas akumulatorus, kas paredzēti jūsu elektroinstrumentam. Citu akumulatoru izmantošana var izraisīt traumas vai ugunsgrēka risku!
3. Sargājiet neizmantotos akumulatorus no papīra saspurdēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai citiem maziem metāla priekšmetiem, kas var savienot kontaktus. Izsavienojums starp akumulatora kontaktiem var izraisīt apdegumus vai ugunsgrēku!
4. Nepareiza lietošana var izraisīt šķidruma noplūdi no akumulatora. Izvairieties no jebkāda kontakta ar akumulatora šķidrumu. Kontakta gadījumā, skalojiet ar ūdeni. Ja akumulatora šķidrums iekļūst acīs, konsultējieties ar ārstu. Akumulatora šķidruma noplūde var izraisīt ādas kairinājumus vai apdegumus!

3.6. Serviss

1. Elektroinstrumenta apkope jāveic kvalificētam tehniskajam personālam; remonts jāveic, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas. Tas nodrošinās elektroinstrumenta drošu darbību.

4. Zāles un krūmu šķēru drošības norādījumi

- Sargājiet visas ķermeņa daļas prom no griešanas asmeņiem. Nemēģiniet noņemt nogrieztu materiālu, kad darbarīks darbojas. Nemēģiniet ar roku turēt griezamo materiālu. Noņemiet nogrieztu materiālu, kas ir iestrēdzis starp asmeņiem, tikai tad, kad darbarīks ir izslēgts! Strādājot ar dzīvzoga šķērēm, pat īss neuzmanības moments var izraisīt smagus ievainojumus.
- Pārnēsājiet dzīvzoga šķēres aiz roktura, kad griešanas asmeņi ir nekustīgi. Pārvietojot vai uzglabājot dzīvzoga šķēres, vienmēr uzlieciet aizsargvāku. Rūpīga rīkošanās samazina traumu risku, ko iespējams iegūt no griešanas asmeņiem.
- Turiet elektroinstrumentu tikai aiz izolētajām rokturu virsmām, jo griešanas asmens var nonākt saskarē ar paslēptām elektropārvades līnijām. Ja

griešanas asmens saskaras ar strāvas padeves līniju, ierīces daļas var kļūt elektrizētas un izraisīt elektrošoku.

- Pirms darbu uzsākšanas pārmeklējiet, vai dzīvzoga nav apslēptu priekšmetu, piemēram, stiepli u. tml. *Pievērsiet uzmanību, lai griešanas darbarīks nesaskaras ar stiepli vai citiem metāla priekšmetiem.*
- Turiet elektroinstrumentu pareizi, piemēram, ar abām rokām aiz rokturiem, ja ir divi rokturi. *Ierīces kontroles zaudēšana var izraisīt traumas.*

5. Zāles šķēru drošības brīdinājums

- Šis produkts nav paredzēts lietošanai personām (arī bērniem) ar samazinātu fizisko, maņu orgānu vai garīgo spēju vai pieredzes un zināšanu trūkumu.
- Šī iekārta var izraisīt nopietnus ievainojumus. Rūpīgi izlasiet lietošanas pamācību, kā pareizi rīkoties, sagatavot, uzturēt un pareizi izmantot dzīvzogu šķēres. Iepazīstieties ar iekārtu pirms pirmās lietošanas, kā arī iepazīstieties ar tās praktisko izmantošanu.
- Griešanas darbarīks turpina darboties pēc ierīces izslēgšanas.
- Pirms tīrīšanas izslēdziet barošanu.
- Sargieties! Turiet pirkstus prom no griešanas zonas!
- Ieslēdziet ierīci tikai tad, ja rokas un kājas atrodas prom no griešanas darbarīkiem.
- Pirms lietošanas noņemiet visus gruzus no darba zonas un darba laikā pievērsiet uzmanību šādiem gruziem!
- Pirms transportēšanas izslēdziet iekārtu un pagaidiet, līdz asmens apstājas. Apkopī un tīrīšanu drīkst veikt tikai tad, ja iekārta ir izslēgta.
- Bērni un pusaudži, kas jaunāki par 16 gadiem, nekad nedrīkst izmantot šo ierīci!
- Nekad neatļaujiet bērniem vai personām, kas nav iepazīnušās ar lietošanas instrukciju, izmantot šo ierīci.
- Likumā noteiktie noteikumi var ierobežot operatora vecumu.
- Apzinieties trešās personas klātbūtni darba zonā.
- Iekārtas izmantošana ir jāpārtrauc, ja cilvēki, jo īpaši bērni un mājdzīvnieki, ir klātesoši.
- Izmantojiet šķēres tikai dienas gaismā vai pietiekami spilgtā mākslīgā apgaismojumā.
- Griešanas ierīces ir regulāri jāpārbauda un jāpārbauda. Bojātie asmeņi ir jāmaina reizē kā pāris. Profesionāls remonts ir nepieciešams, ja bojājumi rodas trieciena dēļ.
- Iekārta ir regulāri jāpārbauda un jāuztur tikai atbildīgam remonta servisam.
- Valkājiet piemērotas darba drēbes, t. i., aizsargbrilles, ausu aizsarglīdzekļus, neslidošus apavus un darba cimdus. Nevalkājiet brīvu apģērbu, kas var iekerties kustīgajās detaļās.

- Kad esat pabeidzis lietot griešanas ierīces un pirms to tīrīšanas, ir jāpārliecinās, ka iekārta nevar tikt neaušī ieslēgta, piemēram, atbloķējot slēdzi.
- Regulāri pārbaudiet, vai griešanas vienība nav bojāta
- Nekad neturiet griešanas ierīci aiz asmeņiem, pat ja griešanas ierīces nekustas, var rasties traumas risks!
- Nekad nepieskarieties kustīgiem asmeņiem, mēģinot noņemt gruzus vai ja asmeņi ir bloķēti. Vienmēr izslēdziet ierīci.
- Uzglabājiet iekārtu drošā un bērniem nepieejamā vietā.
- Strādājot ar šķērēm, vienmēr ieņemiet stabilu pozīciju, it īpaši, ja jūs izmantojat trepes vai kāpnes.
- Nelietojiet šķēres ar bojātu vai pārmērīgi nolietotu griešanas daļu
- Pārliecinieties, ka iekārtā ir uzstādītas visas aizsargierīces un rokturi. Nekad nemēģiniet strādāt ar nepilnīgu iekārtu.
- Pārnēsājot un uzglabājot šķēres, vienmēr izmantojiet aizsardzības daļu, kas paredzēta asmeņim.
- Pirms darba uzsākšanas iepazīstieties ar apkārtni un iespējamām briesmām, ko jūs, iespējams, nedzirdētu trokšņa dēļ.
- Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktās rezerves daļas un piederumus.
- Ievērojiet, ka lietotājs pats ir atbildīgs par negadījumiem un briesmām, kas rodas citiem cilvēkiem vai viņu īpašumam.
- Pirms iekārtas lietošanas pārbaudiet, vai tā nav vizuāli bojāta, vai tai netrūkst vai ir nepareizi piestiprinātas aizsargierīces vai pārsegi.
- Nekad neizmantojiet iekārtu ar bojātiem pārsegiem vai aizsargierīcēm vai bez pārsega vai aizsargierīcēm.
- Acu aizsarglīdzekļi, garās bikses un izturīgie apavi ir jāvalkā visu laiku, kad iekārta tiek lietota.
- Iekārtu nedrīkst izmantot sliktos laikapstākļos, jo īpaši zibens gadījumā.
- Vienmēr izslēdziet iekārtu:
 - ja tā tiek atstāta bez uzraudzības;
 - pirms iekārtas pārbaudes vai pirms darba uzsākšanas;
 - pēc saskares ar svešķermeņiem;
 - ja iekārta dīvaini vibrē.
- Vienmēr pārliecinieties, ka ventilācijas atverēs nav svešķermeņu.
- Vienmēr saglabājiet līdzsvaru, lai droši stāvētu nogāzēs. Ejiet, neskrieniet.

- **Brīdinājums!** Nepieskarities kustīgajām bīstamajām daļām, kamēr iekārta nav izslēgta un kustīgās bīstamās daļās nav pilnībā apstājušās.
- **Tirpšana vai nejutīgums rokās ir pārmērīgas vibrācijas pazīme.** Lietojot darbarīku ilgstoši, ierobežojiet darba ilgumu, ieturiet pietiekami ilgus darba pārtraukumus, veiciet darba sadalīšanu starp vairākiem cilvēkiem vai valkājiet antivibrācijas cimdus.

6. Pirms darba uzsākšanas

6.1. Drošības atslēga

Elektroinstrumenti ir aprīkoti ar drošinātāju, lai novērstu nejaunu ieslēgšanos. Tāpēc sākumā pirms lietošanas vai uzlādes ir jāievieto drošības atslēga Y. Lai to izdarītu, atveriet atloku priekšējā zonā un ievietojiet drošības atslēgu atbilstošajās atverēs (2. attēls). Atslēgas izņemšana var kalpot kā bērna drošības slēdzene. Lai atslēga darbotos, kā bērna drošības slēdzene, glabājiet to bērniem nepieejamā vietā.

6.2. Akumulatora uzlādēšana

Drošības norādījumi:

Darbarīks tiek piegādāts ar uzlādētu litiya jonu akumulatoru. Tomēr mēs iesakām uzlādēt akumulatoru atkārti, pirms darbarīks tiek izmantots pirmo reizi.

- Izmantojiet komplektā iekļauto uzlādes vienību tikai akumulatora uzlādei. Tā ir speciāli izstrādāta, lai atbilstu darbarīka akumulatoram.
- Nekad neizmantojiet citu uzlādes vienību. Tas radīs ugunsgrēku un/vai eksplozijas risku!
- Vienmēr sargājiet uzlādes vienību no lietus vai mitruma. Pastāv elektrošoka bīstamība! - Nekad nelādējiet akumulatoru atvērtā vietā bez aizsardzības, vienmēr izvēlieties sausu, aizsargātu vietu.
- Nekad nemēģiniet uzlādēt trešās puses akumulatorus ar šo uzlādes vienību. Tas radīs ugunsgrēku un/vai eksplozijas risku!
- Pirms katras uzlādes vienības lietošanas reizes pārbaudiet, vai nav bojāts korpuss, kontaktdakša vai kabelis. Nelietojiet vienību, ja konstatējat bojājumus.
- Neveriet vaļā uzlādes vienību ar spēku. Defekta gadījumā uzlādes vienība ir jānomaina.
- Uzlādes vienība uzkrāt lādēšanas procesā. Nenovietojiet vienību uz uzliesmojošas virsmas un neizmantojiet to uzliesmojošā vidē. Ugunsbīstamība!
- Nekad neveriet vaļā akumulatora elementus. Īssavienojuma bīstamība!
- Akumulatora bojājuma gadījumā var izplūst bīstami tvaiki vai šķidrumi. Nejaušas saskares gadījumā skalojiet ar ūdeni un nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību. Šķidrums var būt kairinoša vai kodīga iedarbība uz ādu.
- Sargājiet akumulatoru no karstuma, spēcīgas insolācijas un uguns. Sprādzienbīstamība!

Uzlādes process:

- Lai uzlādētu akumulatoru, pievienojiet lādēšanas vienību elektrības kontaktligzdai. Tad atveriet atloku priekšējā zonā un pievienojiet uzlādes kabeļa kontaktdakšu zāles un krūmu šķēru vai apgriešanas mašīnas uzlādēšanas kontaktligzdai (3. att.)
- Uzlādes procesa sākšanos norāda zaļā kontroles gaismas X (3. att.). Parādās indikators, kas mirgo zaļā krāsā un kas atrodas blakus drošības atslēgai. Ja akumulators ir pilnīgi tukšs, uzlādes laiks ir apmēram 3–5 stundas. Kad uzlādes process ir pabeigts, elektroniskā vadība automātiski izslēdz uzlādes procesu. Zaļā vadības gaismas deg pastāvīgi, tādējādi norādot, ka uzlādes process ir pabeigts. Uzlādes laiks nav jāuzrauga
- Uzlādes procesa laikā uzlādes vienība un darbarīka rokturis sakarst. Tas nav nekas neparasts.
- Izvelciet kontaktdakšu no vienības, ja tā netiek lietota.
- Uzlādes procesa laikā darbarīks nekad nedrīkst būt ieslēgts!
- Uzlādējiet akumulatoru katru reizi, kad pamanāt ievērojamu darbarīka griešanas efektivitātes samazinājumu. Akumulatoram ir elektroniska aizsardzība pret pilnīgu izlādēšanos, kas aizsargā akumulatoru no bojājumiem. Šī funkcija izslēdz akumulatoru, ja tiek sasniegts izlādes sliekšnis. Pārlicinieties, ka akumulators tiek atkārtoti uzlādēts, neieslēdziet darbarīku, pirms tas nav izdarīts.

7. Darbarīka ieslēgšana/izslēgšana

Bīdīet ieslēgšanas slēdzi A (4. att.) uz priekšu un nospiediet slēdzi B. Pēc darbarīka ieslēgšanās jums vairs nav jātur ieslēgšanas slēdzis A.

Lai izslēgtu, vienkārsi atlaidiet slēdzi B.



UZMANĪBU! Asmeņi turpinās griezties noteiktu laiku pēc izslēgšanās!

8. Darbarīka atkārtota uzstādīšana/ griešanas asmeņu maiņa

Uzlieciet iekļauto asmens aizsargu uz asmens(-ņiem) un izmantojiet aizsargcimdus, lai pasargātu sevi no savainojumiem. Mēs iesakām arī noņemt drošības atslēgu, lai ierīce nejauši netiktu ieslēgta.

Vienlaikus nospiediet abas sānu spiedpogas (5.1. att.) un noņemiet griešanas asmeņus (5. att.).

Noņemiet netīrumus no mehānisma zonas (ja nepieciešams).

Pirms nomainīto šķēru ievietošanas, nedaudz ieelļojiet piedziņas zonu C, izmantojot komerciālu universālo smērvielu, kā tas ir aprakstīts tehniskās apkopes sadaļā (7. att.).

Ievietojiet griešanas asmeņu zāles šķēru korpūs ar aizmuguri priekšu, turot aiz gala, kā parādīts 6. attēlā, un nostipriniet klikšķa sistēmu, stingri piespiežot uz asmens plāksnes pamatni.

Mainot asmeņus, ekscentriskā piedziņas pozīcija nav jāņem vērā. Kad ierīce ir ieslēgta, zobrata ekscentriskā vienība automātiski ieslēdzas atbilstošajā griešanas asmeņa reljefā.

Ierīce ir gatava darbam.

GM Li 10.8 vienības ir aprīkotas ar grozāmu slēdzi E, lai uzlabotu ergonomiku (8. att.). Veicot vertikālas griešanas kustības, ir īpaši parocīgi pagriezt slēdzi par 90° pret roktura asi (9. att.). Ierīce ir izslēgta un nospiesta viena no divām bloķēšanas pogām F ir nospiesta. Tagad pagrieziet segmentu ar slēdzi uz gala pozīciju. Tagad segments pamanāmi nobloķējas. Savienošanas laikā slēdzi drošības nolūkos ir bloķēts, un ierīci nevar ieslēgt.

9. Ieteikumi darbam ar darbarīku

Krūmu apgriešanas mašīna griež dekoratīvos krūmus un apgaismo pamežu vai krūmus. Ierīce ir piemērota arī dekoratīviem griezumiem, piemēram, kapu kopšanai.

Šīs zāles šķēres sniedz iespēju līdzeni apgriezt zāliena malas vai grūti pieejamas zāliena vietas.



Tā kā ierīce tiek darbināta ar vienu roku, uzmanieties, lai otra roka netiktu tuvināta ieslēgtiem griešanas darbarīkiem.

Darbs ar teleskopisko rokturi

Izmantojot teleskopisko rokturi, ir iespējams ievērojami atvieglot ilgstošu darbu ar zāles šķērēm. Šim nolūkam zāles šķēres tiek ievietotas paredzētajās teleskopiskā roktura piestiprināšanas vietās (10. att.) un nobloķēts vietā (11. att.). Atkarībā no ķermeņa izmēra teleskopisko rokturi tagad var regulēt roktura augstumā. Šim nolūkam atskrūvējiet stiprinājuma uzgriezni caurules vidū (12a. att.). Tagad ir iespējams pārvietot caurules vienu pret otru, līdz tiek sasniegts vēlamais garums. Pozīciju var nostiprināt, pievelkot stiprināšanas uzgriezni (12b. att.).

Uz teleskopiskā roktura var regulēt zāles šķēru griešanas augstumu. Pēc piegādes ass ar riteņiem atrodas vidus pozīcijā. Lai mainītu augstumu, riteņi nedaudz jāpavelk uz sāniem. Tā rezultātā fiksācija tiek atbrīvota un asi var paviļņt atpakaļ (13. att.). Atkarībā no vēlamā griešanas augstuma ass tiek ievietota un bloķēta vienā no trim rievām (14. att.).

Lai izvairītos no ievainojumiem, strādājot pie sienām vai žogiem, teleskopisko rokturi var saliekt par 10° pa kreisi vai pa labi. Savienojums pamanāmi nobloķējas vienā no trim pozīcijām un pats nostiprinās (15. att.).

10. Apkope (7. att.)

Notīriet asmeni no sasmalcinātiem augiem un netīrumiem. Asmeņi vismaz vienu reizi sezonā ir jānoņem, lai notīrītu grūžus. Eļļojiet C spārnu un D asmeņa aizmuguri ar vieglu eļļu. Neēļļojiet motoru un citas detaļas. Ja pēc ilga lietošanas laika asmens kļūst truls, var pasūtīt rezerves daļu.

Brīdinājums! Lai veiktu pareizu eļļošanu, ir jāēļļo asmeņu priekšējās malas. Ja priekšējās malas nav ieeļļotas, tas var nelabvēlīgi ietekmēt asmens izturību.

Ja griešanas asmeņi pēc ilgstošas lietošanas ir kļuvuši truli, lūdzu, nomainiet tos ar oriģinālajām rezerves daļām. Tīriet ierīci tikai ar birsti vai drānu. Nekad nemazgājiet ierīci ar ūdeni un nekad nemeģiniet iegremdēt to ūdenī.

Pēc katras lietošanas reizes uzklājiet asmeņiem aizsarglīdzekli.

Nomainiet trulos asmeņus.

Pēc lietošanas vienmēr uzstādiet asmens aizsargu.

Pārbaudiet, vai darbarīkam nav acimredzamu defektu, un vajadzības gadījumā salabojiet to pilnvarotā servisā.

11. Uzglabāšana

Vienmēr glabājiet darbarīku sausā, tīrā un bērniem nepieejamā vietā. Pārliecinieties, vai uzglabāšanas vieta nevar sasalt.

12. Atkritumu likvidēšana un vides aizsardzība



Lūdzu, ievērojiet tālāk minētos akumulatora/baterijas likvidēšanas norādījumus.



Baterijas nedrīkst ievietot atkritumos. Kā patērētājam jums ir likumīgs pienākums atgriezt lietotās baterijas un akumulatorus.



Pēc ierīces darbības beigām baterijas vai akumulatori jāizņem no ierīces un jālikvidē atsevišķi.

Lītiņa jona akumulators

Baterijas nedrīkst ievietot atkritumos. Kā patērētājam jums ir likumīgs pienākums atgriezt lietotās baterijas un akumulatorus. Pēc ierīces darbības beigām baterijas vai akumulatori jāizņem no ierīces un jālikvidē atsevišķi. Jums ir iespēja nogādāt izlietotās baterijas un akumulatorus pašvaldības vietējos savākšanas punktos, savam izplatītājam vai izplatīšanas centriem.

Ja jūsu ierīce nākotnē kļūst nelietojama vai arī tā jums vairs nav nepieciešama, nelikvidējiet to kopā ar mājāsaimniecības atkritumiem, bet likvidējiet to videi draudzīgā veidā.

Lūdzu, likvidējiet ierīci atbilstoši savākšanas/pārstrādes vietai. To izdarot, ir iespējams atdalīt metāla un plastmasas daļas un pārstrādāt. Informācija par

materiālu un ierīču likvidēšanu ir pieejama jūsu vietējā administratīvajā vienībā.

13. Palīdzība un remonts

Šī rokasgrāmata nodrošina visu nepieciešamo informāciju, lai lietotājs varētu darbināt iekārtu un veikt nepieciešamos pamata apkopes darbus. Jebkuri noteikumi un tehniskās apkopes darbības, kas nav aprakstītas šeit, jāveic jūsu pilnvarotajam izplatītājam vai pilnvarotajam servisa centram, kuram ir nepieciešamās zināšanas un aprīkojums, lai nodrošinātu pareizu darbu, saglabājot pareizo drošības pakāpi un sākotnējos iekārtas ekspluatācijas apstākļus. Visas darbības, ko veic nepilnvaroti centri vai nepilnvarotas personas, pilnīgi anulē garantiju un visus ražotāja pienākumus un atbildību.

- Garantijas remontu un apkopi var veikt tikai pilnvarotas servisa darbnīcas.
- Pilnvarotās servisa darbnīcās tie izmantotas tikai oriģinālās rezerves daļas. Oriģinālās rezerves daļas un piederumi ir speciāli izstrādāti iekārtām.
- Neoriģinālas detaļas un pierīces nav apstiprinātas; neoriģinālo rezerves daļu un pierīču izmantošana apdraud iekārtas drošību un atbrīvo ražotāju no visām saistībām un pienākumiem.

14. Garantijas nodrošinājums

Garantijas nosacījumi ir paredzēti tikai patērētājiem, t. i., neprofesionāliem operatoriem. Garantija attiecas uz visu materiālu kvalitāti un ražošanas defektiem, ko garantijas periodā noteicis jūsu izplatītājs vai pilnvarots servisa centrs. Garantija attiecas tikai uz bojātu detaļu remontu vai nomaiņu. Ieteicams reizi gadā nosūtīt savu iekārtu uz pilnvarotu servisa darbnīcu, lai veiktu apkopi un ierīces drošības pārbaudi. Garantija attiecas tikai uz iekārtām, kas

tiek regulāri apkoptas. Lietotājam ir jāievēro visi norādījumi, kas sniegti pievienotajā dokumentācijā. Garantija neattiecas uz zaudējumiem, kas radušies no:

- nespējas iepazīties ar iekārtai pievienoto dokumentāciju (lietošanas pamācības);
- profesionāla lietojuma;
- neuzmanības, nolaidības;
- ārējiem cēloņiem (zibens, trieciens, svešķermeņu klātbūtne iekārtā) vai negadījumiem;
- nepareizas lietošanas vai montāža vai ražotāja aizlieguma;
- sliktas apkopes;
- iekārtas modifikācijas;
- neoriģinālu rezerves daļu izmantošanas (pielāgojamas daļas);
- piederumu, ko ražotājs nav piegādājis vai apstiprinājis izmantošanas.

Garantija neattiecas uz:

- rutīnas/ārkārtas apkopes darbībām (aprakstītas lietošanas pamācībā);
- patērējamo materiālu, piemēram, piedziņas siksnu, griešanas līdzekļu, luksturu, riteņu, drošības skrūvju un kabelu, normālu nodilumu;
- normālu nodilumu un nolietojumu;
- ārējā izskata bojājumiem, kas radušies lietošanas dēļ;
- griešanas līdzekļu uzturēšanas rīkiem.
- Jebkādi papildu izdevumi, kas saistīti ar garantijas izpildi, piemēram, izmaksas, kas rodas, dodoties uz lietotāja atrašanās vietu, iekārtas nodošana pārdevējam, noma aprīkojuma noma vai neatkarīgu uzņēmumu izsaukšana, lai veiktu apkopes darbus.

Lietotājs ir aizsargāts ar viņa vai viņas valsts tiesību aktiem. Št garantija nekādā veidā neierobežo lietotāja tiesības saskaņā ar valsts tiesību aktiem vai viņa vai viņas valsti.

Асси поткаструвач на-трева- и грмушки

Почитуван кориснику,

Го создадовме ова упатство за употреба за вас, за да осигураме сигурна работа на вашите ножици. Ако ги следите упатствата, вашата машина секогаш ќе работи за ваше задоволство и ќе можеме да гарантираме нејзин долг животен век. Нашите машини се тестирани под исклучително тешки усови, пред производството. Тие исто така беа подложени и на постојано тестирање за време на производството. Оваа серија на тестови му гарантира на потрошувачот висок квалитет на производот.

Дизајнот и изведбата се предмет на измени, без претходна најава, заради подобрување на производот.

СОДРЖИНА

Страница

Илустрации	1 - 4
Илустрација на пиктограмот и објаснување	5 - 7
1. Технички Спецификации.....	МК-2
2. Наменска употреба.....	МК-3
3. Општи безбедносни упатства.....	МК-3
3.1 Работна површина	
3.2 Електрична безбедност	
3.3 Лична безбедност	
3.4 Внимателно ракување и употреба на електричните алати	
3.5 Соодветно ракување и употреба на електрични алати напојувани со батерии	
3.6 Сервис	
4. Безбедносни упатства за ножиците за поткастрување на трева и на грмушки.....	МК-4
5. Безбедносни предупредувања за ножиците за поткастрување трева.....	МК-5
6. Пред започнување.....	МК-6
6.1 Безбедносен клуч	
6.2 Полнење на батеријата	
7. Вклучување/исклучување на алатот.....	МК-6
8. Повторно поставување на алатот / Промена на системите на поткастрување.....	МК-6
9. Совети за вашето работење со алатот.....	МК-7
10. Одржување.....	МК-7
11. Складирање.....	МК-7
12. Отстранување на отпадот и заштита на животната средина.....	МК-7
13. Помош и поправки.....	МК-8
14. Покриеност со гаранцијата.....	МК-8

1. Технички Спецификации

Модел		GM Li 7.2	GM Li 10.8
Напон на батеријата/работен напон	V/DC	7,2	10,8
Тип на батерија	Литиум-јонска	2,5 Ah	
Струја за полнење	mA	380	500
Време на полнење	h	3-5 час.	
Време на работење	мин	~ 80	~ 100
Тежина	кг	0,58	0,65
Ниво на притисок на бучавата	dB (A)	75,7 K=3,0 dB (A)	
Вибрации	m/s ²	< 2,5 K=1,5 m/s ²	

Додатоци

Сечило за сечење трева (GM GB8, GM GB10, GM GB13)

Движења при сечењето	мин ⁻¹	1000
Ширина на сечењето	мм	80, 110, 130

Сечило за сечење грмушки (GM SB18, GM SB20)

Движења при сечењето	мин ⁻¹	2000
Должина на сечењето	мм	180, 200
Дебелина на сечењето	мм	макс. 8

Режач за поткастрување (GM PD)

Дијаметар на сечилото на пилата	мм	65
Брзина на ротирање на сечилото на пилата	мин ⁻¹	200

Копач (GM RK)

Работно движење	мин ⁻¹	1000
Работна ширина	мм	95

- Специфичната вредност на емисијата на вибрации беше измерена со стандардизирани методи на тестирање и може да се спореди со други електрични алати кои биле користени.
- Специфичната вредност на емисијата на вибрации може да биде неопходна заради проценка на користењето паузи во работата.
- Специфичната вредност на емисијата на вибрации може да варира за време на вистинската употреба на електричниот алат, со специфицирање на вредноста на начинот на којшто се користи електричниот алат.
- Забелешка: Вие создавате привилегија против васкуларните пулсирања на рацете во временски прекин.
- Обидете се да го задржите стресот заради вибрациите на колку што е можно пониско ниво. На пример, некои од мерките за намалување на стресот од вибрациите се носењето ракавици кога се користи алатот и ограничување на работното време. Во оваа насока треба да се разгледа целата фаза на работниот циклус, (на пример, времето кога електричниот алат е исклучен, и времето кога електричниот апарат е вклучен, но не работи под оптеретување).
- Секогаш држете ги рацете и стапалата што подалеку од алатите за сечење, особено кога се вклучува моторот!



ВНИМАНИЕ! Заштита од бучава! Ве молиме придржувајте се до локалните регулативи, кога го користите вашиот уред

2. Наменска употреба

По потреба, овој уред може да се конвертира преку едноставната замена на вклучените приклучоци, во ножици за трева или ножици за грмушки, или со посебната заменлива опрема, во режач за поткастрување или копач.

Совети за вашето работење со алатот

Поткаструвачот на грмушки ги сече украсните грмушки и растенијата или грмушките кои растат под светилките. Уредот е исто така погоден и за украсни резови, како на пример за неѓа на растенијата кај грбовите.



Ножиците за трева и грмушки напојувани од батери, не можат и не смеат да ги заменат вашите ножици за жива ограда.

Тие се исклучиво дизајнирани за поткастрување и режење на украсни грмушки и четкасти дрва, со мала дебелина на дрвото. Секое друго користење не се смета за соодветно и произведувачот/добавувачот не е одговорен за штетите коишто можат да произлезат од таквата употреба.

Ножиците за трева овозможуваат чисти резови на краевите на тревникот, или на тешко достапните површини на тревникот.

Секој тип на користење, освен оние коишто се дадени во овие упатства за употреба, може да ја оштети машината и да предизвика сериозен ризик за корисникот.

Ве молиме секогаш да ги почитувате безбедносните упатства, со цел да го заштитите барањето за гаранција и во интерес на безбедноста на производот. Поради дизајнот на машината, не сме во можност да ги исклучиме сите преостанати ризици.

Преостанати опасности

Преостанатите ризици секогаш постојат, дури и кога правилно се користи поткаструвачот за жива ограда. Дизајнот на поткаструвачот за жива ограда може да ги опфати следните опасности:

- Може да се направи контакт со незаштитено сечило (резултира со повреди од сечење)
- Посегнувањето по или грабањето на поткаструвачот за жива ограда додека работи (резултира со повреди од сечење)
- Непредвиденото, ненадејно движење на растителниот материјал што се сече (резултира со повреди од сечење)
- Исфрлање или катапултирање на оштетени запци за сечење
- Исфрлање или катапултирање на растителниот материјал што се сече
- Оштетување на слухот, ако не се носи одредената заштита за слухот
- Вдишување на исечениот материјал

3. Општи безбедносни упатства

ВНИМАНИЕ! Прочитајте ги сите упатства кои се содржани тука. Неуспехот да се придржувате до следните упатства, може да резултира со струен удар, изгореници и/или сериозни повреди. Терминот 'електричен алат' што се користи во понатамошниот текст, ги вклучува и алатите приклучени на струја (со електрична мрежа) и алатите што работат на напојување од батери (без електрична мрежа).

ВНИМАТЕЛНО ЗАПАЗУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ УПАТСТВА!

3.1 Работна површина

1. Држете ја вашата работна површина чиста и уредна. Неуредните и слабо осветлени работни површини можат да доведат до несреќи.
2. Не користете го алатот во потенцијално експлозивни средини, кои содржат запалливи течности, гасови или прашина. Електричните алати создаваат искри кои можат да ги запалат прашиците или испарувањата.
3. Држете ги децата и другите лица подалеку од вас, кога работите со електричниот алат. Одвлекувањето на вниманието може да резултира со губење контрола над алатот.

3.2 Електрична безбедност

1. Приклучокот за струја на електричниот алат мора да влезе во штекерот за струја. Приклучокот за струја не смеа да се менува на било кој начин. Не користете адаптерни приклучоци/конектори во комбинација со алатите со заштитно заземјување. Неизменетите приклучоци за струја и соодветните штекери го намалуваат ризикот од струен удар.
2. Избегнувајте физички контакт со заземјените површини, како што се цевките, греачите, печките и фрижидерите. Постои зголемен ризик од струен удар, ако вашето тело е заземјено.
3. Држете го алатот подалеку од дожд. Продирањето на вода во електричниот алат, го зголемува ризикот од струен удар.
4. Не користете го кабелот за носење или закачување на алатот, или за влечење на приклучокот за струја од штекерот. Држете го кабелот подалеку од топлина, масло и остри рабови, или од подвижните делови на алатот. Оштетените или залепткани кабли го зголемуваат ризикот од струен удар.

3.3 Лична безбедност

1. Секогаш обрнете внимание на она што го правите и применете разумна грижа, кога работите со електричниот алат. Не користете го алатот кога сте уморни или под влијание на медикаменти, лекови или алкохол. Кога работите со електрични алати, дури и краткиот момент на невнимание може да резултира со сериозна повреда.

2. Носете опрема за лична заштита и секогаш носете заштита за очите (заштитни очила). Носењето опрема за лична заштита, како што се маска за прашина, незлзгачки безбедносни чевли, заштитна кацка или штитници за уши (во зависност од типот и користењето на алатот) го намалува ризикот од повреда.
3. Избегнувајте ненамерно активирање. Осигурете се дека електричниот алат е исклучен пред да го поврзете со напојувањето и/или батеријата, да го подигнете, или да го носите. Ако го држите прстот на прекинувачот за време на носењето на електричниот алат, или при конектирање на уредот со напојувањето, додека е вклучен прекинувачот, може да доведе до несреќи.
4. Не преценувајте ги вашите способности. Грижете се да станувате безбедно и одржувајте рамнотежа цело време. Тоа ќе ви овозможи подобра контрола над алатот во неочекувани ситуации.
5. Носете соодветна облека. Не носете широка облека или накит. Држете ја вашата коса, облека и ракавици, подалеку од сите подвижни делови. Лабавата облека, накитот или долгата коса можат да се фатат во подвижните делови.

3.4 Внимателно ракување и употреба на електричните алати

1. Не го реоптоварувајте електричниот алат. Користете го електричниот алат којшто е наменет за вашиот тип на работа, во секој случај. Употребата на соодветен електричен алат во рамките на наведениот спектар на изведби, ја прави работата поефикасна и побезбедна.
2. Не користете електричен алат со оштетен прекинувач. Електричниот алат којшто повеќе не може да се вклучи или исклучи, е опасен и мора да биде поправен.
3. Извлечете го безбедносниот клуч пред да ги промените поставките делови на уредот, да го смените додатокот, или да го ставите настрана уредот. Овие упатства за грижа го спречуваат ненамерното вклучување на уредот.
4. Чувајте ги електричните алати надвор од дофат на деца. Не дозволувајте некои лица да го користат алатот, ако не се запознаени со него или со овие упатства. Електричните алати се опасни ако се користат од страна на неискусни лица.
5. Темелно одржувајте го вашиот електричен алат. Проверете дали подвижните делови правилно работат и дали се заглавуваат/излегуваат, и дали деловите се скршени или на некој друг начин оштетени, што може да влијае на функцијата на алатот. Поправете ги оштетените делови пред да го користите алатот. Многу несреќи се резултат на слабо одржувани електрични алати.
6. Одржувајте ги алатите за сечење остри и чисти. Темелно одржувањето на алатите за сечење со остри краевци за сечење, поретко се заглавуваат и се полесни за употреба.

7. Употребувајте ги електричните алати, додатоките и дополнителните алати итн., во согласност со овие упатства и на начинот којшто е пропишан за соодветниот тип на алат. Исто така треба да ги земете во обзир и работните услови и работата што треба да биде извршена. Употребата на електричните алати за некои други цели, освен за оние што се наменети за соодветниот алат, може да резултира со опасни ситуации.

3.5 Соодветно ракување и употреба на електрични алати напојувани со батерии

1. Употребувајте само уреди за полнење коишто се препорачани од производителот, за полнење на батериите. Единиците за полнење обично се дизајнирани за одреден тип на батерии; ако се користат за други типови, постои ризик од пожар!
2. Користете батерии кои се дизајнирани само за вашиот електричен алат. Користењето на други батерии може да доведе до повреда и ризик од пожар!
3. Држете ги неискористените батерии подалеку од контакт со спајалници, монети, клучеви, шајки, завртки или некои други метални објекти, што можат да направат премостување и да предизвикаат контакт. Краткиот спој помеѓу контактите на батеријата може да доведе до изгореници или пожар!
4. Несоодветната употреба може да резултира со истекување на течноста надвор од батеријата. Избегнувајте било каков контакт со течноста од батеријата. Исплакнете со вода, ако дојде до контакт. Ако течноста навлезе во очите, побарајте дополнителен медицински совет. Истекувањето на течноста од батеријата може да доведе до иритација на кожата или изгореници!

3.6 Сервис

1. Електричниот алат треба да биде сервисиран само од страна на квалификуван технички персонал; поправките треба да се вршат исклучиво со оригиналните резервни делови. Тоа ќе осигура безбедна работа на електричниот алат.

4. Безбедносни упатства за ножиците за поткастрување на трева и на грмушки

- Држете ги сите делови од вашето тело подалеку од сечилата за сечење. Не обидувајте се да го острание исечениот материјал, додека алатот сеуште работи. Не обидувајте се да го држите со рака материјалот што треба да биде исечен. Отстранете го исечениот материјал што се заглавил помеѓу сечилата, единствено откако алатот ќе биде исклучен! Кога работите со поткаструвачите за жива ограда, дури и краткиот момент на невнимание може да резултира со сериозна повреда.
- Носете го поткаструвачот за жива ограда држејќи го за рачката, со сечилата за сечење кои се во мирување. Секогаш ставајте го заштитниот капак кога го транспортирате или складирате поткаструвачот за жива ограда. Внимателното ракување го намалува ризикот од повреда, кои можат да настанат од сечилата за сечење.
- Држете го електричниот алат само за изолираните делови на рачката, бидејќи сечилото за сечење може да дојде во контакт

со некои скриени линии за напојување. Ако дојде до контакт на сечилото за сечење со некоја линија за напојување, деловите на уредот може да се активираат и да предизвикаат струен удар.

- Пред да започнете со работа, проверете дали има некои скриени објекти во живата ограда, на пр. жица итн. *Обрнете особено внимание да се осигурате дека алатот за сечење нема да дојде во контакт со некоја жица или друг метален објект.*
- Држете го правилно електричниот алат, на пр. со двете раце на рачките, ако постојат две рачки. *Губењето на контролата над уредот може да резултира со повреда.*

5. Безбедносни предупредувања за ножиците за поткастрување трева

- Овој производ не е наменет за употреба од страна на лица (вклучувајќи ги и децата) со намалени физички, сензорни или ментални способности, или со недостаток на искуство и знаење.
- Оваа машина може да предизвика сериозни повреди. Ве молиме внимателно прочитајте ги упатствата за употреба, што се однесуваат на правилното ракување, подготовките, одржувањето и соодветното користење на поткаструвачот на жива ограда. Запознајте се со машината пред првата употреба, и исто така запознајте се со практичната употреба на машината.
- Алатот за сечење продолжува да работи и по исклучување на уредот.
- Исклучете го напојувањето пред чистењето.
- Чувајте се! Држете ги прстите подалеку од областа на сечење!
- Вклучете го уредот единствено ако рацете и стапалата ви се оддалечени од алатите за сечење.
- Отстранете ги сите остатоци од работната површина пред употребата, и обрнете внимание на таквите остатоци за време на работењето!
- Исклучете ја машината пред транспортирањето, и почекајте сè додека сечилото не престане да се движи. Одржувањето и чистењето треба да се изведуваат само кога машината е исклучена.
- Децата и тинејџерите под 16 години, никогаш не смеат да го користат овој уред!
- Никогаш не дозволувајте деца или лица кои не се запознаени со упатствата за работа, да го користат овој уред.
- Законските регулативи можат да ја ограничат возраста на ракувачот.
- Бидете свесни за трети лица кои можат да бидат во работната област.
- Употребата на машината треба да се спречи, ако луѓе, деца и домашни миленичиња се наоѓаат во близина.
- Употребувајте ги ножиците само на дневна светлина, или ако има доволно вештачко осветлување.
- Ножиците мораат да бидат подложени на редовно одржување и проверки. Оштетените сечила мораат да се заменат во пар. Потребна е стручна поправка ако дојде до оштетување заради удар.
- Машината треба редовно да биде прегледувана и одржувана, само од страна на одговорна служба за поправка.
- Носете соодветна работна облека, на пр. заштитни очила, штитници за уши, нелизгачки обувки и работни ракавици. Не користете широка облека, која може да биде фатена во подвижните делови.
- Откако ќе завршите со користењето на ножиците и пред нивното чистење, неопходно е да се осигурате дека машината не може случајно да се вклучи, како на пример со отклучување на прекинувачот.
- Редовно проверувајте ја единицата за сечење, за можно оштетување
- Никогаш не држете ги ножиците за сечилата, бидејќи постои ризик од повреда, дури и кога тие не се движат!
- Никогаш не допирајте ги сечилата кои се движат, во обид да ги отстраните остатоците или ако сечилата се блокирани. Секогаш исклучувајте го уредот.
- Држете ја машината подалеку од деца и складирајте ја на безбедно место.
- Кога работите со ножиците, секогаш заземете стабилна стоечка позиција, особено кога користите скалила или скала.
- Не користете ножици со оштетен или премногу истрошен дел за сечење
- Осигурете се дека сите заштитни уреди и рачки се монтирани на машината. Никогаш не се обидувајте да ја ставите некомплетната машина во работа.
- Секогаш користете го дизајнираниот заштитен дел за сечилото, при транспорт и складирање на ножиците.
- Пред да започнете со работа, запознајте се со околината и можните опасности, кои можеби нема да ги чуете заради бучавата.
- Користете ги само резервните делови и додатоците препорачани од страна на производителот.
- Имајте на ум дека корисникот самиот ќе биде одговорен за несреќите и опасностите кон другите луѓе, или нивниот имот.
- Пред употребата на машината, проверете ја визуелно за можни оштетувања, исчезнати или неправилно прикачени заштитни уреди или прекривки.
- Никогаш не користете ја машината со оштетени прекривки или заштитни уреди, или без прекривки или заштитни уреди.
- Заштита за очите, долги панталони и цврсти обувки мораат да се носат цело време, додека се користи машината.
- Машината не смее да се користи во случај на лоши временски услови, особено ако има секавици.
- Секогаш исклучувајте ја машината
 - ако ја оставате без надзор.
 - пред да извршите проверка или да работите со машината
 - по контакт со страни објекти
 - ако машината почне чудно да вибрира
- Секогаш проверувајте дали отворите за вентилација се слободни и без страни објекти.
- Секогаш одржувајте рамнотежа за безбедно да стоите на падините. Одете, не трчајте.

- **Предупредување!** Не допирајте ги движечките опасни делови на машината, пред таа да биде исклучена и тие во целост да бидат во мирување.
- **Чувството на трпнење или вкочанетост во рацете, е знак на прекумерно вибрирање. Ограничете го времето на работа, земете доволно долги паузи во текот на работењето, поделете ја работата помеѓу неколку луѓе или носете противвибрациски ракавици, кога го користите алатот подолго време.**

6. Пред започнување

6.1 Безбедносен клуч

Електричниот алат е опремен со осигурувач, за да се спречи случајно активирање. Затоа прво мора да се вметне безбедносниот клуч Y, пред полнењето и користењето. За да го направите тоа, отворете го движечкиот капак на предната страна и вметнете го безбедносниот клуч во соодветните отвори (Сл.2). Отстранувањето на клучот може исто така да послужи и како сигурносна брава за децата. Заради таа причина, чувајте го клучот на место недостапно за децата.

6.2 Полнење на батеријата

Безбедносни упатства:

Алатот се испорачува со наполнета литиумска јонска батерија. Сепак ви препорачуваме повторно полнење на батеријата, пред алатот да биде употребен за прв пат.

- Користете ја само вклучената единица за полнење на батеријата. Таа е специјално дизајнирана да одговара на батеријата на алатот.
- Никогаш не користете друга единица за полнење. Тоа ќе резултира со опасност од пожар и/или експлозија!
- Секогаш држете ја единицата за полнење подалеку од дожд или влага. Опасност од струен удар! - Никогаш не полнете ја батеријата на отворено без заштита, секогаш изберете суво, заштитено место за тоа.
- Никогаш не се обидувајте да полните батерији на трети лица, со оваа единица за полнење. Тоа ќе резултира со опасност од пожар и/или експлозија!
- Проверете го куйшето, приклучокот за струја и кабелот за можни оштетувања, пред секоја употреба на оваа единица за полнење. Не користете ја единицата ако откриете некако оштетување.
- Не отворајте ја насила единицата за полнење. Во случај на оштетување, единицата за полнење мора да биде заменета.
- Единицата за полнење се загрева за време на процесот на полнење. Не ставајте го уредот на запаллива површина, и не користете го во запаллива средина. Опасност од пожар!
- Никогаш не отворајте ги ќелиите на батеријата. Опасност од кратки споеви!
- Во случај на оштетување на батеријата, опасните испарувања или течности можат да излезат од неа. Во случај на случаен контакт, исплакнете се со вода и веднаш побарајте медицински совет. Течноста може да има иритирачки или каустични ефекти врз кожата.
- Заштитете ја батеријата од топлина, интензивна изложеност на сонце и оган. Опасност од експлозија!

Процес на полнење:

- За полнење на батеријата, поврзете ја единицата за полнење со електричен штекер. Потоа отворете го движечкиот капак на предниот дел и поврзете го кабелот за напојување со штекерот за напојување за ножиците за трева и грмушки, или за поткастрување (Сл. 3)
- Почетокот на процесот на полнење се означува со зеленото контролно светло X (Сл. 3) кое е прикажано со зеленото индикаторско светло, веднаш до безбедносниот клуч. Ако батеријата е целосно празна, времето на полнење е околу 3-5 часа. По завршувањето на процесот на полнење, електронската контрола автоматски ќе го исклучи тој процес. Зеленото контролно светло постојано свети за време на полнењето, па неговото гаснење го означува крајот на процесот на полнење. Не е потребно да се надгледува времето на полнење.
- Единицата за полнење и рачката на алатот се загреваат за време на процесот на полнење. Тоа не е ништо невообичаено.
- Извлекете го приклучокот на единицата за полнење, ако таа не е во употреба.
- Алатот никогаш не смее да се вклучи за време на процесот на полнење!
- Дополнете ја батеријата секогаш кога ќе почувствувате видливо опаѓање во изведбата на сечењето на алатот. Батеријата дополнително има функција на електронска заштита од целосно празнење, со што се заштитува од оштетување. Оваа функција ја исклучува батеријата, ако се достигне прагот на нејзино празнење. Не вклучувајте го алатот потоа, и осигурете се дека прво сте ја наполниле батеријата.

7. Вклучување/исклучување на алатот

Лизнете го прекинувачот за вклучување А (Сл. 4) напред и турнете го прекинувачот Б. Откако алатот ќе биде вклучен, не морате повеќе да го држите прекинувачот за вклучување А.

За да го исклучите, едноставно пуштете го прекинувачот Б.



ВНИМАНИЕ! Сечилата ќе продолжат да работат некое определено време, и по исклучувањето!

8. Повторно поставување на алатот / Промена на сечилата за сечење

Ставете го вклучениот заштитен дел на сечилото(ата), и користете заштитни ракавици, за да се заштитите од повреди. Исто така ви препорачуваме да го отстраните безбедносниот клуч, за уредот да не може случајно да се вклучи.

Притиснете ги истовремено и двете странични копчиња (Сл. 5.1) и повторно преместете ги сечилата за сечење (Сл. 5). Отстранете ја сета нечистотија од областа на преносот (доколку е потребно).

Ве молиме малку подмачкајте ја областа на погонот В користејќи комерцијална универзална маст, како што е опишано во одделот за Одржување, пред да ги ставите заменетите ножици на своето место (Сл. 7).

Понесете ги сечилата за сечење со задниот држач во куќиштето на ножиците за трева, како што е прикажано на Сл. 6, и заклучете го системот со кликување на место, силно притискајќи на основната плоча на сечилото.

Позицијата на ексцентричниот погон не мора да се земе во предвид, кога се менуваат сечилата. Кога уредот е вклучен, ексцентричната единица на менувачот автоматски се вклучува во соодветното ослободување на сечилото за сечење.

Уредот тогаш е спремен за работење.

GM Li 10.8 единиците се опремени со свртувачки прекинувач Д, заради подобра ергономичност (Сл. 8). Особено за вертикалните движења на сечење, подобро е да се сврти прекинувачот 90 ° на оската на рачката (Сл. 9). Уредот е исклучен и едното од двете копчиња за заклучување Г е притиснато. Сега свртете го сегментот со прекинувачот до крајната положба. Ова е моментот кога сегментот значително се заклучува. За време на панирањето, прекинувачот е заклучен заради безбедносни причини и уредот не може да се вклучи.

9. Совети за вашето работење со алатот

Поткаструвачот на грмушки ги сече украсните грмушки и растенијата или грмушките кои растат под светилките. Уредот е исто така погоден и за украсни резови, како на пример за нега на растенијата кај гробовите.

Ножиците за трева овозможуваат чисти резови на краевите на тревникот, или на тешко достапните површини на тревникот.



Бидејќи уредот се ракува со едната рака, ве молиме бидете внимателни да не ја поместите другата рака во близина на алатите што сечат.

Работење со телескопска рачка

Подолгото работење со ножиците за трева, може во голема мерка да се олесни преку употребата на телескопската рачка. За таа намена, ножиците за трева се наведуваат во планираните точки за фиксирање на телескопската рачка (Сл. 10) и се заклучуваат на тоа место (Сл. 11). Во зависност од големината на телото, телескопската рачка сега може да се прилагоди во својата висина. За таа намена олабавете ја навртката за прицврстување на средина од цевката (Сл. 12а). Сега е можно да се придвижкат цевките едни спроти други, сè додека не се достигне посакуваната должина. Позицијата се фиксира со затенување на навртката за прицврстување (Сл. 12б).

На телескопската рачка може да се прилагоди висината на сечењето на ножиците за трева. Кога се испорачува, оската со тркалата се наоѓа во средишна позиција. За да ја смените висината, тркалата треба малку да се извлечат и раздвојат. Како резултат на тоа, доаѓа до ослободување на фиксираноста и оската може да се повлече наназад (Сл. 13). Во зависност од посакуваната висина на сечење, оската сега е вметната и заклучена во еден од трите жлебови (Сл. 14).

Со цел да се избегнат повредите при работењето на сидови или огради, телескопската рачка може да се свитка 10 ° налево или надесно. Зглобот приметно се заклучува во една од трите позиции и се фиксира (Сл. 15).

10. Одржување (Сл. 7)

Исчистете го сечилото од било какви скршени растенија и нечистотија. Сечилата треба да се одвојат барем еднаш во текот на сезоната, заради отстранување на остатоците. Подмачкајте го запчаникот В и задниот дел од сечилото Г, со лесно масло. Не подмачкувајте го моторот и другите делови. Доколку сечилото се истапи по долг период на употреба, може да се нарача резервен дел.

Предупредување! Водечките краевии на сечилата мораат да бидат намачкани со масло, заради осигурување на правилно подмачкување. Доколку водечките рабови не се подмачкани, тоа може негативно да влијае на трајноста на сечилото.

Ако сечилата за сечење се истапани по долгото користење, ве молиме да ги замените со оригинални резервни делови.

Чистете го уредот користејќи само четка или крпа. Никогаш не мијте го уредот со вода, и никогаш не потопувајте го во вода.

По секоја употреба нанесете заштитен спреј на сечилата.

Заменете ги тапите сечила.

Секогаш ставајте заштитник на сечилото по употребата.

Испитајте го алатот за очигледни дефекти и ако е потребно поправете го во некој од овластените сервисни продавници.

11. Складирање

Секогаш чувајте го алатот во суво, чисто место, надвор од дофатот на децата. Осигурете се дека местото за складирање е без мраз.

12. Отстранување на отпадот и заштита на животната средина

Ве молиме следете ги следните упатства за отстранување на акумулаторот/батеријата.



Батериите не смеат да се стават во губрето. Како потрошувач, вие сте законски обврзани да ги вратите искористените батерии и акумулатори.



Литум јонска

На крајот од времетраењето на вашиот апарат, батериите или акумулаторите треба да се извадат од него и одделно да се отстранат.

Батериите не смеат да се стават во губрето. Како потрошувач, вие сте законски обврзани да ги вратите искористените батерии и акумулатори. На крајот од времетраењето на вашиот апарат, батериите или акумулаторите треба да се извадат од него и одделно да се отстранат. Имате можност да ги доставите вашите стари батерии и акумулатори до локалните собирни точки во вашата општина, или до вашиот продавач, или пак до дистрибутивните центри.

Ако вашиот уред стане бескорисен во иднина, или повеќе немате потреба од него, не отстранувајте го заедно со вашиот домашен отпад, туку отстранете го на еколошки прифатлив начин.

Ве молиме отстранете го сами уредот на соодветната точка за собирање/рециклирање. Правејќи го тоа, пластичните и металните делови можат да се одделат и да бидат рециклирани. Информациите во врска со отстранувањето на материјалите и уредите ви се достапни кај вашата локална администрација.

13. Помош и поправки

Овој прирачник ги обезбедува сите потребни информации за стартување на машината и за исправните основни операции за нејзино одржување, кои можат да се изведат од страна на корисникот. Сите регулативи и операции за одржување кои тука не се опишани, треба да ги изведува вашиот Продавач или Овластениот Сервисен Центар, кои го имаат потребното знаење и опрема, за да се осигурат дека работата правилно е изведена, одржувајќи го исправното ниво на безбедност, и оригиналните работни услови на машината. Сите операции изведени од страна на неовластени центри или неквалификувани лица, во целост ќе ја понишат Гаранцијата и сите обврски и одговорности на Производителот.

- Само овластените сервисни работилници можат да ги изведат гарантираните поправки и одржување.
- Овластените сервисни работилници користат само оригинални резервни делови. Оригиналните резервни делови и додатоци биле специјално дизајнирани за овие машини.
- Неоригиналните делови и приклучоци не се одобрени; употребата на неоригинални резервни делови и приклучоци ќе ја загрози безбедноста на машината и ќе го ослободи Производителот од сите одговорности или обврски.

14. Покриеност со гаранцијата

Гарантните услови се наменети само за потрошувачите, т.е. за непрофесионалните ракувачи. Гаранцијата ги покрива сите дефекти во квалитетот на материјалот и во производството, препознаени за време на траењето на периодот на гаранцијата, од страна на Продавачот или Овластениот Сервисен Центар. Гаранцијата е ограничена на поправка или замена на компонентите кои се препознаени како неисправни. Препорачливо е да ја испраќате вашата машина еднаш годишно донекоја овластена сервисна работилница, заради сервисирање, помош и проверка на безбедноста на уредот. Гаранцијата се однесува само на машините кои подлежат на редовно

одржување. Корисникот мора да ги следи сите упатства дадени во придружната документација. Гаранцијата неги покрива штетите настанати како резултат на:

- Неуспехот да се запознаете со придружната документација за машината (прирачникот за употреба).
- Професионална употреба.
- Негрижа, небрежност.
- Надворешни причини (молњи, удари, присуство на страни тела во машината) или инциденти.
- Неправилната употреба или склопување, или забрана од страна на производителот.
- Слабо одржување.
- Измена на машината.
- Користењето на неоригинални резервни делови (прилагодливи делови).
- Користење на додатоци кои не биле испорачани или одобрени од страна на производителот.

Гаранцијата не покрива:

- Рутински/вонредни операции на одржување (опишани во прирачникот за употреба).
- Нормалното трошење и кинење на потрошниот материјал, како што се погонските ремени, средствата за сечење, фаровите, тркалата, безбедносните завртки и каблите.
- Нормалното трошење и кинење.
- Вложувањето на изгледот на машината поради употребата.
- Поддршката на средствата за сечење.
- Сите помошни трошоци поврзани со извршувањето на гаранцијата, како што се трошоците како резултат на патувањето до локацијата на корисникот, преносот на машината до Продавачот, изнајмувањето на опрема за замена или повикување на независни претпријатија за вршење на работите околу одржувањето.

Корисникот е заштитен со неговото или нејзиното национално законодавство. Правата на корисникот според националните закони на неговата или нејзината земја, не се на било кој начин ограничени со оваа гаранција.

Gras- en struikenschaar met accu

Beste klant,

Wij hebben deze instructiehandleiding voor u gemaakt om de betrouwbare werking van uw schaar te garanderen. Door de instructies op te volgen, zal uw machine altijd naar tevredenheid werken en kunnen wij de lange levensduur garanderen.

Onze machines zijn voorafgaand aan de productie getest onder extreem zware omstandigheden. Ze zijn tijdens de productie tevens onderworpen aan continue testen. Deze serie testen garanderen dat de klant de hoogwaardigheid van het product.

Het design en de prestaties zijn vanwege verbeteringen onderhevig aan wijzigingen, zonder voorafgaande kennisgeving.

INHOUD

Pagina

Illustraties	1 - 4
Pictogrammen, illustratie en uitleg	5 - 7
1. Technische specificaties	NL-2
2. Bedoeld gebruik	NL-3
3. Algemene veiligheids- instructies	NL-3
3.1 Werkgebied	
3.2 Elektrische veiligheid	
3.3 Persoonlijke veiligheid	
3.4 Zorgvuldige omgang en gebruik van elektrische gereedschappen	
3.5 Geschikte omgang en gebruik van elektrische gereedschappen met accu	
3.6 Service	
4. Veiligheidsinstructies voor gras- en struikenschaar	NL-4
5. Grasscharen veiligheidswaarschuwing	NL-5
6. Voorafgaand aan de werkzaamheden	NL-6
6.1 Veiligheidssleutel	
6.2 Opladen van de accu	
7. Het gereedschap in- en uitschakelen	NL-6
8. Het gereedschap uitrusten / De schaarsystemen wijzigen	NL-6
9. Tips voor uw werkzaamheden met het gereedschap	NL-7
10. Onderhoud	NL-7
11. Opslag	NL-7
12. Afvalverwijdering en milieu- bescherming	NL-7
13. Assistentie en reparatie	NL-8
14. Garantie	NL-8

1. Technische specificaties

Model		GM Li 7.2	GM Li 10.8
Accuspanning/Bedrijfsspanning	V/DC	7,2	10,8
Accutype	Lithium-Ionen	2,5 Ah	
Laadstroom	mA	380	500
Laadtijd	h	3-5 uur	
Bedrijfstijd	min	~ 80	~ 100
Gewicht	kg	0,58	0,65
Geluidsdrukniveau	dB (A)	75,7 K=3,0 dB (A)	
Trillingen	m/s ²	< 2,5 K=1,5 m/s ²	

Accessoires

Grassnijblad (GM GB8, GM GB10, GM GB13)

Snijbewegingen	min ⁻¹	1000
Snijbreedte	mm	80, 110, 130

Struiksnijblad (GM SB18, GM SB20)

Snijbewegingen	min ⁻¹	2000
Snijlengte	mm	180, 200
Snijdikte	mm	max. 8

Snoeisnijder (GM PD)

Zaagbladdiameter	mm	65
Rotatiesnelheid zaagblad	min ⁻¹	200

Snijder (GM RK)

Werkbeweging	min ⁻¹	1000
Werkbreedte	mm	95

- De gespecificeerde waarde voor trillingsemissie is gemeten door gestandaardiseerde testmethodes en is vergelijkbaar met dat van andere gebruikte elektrische gereedschappen.
- De gespecificeerde waarde voor trillingsemissie kan tevens nodig zijn voor de beoordeling van werkonderbrekingen.
- De gespecificeerde waarde voor trillingsemissie kan variëren afhankelijk van het werkelijke gebruik van het elektrisch gereedschap door de waarde te specificeren, afhankelijk van de manier waarop het elektrisch gereedschap gebruikt wordt.
- Let op: U dient de vasculaire pulsaties van handen te reduceren door op tijd pauzes te nemen.
- Probeer om de stress door trillingen zo laag mogelijk te houden. Maatregelen om stress door trillingen te voorkomen zijn bijvoorbeeld het dragen van handschoenen bij gebruik van het gereedschap en beperking van de werktijd. Alle fasen van de gebruikscyclus moeten in overweging worden genomen, (bijvoorbeeld, de tijden dat het elektrisch gereedschap is uitgeschakeld en de tijden dat het elektrisch gereedschap is ingeschakeld maar niet wordt belast).
- Houd handen en voeten altijd uit de buurt van het snijgereedschap, vooral als de motor wordt ingeschakeld!



OPGELET! Geluidsbescherming! Neem de lokale regelgeving in acht bij het gebruik van uw apparaat

2. Bedoeld gebruik

Indien vereist kan dit apparaat via een eenvoudige vervanging van de meegeleverde bevestigingen worden omgevormd tot een grasschaar of struikensnoeier, of met aparte optioneel verkrijgbare uitrusting in snoeisnijders of snijders.

Tips voor uw werkzaamheden met het gereedschap

De **struikensnoeier** snoeit decoratieve struiken en lichte ondergroei of struikgewas. Het apparaat is tevens zeer geschikt als decoratieve snoeier, bijvoorbeeld voor het onderhoud op begraafplaatsen.



De accu-aangedreven gras- en struikenschaar is echter geen vervanging van uw heggenschaar.

De schaar is uitsluitend ontwikkeld voor het snoeien en bijsnijden van decoratieve struiken en struikgewas met een kleinere houtdikte. Elk ander gebruik wordt beschouwd als ongeschikt en de fabrikant/leveranciers is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat uit dergelijk gebruik.

De **grasscharen** zorgen voor een nette bijsnijding van gazonranden of slecht bereikbare gebieden van het gazon.

Elk type gebruik anders dan het gebruik beschreven in deze instructies kan schade aan de machine veroorzaken en een ernstig risico vormen voor de gebruiker.

Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht om uw garantie te behouden en de veiligheid van het product te garanderen. Door het design van de machine, zijn wij niet in staat om restrisico's volledig uit te sluiten.

Restgevaar

Er zijn altijd restgevaar aanwezig, zelfs als de heggensnoeier correct wordt gebruikt. Het ontwerp van de heggensnoeier kan de volgende gevaren omvatten:

- er kan contact worden gemaakt met het onbeschermd blad (wat resulteert in snijwonden).
- grijpen in of het vastgrijpen van de heggensnoeier indien ingeschakeld (wat resulteert in snijwonden)
- onverwachte beweging van de plant die wordt gesnoeid (wat resulteert in snijwonden)
- uitwerpen of wegwerpen van beschadigde snijtanden
- uitwerpen of wegwerpen van het te snijden plantmateriaal
- gehoorschade als de gespecificeerde gehoorbescherming niet wordt gedragen
- inhaleren van snijmaterialen

3. Algemene veiligheidsinstructies

OPGELET! Lees alle instructies in deze handleiding. Het niet naleven van de volgende instructies kan resulteren in elektrische schok, brandwonden en/of ernstig letsel. De term 'elektrisch gereedschap', zoals hierna gebruikt, omvat zowel gereedschap met netvoeding en gereedschap met accu (zonder netvoeding).

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG!

3.1 Werkgebied

1. **Houd uw werkgebied schoon en netjes. Rommelige en slecht verlichte werkgebieden kunnen tot ongelukken leiden.**
2. **Gebruik het gereedschap niet in potentieel explosieve omgevingen die ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof bevatten.** *Elektrisch gereedschap genereert vonken die stof of dampen kunnen ontsteken.*
3. **Houd kinderen en andere personen uit de buurt als u het elektrisch gereedschap gebruikt.** *Afleiding kan ervoor zorgen dat de gebruiker controle over het gereedschap verliest.*

3.2 Elektrische veiligheid

1. **De voedingsstekker van het elektrisch gereedschap moet in de wandcontactdoos voor de netvoeding passen. De stekker mag op geen enkele manier worden gewijzigd. Gebruik geen adapterstekkers/-connectoren in combinatie met gereedschap met beschermende aarde.** *Ongewijzigde stekkers en contactdozen reduceren het risico op elektrische schokken.*
2. **Voorkom fysiek contact met geaarde oppervlakken zoals pijpen, verwarmingen, ovens en koelkasten.** *Er is een verhoogd risico op elektrische schok aanwezig als u geaarde oppervlakken aanraakt.*
3. **Gebruik het gereedschap niet in de regen.** *Het binnendringen van water in een elektrisch gereedschap verhoogt het risico op elektrische schokken.*
4. **Gebruik de kabel niet om het gereedschap aan op te hangen of te dragen of de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen van het gereedschap.** *Beschadigde of in de knoop zittende kabels verhogen het risico op elektrische schokken.*

3.3 Persoonlijke veiligheid

1. **Let altijd op wat u doet en wees zorgvuldig bij het werken met elektrisch gereedschap. Gebruik het gereedschap niet als u moe bent of onder invloed bent van medicatie, drugs of alcohol.** *Bij het werken met elektrisch gereedschap kan zelfs zeer kortdurend concentratieverlies resulteren in ernstig letsel.*

- 2. Draag persoonlijke veiligheidsuitrusting en draag altijd oogbescherming (veiligheidsbril).** *Het dragen van persoonlijke veiligheidsuitrusting zoals een stofmasker, anti-slip schoenen, veiligheidsbril of oorbescherming (afhankelijk van het type en gebruik van het gereedschap) reduceert het risico op letsel.*
- 3. Voorkom ongewenste activering. Zorg ervoor dat het elektrisch gereedschap is uitgeschakeld voordat u het op de netvoeding en/of accu aansluit, oppakt of draagt.** *Als u uw vinger op de schakelaar houdt, terwijl u het elektrisch gereedschap draagt of op de voeding aansluit terwijl de schakelaar is geactiveerd, kan dit ongelukken veroorzaken.*
- 4. Overschat nooit uw mogelijkheden. Zorg altijd voor een goede stand van de voeten en een goede balans.** *Zo heeft u in onverwachte situaties een betere controle over het gereedschap.*
- 5. Draag geschikte kleding. Draag geen wijde kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van alle bewegende delen.** *Losse kleding, sieraden of lang haar kan worden vastgegrepen door bewegende delen.*

3.4 Zorgvuldige omgang en gebruik van elektrische gereedschappen

- 1. Overschat nooit het elektrisch gereedschap. Gebruik in elk geval het elektrisch gereedschap bedoeld voor het type werkzaamheden.** *Het gebruik van het geschikte elektrische gereedschap binnen het gespecificeerde prestatiebereik zorgt voor effectiever en veiliger werken.*
- 2. Gebruik nooit elektrisch gereedschap met een beschadigde schakelaar.** *Een elektrisch gereedschap dat niet in- of uitgeschakeld kan worden is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.*
- 3. Verwijder de veiligheidssleutel voordat u de apparaatinstellingen wijzigt, accessoires vervangt of het apparaat opbergt.** *Deze veiligheidsinstructies voorkomen dat het apparaat ongewenst inschakelt.*
- 4. Bewaar elektrisch gereedschap buiten bereik van kinderen.** *Laat geen personen het gereedschap gebruiken als zij niet bekend zijn met het gereedschap of met deze instructies. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk indien gebruikt door onervaren personen.*
- 5. Zorg voor goed onderhoud van uw elektrisch gereedschap. Controleer of bewegende delen correct werken en niet vastzitten, en of onderdelen gebroken of op een andere manier beschadigd zijn, waardoor de werking van het gereedschap wordt beïnvloed.** *Laat beschadigde onderdelen voorafgaand aan het gebruik van het gereedschap repareren. Veel ongelukken resulteren uit slecht onderhouden elektrisch gereedschap.*
- 6. Houd snijgereedschap scherp en schoon.** *Goed onderhouden snijgereedschap met scherpe snijranden zitten minder vaak vast en zijn makkelijker te gebruiken.*

- 7. Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, aanbouwgereedschap, etc. overeenkomstig deze instructies en op de manier zoals beschreven voor het respectievelijke gereedschapstype.** *U dient tevens de werkomstandigheden en het uit te voeren werk in acht te nemen. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor doeleinden anders dan bedoeld voor het respectievelijke gereedschap kan resulteren in gevaarlijke situaties.*

3.5 Geschikte omgang en gebruik van elektrische gereedschappen met accu

- 1. Gebruik alleen laders, die zijn aanbevolen door de fabrikant, om de accu's op te laden.** *Laadeenheden zijn meestal ontworpen voor bepaalde typen accu's; indien gebruikt met andere typen ontstaat er een risico op brand!*
- 2. Gebruik alleen accu's ontworpen voor uw elektrisch gereedschap.** *Het gebruik van andere accu's kan leiden tot letsel en brand!*
- 3. Houd ongebruikte accu's uit de buurt van paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere metalen objecten die de contacten kunnen overbruggen.** *Een kortsluiting tussen de accucontacten kan leiden tot brandwonden of brand!*
- 4. Onjuist gebruik kan resulteren in een lekkende accu.** *Voorkom elk contact met de accuvloeistof. Spoel in het geval van contact direct met water. Raadpleeg direct een arts indien er accuvloeistof in uw ogen terechtkomt. Lekkende accuvloeistof kan leiden tot huidirritatie of brandwonden!*

3.6 Service

- 1. Laat het elektrisch gereedschap alleen onderhouden door gekwalificeerd technisch personeel; reparaties mogelijk uitsluitend worden uitgevoerd met originele reserveonderdelen.** *Dit garandeert het veilige gebruik van het elektrisch gereedschap.*

4. Veiligheidsinstructies voor gras- en struikenschaar

- Houd al uw lichaamsdelen uit de buurt van de snoeibladen. Probeer geen gesnoeid materiaal te verwijderen als het gereedschap is ingeschakeld. Houd te snoeien materiaal nooit met de hand vast. Verwijder gesnoeid materiaal, dat tussen de bladen vastzit, alleen als het gereedschap is uitgeschakeld! *Bij het werken met heggensnoeiers kan zelfs zeer kortdurend concentratieverlies resulteren in ernstig letsel.*
- Draag de heggensnoeier alleen aan de hendel terwijl de snoeibladen stilstaan. Breng altijd de beschermafdekking aan bij het vervoeren of opslaan van de heggensnoeier. *Zorgvuldige omgang reduceert het risico op letsel door de snoeibladen.*
- Houd het elektrisch gereedschap alleen vast aan de geïsoleerde hendeloppervlakken, omdat het snoeiblاد in contact kan komen met verborgen voedingskabels. *Als het snoeiblاد in contact komt met een onder spanning*

staande kabel, kunnen onderdelen onder spanning komen te staan, wat elektrische schokken kan veroorzaken.

- Voorafgaand aan het starten van de werkzaamheden, onderzoek de heg op verborgen objecten, zoals draden, etc. Zorg er vooral voor dat het snijgereedschap niet in contact kan komen met draad of andere metalen objecten.
- Houd het elektrisch gereedschap correct vast, bijv. met beide handen aan de handgrepen, indien er twee handgrepen aanwezig zijn. Controleverlies over het apparaat kan resulteren in letsel.

5. Grasscharen veiligheidswaarschuwing

- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, sensorische of mentale mogelijkheden of tekort aan ervaring en kennis.
- Deze machine kan ernstig letsel veroorzaken. Lees de instructiehandleiding zorgvuldig door voor de juiste omgang, voorbereidingen, onderhoud en het juiste gebruik van de heggensnoeier. Zorg ervoor dat u voorafgaand aan het eerste gebruik bekend bent met de machine en dat u tevens bekend bent met het praktische gebruik van de machine.
- Het snijgereedschap blijft lopen nadat het apparaat is uitgeschakeld.
- Schakel de voeding voorafgaand aan de reiniging uit.
- Waarschuwing! Houd uw vingers uit de buurt van het snijgebied!
- Schakel het apparaat alleen in als uw handen en voeten uit de buurt zijn van het snijgereedschap.
- Verwijder voorafgaand aan de werkzaamheden alle resten uit het werkgebied en let tijdens het werken ook op dergelijke resten!
- Schakel de machine voorafgaand aan het transport uit en wacht tot de bladen stilstaan. Onderhoud en reiniging mag alleen worden uitgevoerd als de machine is uitgeschakeld.
- Kinderen en tieners jonger dan 16 jaar mogen dit apparaat nooit gebruiken!
- Laat kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met de gebruiksinstructies dit apparaat nooit gebruiken.
- De lokale wetgeving kan de leeftijd van de gebruiker beperken.
- Houd rekening met derden die in het werkgebied aanwezig zijn.
- Gebruik van de machine moet worden vermeden indien er personen, specifiek kinderen en huisdieren aanwezig zijn.
- Gebruik de schaar alleen in daglicht of onder voldoende helder kunstlicht.
- De scharen moeten regelmatig onderhouden en gecontroleerd worden. Beschadigde bladen moeten

als paar worden vervangen. Professionele reparatie is vereist indien er schade door impact optreedt.

- De machine moet regelmatig geïnspecteerd en onderhouden worden door een betrouwbaar reparatiebedrijf.
- Draag geschikte werkkleding, d.w.z. beschermende bril, oorbescherming, anti-slip schoenen en werkhandschoenen. Draag geen wijde kleding die door bewegende delen kan worden vastgegrepen.
- Nadat u klaar bent met het gebruik van de schaar en voordat u de schaar reinigt, is het noodzakelijk om ervoor te zorgen dat de machine niet per ongeluk kan worden ingeschakeld, zoals door ontgrendeling van de schakelaar.
- Controleer de snij-eenheid regelmatig op schade
- Houd de schaar nooit bij de bladen vast. Er is risico op letsel, zelfs als de scharen niet bewegen!
- Raak nooit bewegende bladen aan in een poging om resten te verwijderen of als de bladen zijn geblokkeerd. Schakel altijd het apparaat uit.
- Houd de machine uit de buurt van kinderen en bewaar de machine op een veilige plaats.
- Zorg bij werkzaamheden met de schaar altijd voor een stabiele positie, vooral als u een trap of ladder gebruikt.
- Gebruik geen scharen met beschadigde of ernstig versleten snijdelen
- Zorg ervoor dat alle beschermende apparaten en handgrepen op de machine zijn geïnstalleerd. Probeer nooit om een onvolledige machine in werking te stellen.
- Gebruik altijd het beschermende onderdeel dat voor het blad is ontworpen bij het vervoeren en opbergen van de schaar.
- Voordat u met de werkzaamheden start, zorg ervoor dat u bekend bent met de omgeving en mogelijke gevaren, die u vanwege het lawaai niet kunt horen.
- Gebruik alleen de reserveonderdelen en accessoires aanbevolen door de fabrikant.
- Houd er rekening mee dat de gebruiker zelf verantwoordelijk is voor ongelukken en gevaren die resulteren in letsel en schade aan andere personen of hun eigendommen.
- Inspecteer de machine voorafgaand aan het gebruik op schade, ontbrekende of incorrect bevestigde beschermapparaten of afdekkingen.
- Gebruik de machine nooit met beschadigde afdekkingen of beschermapparaten of zonder de afdekking of beschermapparaten.
- U dient altijd oogbescherming, een lange broek en stevig schoeisel te dragen tijdens het gebruik van de machine.
- De machine mag niet gebruikt worden in het geval van slecht weer, vooral niet tijdens onweer.
- Schakel de machine altijd uit
 - als de machine zonder toezicht wordt achtergelaten.
 - voorafgaand aan de inspectie of werkzaamheden aan de machine

- na contact met vreemde voorwerpen
- als de machine vreemd begint te trillen
- **Zorg er altijd voor dat de ventilatieopeningen vrij van vreemde objecten worden gehouden.**
- **Zorg altijd voor een goede balans zodat u veilig op hellingen staat. Lopen, niet rennen.**
- **Waarschuwing! Raak geen gevaarlijke bewegende onderdelen aan voordat de machine is uitgeschakeld en de gevaarlijke bewegende onderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen.**
- **Een tintelend gevoel of gevoelloosheid in de handen is een teken van overmatige trillingen. Beperk de gebruikstijd, neem voldoende lange werkonderbrekingen, verdeel het werk tussen meerdere personen of draag anti-trillingshandschoenen als het gereedschap langdurig wordt gebruikt.**

6. Voorafgaand aan de werkzaamheden

6.1 Veiligheidssleutel

Het elektrisch gereedschap is uitgerust met een zekering om ongewenste inschakeling te voorkomen. Daarom moet de veiligheidssleutel Y eerst worden ingestoken voorafgaand aan het opladen en het gebruik. Open hiervoor de klep in het voorste gedeelte en steek de veiligheidssleutel in de juiste opening (afb. 2). Het verwijderen van de sleutel kan ook dienen als een extra beveiliging voor kinderen. Bewaar de sleutel op een plaats die ontgevaarlijk is voor kinderen.

6.2 Opladen van de accu

Veiligheidsinstructies:

Het gereedschap wordt geleverd met een opgeladen lithium-ion accu. Het is echter raadzaam om de accu opnieuw op te laden voordat het gereedschap voor de eerste keer wordt gebruikt.

- Gebruik de meegeleverde laadeenheid alleen voor het opladen van de accu. Het is specifiek ontworpen voor gebruik met de accu van dit gereedschap.
- Gebruik nooit een andere laadeenheid. Dit resulteert in brand en/of explosiegevaar!
- Houd de laadeenheid altijd uit de buurt van regen of vocht. Gevaar op elektrische schokken! - Laad de accu nooit zonder bescherming in de open lucht op. Kies altijd een droge, beschermde plaats.
- Probeer nooit andere accu's op te laden met deze laadeenheid. Dit resulteert in brand en/of explosiegevaar!
- Controleer de behuizing, stekker en kabel op schade vóór elk gebruik van de laadeenheid. De eenheid mag niet gebruikt worden indien u schade detecteert.
- Open de laadeenheid nooit met kracht. In het geval van een defect moet de laadeenheid worden vervangen.
- De laadeenheid wordt op tijdens het laadproces. Plaats de eenheid nooit op een ontvlambaar oppervlak

en gebruik de eenheid nooit in een ontvlambare omgeving. Brandgevaar!

- Open nooit de accucellen. Gevaar op kortsluiting!
- In het geval van schade aan de accu kunnen er gevaarlijke dampen of vloeistoffen ontsnappen. In het geval van incidenteel contact direct afspoelen met water en direct een arts raadplegen. De vloeistof kan irriterende of bijtende effecten op de huid hebben.
- Bescherm de accu tegen hitte, intense isolatie en brand. Explosiegevaar!

Laadproces:

- Om de accu op te laden, sluit de laadeenheid aan op een elektrisch stopcontact. Open de klep in het voorste gedeelte en sluit de stekker van de laadkabel aan op het laadcontact van de gras- en struikensnoeier (afb. 3)
- De start van het laadproces wordt aangegeven door het groene controlelampje X (afb. 3) met een knipperend groen indicatorlampje naast de veiligheidssleutel. Als de accu helemaal leeg is, is de laadtijd ongeveer 3-5 uur. Nadat het laadproces is voltooid, schakelt de elektronische regeling automatisch het laadproces uit. Het groene controlelampje brandt permanent en geeft zo het einde van het laadproces aan. Het is niet vereist om de laadtijd in de gaten te houden
- De laadeenheid en de hendel van het gereedschap warmen op tijdens het laadproces. Dit is niet abnormaal.
- Verwijder de stekker van de laadeenheid als de eenheid niet in gebruik is.
- Het gereedschap mag nooit ingeschakeld worden tijdens het laadproces!
- Laad de accu opnieuw op als u een duidelijke afname merkt in de snijprestaties van het gereedschap. De accu beschikt bovendien in een totale elektronische ontladingsbescherming, waardoor de accu tegen beschadigingen wordt beschermd. Deze functie schakelt de accu uit als de ontladingsdrempel wordt bereikt. Schakel het gereedschap achteraf niet uit en zorg ervoor dat u de accu eerst opnieuw oplaadt.

7. Het gereedschap in- en uitschakelen

Schuif de inschakelvergrendeling (afb. 4) naar voren en druk op schakelaar B. Nadat het gereedschap is ingeschakeld, hoeft u de inschakelvergrendeling A niet langer vast te houden.

Om uit te schakelen, laat u schakelaar B los.

 **OPGELET! De bladen blijven bepaalde tijd na het uitschakelen nog bewegen!**

8. Het gereedschap uitrusten / De snijbladen vervangen

Plaats de meegeleverde bladbescherming in de bladen en gebruik

veiligheidshandschoenen om uzelf tegen letsels te beschermen.

Wij raden tevens aan om de veiligheidssleutel te verwijderen, zodat het apparaat niet per ongeluk wordt ingeschakeld.

Duw beide laterale drukknoppen (afb. 5.1) tegelijkertijd in en verwijder de snoeibladen (afb. 5).

Verwijder vuil uit het tandwielgebied (indien nodig).

Vet het aandrijfgebied C in met gebruik van algemeen verkrijgbaar universeel vet, zoals beschreven in de sectie Onderhoud, voordat u de vervangende bladen plaatst (afb. 7).

Leid de snijbladen met de achterste bevestiging in de behuizing van de grasbladen, zoals weergegeven in afb. 6. Vergrendel het kliksysteem op zijn plaats door stevig op de basisplaat van de bladen te drukken.

De positie van de excentrische aandrijving hoeft niet in acht genomen te worden bij het vervangen van de bladen. Als het apparaat wordt ingeschakeld, grijpt de excentrische tandwieleenheid automatisch in de juiste opening in het snijblad. Het apparaat is nu klaar voor gebruik.

De eenheden GM Li 10.8 zijn uitgerust met een draaischakelaar E voor verbeterde ergonomie (afb. 8). Vooral bij verticale snijbewegingen is het handig om de schakelaar 90 ° ten opzichte van de hendelas te draaien (afb. 9). Het apparaat wordt uit- en ingeschakeld en een van de twee vergrendelingsknoppen F wordt ingedrukt. Draai nu het segment met de schakelaar naar de eindpositie. Dit is waar het segment duidelijk wordt vergrendeld. Tijdens het pannen, is de schakelaar vanwege veiligheidsredenen uitgeschakeld en kan het apparaat niet worden ingeschakeld.

9. Tips voor uw werkzaamheden met het gereedschap

De struikensnoeier snoeit decoratieve struiken en lichte ondergroei of struikgewas. Het apparaat is tevens zeer geschikt als decoratieve snoeier, bijvoorbeeld voor het onderhoud op begraafplaatsen.

De grasscharen zorgen voor een nette bijsnijding van gazonranden of slecht bereikbare gebieden van het gazon.



Als het apparaat met één hand wordt gebruikt, zorg er dan voor dat u de andere hand niet in de buurt brengt van het actieve snijgereedschap.

Werken met telescopische handgreep

Langdurige werkzaamheden met de grasschaar kan aanzienlijk vereenvoudigd worden door het gebruik van de telescopische handgreep. Daarom worden de grasscharen in de bedoelde bevestigingspunten van de telescopische handgreep (afb. 10) bevestigd en op hun plaats (afb. 11) vergrendeld. Afhankelijk van uw lichaamsformaat kan de telescopische handgreep nu wat betreft hoogte worden aangepast. Maak daarvoor de klemmoer in het midden van de buis los (afb. 12a). Het is nu mogelijk om de buizen tegen elkaar te bewegen, totdat de gewenste lengte is bereikt. De positie wordt vergrendeld door de klemmoer aan te halen (afb. 12b).

Op de telescopische handgreep kan de snijhoogte van de grasscharen worden aangepast. Bij levering staat de as met de wieltjes in de middelste positie. Om de hoogte te wijzigen, worden de wieltjes enigszins uit elkaar getrokken. Als resultaat komt

de vergrendeling vrij en kan de as naar achteren worden getrokken (afb. 13). Afhankelijk van de gewenste snijhoogte wordt de as nu in een van de drie groeven gestoken en vergrendeld (afb. 14).

Om ongelukken te voorkomen bij het werken aan hekken of schuttingen kan de telescopische handgreep 10 ° naar links of rechts worden gebogen. Het scharnier vergrendeld duidelijk merkbaar in een van de drie posities en bevestigt zichzelf (afb. 15).

10. Onderhoud (afb. 7)

Verwijder geplette planten en vuil van de bladen. De bladen moeten minimaal één keer per seizoen worden ontkoppeld voor de verwijdering van resten. Smeer de C-slagpen en de D-achterzijde van het blad in met een lichte olie. De motor en andere onderdelen dienen niet te worden gesmeerd. Als het blad na een lange gebruikperiode stomp wordt, kunnen er reserveonderdelen worden besteld.

Waarschuwing! De leidende randen van de bladen moeten worden geolied om correcte smering te garanderen. Als de leidende randen niet worden gesmeerd, kan de levensduur van het blad negatief worden beïnvloed.

Als de snijbladen na langdurig gebruik bot zijn geworden, moeten ze worden vervangen door originele reserveonderdelen.

Reinig het apparaat alleen met een borstel of doek. Was het apparaat nooit met water en doop het apparaat nooit onder water.

Breng na elk gebruik beschermende spray aan op de bladen. Vervang botte bladen.

Breng na elk gebruik altijd de bladbescherming aan.

Inspecteer het gereedschap op zichtbare defecten en laat het apparaat indien nodig repareren in een geautoriseerde servicewinkel.

11. Opslag

Bewaar het gereedschap altijd op een droge, schone plaats buiten het bereik van kinderen. Zorg ervoor dat de opslagplaats vorstvrij is.

12. Afvalverwijdering en milieubescherming



Neem de volgende richtlijnen voor de verwijdering van uw accumulator/accu in acht.



Accu's mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Als klant bent u wettelijk verplicht om gebruikte accu's en accumulatoren naar de correcte inzamelplaats te brengen.



Aan het einde van de levensduur van uw apparaat, moeten de accu's of accumulatoren uit het apparaat worden verwijderd, en deze moeten apart worden verwijderd.

Accu's mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Als klant bent u wettelijk verplicht om gebruikte accu's en accumulatoren naar de correcte inzamelplaats te brengen. Aan het einde van de levensduur van uw apparaat, moeten de accu's of accumulatoren uit het apparaat worden verwijderd, en deze moeten apart worden verwijderd. U hebt de mogelijkheid om uw oude accu's en accumulatoren naar de lokale inzamelplaats van uw gemeente of naar uw dealer of distributiecentra te brengen.

Als u uw apparaat in de toekomst mogelijk niet meer gebruikt, dient u het apparaat niet bij het huishoudelijk afval te gooien, maar op een milieuvriendelijke manier te verwijderen.

Breng het apparaat naar een overeenkomstige inzamelings-/recyclingsplaats. Zo kunnen plastic en metalen onderdelen gescheiden en gerecycled worden. Informatie wat betreft de verwijdering van materialen en apparaten is beschikbaar bij uw lokale gemeente.

13. Assistentie en reparatie

Deze handleiding biedt alle noodzakelijke informatie voor het gebruik van de machine en voor correct basisonderhoud, dat door de gebruiker kan worden uitgevoerd. Regels en onderhoudswerkzaamheden die niet in deze handleiding zijn beschreven moeten door uw dealer of een geautoriseerd servicecentrum worden uitgevoerd. Zij hebben de noodzakelijke kennis en uitrusting om ervoor te zorgen dat deze werkzaamheden correct worden uitgevoerd, zodat de veiligheid en de originele gebruikstaat van de machine behouden blijven. Werkzaamheden die worden uitgevoerd door ongeautoriseerde werkplaatsen of ongekwalificeerde personen zorgen voor het vervallen van de garantie en het vervallen van alle verplichtingen en verantwoordelijkheden van de fabrikant.

- Alleen geautoriseerde werkplaatsen mogen reparaties en onderhoud uitvoeren die vallen onder de garantie.
- De geautoriseerde werkplaatsen gebruiken alleen originele reserveonderdelen. Originele reserveonderdelen en accessoires zijn specifiek voor machines ontworpen.
- Niet-originele onderdelen en bevestigingen zijn niet goedgekeurd; gebruik van niet-originele reserveonderdelen en bevestigingen brengt de veiligheid van de machine in gevaar en laat alle verplichtingen en aansprakelijkheden van de fabrikant vervallen.

14. Garantie

De garantievoorwaarden zijn alleen bedoeld voor klanten, d.w.z. niet-professionele gebruikers. De garantie is van

toepassing op de materiaalkwaliteit en fabricage-defecten die tijdens de garantieperiode door uw dealer of een geautoriseerde servicecentrum worden ontdekt. De garantie is beperkt tot reparatie of vervanging van defecte componenten. Het is raadzaam om uw machine eenmaal per jaar naar een geautoriseerde werkplaats te sturen voor onderhoud, assistentie en een veiligheidsinspectie. De garantie is alleen van toepassing op machines die regelmatig zijn onderhouden. De gebruiker moet alle instructies opvolgen die beschreven zijn in de meegeleverde documentatie. De garantie is niet van toepassing op schade resulterend uit:

- Het niet naleven van de documentatie die bij de machine is geleverd (instructiehandleidingen).
- Professioneel gebruik.
- Onzorgvuldigheid, nalatigheid.
- Externe oorzaken (onweer, impact, aanwezigheid van vreemde voorwerpen in de machine) of incidenten.
- Incorrect gebruik of incorrecte montage zoals verboden door de fabrikant.
- Slecht onderhoud.
- Wijzigingen aan de machine.
- Gebruik van niet-originele reserveonderdelen (aangepaste onderdelen).
- Gebruik van accessoires niet geleverd of goedgekeurd door de fabrikant.

De garantie dekt geen:

- Routinematig/buitengewoon onderhoud (beschreven in de instructiehandleiding).
- Normale slijtage van verbruiksproducten zoals aandrijfriemen, snijmiddelen, lampen, wieltjes, veiligheidsbouten en bekabeling.
- Normale slijtage.
- Verslechtering in het uiterlijk van de machine door gebruik.
- Ondersteuning van snijmiddelen.
- Mogelijke bijkomende kosten gerelateerd aan de uitvoering van de garantie, zoals reiskosten naar de locatie van de gebruiker, verzending van de machine naar de dealer, het huren van vervangende uitrusting of het gebruik van onafhankelijke bedrijven voor de uitvoer van onderhoudswerkzaamheden.

De gebruiker wordt beschermd door zijn/haar eigen nationale wetgeving. De rechten van de gebruiker onder de nationale wetgeving van zijn of haar eigen lang worden in geen enkel geval beperkt door deze garantie.

Batteridreven gress- og busksaks

Kjære kunde,

Vi har opprettet denne instruksjonshåndboken for deg for å sikre pålitelig drift av dine klippemaskiner. Ved å følge instruksjonene vil maskinen alltid fungere tilfredsstillende, og vi kan garantere dens lange levetid.

Våre maskiner ble testet under svært krevende forhold før produksjon. De har også gjennomgått kontinuerlig testing under produksjon. Denne serien av tester garanterer forbrukeren et produkt av høy kvalitet.

Design og ytelse kan endres uten varsel på grunn av forbedringer.

INNHold	Side
Illustrasjoner	1 - 4
Piktogram illustrasjon og forklaring	5 - 7
1. Tekniske spesifikasjoner	NO-2
2. Tiltent bruk	NO-3
3. Generelle sikkerhetsinstrukser	NO-3
3.1 Arbeidsområde	
3.2 Elektrisk sikkerhet	
3.3 Personlig sikkerhet	
3.4 Forsiktig håndtering og bruk av elektroverktøy	
3.5 Forsvarlig håndtering og bruk av batteridrevne elektroverktøy	
3.6 Service	
4. Sikkerhetsinstrukser for gress- og busksaks	NO-4
5. Sikkerhetsadvarsel for gressaks	NO-5
6. Før start	NO-6
6.1 Sikkerhetsnøkkel	
6.2 Lade batteriet	
7. Slå verktøyet på/av	NO-6
8. Montere nytt verktøy / Endre skjæresystemer	NO-6
9. Tips for arbeidet med verktøyet	NO-7
10. Vedlikehold	NO-7
11. Lagring	NO-7
12. Avfallshåndtering og miljøvern	NO-7
13. Hjelp og reparasjoner	NO-8
14. Garantidekning	NO-8

1. Tekniske spesifikasjoner

Modell		GM Li 7.2	GM Li 10.8
Batterispenning/driftsspenning	V/DC	7,2	10,8
Batteritype	Litium-ioner	2,5 Ah	
Ladestrøm	mA	380	500
Ladetid	h	3-5 t.	
Driftstid	min	~ 80	~ 100
Vekt	kg	0,58	0,65
Lydtryknivå	dB (A)	75,7 K=3,0 dB (A)	
Vibrasjoner	m/s ²	< 2,5 K=1,5 m/s ²	

Tilbehør

Gress skjæreblad (GM GB8, GM GB10, GM GB13)

Skjærebevegelser	min ⁻¹	1000
Skjærebredde	mm	80, 110, 130

Busk skjæreblad (GM SB18, GM SB20)

Skjærebevegelser	min ⁻¹	2000
Skjærelengde	mm	180, 200
Skjæretykkelse	mm	maks. 8

Beskjæringssaks (GM PD)

Sagblad diameter	mm	65
Sagblad rotasjonshastighet	min ⁻¹	200

Harve (GM RK)

Arbeidsbevegelse	min ⁻¹	1000
Arbeidsbredde	mm	95

- Den angitte vibrasjonsemissjonsverdien ble målt med standardiserte testmetoder og kan sammenlignes med andre elektroverktøy som brukes.
- Den angitte vibrasjonsemissjonsverdien kan også være nødvendig for vurdering av arbeidspauser ved bruk.
- Den angitte vibrasjonsemissjonsverdien kan variere under selve bruken av det elektriske verktøyet ved å spesifisere verdien, avhengig av hvordan du bruker elektroverktøyet.
- Merknad: Du oppretter et privilegium mot vaskulære pulseringer av hendene i pauser.
- Prøv å holde belastningen på grunn av vibrasjon så lav som mulig. For eksempel, tiltak for å redusere vibrasjonsbelastningen er å ha på seg hansker når du bruker verktøyet og begrense arbeidstiden. Hele fasen i driftssyklusen må vurderes med hensyn til dette, (for eksempel, tider når elektroverktøyet er slått av, og tider når elektroverktøyet er slått på, men ikke drives med last).
- Hold alltid hender og føtter unna skjæreverktøyene, spesielt når du slår på motoren!



OBS! Støybeskyttelse! Vær oppmerksom på de lokale forskriftene når du bruker enheten

2. Tiltent bruk

Etter behov kan denne enheten konverteres gjennom enkel utskifting av det medfølgende tilbehøret til gressaksler eller busksaksler, eller med separat utskiftbart utstyr til beskjeringsaksler eller harver.

Tips for arbeidet med verktøyet

Busktrimmeren kutter dekorative busker og lett undervekt eller busker. Enheten er også velegnet til dekorative kutt som for eksempel til pleie av graver.



Den batteridrevne gress- og busksaksen kan ikke og bør ikke erstatte hekksaksler.

De er utelukkende utformet for å trimme og kutte prydbusker og kratt med liten tykkelse. All annen bruk anses ikke som hensiktsmessig, og produsenten / leverandøren er ikke ansvarlig for skader som følge av slik bruk.

Gressaksene tillater rene snitt av plenkanter eller vanskelig tilgjengelige plenområder.

Hver annen bruk enn den som er gitt i denne bruksanvisningen, kan skade maskinen og forårsake alvorlig risiko for brukeren.

Følg alltid sikkerhetsinstruksene for å sikre garantikrav og for produktsikkerhet. På grunn av maskinens utforming, kan vi ikke fullt utelukke alle resterende risikoer.

Resterende farer

Resterende risikoer forblir alltid, selv om hekktrimmeren brukes riktig. Hekktrimmerens utforming kan medføre følgende farer:

- Mulighet for kontakt med det ubeskyttede bladet (som resulterer i kuttskader)
- Gripe inn i eller ta tak i hekktrimmeren mens den er i drift (som resulterer i kuttskader)
- Uventet, plutselig bevegelse av plantematerialet som kuttes (som resulterer i kuttskader)
- Utkast eller slynging av skadde skjæretener
- Utkast eller slynging av plantematerialet som kuttes
- Hørselsskade hvis spesifisert hørselsvern ikke blir brukt
- Innånding for kuttmaterialer

3. Generelle sikkerhetsinstruksjoner

OBS! Les alle instruksene i dette dokumentet. Hvis du ikke følger disse instruksene, kan det føre til elektrisk støt, brannskader og / eller alvorlig personskade. Begrepet "elektroverktøy" som brukes i det følgende inkluderer både nettdrevne verktøy (med strømforsyning) og batteridrevne verktøy (uten strømforsyning).

OPPBEVAR DISSE INSTRUKSENE OMHYGGELIG!

3.1 Arbeidsområde

1. **Hold arbeidsområdet rent og ryddig. Uryddige og dårlig opplyste arbeidsområder kan føre til ulykker.**
2. **Ikke bruk verktøyet i eksplosjonsfarlige omgivelser som inneholder brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy danner gnister som kan antenne støv eller damp.**
3. **Hold barn og andre personer unna når du bruker elektroverktøyet. Distraksjoner kan føre til at operatøren mister kontroll over verktøyet.**

3.2 Elektrisk sikkerhet

1. **Strømpluggen til elektroverktøyet må passe inn i stikkkontakten. Pluggen må ikke endres på noen måte. Ikke bruk adapterplugg / kontakter i kombinasjon med verktøy med beskyttende jording. Uendrede plugg og monteringskontakter reduserer risikoen for elektrisk støt.**
2. **Unngå fysisk kontakt med jordete overflater som rør, varmeovner, ovner og kjøleskap. Det er økt fare for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.**
3. **Hold verktøyet unna regn. Inntrengning av vann i et elektroverktøy øker risikoen for elektrisk støt.**
4. **Ikke bruk kabelen til å bære eller henge opp verktøyet eller til å trekke pluggen ut av stikkkontakten. Hold kabelen unna varme, olje og skarpe kanter eller bevegelige deler av verktøyet. Skadde kabler eller kabler som er viklet sammen øker risikoen for elektrisk støt.**

3.3 Personlig sikkerhet

1. **Vær alltid oppmerksom på hva du gjør, og vær forsiktig når du arbeider med et elektroverktøy. Ikke bruk verktøyet når du er trøtt eller påvirket av medisiner, rusmidler eller alkohol. Når du arbeider med elektroverktøy, kan et kort øyeblikk av uoppmerksomhet føre til alvorlig personskade.**

- Bruk personlig verneutstyr og bruk alltid øyebeskyttelse (vernebriller).** *Bruk av personlig verneutstyr som støvmaske, anti-skli sikkerhetssko, sikkerhetshjelm eller hørselvern (avhengig av type og bruk av verktøyet) reduserer risikoen for personskade.*
- Unngå utilsiktet aktivering. Kontroller at det elektriske verktøyet er slått av før du kobler det til strømforsyningen og / eller batteriet, plukker det opp eller bærer det.** *Hvis du har fingeren på bryteren mens du bærer det elektriske verktøyet eller kobler enheten til strømforsyningen med bryteren aktivert, kan dette føre til ulykker.*
- Ikke overvurder dine evner. Sørg for sikkert fotfeste og hold balansen til enhver tid.** *Dette gjør at du bedre kan kontrollere verktøyet i uventede situasjoner.*
- Bruk egnede klær. Ikke ha på deg løstsittende klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna alle bevegelige deler.** *Løse klær, smykker eller langt hår kan bli fanget i bevegelige deler.*

3.4 Forsiktig håndtering og bruk av elektroverktøy

- Elektroverktøyet må ikke overbelastes. Bruk alltid elektroverktøyet som er beregnet for din type arbeid.** *Bruken av det passende elektroverktøyet innenfor det angitte ytelsesområdet gjør arbeidet mer effektivt og tryggere.*
- Ikke bruk elektroverktøy med skadet bryter.** *Et elektroverktøy som ikke lenger kan slås på eller av, er farlig og må repareres.*
- Trekk ut sikkerhetsnøkkelen før du endrer innstillingene for enheten, bytter tilbehør eller legger bort enheten.** *Disse forsiktighetsinstruksene hindrer at enheten starter utilsiktet.*
- Oppbevar elektroverktøy utilgjengelig for barn.** *Ikke la personer bruke verktøyet hvis de ikke er kjent med verktøyet eller disse instruksene. Elektroverktøy er farlige hvis de brukes av uerfarne personer.*
- Elektroverktøyet må vedlikeholdes nøye. Kontroller om bevegelige deler fungerer som de skal, og at de ikke blokkerer / sitter fast, og om deler er ødelagte eller på annen måte skadet som påvirker funksjonen til verktøyet. La skadde deler bli reparert før du bruker verktøyet.** *Mange ulykker er et resultat av dårlig vedlikeholdt elektroverktøy.*
- Hold skjæreverktøyene skarpe og rene.** *Grundig vedlikeholdt skjæreverktøy med skarpe skjærekanter blokkerer sjeldnere og er enklere å føre.*

- Bruk elektroverktøy, tilbehør, tilleggsverktøy, osv. i henhold til disse instruksene og på den måten som er foreskrevet for den aktuelle verktøytypen. Du må også vurdere arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** *Bruken av elektroverktøy til andre formål enn de som er beregnet for det respektive verktøyet, kan føre til farlige situasjoner.*

3.5 Forsvarlig håndtering og bruk av batteridrevne elektroverktøy

- Bruk kun ladeenheter som anbefales av produsenten til å lade batteriene.** *Ladere er vanligvis utformet for bestemte typer batterier; hvis det brukes med andre typer, er det fare for brann!*
- Bruk bare batterier som er utformet for ditt elektroverktøy.** *Bruk av andre batterier kan føre til personskade og risiko for brann!*
- Hold ubrukte batterier unna binders, mynter, nøkler, spikre, skruer eller andre små metallobjekter som kan bygge bro over kontaktene.** *En kortslutning mellom batterikontaktene kan føre til forbrenninger eller brann!*
- Feil bruk kan føre til at væske lekker ut av batteriet. Unngå kontakt med batterivæske. Skyll med vann i tilfelle kontakt. Hvis batterivæske kommer inn i øynene, må du i tillegg oppsøke en lege.** *Lekkende batterivæske kan føre til hudirritasjon eller forbrenninger!*

3.6 Service

- Kun kvalifisert teknisk personell skal utføre service på elektroverktøyet; reparasjoner skal utføres ved bruk av originale reservedeler.** *Dette vil sikre forsvarlig drift av elektroverktøyet.*

4. Sikkerhetsinstruksjoner for gress- og busksaks

- Hold alle kroppsdeler unna skjærebladene. Ikke prøv å fjerne avskåret materiale mens verktøyet er i gang. Ikke prøv å holde materiale som skal kuttes med hånden. Fjern avskåret materiale som sitter fast mellom bladene når verktøyet er slått av! *Når du arbeider med hekktrimmeren, kan et kort øyeblikk av uoppmerksomhet føre til alvorlig personskade.*
- Bær hekktrimmeren på håndtaket med skjæreblader som står stille. Sett alltid beskyttelsesdekslet på når du transporterer eller lagrer hekktrimmeren. *Forsiktig håndtering reduserer risikoen for personskade gjennom skjærebladene.*
- Hold bare elektroverktøyet på de isolerte håndtaksoverflatene, dette siden skjærebladet kan komme i kontakt med skjulte strømledninger. *Hvis*

skjærebladet kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan deler av enheten bli satt under strøm og forårsake elektrisk støt.

- Før du starter arbeidet må du sjekke hekken for skjulte objekter, f.eks. wire, osv. Vær forsiktig for å sikre at skjæreverktøyet ikke kommer i kontakt med ledninger eller andre metallobjekter.
- Hold elektroverktøyet riktig, f.eks. med begge hender på håndtakene, hvis to håndtak er til stede. Hvis du mister kontroll over enheten kan det føre til personskader.

5. Sikkerhetsadvarsel for gressaks

- Dette produktet er ikke beregnet til bruk av personer (inkludert barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental evne, eller mangel på erfaring og kunnskap.
- Denne maskinen kan forårsake alvorlige personskader. Vennligst les instruksjonshåndboken nøye for riktig håndtering, forberedelser, vedlikehold og riktig bruk av hekktrimmeren. Bli kjent med maskinen før første gangs bruk, og gjør deg også kjent med praktisk bruk av maskinen.
- Skjæreverktøyet fortsetter å gå etter at enheten er slått av.
- Slå av strømmen før rengjøring.
- Pass på! Hold fingrene unna skjæreområdet!
- Slå bare på enheten når hendene og føttene dine er borte fra skjæreverktøyene.
- Fjern alt rusk fra arbeidsområdet før bruk og vær oppmerksom på slikt rusk mens du arbeider!
- Slå av maskinen før transport og vent til bladet slutter å bevege seg. Vedlikehold og rengjøring skal kun utføres når maskinen er slått av.
- Barn og tenåringer under 16 år må aldri bruke denne enheten!
- La aldri barn eller personer som ikke er kjent med instruksjonshåndboken bruke denne enheten.
- Lovbestemmelser kan begrense operatørens alder.
- Vær oppmerksom på tredjepersoner på arbeidsområdet.
- Bruk av maskinen må forebygges, hvis folk, spesielt barn og husdyr er til stede.
- Bruk bare skjæret i dagslys eller med tilstrekkelig lys kunstig belysning.
- Klippemaskiner må undergå regelmessig vedlikehold og kontroller. Skadde blader må skiftes ut parvis. Profesjonell reparasjon kreves hvis det oppstår skade på grunn av støt.
- Maskinen skal inspiseres og vedlikeholdes regelmessig av en ansvarlig reparasjonstjeneste.
- Bruk egnede arbeidsklær, dvs. vernebriller, beskyttelsesmidler for ører, anti-skli sko og arbeidshansker. Ikke bruk løstsittende klær som kan bli fanget av de bevegelige delene.
- Etter at du har ferdig med å bruke klippemaskinene og før du rengjør dem, er det nødvendig å sikre at maskinen ikke kan slås på ved et uhell, for eksempel ved å låse opp bryteren.
- Kontroller skjæreenheten regelmessig for skade
- Hold aldri klippemaskinene på bladene, du kan risikere personskade selv når klippemaskinene ikke beveger seg!
- Du må ikke berøre blader som er i bevegelse i et forsøk på å fjerne rusk eller hvis bladene er blokkert. Slå alltid av enheten.
- Hold maskinen unna barn og oppbevar den på et trygt sted.
- Når du jobber med saksene, må du alltid innta en stabil stående stilling, spesielt når du bruker trinn eller en stige.
- Ikke bruk saks med en skadet eller svært slitt skjæredel
- Kontroller at alle beskyttelsesanordninger og håndtak er installert på maskinen. Forsøk aldri å sette en ufullstendig maskin i drift.
- Bruk alltid beskyttelsesdelen som er utformet for bladet når du transporterer og lagrer saksene.
- Før du begynner arbeidet, gjør deg kjent med omgivelsene og mulige farer som du kanskje ikke hører på grunn av støyen.
- Bruk bare originale reservedeler og tilbehør som er anbefalt av produsenten.
- Merk at brukeren skal være ansvarlig for ulykker og farer som andre personer eller deres eiendom utsettes for.
- Før du bruker maskinen, må du inspiserer den visuelt for skadde, manglende eller feil monterte beskyttelsesanordninger eller deksler.
- Bruk aldri maskinen med skadde deksler eller beskyttelsesanordninger eller uten dekslet eller beskyttelsesanordninger.
- Øyebeskyttelse, lange bukser og solid fottøy må bæres hele tiden mens maskinen er i bruk.
- Maskinen skal ikke brukes i tilfelle dårlige værforhold, spesielt ved lynnedslag.
- Slå alltid av maskinen
 - hvis maskinen forlates uten tilsyn.
 - før inspisering eller arbeid på maskinen
 - etter kontakt med fremmedlegemer
 - hvis maskinen begynner å vibrere unormalt
- Sørg alltid for at ventilasjonsåpningene holdes fri for fremmedlegemer.
- Hold alltid balansen slik at du står trygt i bakker. Gå, ikke løp.

- **Advarsel! Ikke berør bevegelige farlige deler før maskinen er slått av, og de bevegelige farlige delene har kommet til fullstendig stillstand.**
- **En prikkende følelse eller følelseløshet i hendene er tegn på for sterk vibrasjon. Begrens driftstiden, ta tilstrekkelig lange arbeidspauser, fordel arbeidet mellom flere personer eller bruk anti-vibrasjonshansker når du bruker verktøyet i lengre perioder.**

6. Før start

6.1 Sikkerhetsnøkkel

Elektroverktøyet er utstyrt med en sikring for å hindre utilsiktet aktivering. Derfor må først sikkerhetsnøkkelen Y settes inn før lading og bruk. For å gjøre dette må du åpne klaffen i frontområdet og sette inn sikkerhetsnøkkelen i de passende åpningene (fig.2). Fjerning av nøkkelen kan også fungere som barnesikring. For dette må du oppbevare nøkkelen på et sted utilgjengelig for barn.

6.2 Lade batteriet

Sikkerhetsinstrukser:

Verktøyet leveres med litium-ion batteriet ladet. Likevel anbefaler vi å lade batteriet før verktøyet brukes for første gang.

- Bruk kun den medfølgende ladeenheten for å lade batteriet. Det er spesielt utformet for å samsvare med verktøyets batteri.
- Bruk aldri en annen ladeenhet. Dette vil føre til fare for brann og / eller eksplosjon!
- Hold alltid ladeenheten unna regn og fuktighet. Fare for elektrisk støt! - Du må aldri lade batteriet utendørs uten beskyttelse, velg alltid et tørt, beskyttet sted.
- Prøv aldri å lade batterier fra tredjeparter med denne ladeenheten. Dette vil føre til fare for brann og / eller eksplosjon!
- Kontroller huset, pluggen og kabelen før skade før hver bruk av ladeenheten. Ikke bruk enheten hvis du oppdager skade.
- Du må ikke åpne ladeenheten med vold. Ved defekt må ladeenheten skiftes ut.
- Ladeenheten varmer seg opp under ladeprosessen. Ikke plasser enheten på en brennbar overflate eller bruk den i brennbar omgivelse. Brannfare!
- Du må aldri åpne battericellene. Fare for kortslutninger!
- Ved skade på batteriet kan farlig damp eller væsker lekke ut. Ved tilfeldig kontakt må du skylle med vann og oppsøke lege omgående. Væsken kan ha irriterende eller etsende virkning på huden.
- Beskytt batteriet mot varme, sterkt sollys og brann. Eksplosjonsfare!


Ladeprosess:

- For å lade batteriet må du koble ladeenheten til en elektrisk stikkontakt. Apne deretter klaffen i frontområdet og koble ladekabelens plugg til ladekontakten på gress- og busksaksen eller trimmeren (fig. 3)
- Starten av ladeprosessen indikeres av den grønne kontrollampen X (fig. 3) med indikatorlampen som blinker grønt ved siden av sikkerhetsnøkkelen. Hvis batteriet er helt tomt, er ladetiden ca. 3-5 timer. Etter at ladeprosessen er fullført, slår den elektroniske styringen automatisk av ladeprosessen. Det grønne kontrollampen lyser permanent og indikerer dermed slutten på ladeprosessen. Det er ikke nødvendig å overvåke ladetiden
- Ladeenheten og håndtaket til verktøyet varmer seg opp under ladeprosessen. Dette er ikke uvanlig.
- Trekk ut pluggen til ladeenheten når den ikke er i bruk.
- Verktøyet må aldri slås på under ladeprosessen!
- Lad opp batteriet hver gang du merker en betydelig reduksjon i verktøyets skjæreytelse. Batteriet har i tillegg en elektronisk beskyttelse mot total utlading som beskytter batteriet mot skade. Denne funksjonen slår av batteriet når grensen for utlading er nådd. Ikke slå på verktøyet etterpå, og sørg for å lade opp batteriet først.

7. Slå verktøyet på/av

Skjv innkoblingslåsen A (fig. 4) fremover og trykk bryter B. Etter at verktøyet er slått på, trenger du ikke å holde innkoblingslåsen A lenger.

For å slå av trenger du bare slippe bryteren B.

 **OBS! Bladene fortsetter å rotere en viss tid etter utkobling!**

8. Montere nytt verktøy / Skifte ut skjæreblader

Sett den medfølgende bladbeskyttelsen inn i bladet / bladene og bruk vernehansker for å beskytte deg mot personskade.

Vi anbefaler også at du fjerner sikkerhetsnøkkelen slik at enheten ikke slås på ved et uhell.

Trykk begge sidetrykknappene (fig. 5.1) samtidig og flytt skjærebladene på nytt (fig. 5).

Fjern smuss fra området til giret (hvis nødvendig).

Smør inn kjøreområdet C litt med standard universalfett som beskrevet i vedlikeholdsdelen før du setter inn reservebladene (fig. 7).

Led skjærebladene med den bakre holdekrøken inn i huset til gressaksen som vist på figur 6, og lås klikksystemet på plass ved å trykke kraftig på bladets grunnplate.

Du trenger ikke ta hensyn til eksenterdrevet når bladene skiftes. Når enheten er slått på, låses giret til den eksentriske enheten automatisk i den passende fordypningen i skjærebladet.

Enheten er nå klar for drift.

GM Li 10.8-enheterne er utstyrt med en dreibar bryter E for forbedret ergonomi (fig. 8). Spesielt med vertikale skjærbevegelser er det fordelaktig å dreie bryteren 90 ° mot håndtakets akse (fig. 9). Enheten er slått av og én av de to låseknappene F trykkes. Snu så segmentet med bryteren til sluttposisjonen. Her låses segmentet merkbart inn. Under svinging er bryteren låst av sikkerhetshensyn, og enheten kan ikke slås på.

9. Tips for arbeidet med verktøyet

Busktrimmeren kutter dekorative busker og lett undervekst eller busker. Enheten er også velegnet til dekorative kutt som for eksempel til pleie av graver.

Gressaksene tillater rene snitt av plenkanter eller vanskelig tilgjengelige plenområder.



Siden enheten drives med en hånd, må du være forsiktig så du ikke beveger den andre hånden nær skjæreverktøyene som er i gang.

Arbeid med teleskophåndtak

Lengre arbeid med gressaksene kan i stor grad gjøres lettere ved bruk av teleskophåndtaket. Dertil føres gressaksene inn i de foreskrevne festepunktene til teleskophåndtaket (fig. 10) og låses på plass (fig. 11). Avhengig av kroppsstørrelse, kan håndtakshøyden til teleskophåndtaket nå justeres. For dette formål løsnes klemmemutteren midt på røret (fig. 12a). Nå er det mulig å bevege rørene mot hverandre til ønsket lengde er nådd. Posisjonen festes ved å stramme klemmemutteren (fig. 12b).

På teleskophåndtaket, kan skjærehøyden på gressaksene justeres. Ved levering er akselen med hjulene i midtstilling. For å endre høyden trekkes hjulene litt fra hverandre. Som et resultat frigjøres fikseringen og akselen kan trekkes bakover (fig. 13). Avhengig av ønsket skjærehøyde, er akselen nå satt inn og låst i ett av de tre sporene (fig. 14).

For å unngå skader ved arbeid på vegger eller gjerder, kan teleskophåndtaket bøyes 10 ° til venstre eller høyre. Leddet låser merkbart i en av de tre posisjonene og låser seg selv (fig. 15).

10. Vedlikehold (fig. 7)

Rengjør bladet for knuste planter og smuss. Bladene skal løsnes minst en gang i sesongen for fjerning av rusk. Smør C pinjongen og D baksiden av bladet med en lett olje. Ikke smør motoren og andre deler. Skulle bladet bli sløvt etter en lang brukstid, kan en reservedel bestilles.

Advarsel! Bladets fremre kanter må oljes inn for å sikre riktig smøring. Hvis de fremre kantene ikke blir oljet inn, kan bladets holdbarhet påvirkes negativt.

Hvis skjærebladene har blitt sløve etter langvarig bruk, må du erstatte dem med originale reservedeler.

Rengjør enheten bare med en børste eller klut. Aldri vask enheten med vann og dyp aldri enheten i vann.

Påfør beskyttelsesspray på bladene etter hver bruk.

Skift ut sløve blader.

Sett alltid på bladbeskyttelsen etter bruk.

Undersøk verktøyet for synlige defekter og la det bli reparert hos en autorisert serviceforhandler hvis nødvendig.

11. Lagring

Lagre alltid verktøyet på et tørt, rent sted utenfor barns rekkevidde. Sørg for at lagringsstedet er frostfritt.

12. Avfallshåndtering og miljøvern



Vær oppmerksom på følgende anvisninger for avhending av akkumulator / batteri.



Batterier skal ikke kastes i søppel. Som forbruker er du juridisk forpliktet til å returnere brukte batterier og akkumulatører.



Ved slutten av apparatets levetid må batteriene eller akkumulatorene tas ut av apparatet og avhendes separat.

Batterier skal ikke kastes i søppel. Som forbruker er du juridisk forpliktet til å returnere brukte batterier og akkumulatører. Ved slutten av apparatets levetid må batteriene eller akkumulatorene tas ut av apparatet og avhendes separat. Du har mulighet til å levere gamle batterier og akkumulatører til de lokale innsamlingsstedene til din kommune eller til forhandleren eller distribusjonssentrene.

Hvis enheten skulle bli ubrukelig en gang i fremtiden, eller du ikke lenger trenger den, må du ikke kaste enheten sammen med husholdningsavfall, men avhende den på en miljøvennlig måte.

Du må avhende selve enheten ved et innsamlings- / gjenvinningssted. Ved å gjøre det, kan plast- og metalldeleer skilles og resirkuleres. Informasjon om avhending av materialer og enheter er tilgjengelig hos din lokale administrasjon.

13. Hjelp og reparasjoner

Denne håndboken gir all nødvendig informasjon for å drive maskinen og for riktige grunnleggende vedlikeholdsarbeider som kan utføres av brukeren. Eventuelle forskrifter og vedlikeholdsarbeider som ikke er beskrevet her, må utføres av forhandleren eller autorisert servicesenter som har nødvendig kunnskap og utstyr for å sikre at arbeidet utføres på riktig måte, opprettholde riktig sikkerhetsnivå og de opprinnelige driftsforholdene til maskin. Alle arbeider som utføres i uautoriserte sentre eller av ukvalifiserte personer, vil fullstendig ugyldiggjøre garantien og alle forpliktelser og ansvar fra produsenten.

- Kun autoriserte serviceverksteder kan utføre garanterte reparasjoner og vedlikehold.
- De autoriserte serviceverkstedene bruker bare originale reservedeler. Originale reservedeler og tilbehør er konstruert spesifikt for maskiner.
- Ikke-originale deler og tilbehør er ikke godkjent; bruk av ikke-originale reservedeler og tilbehør vil skade maskinens sikkerhet og oppheve produsenten fra alle forpliktelser eller ansvar.

14. Garantidekning

Garantibetingelsene er kun beregnet for forbrukere, det vil si ikke-profesjonelle operatører. Garantien dekker all materialkvalitet og produksjonsfeil som blir oppdaget i garantiperioden av forhandleren eller et autorisert servicesenter. Garantien er begrenset til reparasjon eller erstatning av komponenter som er anerkjent som feil. Det anbefales at du sender maskinen en gang i året til et autorisert serviceverksted for service, hjelp og inspeksjon av sikkerhetsanordningen. Garantien gjelder bare maskiner som utsettes for regelmessig vedlikehold.

Brukeren må følge alle instruksene som følger med i den vedlagte dokumentasjonen. Garantien dekker ikke skader som skyldes:

- Manglende kjennskap til dokumentasjonen som følger med maskinen (instruksjonshåndbøker).
- Profesjonell bruk.
- Uforsiktig, uaktsomhet.
- Eksterne årsaker (lyn, støt, forekomst av fremmedlegemer inne i maskinen) eller hendelser.
- Feil bruk eller montering er forbudt av produsenten.
- Dårlig vedlikehold.
- Endringer på maskinen.
- Bruk av ikke-originale reservedeler (tilpasningsdeler).
- Bruk av tilbehør som ikke er levert eller godkjent av produsenten.

Garantien dekker ikke:

- Regelmessige / ekstraordinære vedlikeholdsarbeider (beskrevet i instruksjonshåndboken).
- Normal slitasje på forbruksvarer, som drivremmer, skjæreinnretninger, frontlykter, hjul, sikkerhetsbolter og kabling.
- Normal slitasje.
- Foringelse av maskinens utseende gjennom bruk.
- Støtte for skjæreinnretninger.
- Eventuelle tilleggskostnader knyttet til håndheving av garantien, som for eksempel kostnader som påløper for å reise til brukerens sted, transport av maskinen til forhandleren, utleie av erstatningsutstyr eller innhenting av uavhengige foretak til å utføre vedlikeholdsarbeid.

Brukeren er beskyttet av sin egen nasjonale lovgivning. Brukerens rettigheter i henhold til nasjonal lovgivning eller hans eller hennes eget land er ikke på noen måte begrenset av denne garantien.

Akumulatorowe nożyce do trawy i krzewów

Drogi Kliencie,

stworzyliśmy dla Ciebie niniejszą instrukcję obsługi, aby zapewnić niezawodną pracę Twoich nożyc ogrodowych. Dzięki przestrzeganiu instrukcji Twoja maszyna będzie zawsze działać zgodnie z Twoimi oczekiwaniami, a my będziemy mogli zagwarantować jej długą żywotność.

Przed rozpoczęciem produkcji nasze maszyny zostały przetestowane w ekstremalnie trudnych warunkach. Były również na bieżąco poddawane próbom podczas produkcji. Ta seria testów gwarantuje konsumentowi, że otrzyma produkt wysokiej jakości.

Konstrukcja i sposób działania mogą ulec zmianie z powodu udoskonaleń bez wcześniejszego powiadomienia.

SPIS TREŚCI

Strona

Ilustracje	1 - 4
Piktogramy i ich objaśnienia	5 - 7
1. Specyfikacje techniczne	PL-2
2. Przeznaczenie	PL-3
3. Ogólne zasady bezpieczeństwa	PL-3
3.1 Przestrzeń robocza	
3.2 Bezpieczeństwo elektryczne	
3.3 Bezpieczeństwo osobiste	
3.4 Odpowiednie posługiwanie się elektronarzędziami i ich użytkowanie	
3.5 Odpowiednie posługiwanie się elektronarzędziami zasilanymi z akumulatora ich użytkowanie	
3.6 Przeprowadzanie przeglądu	
4. Zasady bezpieczeństwa użytkowania nożyc do trawy i krzewów	PL-4
5. Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa użytkowania nożyc do trawy	PL-5
6. Przed uruchomieniem	PL-6
6.1 Klucz zabezpieczający	
6.2 Ładowanie akumulatora	
7. Włączanie/wyłączanie narzędzia	PL-6
8. Wymiana wyposażenia narzędzia / zmiana systemów cięcia	PL-6
9. Wskazówki dotyczące pracy z narzędziem	PL-7
10. Konserwacja	PL-7
11. Przechowywanie	PL-7
12. Usuwanie odpadów i ochrona środowiska	PL-7
13. Wsparcie techniczne i naprawy	PL-8
14. Zakres gwarancji	PL-8

1. Specyfikacje techniczne

Model		GM Li 7.2	GM Li 10.8
Napięcie akumulatora/napięcie robocze	V/DC	7,2	10,8
Typ akumulatora	Litowo-jonowy	2,5 Ah	
Prąd ładowania	mA	380	500
Czas ładowania	h		3-5 godz.
Czas działania	min	~ 80	~ 100
Ciężar	kg	0,58	0,65
Poziom ciśnienia akustycznego	dB (A)		75,7 K=3,0 dB (A)
Drgania	m/s ²		< 2,5 K=1,5 m/s ²

Osprzęt

Ostrze do cięcia trawy (GM GB8, GM GB10, GM GB13)

Prędkość cięcia	min ⁻¹	1000
Szerokość cięcia	mm	80, 110, 130

Ostrze do cięcia krzewów (GM SB18, GM SB20)

Prędkość cięcia	min ⁻¹	2000
Długość cięcia	mm	180, 200
Grubość cięcia	mm	maks. 8

Sektor do gałęzi (GM PD)

Średnica brzeszczotu	mm	65
Prędkość obrotowa brzeszczotu	min ⁻¹	200

Kultywator (GM RK)

Prędkość robocza	min ⁻¹	1000
Szerokość robocza	mm	95

- Podana wartość emisji drgań została zmierzona za pomocą znormalizowanych metod badawczych i może być stosowana do porównywania jednego elektronarzędzia z drugim.
- Podana wartość emisji drgań może być również konieczna do wyznaczenia przerw w pracy.
- Podana wartość emisji drgań może różnić się od rzeczywistej wartości drgań emitowanych podczas pracy elektronarzędzia w zależności od sposobu jego użytkowania.
- Uwaga: żeby zapobiec chorobom układu krwionośnego w rękach, które mogą spowodować drgania, należy w odpowiedniej chwili zarządzić przerwy w pracy.
- Należy dążyć do utrzymywania jak najniższego obciążenia drganiami. W celu zmniejszenia obciążenia drganiami podczas użytkowania narzędzia można na przykład nosić rękawice i ograniczać czas pracy. Należy przy tym uwzględnić wszystkie fazy cyklu pracy (na przykład okresy, gdy elektronarzędzie jest wyłączone, i okresy, gdy elektronarzędzie jest włączone, ale nie pracuje pod obciążeniem).
- Zawsze trzymać ręce oraz stopy z dala od narzędzi tnących, w szczególności podczas włączania silnika!



UWAGA! Ochrona przed hałasem!
Podczas obsługi urządzenia należy przestrzegać przepisów lokalnych

2. Przeznaczenie

Zależnie od potrzeby niniejsze urządzenie można przekształcić poprzez prostą wymianę dołączonych końcówek w nożyce do trawy lub nożyce do krzewów lub – za pomocą oddzielnego wymiennego wyposażenia – w sektor do gałęzi lub kultywator.

Wskazówki dotyczące pracy z narzędziem

Przycinarka do krzewów służy do przycinania krzewów ozdobnych i delikatnych zarośli lub krzewów. Urządzenie dobrze nadaje się również do cięć ozdobnych, na przykład przy pielęgnacji grobów.



Zasilane z akumulatora nożyce do trawy i krzewów nie mogą i nie powinny zastępować nożyc do żywopłotu.

Są one przeznaczone wyłącznie do przycinania i obcinania krzewów ozdobnych oraz zarośli o małej grubości drewna. Jakikolwiek inne użycie nie jest uznawane za właściwe i producent/ dostawca nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku takiego użycia.

Nożyce do trawy umożliwiają precyzyjne przycinanie krawędzi trawnika lub trudno dostępnych obszarów trawnika.

Każdy sposób użycia odmienny niż ten, który podano w niniejszej instrukcji, może spowodować uszkodzenie maszyny i stanowić poważne zagrożenie dla użytkownika.

Zawsze należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa w celu zachowania prawa do gwarancji oraz w interesie bezpieczeństwa produktu. Ze względu na konstrukcję maszyny nie jesteśmy w stanie całkowicie wykluczyć wszystkich ryzyk resztkowych.

Zagrożenia resztkowe

Zagrożenia resztkowe utrzymują się zawsze, nawet jeśli przycinarka do żywopłotu jest użytkowana prawidłowo. Konstrukcja przycinarki do żywopłotu można wiązać się z następującymi niebezpieczeństwami:

- Możliwość dotknięcia niezabezpieczonego ostrza (skutkuje ranami ciętymi)
- Dotknięcie lub chwycenie przycinarki do żywopłotu podczas jej pracy (skutkuje ranami ciętymi)
- Nieoczekiwane, nagłe przesunięcie się ścinanego materiału roślinnego (skutkuje ranami ciętymi)
- Wyrzucenie lub katapultowanie uszkodzonych zębów tnących
- Wyrzucenie lub katapultowanie ścinanego materiału roślinnego
- Uszkodzenie słuchu w przypadku niestosowania wymaganych środków ochrony słuchu
- Wdychanie ściętych materiałów

3. Ogólne zasady bezpieczeństwa

UWAGA! Należy zapoznać się ze wszystkimi zasadami zawartymi w niniejszym dokumencie. Nieprzestrzeganie poniższych zasad może skutkować porażeniem prądem, oparzeniami i/lub poważnymi obrażeniami. Określenie „elektronarzędzie” stosowane w niniejszym dokumencie obejmuje zarówno narzędzia zasilane z sieci elektrycznej (sieciowo) i narzędzia zasilane z akumulatora (niesieciowo).

STARANIE PRZECHOWYWAĆ TREŚĆ NINIEJSZYCH ZASAD!

3.1 Przestrzeń robocza

1. **Przestrzeń roboczą utrzymywać w czystości i porządku. Nieuporządkowana i słabo oświetlona przestrzeń robocza może doprowadzić do wypadku.**
2. **Nie obsługiwać narzędzia w środowiskach zagrożonych wybuchem, w których znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub pyły. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą zapalić pyły lub opary.**
3. **Nie dopuszczać do siebie dzieci ani innych osób, gdy obsługuje się elektronarzędzie. Rozproszenie uwagi może skutkować utratą przez operatora kontroli nad narzędziem.**

3.2 Bezpieczeństwo elektryczne

1. **Wtyczka zasilania sieciowego elektronarzędzia musi być dopasowana do gniazda zasilania sieciowego. Wtyczki nie można w żaden sposób modyfikować. Nie używać adapterów/przełączników w połączeniu z narzędziami wyposażonymi w uziemienie ochronne. Niezmodyfikowane wtyczki i dopasowane gniazda obniżają ryzyko porażenia prądem.**
2. **Unikać kontaktu fizycznego z uziemionymi powierzchniami takimi jak rury, grzejniki, piekarniki i lodówki. W przypadku uziemienia ciała powstaje zwiększone ryzyko porażenia prądem.**
3. **Trzymać narzędzie z dala od deszczu. Przeniknięcie wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.**
4. **Nie używać kabla do noszenia lub zawieszania narzędzia ani do wyciągania wtyczki z gniazda. Trzymać kabel z dala od źródeł ciepła, oleju i ostrych krawędzi oraz poruszających się części urządzenia. Uszkodzone lub splecione kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.**

3.3 Bezpieczeństwo osobiste

1. **Podczas pracy z elektronarzędziem zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i działać z należytą starannością. Nie używać narzędzia, będąc zmęczonym lub znajdując się pod wpływem leków, narkotyków lub alkoholu. Podczas pracy z elektronarzędziami nawet krótka chwila nieuwagi może skutkować poważnym obrażeniem.**

2. **Nosić środki ochrony indywidualnej i zawsze stosować ochronę wzroku (okulary ochronne).** *Noszenie środków ochrony indywidualnej takich jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask ochronny lub ochraniacze uszu (w zależności od rodzaju i zastosowania narzędzia) obniża ryzyko obrażeń.*
3. **Unikać nieumyślnego uruchomienia. Przed podłączeniem elektronarzędzia do zasilania elektrycznego i/lub akumulatora, podniesieniem lub przeniesieniem go, upewnić się, że jest ono wyłączone.** *Przenoszenie elektronarzędzia, trzymając palec na włączniku, lub podłączanie urządzenia do zasilania elektrycznego przy uruchomionym włączniku może spowodować wypadek.*
4. **Nie należy przeceniać swoich możliwości. Zadbać o bezpieczne oparcie dła stóp i przez cały czas utrzymywać równowagę.** *Umożliwi to lepszą kontrolę nad narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.*
5. **Nosić odpowiednią odzież. Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii.** *Trzymać włosy, odzież i rękawice z dala od wszystkich poruszających się części. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zaczepić się o poruszające się części.*

3.4 Odpowiednie posługiwanie się elektronarzędziami i ich użytkowanie

1. **Nie przeciążać elektronarzędzia.** *W każdym przypadku używać elektronarzędzia przeznaczonego do danego rodzaju pracy. Dzięki używaniu odpowiedniego elektronarzędzia w granicach podanego zakresu parametrów eksploatacyjnych praca jest wydajniejsza i bezpieczniejsza.*
2. **Nie używać elektronarzędzia z uszkodzonym włącznikiem.** *Elektronarzędzie, którego nie można ponownie włączyć lub wyłączyć jest niebezpieczne i należy je naprawić.*
3. **Przed zmianą ustawień urządzenia, wymianą osprzętu lub odłożeniem urządzenia wyciągnąć klucz zabezpieczający.** *Przestrzeżenie tych zaleceń zapobiega przypadkowemu uruchomieniu urządzenia.*
4. **Przechowywać elektronarzędzie poza zasięgiem dzieci.** *Nie pozwalać na używanie narzędzia osobom nieznanym z narzędziem oraz niniejszymi zasadami. Elektronarzędzia są niebezpieczne, jeśli używają ich osoby niedoświadczone.*
5. **Poddawać elektronarzędzie dokładnej konserwacji.** *Sprawdzać, czy poruszające się części pracują prawidłowo i czy nie zakleszczają/zacinają się oraz czy części nie są złamane lub uszkodzone w inny sposób, który wpływa na działanie narzędzia. Przed użyciem narzędzia zlecić naprawę uszkodzonych części. Wiele wypadków wynika z niedostatecznej konserwacji elektronarzędzi.*
6. **Dbać o ostryść i czystość narzędzi tnących.** *Dobrze zadbane narzędzia tnące o ostrych krawędziach tnących rzadziej się zakleszczają i łatwiej się nimi kieruje.*

7. **Elektronarzędzi, osprzętu, narzędzi dodatkowych itd. używać zgodnie z niniejszymi zasadami i w sposób zalecany dla danego rodzaju narzędzia.** *Ponadto należy uwzględnić warunki robocze i rodzaj wykonywanej pracy. Używanie elektronarzędzi w celach innych niż przewidziane dla danego narzędzia może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.*

3.5 Odpowiednie posługiwanie się elektronarzędziami zasilanymi z akumulatora ich użytkowanie

1. **Do ładowania akumulatorów stosować wyłącznie ładowarki zalecane przez producenta.** *Ładowarki są zazwyczaj przeznaczone do określonego rodzaju akumulatorów, w przypadku ich użycia z akumulatorami innego rodzaju istnieje ryzyko pożaru!*
2. **Stosować wyłącznie akumulatory przeznaczone do danego elektronarzędzia.** *Użycie innych akumulatorów może doprowadzić do obrażeń i ryzyka pożaru!*
3. **Nieużywane akumulatory trzymać z dala od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub i innych drobnych przedmiotów metalowych, które mogłyby zmostkować styki.** *Zwarcie między stykami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar!*
4. **Niewłaściwe użycie może spowodować wyciek elektrolitu z akumulatora.** *Unikać zetknięcia z elektrolitem. W razie zetknięcia z elektrolitem przepłukać dane miejsce wodą. Jeśli elektrolit dostanie się do oczu, dodatkowo zasięgnąć porady lekarza. Wyciekający elektrolit może spowodować podrażnienia skóry lub oparzenia!*

3.6 Przeprowadzanie przeglądu

1. **Przegląd elektronarzędzia zlecać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi technicznemu; naprawy należy wykonywać wyłącznie z wykorzystaniem oryginalnych części zamiennych.** *Zapewni to bezpieczne działanie elektronarzędzia.*

4. Zasady bezpieczeństwa użytkowania nożyc do trawy i krzewów

- Trzymać wszystkie części ciała z dala od ostrzy tnących. Nie próbować usuwać odciętego materiału przy uruchomionym narzędziu. Nie próbować przytrzymywać odcinanego materiału ręką. Odcięty materiał, który utknął pomiędzy ostrzami, usuwać wyłącznie przy wyłączonym narzędziu! *Podczas pracy z przycinarkami do żywopłotu nawet krótka chwila nieuwagi może skutkować poważnym obrażeniem.*
- **Przycinarkę do żywopłotu przenosić za uchwyt przy nieruchomych ostrzach tnących.** *Podczas transportu lub przechowywania przycinarki do żywopłotu zawsze zakładać osłonę ochronną. Ostrożne obchodzenie się z narzędziem obniża ryzyko obrażeń przez ostrza tnące.*
- **Elektronarzędzie trzymać wyłącznie za izolowaną powierzchnię uchwytu, ponieważ ostrze tnące może zetknąć się z ukrytymi liniami energetycznymi.** *Jeśli ostrze*

tnące zetknę się z linią pod napięciem, części urządzenia mogą zostać zasilone energią i spowodować porażenie prądem.

- Przed rozpoczęciem pracy przeszukać żywopłot pod kątem ukrytych przedmiotów, np. drutów itp. *Zwracać szczególną uwagę na to, by narzędzie tnące nie zetknęło się z drutem ani innymi metalowymi przedmiotami.*
- Trzymać elektronarzędzie prawidłowo, np. oburącz za uchwyty, jeśli dostępne są dwa uchwyty. *Utrata kontroli nad urządzeniem może skutkować obrażeniami.*

5. Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa użytkownika nożyc do trawy

- Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności ruchowej, sensorycznej lub umysłowej lub niemające doświadczenia i wiedzy.
- Maszyna ta może spowodować poważne obrażenia. Należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi, aby zapoznać się z właściwym obchodzeniem się z przyczynarką do żywopłotu oraz jej przygotowaniami, konserwacją i prawidłowym użytkowaniem. Przed pierwszym użyciem zapoznać się z maszyną i zaznajomić się z jej zastosowaniem w praktyce.
- Narzędzie tnące pracuje jeszcze po wyłączeniu urządzenia.
- Przed czyszczeniem wyłączyć zasilanie.
- Uwaga! Trzymać palce z dala od strefy cięcia!
- Urządzenie włączać dopiero po odsunięciu rąk i stóp od narzędzi tnących.
- Przed użyciem usunąć wszystkie pozostałości roślin z przestrzeni roboczej i zwracać uwagę na takie pozostałości podczas pracy!
- Przed transportem wyłączyć maszynę i poczekać do zatrzymania się ostrzy. Konserwacja i czyszczenie należy wykonywać wyłącznie przy wyłączonej maszynie.
- Dzieciom i młodzieży poniżej 16 roku życia nigdy nie wolno używać tego urządzenia!
- Nigdy nie pozwalać dzieciom ani osobom niezaznajomionym z instrukcją obsługi na używanie tego urządzenia.
- Przepisy prawne mogą ograniczać wiek operatora.
- Zwracać uwagę na przebywanie osób trzecich w obszarze roboczym.
- Nie dopuszczać do używania maszyny w obecności ludzi, w szczególności dzieci i zwierząt domowych.
- Nożyc używać wyłącznie w świetle dziennym lub dostatecznie jasnym sztucznym oświetleniu.
- Nożyce ogrodowe należy poddawać regularnej konserwacji i przeglądowi. Uszkodzone ostrza należy wymieniać parami. W razie wystąpienia uszkodzenia w wyniku uderzenia wymagana jest profesjonalna naprawa.
- Maszyna powinna być regularnie sprawdzana i konserwowana wyłącznie przez autoryzowany serwis naprawczy.
- Nosić odpowiednią odzież roboczą, tzn. okulary ochronne, środki ochrony słuchu, obuwie antypoślizgowe i rękawice

robocze. Nie nosić luźnej odzieży, która mogłaby zaczepić się o poruszające się części.

- Po zakończeniu korzystania z nożyc ogrodowych i przed ich czyszczeniem konieczne należy upewnić się, że niemożliwe jest przypadkowe włączenie maszyny, na przykład poprzez odblokowanie włącznika.
- Regularnie sprawdzać mechanizm tnący pod kątem uszkodzeń
- Nigdy nie trzymać nożyc ogrodowych za ostrza, można narażić się na obrażenia nawet, gdy nożyce ogrodowe się nie poruszają!
- Nigdy nie dotykać poruszających się ostrzy w celu usunięcia pozostałości roślin lub odblokowania ostrzy. Zawsze wylączać urządzenie.
- Trzymać maszynę z dala od dzieci i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu.
- Podczas pracy z nożycami zawsze przyjmować stabilną pozycję stojącą, w szczególności podczas korzystania ze schodów lub drabiny.
- Nie używać nożyc z uszkodzoną lub nadmiernie zużytą częścią tnącą
- Upewnić się, że wszystkie urządzenia zabezpieczające i uchwyty są zamontowane na maszynie. Nigdy nie uruchamiać niekompletnej maszyny.
- Podczas transportu i przechowywania nożyc zawsze stosować części zabezpieczające przeznaczone do danego ostrza.
- Przed rozpoczęciem pracy zapoznać się z otoczeniem i potencjalnymi zagrożeniami, których można nie usłyszeć z powodu hałasu.
- Stosować wyłącznie części zamienne i osprzęt zalecane przez producenta.
- Należy pamiętać, że użytkownik samodzielnie odpowiada za wypadki i niebezpieczeństwa grożące innym ludziom lub ich własności.
- Przed użyciem maszyny dokonać jej oględzin pod kątem uszkodzonych, brakujących lub nieprawidłowo zamocowanych urządzeń zabezpieczających lub osłon.
- Nigdy nie używać maszyny z uszkodzonymi osłonami lub urządzeniami zabezpieczającymi lub bez osłon lub urządzeń zabezpieczających.
- Przez cały czas używania maszyny należy stosować ochronę wzroku, nosić długie spodnie i wytrzymałe obuwie.
- Maszyny nie należy używać w przypadku złych warunków pogodowych, w szczególności w przypadku burzy.
- Zawsze wylączać maszynę:
 - jeśli zostaje pozostawiona bez nadzoru.
 - przed jej oględzinami lub rozpoczęciem pracy
 - po jej zetknięciu z ciałami obcymi
 - jeśli zaczyna dziwnie wibrować
- Zawsze upewniać się, że otwory wentylacyjne nie są zastonięte ciałami obcymi.

- **Zawsze utrzymywać równowagę, aby pewnie stać na zbozcach. Chodzić, nie biegać.**
- **Ostrzeżenie! Nie dotykać poruszających się niebezpiecznych części przed wyłączeniem maszyny i całkowitym zatrzymaniem się poruszających się niebezpiecznych części.**
- **Uczucie mrowienia lub zdrtwienia w rękach jest oznaką nadmiernej wibracji. Należy ograniczyć czas pracy, robić wystarczająco długie przerwy w pracy, rozdzielić pracę między kilkoma osobami lub nosić rękawice chroniące przed wibracją w przypadku używania narzędzia przez dłuższe okresy.**

6. Przed uruchomieniem

6.1 Klucz zabezpieczający

Elektronarzędzie jest wyposażone w bezpiecznik zapobiegający przypadkowemu uruchomieniu. W związku z tym przed rozpoczęciem ładowania i używania najpierw należy włożyć klucz zabezpieczający Y. W tym celu otworzyć kłapę w przedniej części i włożyć klucz zabezpieczający do odpowiednich otworów (rys. 2). Usunięcie klucza może również pełnić funkcję zabezpieczenia przed dziećmi. W tym celu trzymać klucz w miejscu niedostępnym dla dzieci.

6.2 Ładowanie akumulatora

Zasady bezpieczeństwa:

Narzędzie jest dostarczane wraz z naładowanym akumulatorem litowo-jonowym. Zalecamy jednak ponowne naładowanie akumulatora przed pierwszym uruchomieniem narzędzia.

- Do ładowania akumulatora używać wyłącznie dołączonej ładowarki. Jest zaprojektowana specjalnie tak, by pasować do akumulatora narzędzia.
- Nigdy nie używać innych ładowarek. Może to skutkować niebezpieczeństwem pożaru i/lub wybuchu!
- Zawsze trzymać ładowarkę z dala od deszczu lub wilgoci. Niebezpieczeństwo porażenia prądem! - Nigdy nie ładować akumulatora pod gołym niebem bez osłony, zawsze wybierać suche, osłonięte miejsce.
- Nigdy nie próbować ładować akumulatorów innych producentów za pomocą tej ładowarki. Może to skutkować niebezpieczeństwem pożaru i/lub wybuchu!
- Przed każdym użyciem ładowarki sprawdzać obudowę, wtyczkę i kabel pod kątem uszkodzeń. Nie używać ładowarki w przypadku wykrycia uszkodzenia.
- Nie otwierać ładowarki siłą. W przypadku uszkodzenia ładowarkę należy wymienić.
- Podczas procesu ładowania ładowarka nagrzewa się. Nie kłaść ładowarki na powierzchniach łatwopalnych ani nie uruchamiać jej w otoczeniu łatwopalnym. Niebezpieczeństwo pożaru!
- Nigdy nie otwierać ogniw akumulatora. Niebezpieczeństwo zwarcia!
- W przypadku uszkodzenia akumulatora mogą się z niego wydostać niebezpieczne opary lub ciecze. W przypadku przypadkowego zetknięcia z tymi substancjami przepłukać dane miejsce wodą i niezwłocznie zasięgnąć porady

lekarza. Ciecz może działać drażniąco lub żrąco na skórę.

- Chronić akumulator przed źródłami ciepła, intensywnym nasłonecznieniem i ogniem. Niebezpieczeństwo wybuchu!

Proces ładowania:

- W celu naładowania akumulatora podłączyć ładowarkę do gniazda elektrycznego. Następnie otworzyć kłapę w przedniej części i podłączyć wtyczkę przewodu ładowarki do gniazda ładowania nożyc do trawy i krzewów lub przycinarki (rys. 3)
- Rozpoczęcie procesu ładowania sygnalizuje migająca zielona lampka kontrolna X (rys. 3) znajdująca się obok klucza zabezpieczającego. Jeśli akumulator jest całkowicie rozładowany, ładowanie trwa około 3-5 godzin. Po zakończeniu procesu ładowania sterowanie elektroniczne automatycznie wyłącza proces ładowania. Zielona lampka kontrolna zaczyna świecić światłem ciągłym, sygnalizując w ten sposób koniec procesu ładowania. Kontrola czasu ładowania nie jest wymagana
- Podczas procesu ładowania ładowarka i uchwyt narzędzia nagrzewają się. Jest to normalne zjawisko.
- Jeśli ładowarka nie jest używana, wyciągnąć jej wtyczkę z gniazda.
- Podczas procesu ładowania nigdy nie wolno włączać narzędzia!
- Akumulator ładować ponownie za każdym razem, gdy dostrzeże się znaczny spadek wydajności cięcia przez narzędzie. Akumulator jest dodatkowo wyposażony w elektroniczne zabezpieczenie przed całkowitym rozładowaniem, które chroni akumulator przed uszkodzeniem. Funkcja ta wyłącza akumulator, jeśli zostanie osiągnięta wartość graniczna rozładowania. W takiej sytuacji nie włączać narzędzia i w pierwszej kolejności zadbać o ponowne naładowanie akumulatora.

7. Włączanie / wyłączenie narzędzia

Przesunąć blokadę włączenia A (rys. 4) do przodu i nacisnąć przycisk B. Po włączeniu narzędzia nie trzeba już trzymać blokady włączenia A.

W celu wyłączenia wystarczy puścić włącznik B.



UWAGA! Ostrza będą poruszać się jeszcze przez pewien czas po wyłączeniu!

8. Wymiana wyposażenia narzędzia / zmiana ostrzy tnących

Założyć załączoną osłonę na ostrza(y) i użyć rękawic ochronnych, aby zabezpieczyć się przed obrażeniami.

Ponadto zalecamy usunięcie klucza zabezpieczającego, aby niemożliwić przypadkowe włączenie urządzenia.

Nacisnąć równocześnie oba boczne przyciski (rys. 5.1) i wymontować ostrza nożyc (rys. 5).

Usunąć brud z powierzchni przekładni (jeśli to konieczne).

Przed założeniem wymienianych nożyc na miejsce należy lekko nasmarować powierzchnię napędu C dostępnym w handlu smarem uniwersalnym zgodnie z opisem zawartym w części Konserwacja (rys. 7).

Wprowadzić ostrza tnące tylnym palcem przytrzymującym do obudowy nożyc do trawy tak jak pokazano na rys. 6

i zablokować system zatrząskowy, mocno naciskając na płytę podstawową ostrza.

Podczas wymiany ostrzy nie trzeba zwracać uwagi na ustawienie napędu mimośrodowego. W momencie uruchomienia urządzenia mimośrodowy mechanizm przekładni automatycznie zazębia się z odpowiednim wypustem w ostrzu tnącym.

Urządzenie jest wtedy gotowe do pracy.

Urządzenia GM Li 10.8 są wyposażone w włącznik obrotowy E zapewniający lepszą ergonomię (rys. 8). W szczególności w przypadku cięcia w pionie korzystne jest obrócenie przełącznika o 90° w stosunku do osi uchwytu (rys. 9). Urządzenie jest wyłączone i jeden z dwóch przycisków blokujących F jest wciśnięty. Następnie obrócić czcion z włącznikiem do pozycji końcowej. W tym miejscu czcion zauważalnie się zatrzaśnie. Podczas obracania włącznik jest zablokowany ze względów bezpieczeństwa i urządzenia nie można włączyć.

9. Wskazówki dotyczące pracy z narzędziem

Przycinarka do krzewów służy do przycinania krzewów ozdobnych i delikatnych zarośli lub krzewów. Urządzenie dobrze nadaje się również do cięć ozdobnych, na przykład przy pielęgnacji grobów.

Nożyce do trawy umożliwiają precyzyjne przycinanie krawędzi trawnika lub trudno dostępnych obszarów trawnika.



Podczas obsługi urządzenia jedną ręką należy uważać, by nie poruszać drugą ręką w pobliżu uruchomionych narzędzi tnących.

Praca z uchwytem teleskopowym

Dłuższą pracę z nożycami do trawy można sobie znacznie ułatwić dzięki zastosowaniu uchwytu teleskopowego. W tym celu nożyce do trawy nasuwa się na przeznaczony do tego punkty mocowania na uchwycie teleskopowym (rys. 10) i zablokowuje (rys. 11). Następnie w zależności od wzrostu uchwyt teleskopowy można wyregulować długość uchwytu. W tym celu odkręcić nakrętkę zaciskową pośrodku rurki (rys. 12a). Następnie można rozsunąć rurki do momentu uzyskania żądanej długości. Ustawienie blokuje się poprzez zaciśnięcie nakrętki (rys. 12b).

Na uchwycie teleskopowym można wyregulować wysokość cięcia przez nożyce do trawy. W momencie dostawy oś wraz z kołami znajduje się w pozycji środkowej. W celu zmiany wysokości należy lekko rozsunąć koła. Spowoduje to zwolnienie blokady i będzie można przesunąć oś do tyłu (rys. 13). W zależności od żądanej wysokości cięcia oś można wtedy wsunąć i zatrzasnąć w jednym z trzech wpustów (rys. 14).

Aby unikać obrażeń podczas pracy przy ścianach lub płotach, uchwyt teleskopowy można przechylić o 10° w lewo lub w prawo. Przegub zauważalnie blokuje się w jednej z trzech pozycji i unieruchamia się (rys. 15).

10. Konserwacja (rys. 7)

Oczyszczać ostrze z kawałków roślin i brudu. Ostrza należy odłączyć przynajmniej raz w sezonie w celu usunięcia pozostałości roślin. Smarować mniejsze koło w przekładni zębatej C i tył ostrza D lekkim olejem. Nie smarować silnika ani innych części. Jeśli ostrze stępi się po długim okresie użytkowania, można zamówić część zamienną.

Ostrzeżenie! Krawędzie prowadzące ostrzy należy smarować olejem, aby zapewnić prawidłowe smarowanie. Jeśli krawędzie prowadzące nie będą nasmarowane olejem, trwałość ostrzy może się pogorszyć.

Jeśli ostrza tnące stępiły się po długim okresie użytkowania, należy je wymienić na oryginalne części zamienne.

Oczyszczać urządzenie wyłącznie szczotką lub ścierką. Nigdy nie myć urządzenia wodą i nigdy nie zanurzać go w wodzie.

Po każdym użyciu spryskiwać ostrza sprayem ochronnym.

Wymieniać tępą ostrza.

Po użyciu zawsze zakładać osłonę na ostrza.

Sprawdzić narzędzie pod kątem widocznych wad i w razie potrzeby zlecić ich naprawę w autoryzowanym serwisie.

11. Przechowywanie

Zawsze przechowywać narzędzie w suchym, czystym miejscu poza zasięgiem dzieci. Upewnić się, że w miejscu przechowywania nie występują temperatury poniżej zera.

12. Usuwanie odpadów i ochrona środowiska



Należy przestrzegać poniższych wskazówek dotyczących usuwania akumulatora/baterii.



Akumulatorów nie wolno umieszczać w zwykłych śmieciach. Jako konsumenci są Państwo prawnie zobowiązani do zwrotu używanych baterii i akumulatorów.



Pod koniec okresu trwałości sprzętu baterie lub akumulatory należy wyjąć ze sprzętu i usunąć je oddzielnie.

Akumulatorów nie wolno umieszczać w zwykłych śmieciach. Jako konsumenci są Państwo prawnie zobowiązani do zwrotu używanych baterii i akumulatorów. Pod koniec okresu trwałości sprzętu baterie lub akumulatory należy wyjąć ze sprzętu i usunąć je oddzielnie. Mają Państwo możliwość dostarczenia starych baterii i akumulatorów do lokalnych punktów zbiórki odpadów w Państwa gminie lub do sprzedawcy czy też centrów dystrybucji.

Jeśli urządzenie stałoby się kiedyś w przyszłości bezużyteczne lub nie będzie już Państwu potrzebne, nie usuwać go razem z odpadkami domowymi, ale usuwać je w dowolny sposób przyjazny dla środowiska.

Samo urządzenie należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki/utylizacji odpadów. Dzięki temu plastikowe

i metalowe części można rozdzielić i odzyskać. Informacje na temat usuwania materiałów i urządzeń można uzyskać w organach administracji lokalnej.

13. Wsparcie techniczne i naprawy

Instrukcja obsługi zawiera wszystkie informacje niezbędne do uruchomienia maszyny i prawidłowego wykonywania podstawowych czynności konserwacyjnych przez użytkownika. Wszelkie regulacje i czynności konserwacyjne, których nie opisano w niniejszym dokumencie, muszą być wykonywane przez sprzedawcę lub autoryzowane centrum serwisowe dysponujących niezbędną wiedzą i sprzętem, które zapewniają prawidłowe wykonanie pracy przy zachowaniu właściwego poziomu bezpieczeństwa i pierwotnego stanu roboczego maszyny. Jakiegokolwiek działania wykonane w nieautoryzowanych centrach lub przez osoby niewykwalifikowane całkowicie unieważniają gwarancję i wszelkie zobowiązania i odpowiedzialność producenta.

- Naprawy i konserwację w ramach gwarancji mogą wykonywać wyłącznie autoryzowane warsztaty serwisowe.
- Autoryzowane warsztaty serwisowe używają wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Oryginalne części zamienne i osprzęt zostały zaprojektowane specjalnie z myślą o maszynach.
- Części i końcówki nieoryginalne nie są dopuszczone; używanie nieoryginalnych części zamiennych i końcówek narazi maszynę na niebezpieczeństwo i zwolni producenta z wszelkich zobowiązań i odpowiedzialności.

14. Zakres gwarancji

Warunki gwarancji są przeznaczone wyłącznie dla konsumentów, tzn. operatorów nieprofesjonalnych. Gwarancja obejmuje wszystkie wady materiałowe i fabryczne stwierdzone podczas okresu gwarancji przez sprzedawcę lub autoryzowane centrum serwisowe. Gwarancja ogranicza się do naprawy lub wymiany elementów uznanych za wadliwe. Zaleca się wysyłanie maszyny raz w roku do autoryzowanego warsztatu serwisowego w celu wykonania serwisu, wsparcia

technicznego i przeglądu urządzeń zabezpieczających. Gwarancja ma zastosowanie wyłącznie do maszyn poddawanych regularnej konserwacji. Użytkownik musi przestrzegać wszystkich instrukcji zawartych w dołączonej dokumentacji. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych:

- Niezapoznaniem się z dokumentacją dołączoną do maszyny (instrukcjami obsługi).
- Użytkowaniem profesjonalnym.
- Niedbałością, zaniedbaniem.
- Przyczynami zewnętrznymi (piorun, uderzenie, obecność ciał obcych wewnątrz maszyny) lub wypadkami.
- Nieprawidłowym użyciem lub montażem zabronionym przez producenta.
- Niedostateczną konserwacją.
- Modyfikacją maszyny.
- Stosowaniem nieoryginalnych części zamiennych (części z możliwością dopasowania).
- Stosowaniem osprzętu niedostarczonego lub niezatwierdzonego przez producenta.

Gwarancja nie obejmuje:

- Rutynowych/nietypowych czynności konserwacyjnych (opasanych w instrukcji obsługi).
- Normalnego zużycia materiałów eksploatacyjnych, takich jak paski napędowe, elementy tnące, światła przednie, koła, śruby zabezpieczające i okablowanie.
- Normalnego zużycia.
- Pogorszenia się wyglądu maszyny ze względu na zużycie.
- Wsporników elementów tnących.
- Wszelkich dodatkowych kosztów związanych z egzekwowaniem gwarancji, takich jak koszty poniesione w związku z podróżą do lokalizacji użytkownika, przekazaniem maszyny do producenta, wynajmem lub sprzętem zastępczym czy też wzywaniem niezależnych przedsiębiorstw do wykonania prac konserwacyjnych.

Użytkownik jest chroniony przez własne ustawodawstwo krajowe. Prawa użytkownika wynikające z przepisów prawa krajowego jego własnego kraju nie są w żaden sposób ograniczone przez niniejszą gwarancję.

Aparador de relva e arbustos a bateria

Estimado cliente,

Criámos este manual de utilização para si para assegurar a operação segura do seu aparador. Ao seguir as instruções, a sua máquina funcionará sempre de modo satisfatório e poderemos garantir a sua longa vida útil.

As nossas máquinas foram testadas sob condições extremamente severas antes da produção. Foram igualmente sujeitas a testes contínuos durante a produção. Esta série de testes garante ao consumidor um produto de alta qualidade.

O design e o desempenho estão sujeitos a alterações sem aviso prévio, para efeitos de melhorias.

ÍNDICE

Página

Ilustrações	1 - 4
Ilustração e explicação dos pictogramas	5 - 7
1. Especificações técnicas	PT-2
2. Uso previsto	PT-3
3. Instruções gerais de segurança	PT-3
3.1 Área de trabalho	
3.2 Segurança elétrica	
3.3 Segurança pessoal	
3.4 Manuseio e utilização cuidadosos de ferramentas elétricas	
3.5 Manuseio e utilização apropriados de ferramentas elétricas operadas a bateria	
3.6 Assistência	
4. Instruções de segurança para o aparador de relva e arbustos	PT-4
5. Aviso de segurança relativamente ao aparador de relva	PT-5
6. Antes de ligar	PT-6
6.1 Chave de segurança	
6.2 Carregamento da bateria	
7. Ligação/desconexão da ferramenta	PT-6
8. Reequipamento da ferramenta / alteração dos sistemas do aparador	PT-6
9. Dicas para o seu trabalho com a ferramenta	PT-7
10. Manutenção	PT-7
11. Armazenamento	PT-7
12. Eliminação de resíduos e proteção ambiental	PT-7
13. Assistência e reparações	PT-8
14. Cobertura da garantia	PT-8

1. Especificações técnicas

Modelo		GM Li 7.2	GM Li 10.8
Tensão da bateria/tensão de funcionamento	V/CC	7,2	10,8
Tipo de bateria	Iões de lítio		2,5 Ah
Corrente de carga	mA	380	500
Tempo de carregamento	h		3-5 h
Tempo de funcionamento	min	~ 80	~ 100
Peso	kg	0,58	0,65
Nível de pressão sonora	dB (A)		75,7 K=3,0 dB (A)
Vibrações	m/s ²		< 2,5 K=1,5 m/s ²

Acessórios

Lâmina de corte de relva (GM GB8, GM GB10, GM GB13)

Movimentos de corte	min ⁻¹	1000
Largura de corte	mm	80, 110, 130

Lâmina de corte de arbustos (GM SB18, GM SB20)

Movimentos de corte	min ⁻¹	2000
Comprimento de corte	mm	180, 200
Espessura de corte	mm	máx. 8

Podador (GM PD)

Diâmetro da lâmina de serra	mm	65
Velocidade de rotação da lâmina de serra	min ⁻¹	200

Sacho (GM RK)

Movimento de trabalho	min ⁻¹	1000
Largura de trabalho	mm	95

- O valor de emissão de vibrações especificado foi medido com métodos de teste normalizados e pode ser comparado com outras ferramentas elétricas.
- O valor de emissão de vibrações especificado pode também ser necessário para a avaliação de pausas no trabalho.
- O valor de emissão de vibrações especificado poderá variar durante a utilização real da ferramenta elétrica, consoante o tipo de utilização da ferramenta elétrica.
- Nota: as pausas ajudam a proteger contra pulsações vasculares nas mãos.
- Tente manter o esforço devido a vibrações o mais baixo possível. Por exemplo, medidas para a redução do esforço devido a vibrações incluem a utilização de luvas ao utilizar a ferramenta e a limitação do tempo de trabalho. Devem ser consideradas todas as fases do ciclo de funcionamento deste ponto de vista (por exemplo, alturas em que a ferramenta elétrica está desligada e alturas em que a ferramenta elétrica está ligada, mas não está a funcionar sob carga).
- Mantenha sempre as mãos e os pés afastados das ferramentas de corte, especialmente ao ligar o motor!



ATENÇÃO! Proteção contra ruído!
Observar os regulamentos locais ao operar o dispositivo

2. Uso previsto

Conforme necessário, este dispositivo pode ser convertido num aparador de relva ou num aparador de arbustos mediante a simples substituição dos acessórios incluídos, ou num podador ou sacho com equipamento intercambiável separado.

Dicas para o seu trabalho com a ferramenta

O **aparador de arbustos** corta arbustos decorativos e mato ou arbustos ligeiros. O dispositivo é igualmente adequado a cortes decorativos, por exemplo para a manutenção de campos.



O aparador de relva e arbustos operado a bateria não pode ser substituído pelo seu aparador de sebes.

Ele foi exclusivamente concebido para aparar e cortar arbustos decorativos e mato com uma fina espessura da madeira. Qualquer outro uso é considerado inadequado e o fabricante/fornecedor não será responsável por danos resultantes de tal uso.

O **aparador de relva** permite cortes limpos de bordos de relvado e de áreas de relvado de difícil acesso.

Qualquer tipo de uso não indicado nestas instruções de utilização poderá danificar a máquina e representar um sério risco para o utilizador.

Siga sempre as instruções de segurança para salvaguardar a sua reivindicação de garantia e no interesse da segurança do produto. Devido ao design da máquina, não nos é possível excluir totalmente riscos residuais.

Perigos residuais

Existem sempre riscos residuais mesmo que o aparador de sebes seja utilizado corretamente. O design do aparador de sebes poderá incluir os seguintes perigos:

- Poderá ser estabelecido contacto com a lâmina desprotegida (resultando em ferimentos de corte)
- Inserir a mão ou agarrar o aparador de sebes com este em funcionamento (resultando em ferimentos de corte)
- Movimento inesperado e repentino do material vegetal a ser cortado (resultando em ferimentos de corte)
- Ejeção ou catapultar de dentes de corte danificados
- Ejeção ou catapultar do material vegetal a ser cortado
- Danos auditivos se a proteção dos ouvidos especificada não for utilizada
- Inalação de materiais cortados

3. Instruções gerais de segurança

ATENÇÃO! Leia todas as instruções incluídas nesta secção. O não seguimento das instruções seguintes poderá resultar em choque elétrico, queimaduras e/ou ferimentos graves. O termo 'ferramenta elétrica' utilizado abaixo inclui tanto ferramentas ligadas à rede elétrica (com alimentação de rede) como ferramentas operadas a bateria (sem alimentação de rede).

GUARDE CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES!

3.1 Área de trabalho

1. **Mantenha a sua área de trabalho limpa e asseada.** Áreas de trabalho não asseadas e mal iluminadas poderão levar a acidentes.
2. **Não opere a ferramenta em ambientes potencialmente explosivos que contenham fluidos, gases ou poeiras combustíveis.** *As ferramentas elétricas geram faíscas que poderão inflamar poeiras ou fumos.*
3. **Mantenha crianças e outras pessoas longe enquanto estiver a operar a ferramenta elétrica.** *Distrações poderão resultar na perda de controlo da ferramenta por parte do operador.*

3.2 Segurança elétrica

1. **A ficha de rede da ferramenta elétrica deve caber na tomada de rede. A ficha não deve ser modificada de qualquer maneira. Não utilize fichas/conectores adaptadores em combinação com ferramentas com ligação à terra de proteção.** *Fichas não modificadas e tomadas adequadas reduzem o risco de choque elétrico.*
2. **Evite o contacto físico com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, aquecedores, fornos e frigoríficos.** *Existe um risco maior de choque elétrico se o seu corpo for ligado à terra.*
3. **Mantenha a ferramenta protegida da chuva.** *A penetração de água na ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.*
4. **Não utilize o cabo para transportar ou suspender a ferramenta ou para puxar a ficha para fora da tomada. Mantenha o cabo longe de calor, óleo e bordos afiados ou peças móveis da ferramenta.** *Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.*

3.3 Segurança pessoal

1. **Preste sempre atenção ao que está a fazer e tenha cuidado ao trabalhar com uma ferramenta elétrica. Não utilize a ferramenta se estiver cansado ou sob a influência de medicação, drogas ou álcool.** *Ao trabalhar com ferramentas elétricas, mesmo um breve momento de falta de atenção poderá resultar em ferimentos graves.*

- Utilize equipamento de proteção pessoal e utilize sempre uma proteção dos olhos (óculos de segurança).** *A utilização de equipamento de proteção pessoal, tal como máscara antipoeira, sapatos de segurança antiderrapantes ou protetores dos ouvidos (consoante o tipo e utilização da ferramenta), reduz o risco de ferimentos.*
- Evite uma ativação inadvertida. Certifique-se de que a ferramenta elétrica está desligada antes de a ligar à alimentação elétrica e/ou à bateria, de a levantar ou de a transportar.** *Se mantiver o seu dedo no interruptor ao transportar a ferramenta elétrica ou ligar o dispositivo à alimentação elétrica com o interruptor ativo, tal poderá causar acidentes.*
- Não sobreestime as suas capacidades. Mantenha uma posição estável e equilibrada em todas as alturas.** *Tal permitir-lhe-á controlar melhor a ferramenta em situações inesperadas.*
- Utilize roupa adequada. Não utilize roupa larga ou joalharia.** *Mantenha o seu cabelo, roupa e luvas afastados de todas as peças móveis. Roupa larga, joalharia ou cabelo longo poderão ficar presos em peças móveis.*

3.4 Manuseio e utilização cuidadosos de ferramentas elétricas

- Não sobrecarregue a ferramenta elétrica. Utilize sempre a ferramenta elétrica destinada ao seu tipo de trabalho.** *A utilização da ferramenta elétrica adequada dentro da gama de desempenho especificada torna o trabalho mais eficaz e seguro.*
- Não utilize uma ferramenta elétrica com um interruptor danificado.** *Uma ferramenta elétrica que já não possa ser ligada ou desligada é perigosa e deve ser reparada.*
- Retire a chave de segurança antes de alterar as configurações do dispositivo, substituir acessórios ou armazenar o dispositivo.** *Estas instruções de precaução evitam que o dispositivo seja ligado inadvertidamente.*
- Remova ferramentas de ajuste ou chaves e ferramentas semelhantes antes de ligar a ferramenta.** *Ferramentas elétricas são perigosas se forem utilizadas por pessoas inexperientes.*
- Efetue uma manutenção cuidada da sua ferramenta elétrica. Verifique se as peças móveis estão a funcionar corretamente e se estão presas e se existem peças partidas ou danificadas de outro modo que afetem a função da ferramenta. Repare peças danificadas antes de utilizar a ferramenta.** *Muitos acidentes são resultado de ferramentas elétricas mal mantidas.*
- Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** *Ferramentas de corte bem mantidas com bordos de corte afiados ficam presas menos frequentemente e são mais fáceis de guiar.*

- Utilize ferramentas elétricas, acessórios, etc. de acordo com estas instruções e na maneira prescrita para o respetivo tipo de ferramenta.** *Deverá igualmente levar em conta as condições de trabalho e o trabalho a ser executado. A utilização de ferramentas elétricas para outros propósitos que não os destinados para a respetiva ferramenta poderá resultar em situações perigosas.*

3.5 Manuseio e utilização apropriados de ferramentas elétricas operadas a bateria

- Para carregar a bateria, utilize apenas carregadores recomendados pelo fabricante.** *Os carregadores são normalmente concebidos para certos tipos de bateria; se forem utilizados com outros tipos, existe o risco de incêndio!*
- Utilize apenas baterias concebidas para a sua ferramenta elétrica.** *A utilização de outras baterias poderá causar ferimentos e o risco de incêndio!*
- Mantenha baterias não utilizadas longe de cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos e quaisquer outros objetos de metal que possam ligar os contactos um ao outro.** *Um curto-circuito entre os contactos da bateria poderá levar a queimaduras ou incêndio!*
- Uma utilização incorreta poderá resultar numa fuga de fluido para fora da bateria. Evite todo e qualquer contacto com o fluido da bateria. Lave com água em caso de contacto. Se os seus olhos entrarem em contacto com fluido da bateria, consulte adicionalmente um médico.** *Uma fuga de fluido da bateria poderá causar irritação da pele ou queimaduras!*

3.6 Assistência

- Peça apenas a técnicos qualificados para efetuarem a assistência técnica da ferramenta elétrica; as reparações devem ser executadas exclusivamente com peças sobresselentes de origem.** *Tal garantirá a operação segura da ferramenta elétrica.*

4. Instruções de segurança para o aparador de relva e arbustos

- Mantenha todas as partes do seu corpo longe das lâminas de corte. Não tente remover matéria cortada com a ferramenta em funcionamento. Não tente segurar material a ser cortado com as mãos. Remova matéria cortada que esteja presa entre as lâminas apenas com a ferramenta desligada! *Ao trabalhar com aparadores de sebes, mesmo um breve momento de falta de atenção poderá resultar em ferimentos graves.*
- Transporte o aparador de sebes pelo cabo e com as lâminas de corte imobilizadas. Coloque sempre a cobertura de proteção ao transportar ou armazenar o aparador de sebes. *O manuseio cuidado reduz o risco de ferimentos devido às lâminas de corte.*
- Segure a ferramenta elétrica apenas nas superfícies isoladas do punho, uma vez que a lâmina de corte poderá entrar em contacto com cabos elétricos escondidos. *Se a lâmina de corte entrar em contacto*

com um cabo sob tensão, peças do dispositivo poderão ficar sob tensão e provocar um choque elétrico.

- Antes de iniciar o trabalho, verifique a sebe quanto a objetos escondidos, por ex. fios, etc. Tenha atenção para se certificar de que a ferramenta de corte não entra em contacto com fios ou outros objetos de metálicos.
- Segure corretamente a ferramenta elétrica, por ex. com ambas as mãos nos punhos, se existirem dois punhos. A perda de controlo do dispositivo poderá resultar em ferimentos.

5. Aviso de segurança relativamente ao aparador de relva

- Este produto não se destina à utilização por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos.
- Esta máquina poderá causar ferimentos graves. Leia atentamente o manual de instruções relativamente ao manuseio correto, às preparações, à manutenção e à utilização correta do aparador de sebes. Familiarize-se com a máquina antes de a utilizar pela primeira vez e receba igualmente instrução quanto ao uso prático da máquina.
- A ferramenta de corte continua a funcionar após o dispositivo ter sido desligado.
- Desligue a alimentação antes de limpar.
- Cuidado! Mantenha os seus dedos longe da área de corte!
- Ligue o dispositivo apenas se as suas mãos e pés estiverem longe das ferramentas de corte.
- Remova todos os detritos da área de trabalho antes da utilização e tenha atenção quanto a detritos durante o trabalho!
- Desligue a máquina antes de a transportar e espere até que a lâmina se imobilize. A manutenção e limpeza devem ser executadas apenas com a máquina desligada.
- Crianças e adolescentes com menos de 16 anos de idade nunca devem utilizar este dispositivo!
- Nunca deixe crianças ou pessoas não familiarizadas com as instruções de operação utilizar este dispositivo.
- Normas legais poderão restringir a idade do utilizador.
- Tenha atenção a terceiros na área de trabalho.
- Não se deve utilizar a máquina se estiverem presentes pessoas, especialmente crianças, e animais domésticos.
- Utilize o aparador apenas durante o dia ou com iluminação artificial adequada.
- O aparador deve ser sujeito a uma manutenção e inspeções regulares. Lâminas danificadas devem ser substituídas como um par. É necessária uma reparação profissional se ocorrerem danos devido a impacto.
- A máquina deve ser inspecionada e mantida regularmente apenas por um serviço de reparação responsável.
- Utilize roupa de trabalho adequada, ou seja, óculos protetores, proteções para os ouvidos, sapatos antiderrapantes e luvas de trabalho. Não use roupa larga que possa ficar presa nas peças móveis.
- Após terminar a utilização do aparador e antes de o limpar, é necessário certificar-se de que a máquina não pode ser acidentalmente ligada, por exemplo mediante desbloqueio do interruptor.
- Verifique a unidade de corte quanto a danos
- Nunca segure o aparador pelas lâminas, poderá incorrer no risco de ferimentos, mesmo que o aparador não esteja em movimento!
- Nunca toque em lâminas em movimento para tentar remover detritos ou se as lâminas estiverem bloqueadas. Desligue sempre o dispositivo.
- Mantenha a máquina fora do alcance de crianças e armazene-a num local seguro.
- Ao trabalhar com o aparador, mantenha sempre uma posição estável de pé, particularmente ao utilizar degraus ou uma escada.
- Não utilize o aparador com uma peça de corte danificada ou excessivamente desgastada
- Certifique-se de que todos os dispositivos de proteção e punhos estão instalados na máquina. Nunca tente colocar uma máquina incompleta em operação.
- Utilize sempre a peça protetora designada para a lâmina ao transportar e armazenar o aparador.
- Antes de iniciar o trabalho, familiarize-se com a área em volta e possíveis perigos que não possa ouvir devido ao ruído.
- Utilize apenas peças sobresselentes e acessórios recomendados pelo fabricante.
- Note que o utilizador é ele próprio responsável por acidentes e perigos para outras pessoas e a sua propriedade.
- Antes de utilizar a máquina, inspecione visualmente quanto a dispositivos de proteção ou coberturas danificados, em falta ou incorretamente fixados.
- Nunca utilize a máquina com coberturas ou dispositivos de proteção danificados ou sem a cobertura ou os dispositivos de proteção.
- Devem ser utilizados proteção dos olhos, calças e calçado resistente durante todo o tempo de utilização da máquina.
- A máquina não deve ser utilizada sob más condições meteorológicas, especialmente em caso de relâmpagos.
- Desligue sempre a máquina
 - se a máquina for deixada sem supervisão.
 - antes de inspecionar ou trabalhar na máquina
 - após contacto com objetos estranhos
 - se a máquina começar a vibrar invulgarmente
- Certifique-se sempre de que as aberturas de ventilação são mantidas livres de objetos estranhos.
- Mantenha sempre uma posição estável e equilibrada em declives. Ande, não corra.

- **Aviso! Não toque em peças móveis perigosas antes da máquina ser desligada e as peças móveis perigosas se terem imobilizado.**
- **Um formigueiro ou dormência nas mãos é sinal de vibração excessiva. Limite o tempo de funcionamento, faça pausas no trabalho suficientemente longas, distribua o trabalho por várias pessoas ou use luvas antivibração ao utilizar a ferramenta durante longos períodos.**

6. Antes de ligar

6.1 Chave de segurança

A ferramenta elétrica está equipada com um fusível para prevenir uma ativação accidental. Assim, deve-se primeiro inserir a chave de segurança Y antes do carregamento ou utilização. Para tal, abra a tampa na área dianteira e insira a chave de segurança nas aberturas apropriadas (Fig. 2). A remoção da chave também serve de bloqueio de segurança para crianças. Para tal, mantenha a chave num local fora do alcance de crianças.

6.2 Carregamento da bateria

Instruções de segurança:

A ferramenta é fornecida com a bateria de íões de lítio carregada. No entanto, recomendamos o recarregamento da bateria antes da ferramenta ser operada pela primeira vez.

- Utilize apenas o carregador incluído para carregar a bateria. Ele foi especialmente concebido para corresponder à bateria da ferramenta.
- Nunca utilize outro carregador. Tal resultará em perigo de incêndio e/ou de explosão!
- Mantenha sempre o carregador protegido da chuva e da humidade. Risco de choque elétrico! - Nunca carregue a bateria ao ar livre sem uma proteção, escolha sempre um local seco e protegido.
- Nunca tente carregar baterias de terceiros com este carregador. Tal resultará em perigo de incêndio e/ou de explosão!
- Verifique a carcaça, a ficha e o cabo quanto a danos antes de cada utilização do carregador. Não utilize o carregador se detetar quaisquer danos.
- Não abra o carregador à força. Em caso de defeito, deve-se substituir o carregador.
- O carregador aquece durante o processo de carregamento. Não coloque o carregador sobre uma superfície inflamável nem o opere num ambiente inflamável. Risco de incêndio!
- Nunca abra as células da bateria. Risco de curto-circuitos!
- Em caso de danos na bateria, poderão escapar vapores ou fluidos perigosos. Em caso de contacto accidental, lave com água e consulte imediatamente um médico. O fluido poderá ter efeitos irritantes ou corrosivos na pele.
- Proteja a bateria do calor, de insolação intensa e do fogo. Risco de explosão!

Processo de carregamento:

- Para carregar a bateria, ligue o carregador a uma tomada

elétrica. De seguida, abra a tampa na área dianteira e ligue a ficha do cabo de carregamento à tomada de carregamento do aparador de relva e arbustos (Fig. 3)

- O início do processo de carregamento é indicado pela luz de controlo verde X (Fig. 3), uma luz indicadora verde intermitente ao lado da chave de segurança. Se a bateria estiver totalmente vazia, o tempo de carregamento será de aproximadamente 3-5 horas. Concluído o processo de carregamento, o controlo eletrónico desliga automaticamente o processo de carregamento. A luz de controlo verde acende-se permanentemente, indicando assim o fim do processo de carregamento. Não é necessário monitorizar o tempo de carregamento
- O carregador e o punho da ferramenta aquecem durante o processo de carregamento. Tal é perfeitamente normal.
- Puxe a ficha do carregador se ele não estiver a ser utilizado.
- A ferramenta nunca deve ser ligada durante o processo de carregamento!
- Recarregue a bateria cada vez que detetar uma redução considerável do desempenho de corte da ferramenta. A bateria dispõe adicionalmente de uma proteção eletrónica contra descarga total que protege a bateria de danos. Esta característica desliga a bateria se o limite de descarga for alcançado. Não ligue a ferramenta após isso e certifique-se de que recarrega primeiro a bateria.

7. Ligação/desconexão da ferramenta

Deslize o bloqueio contra ligação A (Fig. 4) para a frente e prima o interruptor B. Após a ferramenta ter sido ligada, pode deixar de segurar o bloqueio contra ligação A.

Para desligar, largue simplesmente o interruptor B.



ATENÇÃO! As lâminas continuarão a funcionar por inércia durante algum tempo após a desconexão!

8. Reequipamento da ferramenta / alteração das lâminas de corte

Coloque a proteção da lâmina na(s) lâmina(s) e use luvas protetoras para se proteger de ferimentos.

Recomendamos igualmente a remoção da chave de segurança, de modo a que o dispositivo não possa ser acidentalmente ligado.

Prima ambos os botões de pressão (Fig. 5.1) simultaneamente e remova as lâminas de aparar (Fig. 5). Remove qualquer sujidade da área da engrenagem (se necessário).

Lubrifique ligeiramente a área de acionamento C utilizando uma massa lubrificante universal comercial, conforme descrito na seção Manutenção, antes de colocar as lâminas de substituição (Fig. 7).

Guie as lâminas de corte com o suporte de fixação traseiro para dentro da carcaça do aparador de relva, conforme indicado na Fig. 6, e bloqueie o sistema de encaixe

empurrando com firmeza a placa de base da lâmina.

Não é necessário ter em conta a posição do acionamento excêntrico ao substituir as lâminas. Ao ligar o dispositivo, a unidade excêntrica do acionamento engata automaticamente no relevo apropriado da lâmina de corte. O dispositivo está agora pronto a ser operado.

As unidades GM Li 10.8 estão equipadas com um interruptor rotativo E para uma maior ergonomia (Fig. 8). Especialmente no caso de movimentos de corte verticais, é vantajoso deslocar o interruptor em 90° relativamente ao eixo do punho (Fig. 9). O dispositivo é desligado e um dos dois botões de bloqueio F é premido. Gire agora o segmento com o interruptor para a posição final. É aqui que o segmento bloqueia perceptivelmente. Durante a rotação, o interruptor é bloqueado por motivos de segurança e o dispositivo não pode ser ligado.

9. Dicas para o seu trabalho com a ferramenta

O aparador de arbustos corta arbustos decorativos e mato ou arbustos ligeiros. O dispositivo é igualmente adequado a cortes decorativos, por exemplo para a manutenção de campos.

O aparador de relva permite cortes limpos de bordos de relvado e de áreas de relvado de difícil acesso.



Uma vez que o dispositivo é operado com uma mão, tenha cuidado para não deslocar a outra mão para perto das ferramentas de corte em funcionamento.

Trabalho com o cabo telescópico

O trabalho prolongado com o aparador de relva pode ser significativamente facilitado com a utilização do cabo telescópico. Para este efeito, o aparador de relva é enroscado nos pontos de fixação predefinidos do cabo telescópico (Fig. 10) e bloqueado nessa posição (Fig. 11). Consoante o tamanho do corpo, o cabo telescópico pode agora ser ajustado em altura. Para este efeito, solte a porca de aperto no centro do tubo (Fig. 12a). É agora possível deslocar os tubos um contra o outro até que seja alcançado o comprimento desejado. A posição é fixada mediante aperto da porca de aperto (Fig. 12b).

É possível ajustar a altura de corte do aparador de relva no cabo telescópico. Na altura do fornecimento, o eixo com as rodas encontra-se na posição central. Para alterar a altura, deve-se afastar ligeiramente as rodas uma da outra. Tal faz com que a fixação se solte e se possa puxar o eixo para trás (Fig. 13). Consoante a altura de corte desejada, o eixo é agora inserido e bloqueado numa das três ranhuras (Fig. 14).

Para se evitar ferimentos ao trabalhar em paredes e cercas, é possível dobrar o cabo telescópico em 10 ° para a esquerda ou para a direita. A junta bloqueia perceptivelmente numa das três posições e fixa-se (Fig. 15).

10. Manutenção (Fig. 7)

Remova plantas esmagadas e sujidade da lâmina. As lâminas devem ser soltas para a remoção de detritos pelo menos uma vez por cada estação do ano. Lubrifique o pinhão C e a parte traseira D da lâmina com um óleo leve. Não lubrifique o motor ou outras peças. Se a lâmina se tornar romba após um longo período de utilização, é possível encomendar uma peça sobresselente.

Aviso! Os bordos de ataque das lâminas devem ser oleados para assegurar uma lubrificação apropriada. Se os bordos de ataque não estiverem oleados, a durabilidade da lâmina poderá ser negativamente afetada.

Se as lâminas de corte se tornarem rombas após um longo período de utilização, substitua-as por peças sobresselentes de origem.

Limpe o dispositivo utilizando apenas uma escova ou pano. Nunca lave o dispositivo com água nem o mergulhe em água.

Aplique spray protetor nas lâminas após cada utilização. Substitua lâminas rombas.

Coloque sempre a proteção da lâmina após a utilização. Examine a ferramenta quanto a defeitos óbvios e, se necessário, deixe-a ser reparada num ponto de assistência autorizado.

11. Armazenamento

Armazene sempre a ferramenta num local seco e limpo, longe do alcance de crianças. Certifique-se de que o local de armazenamento está isento de geada.

12. Eliminação de resíduos e proteção ambiental



Siga as seguintes instruções para a eliminação do seu acumulador/da sua bateria.



Não se deve colocar baterias no lixo doméstico. Como consumidor, está legalmente obrigado a devolver baterias e acumuladores usados.



No fim da vida útil do seu aparelho, deve-se remover as baterias ou acumuladores do aparelho e elimina-las separadamente.

Não se deve colocar baterias no lixo doméstico. Como consumidor, está legalmente obrigado a devolver baterias e acumuladores usados. No fim da vida útil do seu aparelho, deve-se remover as baterias ou acumuladores do aparelho e elimina-las separadamente. Dispõe da possibilidade de entregar as suas baterias e acumuladores antigos nos pontos de recolha locais do seu município ou ao seu concessionário ou centros de distribuição.

Se o seu dispositivo se tornar inutilizável de futuro ou se já não necessitar de o utilizar, não o elimine juntamente com o seu lixo doméstico, mas sim de modo amigável ao ambiente.

Elimine o dispositivo em si num ponto de recolha/reciclagem correspondente. Tal permite que as peças de plástico e de metal sejam separadas e recicladas. As suas autoridades locais dispõem de informação acerca da eliminação de materiais e dispositivos.

13. Assistência e reparações

Este manual fornece toda a informação necessária para operar a máquina e para operações de manutenção corretas que possam ser executadas pelo utilizador. Quaisquer regulamentos e operações de manutenção não descritas aqui devem ser executados pelo seu Concessionário ou Centro de Assistência Autorizado, que dispõem dos conhecimentos e equipamento necessários para garantir que o trabalho é executado corretamente, mantendo o grau de segurança correto e as condições de funcionamento originais da máquina. Quaisquer operações executadas em centros não autorizados ou por pessoas não qualificadas anulam a Garantia e todas as obrigações e responsabilidades do Fabricante.

- Apenas oficinas de assistência autorizadas podem efetuar reparações e manutenção no âmbito da garantia.
- As oficinas de assistência autorizadas apenas usam peças sobresselentes de origem. As peças sobresselentes e acessórios de origem foram concebidos especificamente para máquinas.
- Peças e acessórios de terceiros não estão aprovados; a utilização de peças sobresselentes e acessórios de terceiros colocará em risco a segurança da máquina e anulará quaisquer obrigações ou responsabilidades do Fabricante.

14. Cobertura da garantia

As condições de garantia destinam-se apenas a consumidores, ou seja, a operadores não profissionais. A garantia cobre todos os defeitos de qualidade de materiais e de produção detetados durante o período de garantia por parte do seu Concessionário ou Centro de Assistência Autorizado. A garantia está limitada à reparação ou substituição de componentes reconhecidos como

defeituosos. Recomenda-se o envio anual da sua máquina a uma oficina de assistência autorizada para assistência e inspeção dos dispositivos de segurança. A garantia é apenas válida para máquinas sujeitas a uma manutenção regular. O utilizador deve seguir todas as instruções fornecidas na documentação em anexo. A garantia não cobre danos resultantes do seguinte:

- Não familiarização com a documentação fornecida com a máquina (manuais de instruções).
- Utilização profissional.
- Falta de cuidado, negligência.
- Causas externas (relâmpagos, impacto, presença de corpos estranhos dentro da máquina) ou incidentes.
- Utilização ou montagem incorretas ou proibidas pelo fabricante.
- Má manutenção.
- Modificação da máquina.
- Utilização de peças sobresselentes de terceiros (peças adaptáveis).
- Utilização de acessórios não fornecidos ou aprovados pelo fabricante.

A garantia não cobre o seguinte:

- As operações de manutenção de rotina/extraordinárias (descritas no manual de instruções).
- Desgaste normal de consumíveis, tais como correias de acionamento, meios de corte, faróis, rodas, parafusos de segurança e cablagem.
- Desgaste normal.
- Deterioração no aspeto da máquina devido ao uso.
- Suportes dos meios de corte.
- Quaisquer despesas acessórias relacionadas com a aplicação da garantia, tais como custos incorridos na deslocação para a localização do utilizador, transferência da máquina para o Concessionário, aluguer de equipamento de substituição ou contratação de empresas independentes para a execução de trabalhos de manutenção.

O utilizador está protegido pela sua legislação nacional. Os direitos do utilizador de acordo com as leis nacionais do seu país não são de qualquer modo limitadas por esta garantia.

Mașină de tăiat iarba și arbuștii

Stimat client,

Am creat acest manual de instrucțiuni pentru dvs., cu scopul de a asigura utilizarea fiabilă a mașinilor de tuns. Urmând instrucțiunile, mașina dvs. va funcționa întotdeauna bine și vă putem garanta o durată lungă de viață a acesteia.

Mașinile noastre au fost testate în condiții extrem de severe înainte de producție. Ele au fost, de asemenea, supuse unor teste continue în timpul producției. Această serie de teste garantează consumatorului un produs de înaltă calitate.

Designul și performanța pot fi modificate fără o notificare prealabilă, pentru îmbunătățirea produsului.

CUPRINS

Pagina

Ilustrații	1 - 4
Ilustrațiile și explicația pictogramelor	5 - 7
1. Specificații tehnice	RO-2
2. Destinația de utilizare	RO-3
3. Instrucțiuni generale de siguranță	RO-3
3.1 Zona de lucru	
3.2 Siguranța electrică	
3.3 Siguranța corporală	
3.4 Manipularea și utilizarea cu grijă a uneltelor electrice	
3.5 Manipularea și utilizarea cu grijă a uneltelor electrice alimentate prin baterii	
3.6 Service	
4. Instrucțiuni de siguranță pentru mașina de tăiat iarba și arbuștii	RO-4
5. Avertizare de siguranță pentru mașina de tăiat iarba	RO-5
6. Înainte de pornire	RO-6
6.1 Cheia de siguranță	
6.2 Încărcarea bateriei	
7. Pornirea și oprirea uneltei	RO-6
8. Remontarea sculei/Schimbarea sistemelor de tăiere	RO-6
9. Sugestii pentru a utiliza această unealtă	RO-7
10. Întreținerea	RO-7
11. Depozitarea	RO-7
12. Eliminarea deșeurilor și protecția mediului	RO-7
13. Asistență și reparații	RO-8
14. Acoperirea garanției	RO-8

1. Specificații tehnice

Model		GM Li 7.2	GM Li 10.8
Tensiunea bateriei/tensiunea de funcționare	V/c.c.	7,2	10,8
Tip baterie	lituu-ion	2,5 Ah	
Curent de încărcare	mA	380	500
Timp de încărcare	h		3-5 ore
Timp de funcționare	min	~ 80	~ 100
Greutate	kg	0,58	0,65
Nivelul presiunii zgomotului	dB (A)		75,7 K=3,0 dB (A)
Vibrații	m/s ²		< 2,5 K=1,5 m/s ²

Accesoriiile

Lamă de tăiere a ierbi (GM GB8, GM GB10, GM GB13)

Deplasări de tăiere	min ⁻¹	1000
Lățime de tăiere	mm	80, 110, 130

Lamă de tăiere a arbuștilor (GM SB18, GM SB20)

Deplasări de tăiere	min ⁻¹	2000
Lungime de tăiere	mm	180, 200
Grosime de tăiere	mm	max. 8

Clește de tăiat crengi (GM PD)

Diametru lamă ferăstrău	mm	65
Turația lamei	min ⁻¹	200

Cultivator (GM RK)

Deplasare de tăiere	min ⁻¹	1000
Lățime de lucru	mm	95

- Valoarea specificată emisiilor de vibrații a fost determinată folosind o metode de testare standardizate și poate fi aplicată pentru compararea cu alte unelte.
- Valoarea specificată a emisiilor de vibrații poate fi utilizată, de asemenea, în cadrul unei evaluări preliminare a pauzelor de lucru.
- Valoarea specificată a emisiilor de vibrații poate varia în timpul utilizării efective a sculei electrice, în funcție de modul de utilizare a unelei electrice.
- Observație: În timpul pauzelor, vă puteți odihni mâinile pentru a le proteja împotriva solicitării vasculare.
- Încercați să păstrați afectarea provocată de vibrații cât mai scăzută posibil. De exemplu, măsurile de reducere a afectării cauzată de vibrații sunt folosirea mânușilor atunci când se utilizează unealta și limitarea timpului de lucru. Întreaga fază a ciclului de utilizare trebuie avută în vedere în acest sens (de exemplu, momentele în care unealta electrică este oprită și momentele în care unealta electrică este pornită, dar nu funcționează sub sarcină).
- Țineți întotdeauna mâinile și picioarele la distanță de sculele tăietoare, mai ales atunci când porniți motorul!



ATENȚIE! Protecție împotriva zgomotului!
Respectați reglementările locale atunci când folosiți aparatul

2. Destinația de utilizare

Dacă este necesar, acest dispozitiv poate fi convertit prin simpla înlocuire a atașamentelor incluse în mașină de tăiat iarba sau mașină de tăiat arbuștii sau, folosind echipamentele interschimbabile separate, îl puteți transforma în clește de tăiat crengi sau într-un cultivator de mână.

Sugestii pentru a utiliza această unealtă

Mașina de tăiat arbuști este folosită pentru a tăia arbuștii ornamentali, ramurile subțiri sau tufișurile. Aparatul este, de asemenea, adecvat pentru tăieri ornamentale, cum ar fi, de exemplu, pentru îngrijirea monumentelor funerare.



Mașina cu acumulator pentru tuns iarba și arbuștii nu poate și nu ar trebui să înlocuiască foarfeca pentru gard viu.

Acestea sunt destinate exclusiv tăierii arbuștilor ornamentali și a tufișurilor cu o grosime mică a ramurilor. Orice altă utilizare nu este considerată adecvată și producătorul / furnizorul nu este răspunzător pentru deteriorările rezultate din acest mod de utilizare.

Mașina de tăiat iarba permite tăierile marginilor de gazon sau a zonelor de gazon greu accesibile.

Orice tip de utilizare, altul decât cele indicate în aceste instrucțiuni de utilizare, poate duce la defectarea mașinii și reprezintă un risc grav pentru utilizator.

Respectați întotdeauna instrucțiunile de siguranță pentru a vă proteja garanția și în interesul siguranței produsului. Datorită designului mașinii, nu putem exclude complet toate riscurile reziduale.

Riscuri reziduale

Riscurile reziduale rămân întotdeauna, chiar și în cazul în care dispozitivul de tăiat arbuști este utilizat în mod corespunzător. Datorită modului de design, mașina de tăiat poate expune la următoarele pericole:

- Contactul cu lama neprotejată (care are drept rezultat rănile prin tăiere)
- Atingerea sau prinderea mașinii de tăiat arbuști în timp ce este în funcțiune (care are drept rezultat rănile prin tăiere)
- Deplasarea neașteptată, bruscă a materialului vegetal care este tăiat (care are drept rezultat rănile prin tăiere)
- Ejectarea sau catapultarea dinților de tăiere deteriorați
- Ejectarea sau catapultarea materialului vegetal care este tăiat
- Afectarea auzului în cazul în care căștile antifonice specificate nu sunt purtate
- Inhalarea materialelor tăiate

3. Instrucțiuni generale de siguranță

ATENȚIE! Citiți toate instrucțiunile conținute în acest manual de instrucțiuni. Nerespectarea instrucțiunilor următoare poate duce la electrocutare, arsuri și/sau vătămări grave. Termenul „unealtă electrică” utilizat în cele ce urmează include atât uneltele alimentate de la rețea (cu alimentare de la rețeaua electrică), cât și sculele uneltele de baterii (fără alimentare de la rețeaua electrică).

PĂSTRAȚI CU GRIJĂ ACESTE INSTRUCȚIUNI!

3.1 Zona de lucru

1. **Păstrați zona de lucru curată și bine luminată.** Zonele de lucru necorespunzătoare și slab luminate pot duce la accidente.
2. **Nu utilizați mașina în medii potențial explozive care conțin lichide, gaze sau prafuri combustibile.** *Uneltele electrice creează scântei care pot aprinde praful sau aburii încălțați cu praf.*
3. **Țineți la distanță copiii și alte persoane în timp ce operați o unealtă electrică.** *Distragerile pot duce la pierderea controlului de către operator asupra unelei.*

3.2 Siguranța electrică

1. **Fișa de conectare a unelei electrice trebuie să se potrivească în priză. Fișa nu trebuie să fie modificată în nici un fel. Nu folosiți adaptoare/conectoare pentru ștecher împreună cu scule electrice legate la pământ. Fișele nemodificate și prizele potrivite vor reduce riscul de șocuri electrice.**
2. **Evitați contactul fizic cu suprafețele împământate, precum conducte, radiatoare, plite electrice și frigidere.** *Există un risc crescut de electrocutare în cazul în care corpul este pus la pământ.*
3. **Țineți unealta într-un loc ferit de ploaie. Apa care pătrunde într-o unealtă electrică va spori riscul de electrocutare.**
4. **Nu folosiți niciodată cablul pentru transportarea sau suspendarea unelei și nu trageți de cablu pentru a scoate mașina din priză. Țineți cablul ferit de surse de căldură, ulei, micii ascuțite sau componentele în mișcare ale unelei.** *Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul electrocutării.*

3.3 Siguranța corporală

1. **Acordați întotdeauna atenție la ceea ce faceți și aplicați o atenție deosebită atunci când lucrați cu o unealtă electrică. Nu utilizați unealta atunci când sunteți obosiți sau când vă aflați sub influența drogurilor sau a alcoolului. Atunci când lucrați cu unelte electrice, chiar și un scurt moment de neatenție poate duce la vătămări grave.**

- Purtați echipament de protecție corporală și purtați întotdeauna ochelari de protecție (protecții pentru ochi).** Folosirea echipamentului de protecție corporală, precum o mască de protecție împotriva prafului, încălțăminte de protecție, cască de protecție sau căști antifonice (în funcție de tipul și de utilizarea uneltei) reduce riscul de rănire.
- Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că unealta electrică este oprită înainte de a conecta sursa de alimentare și/sau acumulatorul, de a o ridica sau de a o transporta.** În cazul în care aveți degetul pe comutator în timp ce transportați unealta electrică sau în cazul în care conectați dispozitivul la sursa de alimentare cu comutatorul activat, se pot provoca accidente.
- Nu vă supraestimați abilitățile. Aveți grijă să păstrați o poziție sigură și mențineți-vă echilibrul în permanență.** Acest lucru vă va permite să controlați mai bine unealta în situații neprevăzute.
- Purtați vestimentație adecvată. Nu purtați vestimentație largă sau bijuterii.** Păstrați-vă părul, îmbrăcămintea și mănușile la distanță față de componentele în mișcare. Vestimentația largă, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în componentele în mișcare.

3.4 Manipularea și utilizarea cu grijă a uneltelor electrice

- Nu forțați unealta electrică. Utilizați unealta electrică într-un mod adecvat cu tipul de lucrare.** Utilizarea uneltei electrice adecvate în cadrul gamei de performanțe indicate face ca funcționarea să devină mai eficientă și mai sigură.
- Nu utilizați unealta electrică cu un comutator defect.** O unealtă electrică electric care nu mai poate fi pornită sau oprită este periculoasă și trebuie să fie reparată.
- Scoateți cheia de siguranță înainte de a modifica setările aparatului, de a schimba accesoriu sau înainte de a depozita.** Aceste instrucțiuni previn pornirea neintenționată a aparatului.
- Nu păstrați uneltele electrice la îndemâna copiilor.** Nu permiteți persoanelor să utilizeze unealta dacă nu sunt familiarizate cu aceasta sau cu aceste instrucțiuni. Unelele electrice sunt periculoase atunci când sunt utilizate de persoane fără experiență.
- Întrețineți cu grijă unealta dvs. electrică.** Verificați dacă piesele în mișcare funcționează în mod corect și nu se blochează/lipesc și dacă piesele sunt rupte sau deteriorate în alt mod prin care se afectează funcționarea uneltei. Piesele defecte trebuie reparate înainte de a utiliza unealta. Multe accidente sunt cauzate de uneltele electrice întreținute necorespunzător.
- Păstrați uneltele de tăiat ascuțite și curate.** Unelele de tăiat care sunt întreținute corespunzător se blochează mai rar și sunt mai ușor de ghidat.

- Utilizați uneltele electrice, accesoriile, atașamentele, etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni și în modul specificat pentru tipul respectiv de unelte.** De asemenea, trebuie să luați în considerare condițiile de lucru și lucrările care trebuie să fie efectuate. Utilizarea uneltelor electrice în alte scopuri decât cele destinate poate duce la situații periculoase.

3.5 Manipularea și utilizarea cu grijă a uneltelor electrice alimentate prin baterii

- Utilizați numai dispozitivele de încărcare recomandate de producător pentru a încărca bateriile.** Unitățile de încărcare sunt de obicei concepute pentru anumite tipuri de baterii; dacă este folosită cu alte tipuri de baterii, există riscul de incendiu!
- Utilizați numai bateriile proiectate pentru uneltele dvs. electrice.** Utilizarea altor baterii poate duce la vătămări și la riscul de incendiu!
- Păstrați bateriile neutilizate la distanță față de agrafe de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici care pot pune contactele în scurt-circuit.** Un scurt-circuit între contactele bateriei poate provoca arsuri sau incendii!
- Utilizarea necorespunzătoare poate duce la scurgerea lichidului din baterie.** Preveniți orice contact cu lichidul de baterie. Spălați cu apă în cazul contactului. În cazul în care lichidul de baterie pătrunde în ochii dumneavoastră, solicitați asistență medicală. Scurgerea lichidului din baterie poate duce la iritații sau la arsuri ale pielii!

3.6 Service

- Unealta electrică trebuie să fie servisată numai de personal tehnic calificat; reparațiile trebuie efectuate doar prin folosirea unor piese de schimb originale.** Acest lucru va asigura utilizarea în siguranță a uneltei electrice.

4. Instrucțiuni de siguranță pentru mașina de tăiat iarba și arbuștii

- Țineți toate părțile corpului la distanță față de lamele de tăiat. Nu încercați să îndepărtați materialele tăiate cu unealta pornită. Nu încercați să țineți materialul de tăiat cu mâna. Scoateți materialul tăiat care este blocat între lame numai cu scula care este oprită! Atunci când lucrați cu trimmer pentru arbuști, chiar și un scurt moment de neatenție poate duce la vătămări grave.
- Transportați trimmerul pentru arbuști de mână, cu lama oprită. Puneți întotdeauna capacul de protecție atunci când transportați sau depozitați trimmerul pentru arbuști. Manipularea atentă reduce riscul de rănire prin lamele de tăiere.
- Țineți unealta electrică numai pe suprafețele izolate ale mânerului, deoarece lama de tăiere poate intra în contact cu linii electrice ascunse. Dacă lama intră în contact cu o linie sub tensiune, părțile dispozitivului pot fi sub tensiune și se poate provoca o electrocutare.

- Înainte de a începe să lucrați, căutați dacă există obiecte ascunse în gardul viu, de ex. fire, etc. *Aveți grijă să vă asigurați că unealta nu vine în contact cu fire sau alte obiecte metalice.*
- Țineți unealta electrică în mod corespunzător, de exemplu cu ambele mâini pe mâner, dacă este prevăzută cu două mâner. *Pierderea controlului asupra aparatului poate duce la răniri.*

5. Avertizare de siguranță pentru mașina de tăiat iarba

- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe.
- Această mașină provoacă răniri grave. Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni cu privire la manevrarea corectă, pregătirea, întreținerea și utilizarea corectă a trimmerului pentru arbuști. Familiarizați-vă cu mașina înainte de prima utilizare și, de asemenea, pregătiți-vă pentru utilizarea practică a mașinii.
- Unealta de tăiere continuă să funcționeze după ce aparatul este oprit.
- Opriti alimentarea înainte de curățare.
- Atenție! Țineți degetele la distanță față de zona de tăiere!
- Porniți aparatul doar atunci când mâinile și picioarele sunt ferite de uneltele de tăiere.
- Îndepărtați toate resturile din zona de lucru înainte de utilizare și acordați atenție acestor resturi în timpul lucrului!
- Opriti mașina înainte de a o transporta și așteptați până când lama se oprește. Întreținerea și curățarea trebuie efectuate numai atunci când mașina este oprită.
- Copiii și adolescenții cu vârsta sub 16 ani nu trebuie să utilizeze niciodată acest aparat!
- Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor care nu cunosc instrucțiunile de utilizare să utilizeze acest aparat.
- Normele în vigoare pot limita vârsta operatorului.
- Fiți conștienți de prezența unor alte persoane în zona de lucru.
- Utilizarea mașinii trebuie să fie prevenită în cazul în care sunt prezente persoane, în special de copii și animale de casă.
- Utilizați aparatul numai la lumina zilei sau cu iluminare artificială suficient de puternică.
- Mașinile de tuns trebuie să fie supuse unei întrețineri și verificări regulate. Lamele deteriorate trebuie înlocuite în pereche. Repararea profesională este necesară în cazul în care există defectări provocate de impact.
- Mașina trebuie inspectată și întreținută în mod regulat numai de un responsabil pentru reparații.
- Purtați vestimentație de lucru potrivită, de ex. ochelari de protecție, căști antifonice pentru urechi, încălțăminte anti-alunecare și mănuși de lucru. Nu purtați haine largi care pot fi prinse de piesele aflate în mișcare.
- După ce terminați utilizarea mașinilor de tuns și înainte de a le curăța, este necesar să vă asigurați că aparatul nu poate fi pornit accidental, cum ar fi prin deblocarea comutatorului.
- Verificați în mod regulat unitatea de tăiere pentru a identifica urmele de defecte
- Nu țineți niciodată mașinile de tuns de lame, puteți risca să vă răniți chiar și atunci când mașinile de tuns sunt oprite!
- Nu atingeți niciodată lamele în mișcare în încercarea de a îndepărta resturile sau dacă lamele sunt blocate. Întrerupeți întotdeauna aparatul.
- Țineți aparatul departe de accesul copiilor și depozitați-l într-un loc sigur.
- Atunci când lucrați cu mașini de tuns, luați întotdeauna o poziție stabilă în picioare, în special atunci când lucrați pe trepte sau o scară.
- Nu utilizați mașini de tuns cu o piesă de tăiere deteriorată sau excesiv uzată
- Asigurați-vă că toate dispozitivele de protecție și mânerul sunt instalate pe mașină. Nu încercați niciodată să puneți în funcțiune o mașină incompletă.
- Utilizați întotdeauna piesa de protecție proiectată pentru lamă atunci când transportați și depozitați mașina de tuns.
- Înainte de a începe lucrarea, familiarizați-vă cu împrejurimile și posibilele pericole pe care nu le puteți auzi din cauza zgomotului.
- Utilizați numai piese și accesorii recomandate de producător.
- Rețineți că utilizatorul va fi singurul responsabil pentru accidente și pericolele pentru alte persoane sau proprietatea acestora.
- Înainte de a utiliza mașina, inspectați-o vizual pentru dispozitivele de protecție sau capacele deteriorate, lipsă sau incorect atașate.
- Nu folosiți niciodată mașina cu capacul sau dispozitive de protecție deteriorate sau fără dispozitive de acoperire sau de protecție.
- Protecția ochilor, pantalonii lungi și încălțăminte rezistentă trebuie să fie purtate pe toată durata utilizării mașinii.
- Mașina nu trebuie să fie utilizată în caz de condiții meteorologice nefavorabile, în special în cazul fulgerelor.
- Opriti întotdeauna mașina
 - în cazul în care mașina este lăsată nesupravegheată.
 - înainte de a verifica sau de a lucra la mașină
 - în cazul în care contactul cu obiecte străine
 - în cazul în care mașina începe să vibreze neobișnuit
- Asigurați-vă întotdeauna că fantele de ventilație nu sunt acoperite de obiecte străine.
- Păstrați-vă întotdeauna echilibrul pentru a vă menține în siguranță pe pante. Mergeți normal, nu alergați.

- **Avertisment! Nu atingeți componentele periculoase înainte de a deconecta mașina de la alimentare și până când componentele periculoase nu se opresc complet.**
- **O senzație de amorteală în mâini este semnul unei vibrații excesive. Limitați timpul de utilizare, luați pauze de lucru suficiente de lungi, distribuiți lucrul între mai multe persoane sau purtați mănuși anti-vibrații atunci când folosiți unealta pentru perioade lungi de timp.**

6. Înainte de pornire

6.1 Cheia de siguranță

Unealta electrică este prevăzută cu o siguranță pentru a preveni activarea accidentală. Prin urmare, cheia de siguranță Y trebuie să fie introdusă înainte de încărcare și utilizare. Pentru aceasta, deschideți clapeta din zona din față și introduceți cheia de siguranță în deschiderea corespunzătoare (Fig.2). Scoaterea cheii poate servi, de asemenea, ca o siguranță pentru copii. Pentru aceasta, păstrați cheia într-un loc inaccesibil pentru copii.

6.2 Încărcarea bateriei

Instrucțiuni de siguranță:

Unealta este livrată cu baterie litiu-ion încărcată. Cu toate acestea, recomandăm reîncărcarea bateriei înainte ca unealta să fie folosită pentru prima dată.

- Utilizați unitatea de încărcare inclusă numai pentru a încărca bateria. Este special concepută pentru a se potrivi cu bateria uneltei.
- Nu folosiți niciodată altă unitate de încărcare. Acest lucru va duce la pericol de incendiu și/sau explozie!
- Păstrați întotdeauna unitatea de încărcare ferită de ploaie sau umiditate. Pericol de electrocutare! - Nu încărcați niciodată bateria în aer liber fără protecție, alegeți întotdeauna un loc uscat și protejat.
- Nu încercați să încărcați baterii ale altor producători cu această unitate de încărcare. Acest lucru va duce la pericol de incendiu și/sau explozie!
- Verificați dacă carcasa, ștecherul și cablul sunt deteriorate înainte de fiecare utilizare a unității de încărcare. Nu folosiți unitatea dacă constatați orice urmă de defect.
- Nu deschideți forțat unitatea de încărcare. În cazul unui defect, unitatea de încărcare trebuie să fie înlocuită.
- Unitatea de încărcare se încălzește în timpul procesului de încărcare. Nu așezați unitatea pe o suprafață inflamabilă sau nu o utilizați într-un mediu inflamabil. Pericol de incendiu!
- Nu deschideți niciodată bateriile. Pericol de scurtcircuit!
- În caz de deteriorare a bateriei, pot să scape vapori sau lichide periculoase. În cazul contactului accidental, spălați cu apă și solicitați imediat asistență medicală. Fluidul poate avea efecte iritante sau caustice asupra pielii.
- Protejați bateria de căldură, de expunere intensă la soare și de incendiu. Pericol de explozie!

Procesul de încărcare:

- Pentru a încărca bateria, conectați unitatea de încărcare la o priză electrică. Apoi deschideți clapeta din zona frontală și conectați ștecherul cablului de încărcare la mufa de încărcare a trimmerului sau mașinii de tuns iarba și arbuștii (Fig. 3)
- Începutul procesului de încărcare este indicat de lumina verde de control X (Fig. 3) care este afișată prin indicatorul luminos verde intermitent lângă cheia de siguranță. Dacă bateria este complet golită, timpul de încărcare este de aproximativ 3-5 ore. După terminarea procesului de încărcare, comanda electronică oprește automat procesul de încărcare. Lampa verde de control se aprinde continuu și indică astfel sfârșitul procesului de încărcare. Nu este necesară monitorizarea timpului de încărcare
- Unitatea de încărcare și mânerul sculei se încălzesc în timpul procesului de încărcare. Nu este nimic neobișnuit.
- Scoateți fișa unității de încărcare dacă nu este utilizată.
- Unealta nu trebuie să fie niciodată pornită în timpul procesului de încărcare!
- Reîncărcați bateria de fiecare dată când constatați o scădere considerabilă a performanței de tăiere a sculei. În plus, bateria are o protecție electronică împotriva descărcării, care protejează bateria împotriva deteriorării. Această caracteristică oprește bateria dacă se atinge pragul de descărcare. Nu porniți unealta după aceea și asigurați-vă că bateria este reîncărcată mai întâi.

7. Pornirea și oprirea uneltei

Glisați comutatorul de blocare A (Fig. 4) înainte și apăsați comutatorul B. După ce ați activat unealta, nu mai trebuie să țineți comutatorul de blocare A.

Pentru a opri este suficient să eliberați comutatorul B.



ATENȚIE! Lamele se vor opri pentru o anumită perioadă de timp după oprirea uneltei!

8. Remontarea sculei/Schimbarea lamelor de tăiere

Puneți protecția lamă inclusă în lamă (lame) și folosiți mănuși de protecție pentru a vă proteja față de rănire.

De asemenea, recomandăm eliminarea cheii de siguranță, astfel încât dispozitivul să nu fie pornit accidental.

Apăsați ambele butoane laterale (Fig. 5.1) simultan și re poziționați lamelele de forfecare (figura 5).

Îndepărtați orice murdărie din zona angrenajelor (dacă este necesar).

Lubrificați ușor zona de acționare C folosind unsoare universală comercială, așa cum este descris în secțiunea Întreținerea, înainte de a pune în loc foarfeca de schimb (Fig. 7).

Îndreptați lamele de tăiere cu degetul din spate pentru a fixa în carcasa foarfecelor de iarbă, așa cum se arată în figura 6 și blocați sistemul de prindere în poziție prin împingerea puternică a plăcii de bază a lamei.

Poziția acționării excentrice nu trebuie luată în

considerare la schimbarea lamelor. Când aparatul este pornit, unitatea excentrică de acționare se cuplează automat în locașul corespunzător din lama de tăiere.

Aparatul este acum gata de operare.

Unitățile GM Li 10.8 sunt echipate cu un comutator pivotant E pentru o ergonomie îmbunătățită (Fig. 8). Mai ales în cazul mișcărilor verticale de tăiere, este avantajos să pivotați comutatorul la 90° față de axul mânerului (Fig. 9). Dispozitivul este oprit și este apăsat unul dintre cele două butoane de blocare F. Acum, întoarceți segmentul cu comutatorul în poziția finală. Acesta este locul în care segmentul se blochează în mod vizibil. În timpul rotirii, întrerupătorul este blocat din motive de siguranță și dispozitivul nu poate fi pornit.

9. Sugestii pentru a utiliza această unealtă

Mașina de tăiat arbuști este folosită pentru a tăia arbuștii ornamentali, ramurile subțiri sau tușișurile. Aparatul este, de asemenea, adecvat pentru tăieri ornamentale, cum ar fi, de exemplu, pentru îngrijirea monumentelor funerare.

Mașina de tăiat iarba permite tăierile marginilor de gazon sau a zonelor de gazon greu accesibile.



Deoarece aparatul este operat cu o singură mână, aveți grijă să nu țineți cealaltă mână lângă sculele de tăiere care sunt active.

Lucrul cu mânerul telescopic

Lucrul prelungit cu foarfecele de iarbă poate fi facilitat foarte mult prin utilizarea mânerului telescopic. În acest scop, foarfecele de iarbă sunt filetate în punctele de fixare ale mânerului telescopic (Fig. 10) și sunt fixate în poziție (Fig. 11). În funcție de dimensiunea corpului, mânerul telescopic poate fi acum reglat în înălțime. În acest scop, slăbiți piulița de strângere în mijlocul tubului (Fig. 12a). Acum, este posibil să se deplaseze tuburile unul față de celălalt până când se atinge lungimea dorită. Poziția este fixată prin strângerea piuliței de prindere (Fig. 12b).

Pe mânerul telescopic, înălțimea de tăiere a foarfecei pentru iarbă poate fi ajustată. La livrare, axul cu roțile se află în poziția de mijloc. Pentru a schimba înălțimea, roțile se trag ușor. Ca urmare, fixarea este eliberată și axul poate fi tras înapoi (Fig. 13). În funcție de înălțimea de tăiere dorită, axa este acum introdusă și blocată într-una din cele trei caneluri (Fig. 14).

Pentru a evita rănirea atunci când lucrați pe pereți sau garduri, mânerul telescopic poate fi curbat la 10° spre stânga sau spre dreapta. Îmbinarea se blochează într-una din cele trei poziții și se fixează (Fig. 15).

10. Întreținerea (Fig. 7)

Curățați lama de orice depuneri de plante zdrobite și murdărie. Lamele trebuie detașate cel puțin o dată pe an pentru a îndepărta resturile. Lubrifiați pinionul C și discul D din spatele lamei cu un ulei ușor. Nu lubrifiați motorul și alte componente. În cazul în care lama devine tocită după o perioadă lungă de utilizare, poate fi comandată o piesă de schimb.

Avertisment! Marginile de ghidare ale lamelor trebuie să fie lubrifiate pentru a asigura o ungere corespunzătoare. Dacă marginile de ghidare nu sunt lubrifiate, durabilitatea lamei poate fi afectată în mod negativ.

Dacă lamelele de tăiere s-au tocit după o utilizare prelungită, înlocuiți-le folosind piese de schimb originale. Curățați dispozitivul folosind o perie sau o cârpă. Nu spălați niciodată aparatul cu apă și nu-l scufundați în apă. Aplicați spray de protecție la lame după fiecare utilizare. Înlocuiți lamele tocite.

Întotdeauna, puneți la loc protecția lamelor după utilizare. Examinați unealta pentru defecte evidente și reparați-o la un service autorizat, dacă este necesar.

11. Depozitarea

Depozitați întotdeauna unealta într-un loc uscat și curat, ferit de accesul copiilor. Asigurați-vă că locul de depozitare este ferit de îngheț.

12. Eliminarea deșeurilor și protecția mediului



Respectați următoarele instrucțiuni pentru eliminarea acumulatorului / bateriei dvs.



Bateriile nu trebuie să fie aruncate la gunoi. În calitate de consumator, sunteți obligat din punct de vedere legal să returnați bateriile și acumulatorii utilizați.



La sfârșitul duratei de viață a aparatului dvs., bateriile sau acumulatorii trebuie să fie scoși din aparat, eliminându-i selectiv.

Bateriile nu trebuie să fie aruncate la gunoi. În calitate de consumator, sunteți obligat din punct de vedere legal să returnați bateriile și acumulatorii utilizați. La sfârșitul duratei de viață a aparatului dvs., bateriile sau acumulatorii trebuie să fie scoși din aparat, eliminându-i selectiv. Aveți posibilitatea să expediați bateriile și acumulatorii vechi la punctele locale de colectare ale municipalității dvs. sau la distribuitorul dvs. ori la centrele de distribuție.

Dacă dispozitivul dvs. ar deveni inutilizabil în viitor sau nu mai aveți nevoie de el, nu aruncați dispozitivul împreună cu deșeurile menajere, ci eliminați-l într-un mod ecologic. Vă rugăm să eliminați dispozitivul la un punct de colectare / reciclare corespunzător. Procedând astfel, piesele din plastic și metal pot fi separate și reciclate. Informațiile privind eliminarea materialelor și a dispozitivelor sunt disponibile de la administrația locală.

13. Asistență și reparații

Acest manual oferă toate informațiile necesare pentru utilizarea mașinii și pentru operațiunile corecte de întreținere care pot fi efectuate de către utilizator. Orice reglementări și operațiuni de întreținere care nu sunt descrise aici trebuie efectuate de către Reprezentant sau Centrul de service autorizat, care au cunoștințele și echipamentele necesare pentru a se asigura că lucrarea este efectuată corect, menținând gradul de siguranță corect și condițiile inițiale de funcționare ale mașinii. Orice operațiuni efectuate în centre neautorizate sau de către persoane necalificate vor anula în totalitate garanția și toate obligațiile și responsabilitățile producătorului.

- Numai atelierelor de service autorizate pot efectua reparații și întreținere n baza garanției.
- Atelierelor autorizate de service folosesc doar piese de schimb originale. Piesele și accesoriile originale au fost proiectate în mod special pentru aceste mașini.
- Piesele și accesoriile neoriginale nu sunt aprobate; utilizarea pieselor de schimb și a echipamentelor neoriginale va pune în pericol siguranța mașinii și va scuti producătorul de toate obligațiile sau responsabilitățile.

14. Acoperirea garanției

Condițiile de garanție sunt destinate numai consumatorilor, adică operatorilor neprofesioniști. Garanția acoperă toate defectele de calitate și defecțiuni de fabricație recunoscute în perioada de garanție de către Reprezentant sau Centrul de service autorizat. Garanția este limitată la repararea sau înlocuirea componentelor recunoscute ca fiind defecte. Este recomandabil ca mașina dvs. să fie trimisă o dată pe an la un atelier service autorizat pentru inspecția de service, asistență și siguranță. Garanția se aplică numai mașinilor

supuse unei întrețineri periodice. Utilizatorul trebuie să urmeze toate instrucțiunile furnizate în documentația însoțitoare. Garanția nu acoperă pagubele rezultate din:

- Nerespectarea documentației care însoțește mașina (manuale de instrucțiuni).
- Utilizarea profesională.
- Neatenție, neglijență.
- Cauze externe (trăsnet, impact, prezența corpurilor străine în interiorul mașinii) sau incidente.
- Utilizare incorectă sau asamblarea interzisă de producător.
- Întreținerea necorespunzătoare.
- Modificarea mașinii.
- Utilizarea pieselor de schimb neoriginale (piese adaptabile).
- Utilizarea accesoriilor care nu sunt furnizate sau aprobate de către producător.

Garanția nu acoperă:

- Operațiile de întreținere de rutină/extraordinare (descrise în manualul de instrucțiuni).
- Uzura normală a consumabilelor, cum ar fi curelele de transmisie, elemente de tăiere, lumini de lucru, roți, șuruburile de siguranță și cabluri.
- Uzura în condiții normale de utilizare.
- Deteriorarea aspectului mașinii din cauza utilizării.
- Suportul elementelor de tăiere.
- Orice cheltuieli auxiliare legate de executarea garanției, cum ar fi costurile efectuate pentru deplasarea la locația utilizatorului, transferul mașinii la reprezentant, închirierea de echipamente de înlocuire sau chemarea unităților independente pentru efectuarea lucrărilor de întreținere.

Utilizatorul este protejat de legislația națională. Drepturile utilizatorului în temeiul legilor naționale sau al țării sale nu sunt în niciun fel restricționate de această garanție.

Аккумуляторные ножницы для травы и кустарника

Уважаемый покупатель!

Мы подготовили данное руководство для вас, чтобы обеспечить надёжную работу ваших ножниц. Если вы будете следовать инструкциям, то работа данного изделия всегда будет доставлять вам удовольствие, и мы сможем гарантировать его долгий срок службы.

Наши изделия до начала производства прошли испытания в чрезвычайно тяжёлых условиях. При изготовлении их также постоянно проверяют. Последовательности таких проверок обеспечивают потребителю высокое качество нашей продукции.

Конструкция и эксплуатационные данные могут быть изменены с целью модернизации без предварительного уведомления.

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Иллюстрации	1 - 4
Изображение и пояснение пиктограмм	5 - 7
1. Технические спецификации	RU-2
2. Использование по назначению	RU-3
3. Общие инструкции по безопасности	RU-3
3.1. Рабочая область	
3.2. Электробезопасность	
3.3. Личная безопасность	
3.4. Осторожное обращение с электроинструментом при его использовании	
3.5. Надлежащее использование электроинструмента с аккумуляторным питанием и соответствующее обращение с ним	
3.6. Сервис	
4. Инструкции по технике безопасности при использовании ножниц для травы и кустарника	RU-5
5. Предупреждение о соблюдении техники безопасности при использовании ножниц для травы	RU-5
6. Перед началом работы	RU-6
6.1. Предохранительный ключ	
6.2. Зарядка аккумулятора	
7. Включение и выключение инструмента	RU-6
8. Переоснащение инструмента / замена срезающих систем	RU-6
9. Советы по работе с инструментом	RU-7
10. Техобслуживание	RU-7
11. Хранение	RU-7
12. Утилизация отходов и защита окружающей среды	RU-7
13. Техподдержка и ремонт	RU-8
14. Гарантийные обязательства	RU-8

1. Технические спецификации

Модель		GM Li 7.2	GM Li 10.8
Напряжение аккумулятора / рабочее напряжение	В/пост. ток	7,2	10,8
Тип аккумулятора	литий-ионный	2,5 А час	
Зарядный ток	мА	380	500
Время зарядки	час	3-5 час.	
Длительность работы	мин.	~ 80	~ 100
Вес	кг	0,58	0,65
Уровень звукового давления	дБ (А)	75,7 К=3,0 дБ (А)	
Вибрация	м/с ²	< 2,5 К=1,5 м/с ²	

Принадлежности

Лезвие для срезания травы (GM GB8, GM GB10, GM GB13)

Режущие движения	мин ⁻¹	1000
Ширина реза	мм	80, 110, 130

Лезвие для срезания кустарника (GM SB18, GM SB20)

Режущие движения	мин ⁻¹	2000
Длина резания	мм	180, 200
Толщина реза	мм	макс. 8

Резак для веток (GM PD)

Диаметр пильного диска	мм	65
Частота вращения пильного диска	мин ⁻¹	200

Корчеватель (GM RK)

Рабочий ход	мин ⁻¹	1000
Рабочая ширина	мм	95

- Уровень вибрации, указанный в технических характеристиках, был измерен стандартизованными методами испытаний, и его можно сравнить с уровнем вибрации других используемых электроинструментов.
- Уровень вибрации, указанный в технических характеристиках, также может быть необходим для планирования перерывов в работе.
- Уровень вибрации, указанный в технических характеристиках, может меняться в процессе текущего использования электроинструмента, т.к. его значение зависит от способа использования.
- Примечание: Перерывы в работе способствуют снижению сосудистой пульсации рук.
- Постарайтесь свести к минимуму напряжение, вызываемое вибрацией. Например, ношение перчаток и ограничение времени работы с инструментом позволяют снизить порождаемое вибрацией напряжение. В этом отношении необходимо учитывать все фазы рабочего цикла (например, время, когда электроинструмент выключен, и время, когда электроинструмент включён, но не работает под нагрузкой).
- Всегда держите руки и ноги на достаточном расстоянии от режущих инструментов, особенно при включении двигателя!



ВНИМАНИЕ! Защита от шума! При работе с данным изделием соблюдайте предписания, действующие на месте использования.

2. Использование по назначению

При необходимости это изделие может быть преобразовано путём простой замены принадлежностей, входящих в объём поставки, в ножницы для травы или ножницы для кустарника, либо с помощью отдельного взаимозаменяемого оборудования – в резки для веток или корчеватели.

Советы по работе с инструментом

Кусторез позволяет подрезать декоративный кустарник, редкий подлесок или большие кусты. Изделие также хорошо подходит для декоративной обрезки, например, при уходе за могилами.



Аккумуляторные ножницы для травы и кустарника не могут и не должны заменить ваши садовые (шпалерные) ножницы.

Они предназначены исключительно для подравнивания и подрезания декоративного кустарника и зарослей кустов с небольшой толщиной ветвей. Любое другое использование считается ненадлежащим, и изготовитель/поставщик не несёт ответственности за ущерб, возникший в результате такого использования.

Ножницы для травы (газонные ножницы) позволяют выравнять края или труднодоступные участки газонов.

Любой вид использования, отличный от перечисленных в настоящих инструкциях по применению, может повредить изделие и создать серьёзную опасность для пользователя.

Всегда соблюдайте инструкции по технике безопасности, чтобы сохранить право на гарантийное обслуживание и обеспечить безопасную работу изделия. Из-за конструктивных особенностей изделия мы не можем полностью исключить все остаточные риски.

Сохраняющиеся (остаточные) опасности

Остаточные риски всегда сохраняются даже при правильном использовании машинки для подрезания живой изгороди. Конструкция машинки для подрезания живой изгороди может стать источником следующих опасностей:

- Возможен контакт с незащищённым лезвием (что ведёт к резаным ранам)
- Попадание частей тела внутрь машинки для подрезания живой изгороди или захват частей тела во время работы (что ведёт к резаным ранам)
- Неожиданное, внезапное перемещение растительного материала в процессе подрезания (что ведёт к резаным ранам)
- Выброс или отскакивание повреждённых режущих зубьев
- Выброс или отскакивание растительного материала в процессе подрезания
- Повреждение органов слуха, если не надеты указанные соответствующие средства их защиты
- Попадание обрезков растительного материала в органы дыхания

3. Общие инструкции по безопасности

ВНИМАНИЕ! Прочитайте все инструкции, содержащиеся в настоящем документе. Несоблюдение приведённых далее инструкций может привести к электрическому удару, ожогам и/или тяжёлой травме. Используемый далее термин "электроинструмент" подразумевает как сетевые инструменты (с питанием от электросети), так и аккумуляторные инструменты (без сетевого электропитания).

ХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ В НАДЁЖНОМ МЕСТЕ!

3.1. Рабочая область

1. Поддерживайте чистоту и порядок в рабочей области. Беспорядок и плохое освещение в рабочих областях могут привести к несчастным случаям.
2. Запрещается использовать инструмент в потенциально взрывоопасном окружении, содержащем горючие жидкости, газы или пыль. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
3. Запрещается работать с электроинструментом, когда рядом находятся дети или другие лица. Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля над инструментом.

3.2. Электробезопасность

1. Сетевой разъём электроинструмента должен соответствовать сетевой розетке. Категорически запрещается модифицировать сетевой разъём любым образом. Запрещается использовать переходники и соединители в сочетании с инструментами, имеющими защитное заземление. Немодифицированные разъёмы и соответствующие им розетки снижают риск электрического удара.
2. Избегайте физического контакта с заземлёнными поверхностями, например, трубами, нагревателями, печами и холодильниками. Если ваше тело заземлено, то возникает повышенный риск получения электрического удара.
3. Не оставляйте инструмент под дождём. Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск получения электрического удара.
4. Запрещается переносить инструмент, удерживая его за кабель, или подвешивать инструмент на кабель или извлекать штекер из розетки, вытягивая его за кабель. Держите кабель вдали от источников тепла, а также от масла и острых краёв или движущихся частей инструмента. Повреждённые или спутанные кабели увеличивают риск получения электрического удара.

3.3. Личная безопасность

1. При работе с электроинструментом всегда будьте внимательны и проявляйте разумную осторожность. Запрещается использовать инструмент, когда вы устали или находитесь под влиянием лекарств, наркотиков или алкоголя. При работе с электроинструментами даже кратковременная потеря внимания может привести к серьёзной травме.

2. **Используйте индивидуальные средства защиты и всегда надевайте защиту для глаз (защитные очки).** *Использование индивидуальных средств защиты, например, респиратора, защитной обуви на нескользящей подошве, защитной каски или средств защиты органов слуха (в зависимости от типа инструмента и вида его использования) снижает риск травмирования.*
 3. **Не допускайте непреднамеренного пуска.** Убедитесь, что электроинструмент выключен, перед тем, как подключить его к источнику питания и/или аккумулятору, поднимать или переносить. *Если вы держите палец на выключателе, когда несёте электроинструмент, или подключаете электроинструмент к источнику питания при включённом переключателе, то это может привести к несчастным случаям.*
 4. **Не переоценивайте свои возможности.** Следите, чтобы ваше положение было безопасным, и постоянно сохраняйте равновесие. *Это позволит вам лучше управлять инструментом в неожиданных ситуациях.*
 5. **Носите надлежащую одежду.** Запрещается надевать просторную одежду или украшения. Следите за тем, чтобы ваши волосы, одежда и перчатки находились на достаточном расстоянии от движущихся частей. *Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены движущимися частями.*
- ### 3.4. Осторожное обращение с электроинструментом при его использовании
1. **Запрещается перегружать электроинструмент.** В каждом случае используйте электроинструмент, предназначенный для вашего вида работы. *Использование надлежащего электроинструмента в пределах указанного диапазона производительности делает работу более эффективной и безопасной.*
 2. **Запрещается использовать электроинструмент с повреждённым выключателем.** *Электроинструмент, который не может быть включён или выключен, опасен и должен быть отремонтирован.*
 3. **Извлеките предохранительный ключ,** прежде чем изменять настройки, заменять принадлежности или убирать изделие. *Эти предосторожности предохраняют изделие от непреднамеренного пуска.*
 4. **Храните электроинструменты в недоступном для детей месте.** Не позволяйте использовать инструмент людям, знакомым с данным инструментом или данными инструкциями. *Электроинструменты опасны, если их используют неопытные люди.*
 5. **Тщательно ухаживайте за своим электроинструментом.** Проконтролируйте, что движущиеся части работают правильно, что они не заклинивают / не залипают, не сломаны и не повреждены настолько, что это может повлиять на работу инструмента. *Перед использованием инструмента отремонтируйте повреждённые части. Многие несчастные случаи являются результатом недостаточного ухода за электроинструментами.*
 6. **Содержите режущие инструменты острыми и чистыми.** *Тщательно ухоженные режущие инструменты с острыми режущими кромками режут заедая, или легче управляться.*
7. **Используйте электроинструменты, принадлежности, дополнительные инструменты и т.д. согласно настоящим инструкциям и способом, предписанным для соответствующего типа инструмента.** Также следует учитывать условия эксплуатации и выполняемую работу. *Использование электроинструментов для целей, отличных от тех, для которых они предназначены, может привести к опасным ситуациям.*
- ### 3.5. Надлежащее использование электроинструмента с аккумуляторным питанием и соответствующее обращение с ним
1. **Для зарядки аккумуляторов используйте только зарядные устройства, рекомендованные изготовителем.** *Зарядные устройства обычно предназначены для определённых типов батарей; при их использовании с другими типами возникает опасность пожара!*
 2. **Используйте только те аккумуляторы, которые предназначены для вашего электроинструмента.** *Применение иных аккумуляторов может стать причиной травмы и пожара!*
 3. **Следите, чтобы вблизи неиспользуемых аккумуляторов не было скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов или других мелких металлических предметов, которые могут замкнуть контакты.** *Короткое замыкание между контактами аккумулятора может привести к ожогам или пожару!*
 4. **Неправильное использование может привести к вытеканию электролита из аккумулятора.** Избегайте любого контакта с электролитом. Если контакт произошёл, то промойте место контакта большим количеством воды. Если электролит попал в глаза, то в дополнение к промыванию обратитесь к врачу. *Вытекший электролит может вызвать раздражение кожи или ожоги!*
- ### 3.6. Сервис
1. **Для обслуживания электроинструмента привлекайте только квалифицированный технический персонал;** для ремонта следует применять исключительно оригинальные запчасти. *Это обеспечит безопасную работу электроинструмента.*
- ## 4. Инструкции по технике безопасности при использовании ножниц для травы и кустарника
- Держите все части тела на достаточном расстоянии от режущих лезвий. Запрещается удалять срезанный растительный материал с помощью работающего инструмента. Запрещается удерживать срезаемый материал рукой. Удаляйте срезанный материал, который застрял между лезвиями, только при выключенном инструменте! *При работе с машинками для подрезания живой изгороди даже кратковременная потеря внимания может привести к серьёзной травме.*
 - Переносите машинку для подрезания живой изгороди за ручку только после останова режущих лезвий. При транспортировке или хранении машинки

для подрезания живой изгороди всегда надевайте защитную крышку. *Осторожное обращение снижает опасность травмы режущими лезвиями.*

- Держите электроинструмент только за изолированные поверхности ручки, т.к. режущее лезвие может войти в контакт со скрытыми линиями электропитания. *Если режущее лезвие входит в контакт с линией, находящейся под напряжением, то части изделия также могут оказаться под напряжением и стать причиной электрического удара.*
- Перед началом работы обследуйте живую изгородь на скрытые предметы, например, проволока и т.п. *Тщательно следите за тем, чтобы режущий инструмент не соприкасался с проволокой или другими металлическими предметами.*
- Держите электроинструмент правильно, например, обеими руками за ручки, если имеются две ручки. *Потеря контроля над изделием может привести к травмам.*

5. Предупреждение о соблюдении техники безопасности при использовании ножниц для травы

- Это изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, либо не имеющими достаточного опыта и знаний.
- Данное изделие может стать источником серьезных травм. Внимательно прочитайте инструкции по обращению, подготовке, обслуживанию и правильноному использованию машинки для подрезания живой изгороди. Перед первым использованием ознакомьтесь с изделием, а также с его практическим применением.
- Режущий инструмент продолжает двигаться после выключения изделия.
- Перед чистой выключите электропитание.
- Осторожно! Держите пальцы на достаточном расстоянии от зоны реза!
- Включать изделие разрешается, только когда ваши руки и ноги находятся на достаточном расстоянии от режущих инструментов.
- Перед использованием уберите весь мусор из рабочей области и обращайтесь внимание на такой мусор при работе!
- Перед транспортировкой выключите изделие и подождите, пока лезвие перестанет двигаться. Техобслуживание и чистку следует выполнять, только когда изделие выключено.
- Категорически запрещается использовать это изделие детям и подросткам до 16 лет!
- Ни при каких условиях не разрешайте использовать это изделие детям или лицам, незнакомым с инструкциями по эксплуатации.
- Законодательные положения могут ограничивать возраст пользователя.
- Помните о присутствии третьих лиц в рабочей области.
- Необходимо прекратить использование изделия, если рядом находятся люди, особенно дети, а также домашние животные.
- Используйте ножницы только при дневном свете или при достаточно ярком искусственном освещении.
- Необходимо проводить регулярное техобслуживание и проверку ножниц. Повреждённые лезвия следует заменять парно. Если произошло повреждение от удара, то требуется профессиональный ремонт.
- Для регулярной проверки и обслуживания изделия следует привлекать только ответственную ремонтную службу.
- Носите надлежащую рабочую одежду, т.е. защитные очки, средства защиты органов слуха, обувь на нескользящей подошве и рабочие перчатки. Запрещается носить просторную одежду, которая может быть захвачена двигающимися частями.
- После завершения работы с ножницами и перед их чистой обязательно обеспечьте невозможность несанкционированного их включения, например, разомкните явным образом выключатель.
- Регулярно проверяйте режущее устройство на повреждения.
- Категорически запрещается держать ножницы за лезвия - риск травмирования, даже если ножницы не двигаются!
- Категорически запрещается прикасаться к двигающимся лезвиям при попытке удалить мусор или при блокировке лезвий. Всегда выключайте изделие.
- Храните изделие в надёжном месте, недоступном для детей.
- При работе с ножницами всегда принимайте устойчивое положение, особенно когда вы находитесь на ступеньках или лестнице.
- Запрещается использовать ножницы с повреждённой или чрезмерно изношенной режущей частью.
- Обеспечьте, чтобы на изделии были установлены все защитные устройства и ручки. Категорически запрещается работать с неуккомплектованным изделием.
- Всегда используйте специальную защитную вставку для лезвия при транспортировке и хранении ножниц.
- Перед началом работы ознакомьтесь с окружающей обстановкой и возможными опасностями, которые вы можете не услышать из-за шума.
- Используйте только те запчасти и принадлежности, которые рекомендованы изготовителем.
- Учтите, что пользователь несёт личную ответственность за несчастные случаи и опасности, которые могут угрожать другим людям или их имуществу.
- Перед использованием изделия осмотрите его на предмет повреждённых, отсутствующих или неправильно закреплённых защитных устройств или крышек.
- Категорически запрещается использовать изделие с повреждёнными крышками или защитными устройствами, либо без них.
- Средства защиты глаз, длинные брюки и прочную обувь следует носить всё то время, когда изделие используется.
- Запрещается использовать изделие в неблагоприятных погодных условиях, особенно при возможности молнии.
- Всегда выключайте изделие в следующих ситуациях:

- если изделие оставлено без присмотра
- перед осмотром изделия или работой с ним
- после контакта с посторонними объектами
- если изделие начинает странным образом вибрировать
- Всегда следите за тем, чтобы в вентиляционных отверстиях не было посторонних предметов.
- Находясь на склоне, следите за равновесием. Перемещайтесь шагом, а не бегом.
- Предупреждение! Запрещается прикасаться к движущимся опасным частям до выключения изделия и полной остановки движущихся опасных частей.
- Покалывание или онемение рук – признак чрезмерной вибрации. Ограничьте время работы, делайте достаточно продолжительные перерывы, распределите работу между несколькими исполнителями или надевайте антивибрационные перчатки, если используете инструмент длительно.

6. Перед началом работы

6.1. Предохранительный ключ

Электроинструмент оснащён предохранителем, предотвращающим случайное приведение в действие. Поэтому прежде чем заряжать и использовать изделие, сначала необходимо вставить предохранительный ключ Y. Для этого откройте клапан в передней части и вставьте предохранительный ключ в соответствующую отверстие (рис. 2). Извлечение этого ключа также может служить средством защиты от детей. Для этого храните ключ в недоступном для детей месте.

6.2. Зарядка аккумулятора

Инструкции по технике безопасности:

Инструмент поставляется с заряженным литий-ионным аккумулятором. Однако мы рекомендуем перезарядить аккумулятор до того, как работать с инструментом в первый раз.

- Для зарядки аккумулятора используйте только то зарядное устройство, которое входит в объём поставки. Оно специально разработано для аккумулятора данного инструмента.
- Категорически запрещается использовать другое зарядное устройство. Это приведёт к пожару и/или взрыву!
- Всегда храните зарядное устройство в месте, защищённом от дождя или влаги. Опасность электрического удара!
 - Категорически запрещается заряжать аккумулятор на открытом воздухе без защиты; всегда выбирайте сухое, защищённое место.
- Категорически запрещается заряжать аккумуляторы сторонних изготовителей с помощью данного зарядного устройства. Это приведёт к пожару и/или взрыву!
- Перед каждым использованием зарядного устройства проверяйте корпус, разъём и кабель на предмет повреждений. Запрещается использовать данное устройство, если обнаружено повреждение.
- Запрещается открывать зарядное устройство с применением силы. В случае дефекта зарядное устройство подлежит замене.
- Зарядное устройство нагревается в процессе

- зарядки. Запрещается размещать устройство на легковоспламеняющейся поверхности или использовать его в легковоспламеняющейся среде. Опасность пожара!
- Категорически запрещается вскрывать элементы аккумулятора. Опасность короткого замыкания!
- В случае повреждения аккумулятора из него могут выделяться опасные пары или жидкости. При случайном контакте промойте место контакта водой и немедленно обратитесь к врачу. Эта жидкость может оказывать раздражающее или разъедающее воздействие на кожу.
- Защищайте аккумулятор от нагрева, интенсивного солнечного излучения и огня. Опасность взрыва!


Процесс зарядки:

- Для зарядки аккумулятора подсоедините зарядное устройство к электрической розетке. Затем откройте клапан в передней части и подсоедините разъём зарядного кабеля к зарядному гнезду ножниц для травы и кустарника или кустореза (рис. 3).
- Начало процесса зарядки показывает миганием зелёный контрольный индикатор X (рис. 3) рядом с предохранительным ключом. Если аккумулятор полностью разряжен, то время зарядки составляет около 3–5 часов. После того как процесс зарядки завершён, электронное управление автоматически отключает его. Зелёный контрольный индикатор горит постоянно и т.о. указывает на завершение процесса зарядки. Контролировать время зарядки не требуется.
- Зарядное устройство и ручка инструмента нагреваются в процессе зарядки. В этом нет ничего необычного.
- Извлеките разъём зарядного устройства из розетки, если оно не используется.
- Категорически запрещается включать инструмент во время зарядки!
- Заряжайте аккумулятор каждый раз, когда замечаете значительное снижение производительности резания у инструмента. Аккумулятор имеет дополнительную электронную защиту от полного разряда, что защищает его от повреждения. Эта функция отключает аккумулятор, если достигнут порог разрядки. После этого не включать инструмент - сначала обеспечьте зарядку аккумулятора.

7. Включение и выключение инструмента

Сдвиньте замок блокировки включения А (рис. 4) вперёд и нажмите выключатель В. После того как инструмент включился, более не нужно удерживать замок блокировки включения А.

Для выключения просто отпустите выключатель В.

 **ВНИМАНИЕ!** Лезвия по инерции двигаются ещё некоторое время после выключения!

8. Переоснащение инструмента / замена режущих лезвий

Наденьте защиту лезвий, входящую в объём поставки, на лезвие(я); используйте защитные перчатки, чтобы не порезаться.

Мы также рекомендуем извлечь предохранительный ключ; т.о. изделие нельзя будет случайно включить.

Нажмите обе боковые кнопки одновременно (рис. 5.1) и снимите срезавшие лезвия (рис. 5).

Удалите всю грязь из области зубчатой передачи (если требуется).

Слегка смажьте консистентной смазкой область привода С, используя универсальную смазку из торговой сети, как описано в разделе "Техобслуживание", прежде чем установить новые ножницы на место (рис. 7).

Введите режущие лезвия с помощью заднего фиксирующего пальца в корпус ножниц для травы, как показано на рис. 6, и зафиксируйте систему на месте со щелчком, сильно нажав на пластину основания лезвия.

При замене лезвий не требуется учитывать положение эксцентрикового привода. Когда изделие включено, эксцентриковый узел зубчатой передачи автоматически входит в соответствующий рельеф в режущем лезвии.

Теперь изделие готово к работе.

Узлы GM Li 10.8 оснащены поворотным переключателем Е для улучшения эргономики (рис. 8). В частности, при выполнении вертикальных режущих движений удобно повернуть переключатель на 90° к оси ручки (рис. 9). Изделие выключено, и нажата одна из двух кнопок блокировки F. Теперь поверните сегмент с помощью переключателя в конечное положение. Это место, где сегмент будет четко зафиксирован. При горизонтальных движениях переключатель разблокирован по соображениям безопасности, и изделие не может быть включено.

9. Советы по работе с инструментом

Кусторез позволяет подрезать декоративный кустарник, редкий подлесок или большие кусты. Изделие также хорошо подходит для декоративной обрезки, например, при уходе за могилками.

Ножницы для травы (газонные ножницы) позволяют выравнивать края или труднодоступные участки газонов.



Поскольку во время работы вы удерживаете изделие одной рукой, то будьте осторожны и не двигайте другой рукой вблизи работающих режущих инструментов.

Работа с телескопической ручкой

Телескопическая ручка может значительно облегчить длительную работу с ножницами для травы. С этой целью ножницы для травы вводят в предполагаемые точки крепления телескопической ручки (рис. 10) и фиксируют на месте (рис. 11). Теперь телескопическую ручку можно регулировать по высоте в зависимости от роста. Для этого ослабьте зажимную гайку посередине трубки (рис. 12a). После этого можно перемещать трубки друг относительно друга до достижения требуемой длины. Для фиксации положения затяните зажимную гайку (рис. 12b).

На телескопической ручке ножниц для травы можно отрегулировать высоту срезания. При поставке ось с колёсиками находится в среднем положении. Чтобы изменить высоту, колёсики слегка раздвигают. В результате фиксация будет снята, и ось можно отвести назад (рис. 13). В зависимости от требуемой высоты срезания ось теперь вставлена в одну из трёх канавок и зафиксирована (рис. 14).

Чтобы избежать травм при работе на стенах или изгородях, телескопическая ручка может быть согнута на 10° влево

или вправо. Соединение четко фиксируется в одном из трёх положений и автоматически блокируется в нём (рис. 15).

10. Техобслуживание (рис. 7)

Очистите лезвие от всех измельчённых растений и грязи. Лезвия необходимо отсоединять, по меньшей мере, один раз в сезон для удаления мусора. Смажьте шестерню С и заднюю поверхность D лезвия светлым (маловязким) маслом. Запрещается смазывать двигатель и другие части. Если лезвие затупилось после длительного использования, то его можно заказать как запчасть.

Предупреждение! Передние кромки лезвий должны быть покрыты маслом, чтобы обеспечить надлежащую смазку. Если передние кромки не смазаны маслом, то это может неблагоприятно повлиять на срок службы лезвия.

Если после длительного использования режущие лезвия затупились, то замените их оригинальными запчастями.

Чистите изделие только щёткой или тканью. Категорически запрещается обливать изделие водой и погружать в воду.

После каждого использования наносите защитный спрей на лезвия.

Заменяйте затупившиеся лезвия.

Всегда надевайте на лезвия защиту после использования.

Осмотрите инструмент на предмет дефектов и, если требуется, отремонтируйте его в уполномоченном сервисном центре.

11. Хранение

Всегда храните инструмент в сухом и чистом месте, недоступном для детей. Обеспечьте, чтобы место хранения было защищено от отрицательной температуры.

12. Утилизация отходов и защита окружающей среды

Соблюдайте следующие директивы по утилизации аккумулятора/батарейки.



Батарейки запрещается выбрасывать в бытовой мусор. Как потребитель вы по закону обязаны возвращать использованные батарейки и аккумуляторы.



По истечении срока службы вашего изделия батарейки или аккумуляторы необходимо извлечь из изделия и утилизировать отдельно.

Батарейки запрещается выбрасывать в бытовой мусор. Как потребитель вы по закону обязаны возвращать использованные батарейки и аккумуляторы. По истечении срока службы вашего изделия батарейки или аккумуляторы необходимо извлечь из изделия и утилизировать отдельно. У вас есть возможность передать использованные батарейки и аккумуляторы в местные пункты сбора на территории вашего муниципалитета или вашему дилеру, либо в распределительные центры.

Если ваше изделие станет бесполезным когда-либо в будущем или вам оно больше не понадобится, то не выбрасывайте его вместе с бытовым мусором, а утилизируйте безопасно для окружающей среды.

Само изделие отнесите в соответствующий пункт сбора / приёма вторичного сырья. Т.о. пластмассовые и металлические

части можно будет разделить и отправить на переработку. Информацию по утилизации материалов и изделий можно получить в местной администрации.

13. Техподдержка и ремонт

Данное руководство содержит всю необходимую информацию для работы с изделием и для правильного выполнения самим пользователем основных операций по техобслуживанию. Любые предписания и операции по техобслуживанию, отсутствующие в настоящем документе, должен выполнять ваш дилер или уполномоченный сервисный центр, которые имеют необходимые знания и оборудование для надлежащего выполнения этих работ, поддержания надлежащего уровня безопасности и первоначальных эксплуатационных характеристик изделия. Любые операции, выполненные в неуполномоченных центрах или неквалифицированными лицами, полностью аннулируют гарантию, а также все обязательства и ответственность изготовителя.

- Только уполномоченные сервисные предприятия могут выполнять гарантийный ремонт и техобслуживание.
- Уполномоченные сервисные предприятия используют только оригинальные запчасти. Оригинальные запчасти и принадлежности были специально разработаны для данных изделий.
- Неоригинальные части и принадлежности не разрешены; использование неоригинальных запчастей и принадлежностей ставит под угрозу безопасность изделия и освобождает изготовителя от всех обязательств или ответственности.

14. Гарантийные обязательства

Гарантийные условия разработаны только для потребителей, т.е. для непрофессиональных пользователей. Гарантия распространяется на все материальные и производственные дефекты, признанные в течение гарантийного срока вашим дилером или уполномоченным сервисным центром. Гарантия распространяется на ремонт или замену компонентов, признанных неисправными. Рекомендуется отправлять изделие один раз в год на уполномоченное сервисное предприятие для

сервисного обслуживания, техпомощи и осмотра приборов безопасности. Гарантия распространяется только на изделия, проходящие регулярное техобслуживание. Пользователь обязан выполнять все инструкции, приведённые в сопроводительной документации. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие по следующим причинам:

- Незнание сопроводительной документации на изделие (руководство по эксплуатации)
- Профессиональное использование
- Небрежность, халатность
- Внешние причины (молния, удар, присутствие посторонних предметов внутри изделия) или случайные происшествия
- Ненадлежащее использование или неправильная сборка, либо запрет изготовителя
- Недостаточное техобслуживание
- Модификация изделия
- Использование неоригинальных запчастей (адаптируемые детали и узлы)
- Использование принадлежностей, не поставляемых изготовителем или не имеющих разрешения на использование в явном виде от изготовителя.

Гарантия не распространяется на следующее:

- Регулярное/внеплановое техобслуживание (описано в руководстве по эксплуатации)
- Естественный износ расходных материалов, например, приводные ремни, режущие средства, фары, колёса, предохранительные болты и кабели
- Естественный износ
- Ухудшение внешнего вида изделия из-за использования
- Опоры режущих средств
- Любые дополнительные расходы, связанные с исполнением гарантии, например, расходы на поездки в место проживания пользователя, передача машины дилеру, аренда оборудования для замены или привлечение независимых предприятий для выполнения работ по техобслуживанию

Пользователь защищён своим национальным законодательством. Настоящая гарантия никоим образом не ограничивает права пользователя в соответствии с национальным законодательством или с законодательством его собственной страны.

Akumulátorové nožnice na trávnu a kriký

Vážený zákazník,

vytvorili sme pre vás tento návod na použitie, aby sme zabezpečili spoľahlivú prevádzku vašich nožníc. Dodržiavaním nasledujúcich pokynov zaistíte, že s výkonom vášho prístroja budete vždy spokojný a my vám môžeme zaručiť jeho dlhú životnosť.

Naše prístroje boli testované v extrémne náročných podmienkach ešte pred samotnou výrobou. Počas výroby boli podrobené nepretržitému testovaniu. Táto séria testov zaručuje zákazníkovi vysokú kvalitu produktu.

Dizajn a výkon podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia v dôsledku vylepšení.

OBSAH

Strana

Obrázky	1 - 4
Piktogramy a vysvetlenie	5 - 7
1. Technické údaje	SK-2
2. Použitie v súlade s určením	SK-3
3. Všeobecné bezpečnostné pokyny	SK-3
3.1 Pracovný priestor	
3.2 Elektrická bezpečnosť	
3.3 Osobná bezpečnosť	
3.4 Starostlivé zaobchádzanie a používanie elektrického náradia	
3.5 Správne zaobchádzanie a používanie akumulátorového elektrického náradia	
3.6 Servis	
4. Bezpečnostné pokyny pre strihanie trávy a krikov	SK-4
5. Bezpečnostné upozornenia pri používaní nožníc na trávnu	SK-5
6. Pred začatím	SK-6
6.1 Bezpečnostný kľúč	
6.2 Nabíjanie batérie	
7. Zapnutie/vypnutie nástroja	SK-6
8. Oprava nástroja/výmena strihacích systémov	SK-6
9. Pokyny pre vašu prácu s nástrojom	SK-7
10. Údržba	SK-7
11. Uskladnenie	SK-7
12. Likvidácia odpadu a ochrana životného prostredia	SK-7
13. Pomoc a opravy	SK-8
14. Rozsah záruky	SK-8

1. Technické údaje

Model		GM Li 7.2	GM Li 10.8
Napätie batérie/prevádzkové napätie	V/DC	7,2	10,8
Typ batérie	Li-Ion	2,5 Ah	
Nabíjací prúd	mA	380	500
Doba nabíjania	h	3 - 5 h.	
Prevádzková doba	min	~ 80	~ 100
Hmotnosť	kg	0,58	0,65
Hladina hluku	dB (A)	75,7 K=3,0 dB (A)	
Vibrácie	m/s ²	< 2,5 K=1,5 m/s ²	

Príslušenstvo

Rezný nôž trávu (GM GB8, GM GB10, GM GB13)

Rezné pohyby	min ⁻¹	1000
Šírka rezu	mm	80, 110, 130

Rezný nôž na kríky (GM SB18, GM SB20)

Rezné pohyby	min ⁻¹	2000
Dĺžka rezu	mm	180, 200
Hrúbka rezu	mm	max. 8

Záhradné nožnice (GM PD)

Priemer pílového plátu	mm	65
Otáčky pílového plátu	min ⁻¹	200

Kyprič (GM RK)

Pracovný pohyb	min ⁻¹	1000
Pracovná šírka	mm	95

- Stanovená hodnota emisií vibrácií bola nameraná prostredníctvom štandardizovaných testovacích metód a môže sa porovnávať s iným použitým elektrickým náradím.
- Stanovená hodnota emisií vibrácií môže byť potrebná aj pre posúdenie pracovných prestávok.
- Stanovená hodnota emisií vibrácií sa môže meniť v priebehu skutočného používania elektrického nástroja, a to zadaním hodnoty v závislosti od spôsobu použitia elektrického náradia.
- Poznámka: Takto získavate výhodu voči cievnym pulzáciám rúk v čase prestávok.
- Snažte sa čo najviac znížiť tlak spôsobený vibráciami. Napríklad, jedným z opatrení na zníženie tlaku spôsobeného vibráciami je nosenie rukavíc pri používaní nástroja a pri obmedzení pracovného času. Z tohto hľadiska je potrebné zvážiť celú fázu prevádzkového cyklu (napr. čas, kedy je elektrické náradie vypnuté a zapnuté, ale nie je v činnosti).
- Vždy držte ruky a chodidlá v dostatočnej vzdialenosti od rezných nástrojov, najmä pri zapínaní motora!



POZOR! Ochrana pred hlukom! Prosím, dodržiavajte miestne nariadenia pri používaní zariadenia

2. Použitie v súlade s určením

Ak je to potrebné, toto zariadenie sa môže prestaviť jednoduchou výmenou dodaných doplnkov na nožnice na trávnu alebo na porasty, alebo sa môže prestaviť na záhradné nožnice či na kyprič pomocou samostatného vymeniteľného náčinia.

Pokyny pre vašu prácu s nástrojom

Tento **vyžinač** strihá okrasné kríky a svetlý podrast či kry. Zariadenie je vhodné aj na okrasné rezy, ako napríklad pri údržbe hrobov.



Akumulátorové elektrické nožnice na trávnu a kríky nemôžu a nemali by nahradiť vaše nožnice na živé ploty.

Sú určené výhradne na zastrihávanie a rezanie okrasných kríkov a tŕstia s malou hrúbkou dreva. Akékoľvek iné používanie nástroja sa považuje za nevhodné a výrobca/dodávateľ nie je zodpovedný za prípadné škody spôsobené nesprávnym používaním.

Nožnice **na trávnu** umožňujú jednoduché zastrihávanie okrajov trávnikov alebo ťažko dostupných trávnikových plôch.

Iné použitie, než je určené v týchto pokynoch na použitie, môže zapríčiniť poškodenie prístroja a spôsobiť tak vážne ohrozenie používateľa.

Prosím, vždy dodržiavajte bezpečnostné pokyny v záujme ochrany výrobku, a aby ste tak ochránili váš nárok na záruku. Vzhľadom na konštrukciu prístroja nemôžeme úplne vylúčiť všetky zvyškové riziká.

Zvyškové nebezpečenstvá

Zvyškové riziká sa vyskytujú neustále, aj napriek správne použitiu nožnic na živý plot. Z hľadiska konštrukcie nožnic na živý plot môžu vzniknúť nasledujúce nebezpečenstvá:

- Kontakt s nechránenou čepelou (dôsledkom sú rezné rany)
- Zachytenie alebo zaseknutie nožnic počas prevádzky (dôsledkom sú rezné rany)
- Neočakávaný a náhly pohyb rezaného rastlinného materiálu (dôsledkom sú rezné rany)
- Vyrazenie alebo vystrelenie poškodených rezných zubov
- Vyrazenie alebo vystrelenie rezaného rastlinného materiálu
- Poškodenie sluchu v prípade nenosenia určenej ochrany sluchu
- Vdychovanie odrezaných materiálov

3. Všeobecné bezpečnostné pokyny

POZOR! Prečítajte si všetky pokyny obsiahnuté v tomto návode. Nerešpektovanie nasledujúcich pokynov môže spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom, popáleniny a/alebo vážne zranenie. Pojem „elektrické náradie“ použitý v nasledujúcej časti zahŕňa pomenovanie pre náradie napájané zo siete (so sieťovým napájaním) a akumulátorové elektrické náradie (bez sieťového napájania).

DÔKLADNE DODRŽUJTE TIETO POKYNY!

3.1 Pracovný priestor

1. **Udržiavajte svoj pracovný priestor čistý a uprataný. Znečistené a slabo osvetlené pracovné priestory môžu spôsobiť nehody.**
2. **Nepoužívajte náradie v potenciálne výbušnom prostredí, v ktorom sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prachy. Elektrické náradie produkuje iskry, ktoré môžu spôsobiť vznietenie prachov alebo výparov.**
3. **Počas používania elektrického náradia dbajte na to, aby sa v blízkosti nenachádzali deti a iné osoby. Nepozornosť môže spôsobiť stratu kontroly používateľa nad náradím.**

3.2 Elektrická bezpečnosť

1. **Sieťová zástrčka elektrického náradia musí byť zasunutá do sieťovej zásuvky. Zástrčka sa nesmie v žiadnom prípade upravovať. Nepoužívajte rozdvojky/konektory v kombinácii s náradím s ochranným uzemnením. Neupravené zástrčky a namontované zásuvky znižujú riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.**
2. **Vyhňte sa fyzickému kontaktu s uzemnenými povrchmi ako sú napr. potrubia, ohrievače, trúby a chladničky. Ak je vaše telo uzemnené, vzniká zvýšené riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.**
3. **Náradie chráňte pred dažďom. Preniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.**
4. **Nepoužívajte kábel na nosenie alebo zavesenie náradia, alebo na ťahanie zástrčky zo zásuvky. Chráňte kábel pred teplom, olejom a ostrými hranami alebo pohybujúcimi sa časťami náradia. Poškodené alebo zatomané káble zvyšujú riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.**

3.3 Osobná bezpečnosť

1. **Vždy venujte pozornosť tomu, čo robíte a pri práci s elektrickým náradím vždy používajte primeranú ochranu. Nepoužívajte náradie, ak ste unavený alebo pod vplyvom liekov, drog či alkoholu. Pri práci s elektrickým náradím môže aj malá chvíľka nepozornosti spôsobiť vážne zranenie.**

2. **Noste osobné ochranné pomôcky a vždy použite aj ochranu očí (ochranné okuliare).** *Nosenie osobných ochranných pomôcok, ako je napr. maska proti prachu, protišmykové topánky, ochranná prilba alebo ochrana uší (v závislosti od typu a použitia náradia), znižuje riziko poranenia.*
3. **Vyhňte sa neúmyselnému zapnutiu.** *Uistite sa, že pred nosením/prenášaním/pripojením náradia do zdroja napätia a/alebo pred pripojením batérie, je elektrické náradie vypnuté. Ak máte palec na vypínači počas prenášania elektrického náradia, alebo ak ho pripájate do zdroja napätia s aktivovaným vypínačom, môže to spôsobiť nehody.*
4. **Nepreťažujte svoje schopnosti.** *Dbajte na bezpečné postavenie a udržujte rovnováhu po celý čas. To vám umožní lepšie kontrolovať náradie pri nečakaných situáciách.*
5. **Noste vhodné oblečenie.** *Nenoste voľné oblečenie alebo šperky. Zabezpečte, aby vaše vlasy, oblečenie a rukavice boli mimo oblasti pohybujúcich sa častí. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť v pohybujúcich sa častiach.*

3.4 Starostlivé zaobchádzanie a používanie elektrického náradia

1. **Nepreťažujte elektrické náradie.** *V každom prípade používajte elektrické náradie v súlade s typom práce, ktorú vykonávate. Použitie vhodného elektrického náradia v rámci stanoveného rozsahu zvyšuje účinnosť a bezpečnosť práce.*
2. **Nepoužívajte elektrické náradie s poškodeným vypínačom.** *Elektrické náradie, ktoré sa nedá viac zapnúť alebo vypnúť je nebezpečné a musí sa nechať opraviť.*
3. **Vytiahnite bezpečnostný kľúč ešte pred zmenou nastavení náradia, príslušenstva alebo náradie vypnite.** *Tieto pokyny zahŕňajú neúmyselnému spusteniu zariadenia.*
4. **Udržiavajte elektrické náradie mimo dosahu detí.** *Nedovoľte používať náradie osobám, ktoré nie sú oboznámené s náradím alebo s týmito pokynmi. Elektrické náradia sú nebezpečné, ak sú používané neskúsenými osobami.*
5. **Dôkladne udržiavajte vaše elektrické náradie.** *Skontrolujte, či pohybujúce sa časti pracujú správne a nezasekávajú sa/nezachytávajú sa, alebo či nie sú diely zlomené alebo poškodené takým spôsobom, že by mohli ovplyvniť funkčnosť náradia. Pred použitím náradia musia byť poškodené diely opravené. Mnoho nehôd je spôsobených nedostatočnou údržbou elektrických náradí.*
6. **Udržiavajte rezné nástroje ostré a čisté.** *Dôkladne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa ovládajú.*

7. **Používajte elektrické náradie, príslušenstvo, prídavné náradie a pod. v súlade s týmito pokynmi a spôsobom predpísaným pre príslušný typ náradia.** *Mali by ste zvážiť aj pracovné podmienky a prácu, ktorú je potrebné vykonať. Použitie elektrického náradia na účely, ktoré nie sú v súlade so správnym použitím príslušného typu nástroja, môže spôsobiť nebezpečné situácie.*

3.5 Správne zaobchádzanie a používanie akumulátorového elektrického náradia

1. **Na nabíjanie batérií používajte len nabíjacie zariadenia odporúčané výrobcom.** *Nabíjacie jednotky sú zvyčajne navrhnuté pre určité typy batérií. V prípade použitia s inými typmi vzniká riziko požiaru!*
2. **Používajte batérie, ktoré sú určené pre vaše elektrické náradie.** *Použitie iných batérií môže viesť k zraneniam a riziku požiaru!*
3. **Uchovávajte nepoužité batérie mimo papierových sponiek, mincí, kľúčov, klinčov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré by mohli prepájať kontakty.** *Skrat medzi kontaktmi batérie môže viesť k popáleninám alebo požiaru!*
4. **Nesprávne použitie môže spôsobiť unikanie tekutiny z batérie.** *Vyhňte sa akémukoľvek kontaktu s tekutinou z batérie. Ak dôjde ku kontaktu, opláchnite postihnuté miesto vodou. Ak tekutina z batérie zasiahne oči, vyhľadajte lekársku pomoc. Unikajúca tekutina z batérie môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny!*

3.6 Servis

1. **Elektrické náradie nechajte opraviť iba kvalifikovanému technickému personálu; pri opravách by sa mali používať výlučne originálne náhradné diely.** *To zaisťuje bezpečnú prevádzku elektrického náradia.*

4. Bezpečnostné pokyny pre strihanie trávy a kríkov

- **Udržiavajte všetky časti vášho tela mimo rezných nožov.** *Neskušajte odstrániť odrezaný materiál, kým je náradie zapnuté. Neskušajte držať rukami materiál, ktorý chcete odrezať. Odstráňte zaseknutý odrezaný materiál medzi čepeľami len vtedy, keď je náradie vypnuté! Pri práci s nožnicami na živý plot môže aj malá chvíľka nepozornosti spôsobiť vážne zranenie.*
- **Držte nožnice vždy za rukoväť, pričom rezné nože sa nesmú pohybovať.** *Pri prenášaní a uskladňovaní nožnic vždy nasadte ochranný kryt na lištu. Opatrné zaobchádzanie znižuje riziko zranenia spôsobeného reznými nožmi.*
- **Elektrické náradie držte iba na izolovaných povrchoch rukoväte, pretože rezný nôž sa môže dostať do kontaktu s ukrytými elektrickými vedeniami.** *Ak sa rezný nôž dostane do kontaktu*

s napájanou sieťou, diely zariadenia sa môžu stať vodičmi a spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom.

- Pred začatím práce nájdite v živých plotoch skryté predmety, napr. drôt, atď. Venujte zvýšenú pozornosť tomu, aby sa rezný nástroj nedostal do kontaktu s drôtom alebo inými kovovými predmetmi.
- Držte elektrické náradie poriadne, napr. ak sú k dispozícii dve rukoväte, uchopte náradie oboma rukami. Stratenie kontroly nad zariadením môže spôsobiť zranenia.

5. Bezpečnostné upozornenia pri používaní nožníc na tráv

- Tento výrobok nie je určený na použitie osobami (vrátane detí), ktoré majú znížené fyzické, zmyslové a duševné schopnosti alebo nedostatok skúseností a znalostí.
- Tento prístroj môže spôsobiť vážne zranenia. Prosím, dôkladne si prečítajte návod na použitie z dôvodu správneho zaobchádzania, priprav, údržby a správneho používania nožníc na živý plot. Oboznámte sa s prístrojom ešte pred prvým použitím, a taktiež sa oboznámte s praktickým používaním prístroja.
- Rezný nástroj sa stále pohybuje, aj keď sa zariadenie vypne.
- Pred čistením vypnite napájanie.
- Pozor! Držte prsty mimo reznej oblasti!
- Zariadenie zapnite až vtedy, keď sú vaše prsty a chodidlá v dostatočnej vzdialenosti od rezných nástrojov.
- Odstráňte všetky nečistoty z pracovného priestoru ešte pred použitím a dávajte pozor na takéto nečistoty aj pri práci!
- Pred prenesením prístroja vypnite počkajte, kým sa čepeľ nezastaví. Údržbu a čistenie vykonávajte len vtedy, keď je prístroj vypnutý.
- Deti a mládež, ktorí majú menej ako 16 rokov, nesmú zariadenie používať!
- Nikdy nedovoľte použiť toto zariadenie deťom a osobám, ktoré nie sú oboznámené s návodom na použitie.
- Vek používateľa môže byť obmedzený zákonnými nariadeniami.
- Dávajte pozor na tretie osoby vyskytujúce sa v pracovnom priestore.
- Zabráňte používaniu prístroja, ak sa v blízkosti vyskytujú iné osoby, obzvlášť deti a domáce zvieratá.
- Používajte nožnice len pri dennom svetle alebo dostatočnom umelom osvetlení.
- Nožnice musíte pravidelne udržiavať a kontrolovať. Poškodené nože sa musia meniť v pároch. Ak dôjde k poškodeniu v dôsledku nárazu, je potrebná profesionálna oprava.
- Pravidelnú kontrolu a údržbu prístroja by mala vykonávať len zodpovedná opravárenská služba.
- Noste vhodné pracovné oblečenie, napr. ochranné okuliare, ochranné pomôcky na uši, protišmykové topánky a pracovné rukavice. Nenoste široké oblečenie, ktoré by mohlo byť zachytené pohybujúcimi sa časťami.
- Po ukončení práce s nožnicami a pred čistením je potrebné zaistiť, aby sa prístroj nemohol zapnúť náhodne, napríklad odomknutím vypínača.
- Skontrolujte reznú jednotku ohľadom poškodenia
- Nikdy nedržte nožnice za nože, vzniká tak riziko poranenia, aj keď sa nožnice nepohybujú!
- Nikdy sa nedotýkajte pohybujúcich sa nožov pri pokuse o odstránenie nečistôt, alebo keď sú nože zaseknuté. Vždy zariadenie vypnite.
- Uchovávajte prístroj mimo dosahu detí a umiestnite ho na bezpečné miesto.
- Pri práci s nožnicami vždy zaujmite pevnú polohu, obzvlášť keď stojíte na schodoch alebo používate rebrík.
- Nepoužívajte nožnice s poškodenou alebo príliš opotrebovanou reznou časťou
- Uistite sa, že všetky ochranné zariadenia a rukoväte sú na prístroji nainštalované. Nikdy sa nepokúšajte uviesť neúplný prístroj do prevádzky.
- Pri prenášaní a uskladňovaní nožníc vždy použite ochranný kryt určený na čepeľ.
- Pred začatím práce sa oboznámte s okolím a možnými nebezpečenstvami, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku hluku.
- Používajte len náhradné diely a príslušenstvo odporúčané výrobcom.
- Berte na vedomie, že používateľ je sám zodpovedný za nehody a nebezpečenstvá, ktoré vznikajú pre iné osoby alebo ich majetok.
- Pred použitím prístroja vizuálne skontrolujte poškodené, chýbajúce alebo nesprávne pripojené ochranné zariadenia alebo kryty.
- Nikdy nepoužívajte prístroj s poškodenými krytmi alebo ochrannými zariadeniami, alebo bez krytu a ochranných zariadení.
- Po celý čas používania prístroja musíte nosiť ochranu očí, dlhé nohavice a masívnu obuv.
- Prístroj by ste nemali používať v prípade zlého počasia, obzvlášť keď sa blýska.
- Prístroj vypnite vždy
 - keď ho nechávate bez dozoru.
 - pred vykonaním kontroly a práce na prístroji
 - po kontakte s cudzími predmetmi
 - ak začne prístroj zvláštne vibrovať
- Vždy sa uistite, že ventilačné otvory neblokujú žiadne cudzie predmety.
- Vždy sa snažte zachovávať rovnováhu a stáť bezpečne, zvlášť na vyvýšených plochách. Kráčajte, nebežte.

- **Upozornenie! Nikdy sa nedotýkajte pohybujúcich sa nebezpečných častí skôr, než je prístroj vypnutý a pohybujúce sa nebezpečné časti nie sú úplne v stave pokoja.**
- **Pocit trpnutia alebo znečítlivenia rúk je príznakom nadmernej vibrácie. Pri používaní náradia po dlhší čas obmedzte dobu prevádzky, robte dostatočne dlhé pracovné prestávky, rozdeľte prácu medzi viacerých ľudí a noszte antivibračné rukavice.**

6. Pred začatím

6.1 Bezpečnostný kľúč

Elektrické náradie je vybavené poisťou, aby sa zabránilo náhodnému spusteniu. Z toho dôvodu musí byť bezpečnostný kľúč Y vložený ešte pred nabíjaním a používaním zariadenia. Na vloženie kľúča otvorte klapku v prednej časti a vložte bezpečnostný kľúč do správnych otvorov (obr. 2). Odstránenie kľúča môže slúžiť aj ako detská poisťka. Z toho dôvodu uchovávajte kľúč mimo dosahu detí.

6.2 Nabíjanie batérie

Bezpečnostné pokyny:

Náradie sa dodáva spolu s nabitou lít-iontovou batériou. My však odporúčame nabiť batériu aj pred prvým použitím náradia.

- Použite nabíjaciu jednotku len na nabíjanie batérie. Je špeciálne navrhnutá pre batériu náradia.
- Nikdy nepoužívajte inú nabíjaciu jednotku. Dôsledkom môže byť nebezpečenstvo požiaru a/alebo výbuchu!
- Vždy chráňte nabíjaciu jednotku pred dažďom a vlhkosťou. Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom! - Nikdy nenabíjajte batériu na voľnom priestranstve, vždy vyberte suché a chránené miesto.
- Nikdy sa nepokúšajte nabíjať batérie od tretích strán s touto nabíjacou jednotkou. Dôsledkom môže byť nebezpečenstvo požiaru a/alebo výbuchu!
- Skontrolujte kryt, zástrčku a kábel ohľadom poškodenia pred každým použitím nabíjacej jednotky. Nepoužívajte jednotku v prípade, že zistíte poškodenie.
- Neotvárajte nabíjaciu jednotku silou. V prípade poruchy sa musí nabíjacia jednotka vymeniť.
- Nabíjacia jednotka sa počas nabíjania zahrieva. Neumiestňujte jednotku na horľavý povrch alebo ju nepoužívajte v horľavom prostredí. Nebezpečenstvo ohňa!
- Nikdy neotvárajte články batérie. Nebezpečenstvo skratu!
- V prípade poškodenia batérie môžu začať unikať nebezpečné výpary alebo tekutiny. V prípade náhodného kontaktu prepláchnite zasiahnuté miesto vodou a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Kvapalina môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo môže mať žieravé účinky.
- Chráňte batériu pred teplom, intenzívnym slnečným žiarením a ohňom. Nebezpečenstvo výbuchu!

Proces nabíjania:

- Ak chcete nabiť batériu, pripojte nabíjaciu jednotku do elektrickej zásuvky. Potom otvorte klapku v prednej časti a pripojte zástrčku nabíjacieho kábla k nabíjacej zásuvke vyžinača alebo nožníc na trávu a kríky (obr. 3)
- Začiatok procesu nabíjania je indikovaný zeleným kontrolným svetlom X (obr. 3), ktoré svieti na zelenom svetelnom indikátore vedľa bezpečnostného kľúča. Ak je batéria úplne vybitá, doba nabíjania je okolo 3 - 5 hodín. Po ukončení procesu nabíjania elektrická kontrolka automaticky vypne proces nabíjania. Zelené kontrolné svetlo svieti nepretržite a indikuje koniec procesu nabíjania. Nie je potrebné kontrolovať čas nabíjania
- Nabíjacia jednotka a rukoväť náradia sa počas procesu nabíjania zahrievajú. Nie je to nič nezvyčajné.
- Ak sa už batéria nenabíja, vytiahnite zástrčku nabíjacej jednotky.
- Nikdy nezapínajte náradie počas procesu nabíjania!
- Doblíjajte batériu vždy, keď si uvedomíte výrazný pokles výkonu rezania náradia. Batéria je navyše vybavená celkovou elektronickou ochranou proti výbojom, ktorá chráni batériu pred poškodením. Táto ochrana vypne batériu v prípade, ak sa dosiahne prah vybíjania. Po ukončení tohto procesu nezapínajte náradie, ale najskôr sa uistite, že sa batéria nabila.

7. Zapnutie/vypnutie nástroja

Posuňte blokovanie zapnutia A (obr. 4) dopredu a stlačte vypínač B. Po zapnutí náradia už nemusíte držať blokovanie zapnutia A.

Ak chcete náradie vypnúť, pusťte vypínač B.

 **POZOR! Po vypnutí náradia sa nože ešte nejaký čas pohybujú!**

8. Oprava nástroja/výmena rezných nožov

Vložte dodanú ochranu nožov na nôž/nože a použite ochranné rukavice na ochranu pred zranením.

Odporúčame aj odstránenie bezpečnostného kľúča tak, aby sa zariadenie nezaplo náhodne.

Stlačte obe bočné tlačidlá (obr. 5.1) súbežne a odstráňte strihacie nože (obr. 5).

Odstráňte akékoľvek nečistoty z oblasti prevodu (ak je to potrebné).

Prosím, jemne namažte oblasť pohonu C pomocou štandardného univerzálneho mazacieho prostriedku pred nasadením náhradných nožníc tak, ako je opísané v časti Údržba (obr. 7).

Vložte rezné nože zadnou časťou do krytu nožníc na trávu tak, ako je na obr. 6 a pevne zatlačte dosku čepela do klikacieho systému.

Pri výmene nožov nie je potrebné brať do úvahy polohu excentrického pohonu. Keď je zariadenie zapnuté, ozubená excentrická jednotka automaticky zapadne do vhodného reliéfu rezného noža.

Zariadenie je pripravené na prevádzku.

Jednotky GM Li 10.8 sú vybavené otočným vypínačom E pre lepšiu ergonómiu (obr. 8). Obzvlášť pri zvislých rezných pohyboch je výhodné otáčať vypínač o 90° k osi rukoväte (obr. 9). Vypnite zariadenie a stlačte jedno z dvoch uzamykacích tlačidiel F. Teraz otočte segment s vypínačom do koncovej polohy. Toto je miesto, kde sa segment zreteľne uzamkne: Počas posúvania je vypínač vyradený z bezpečnostných dôvodov a zariadenie sa nedá zapnúť.

9. Pokyny pre vašu prácu s nástrojom

Tento vyžinač strihá okrasné kríky a svetlý podrast či kry. Zariadenie je vhodné aj na okrasné rezy, ako napríklad, pri údržbe hrobov.

Nožnice na trávu umožňujú jednoduché zastrihávanie okrajov trávnikov alebo ťažko dostupných trávnikových plôch.



Ak ovládate zariadenie len jednou rukou, prosím, dbajte na to, aby ste nepohybovali druhou rukou v blízkosti rezných nástrojov.

Práca s teleskopickou rukoväťou

Pri dlhšej práci s nožnicami na trávu si môžete uľahčiť prácu používaním teleskopической rukoväte. Na tento účel sa nožnice na trávu upevnia do určených upevňovacích bodov teleskopической rukoväte (obr. 10) a uzamknú sa (obr. 11). Podľa telesnej výšky si nastavíte výšku teleskopической rukoväte. Na tento účel uvoľníte upínaciu maticu v strede trubice (obr. 12a). Teraz je možné oddeliť trubicu od seba, až kým sa nedosiahne požadovaná dĺžka. Polohu zaistíte upevnením upínacej matice (obr. 12b).

Reznú výšku nožníc na trávu môžete nastaviť na teleskopической rukoväti. Ak je súčasťou dodávky aj náprava, je spolu s kolesami v strednej polohe. Ak chcete zmeniť výšku, jemne od seba oddelte kolesá. Výsledkom je uvoľnenie upevnenia a náprava sa môže posunúť smerom dozadu (obr. 13). V závislosti od požadovanej reznej výšky sa náprava vloží a uzamkne v jednej z troch drážok (obr. 14).

Aby sa zabránilo zraneniam pri práci na stenách alebo plochách, môže sa teleskopická rukoväť ohýbať o 10° doľava alebo doprava. Spoj sa výrazne uzamkne v jednej z troch polôh a sám sa zaistí (obr. 15).

10. Údržba (obr. 7)

Očistite čepeľ od akýchkoľvek zvyškov rastlín a nečistôt. Nože by sa mali odnímať aspoň raz za sezónu z dôvodu odstránenia nečistôt. Namažte ľahkým olejom pastorok C a zadnú stranu noža D. Nemažte motor a iné časti. Ak sa po dlhšom čase používania nôž otupí, môžete objednať náhradný diel.

Upozornenie! Predné hrany nožov sa musia naolejovať, aby sa zaistilo riadne mazanie. Ak sa predné hrany nenamažu olejom, výrazne sa tým ovplyvní životnosť noža. Ak sa po dlhšom čase používania otupia rezné nože, vymeňte ich, prosím, za vhodné náhradné diely.

Zariadenie čistíte len kefou alebo kusom látky. Nikdy neoplachujte zariadenie vodou a nikdy ho neponárajte do vody.

Po každom použití nastriekajte na nože ochranný sprej. Vymeňte tupé nože.

Po každom použití nasadte na nože ochranný kryt.

Skontrolujte náradie ohľadom poškodení a ak je to potrebné, nechajte ho opraviť v autorizovanom servise.

11. Uskladnenie

Vždy skladujte náradie na suchom a čistom mieste mimo dosahu detí. Uistite sa, že miesto uskladnenia nie je pod vplyvom mrazu.

12. Likvidácia odpadu a ochrana životného prostredia



Prosím, dodržiavajte nasledujúce pokyny na likvidáciu vášho akumulátora/batérie.



Nevyhadzujte batérie do koša. Ako spotrebiteľ ste zo zákona povinný vrátiť použité batérie a akumulátory.



Na konci životnosti zariadenia sa musia batérie a akumulátory vybrať zo zariadenia a zlikvidovať v separovanom zbere.

Nevyhadzujte batérie do koša. Ako spotrebiteľ ste zo zákona povinný vrátiť použité batérie a akumulátory. Na konci životnosti zariadenia sa musia batérie a akumulátory vybrať zo zariadenia a zlikvidovať v separovanom zbere. Máte možnosť odovzdať staré batérie a akumulátory na miestnych zberných miestach vašej úradnej samosprávy alebo vášmu dodávateľovi, či distribučným centráram.

Ak sa vaše zariadenie stane zbytočným alebo ho už viac nepoužívate, nevyhadzujte zariadenie do koša spolu s domácim odpadom, ale zlikvidujte ho spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

Zlikvidujte, prosím, zariadenie na príslušných zberných/recyklačných miestach. Vďaka tomu sa plastové a kovové časti môžu separovať a recyklovať. Informácie o likvidácii materiálov a zariadení sú dostupné na vašej miestnej samospráve.

13. Pomoc a opravy

Tento návod obsahuje všetky potrebné informácie o prevádzke stroja a o správnych základných úkonoch údržby, ktoré môže vykonávať samotný používateľ. Akékoľvek nariadenia a úkony údržby, ktoré nie sú opísané v tomto návode, musia byť vykonané vaším dodávateľom alebo autorizovaným servisom, ktorý má potrebné znalosti a vybavenie, čím zaisťujú správne vykonanie prác, a tým dodržia správny stupeň bezpečnosti a pôvodné podmienky na prevádzku prístroja. Ak akékoľvek úkony na prístroji vykonávajú neautorizované strediská alebo nekvalifikované osoby, zaniká celá záruka a všetky povinnosti a zodpovednosti výrobcu.

- Len autorizovaný servis môže vykonávať opravy a údržby, na ktoré sa vzťahuje záruka.
- Autorizovaný servis používa originálne náhradné diely. Originálne náhradné diely a príslušenstvo sú navrhnuté špeciálne pre prístroje.
- Použitie neoriginálnych dielov a doplnkov nie je povolené, pretože tým vzniká ohrozenie bezpečnosti prístroja, čím zanikajú akékoľvek zodpovednosti a povinnosti výrobcu.

14. Rozsah záruky

Podmienky záruky sú určené len pre spotrebiteľov, napr. neprofesionálnych prevádzkovateľov. Záruka sa vzťahuje na kvalitu materiálu a chyby výroby zistené v záručnej lehote buď dodávateľom, alebo autorizovaným servisom. Záruka sa vzťahuje len na opravu alebo výmenu komponentov, ktoré sa považujú za chybné. Odporúča sa raz ročne poslať prístroj do autorizovaného servisu na servis, pomoc alebo kontrolu bezpečnosti zariadenia. Záruka sa vzťahuje len na prístroje, ktoré sú podrobené pravidelnej údržbe. Používateľ musí dodržiavať všetky pokyny obsiahnuté v sprievodnej

dokumentácii. Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené:

- Neoboznámením sa so sprievodnou dokumentáciou prístroja (návody na použitie).
- Profesionálnym používaním.
- Nedbalosťou, zanedbaním.
- Vonkajšími vplyvmi (blýskanie, náraz, prítomnosť cudzích telies v prístroji) alebo nehodami.
- Nesprávnym používaním alebo montážou zakázanou výrobcom.
- Nedostatočnou údržbou.
- Úpravou prístroja.
- Používaním neoriginálnych náhradných dielov (prispôsobiteľné diely).
- Používaním príslušenstva, ktoré nie je dodané alebo schválené výrobcom.

Záruka sa nevzťahuje na:

- Bežné/špeciálne úkony údržby (opísané v návode na použitie).
- Bežné opotrebenie spotrebného materiálu, ako napr.: hnacie pásy, rezné prostriedky, svetlá, kolesá, bezpečnostné skrutky a kabeláž.
- Bežné opotrebenie.
- Zhoršenie vzhľadu prístroja spôsobené používaním.
- Podpery rezných prostriedkov.
- Akékoľvek vedľajšie výdavky súvisiace s vymáhaním záruky, ako napríklad náklady na cestovanie na miesto používateľa, prepravu stroja k dodávateľovi, prenájom náhradného zariadenia alebo volanie nezávislých podnikov na vykonávanie údržbárskych prác.

Používateľ je chránený jeho/jej vlastnou národnou legislatívou. Práva používateľa chránené národnými zákonmi alebo jeho/jej vlastnou krajinou nie sú v žiadnom prípade obmedzované touto zárukou.

Akumulatorske škarje za travo in grmičevje

Spoštovani kupec,

ta navodila za uporabo smo pripravili, da bi vam omogočili zanesljivo uporabo škarij. Če boste upoštevali navodila, bo vaša naprava vedno delovala po pričakovanih in bo imela dolgo življenjsko dobo.

Naše naprave so pred proizvodnjo preizkušene pod najtežjimi pogoji. Poleg tega jih stalno preizkušamo tudi med proizvodnjo. Ti preizkusi zagotavljajo, da potrošniki prejmejo visokokakovosten izdelek.

Zasnova in zmogljivost se lahko zaradi izboljšav spremenita brez predhodnega obvestila.

VSEBINA

Stran

Slike	1–4
Opis opozorilnih znakov na napravi	5–7
1. Tehnični podatki	SL-2
2. Predvidena uporaba	SL-3
3. Splošna varnostna navodila	SL-3
3.1 Delovno območje	
3.2 Varnost električnih komponent	
3.3 Osebna varnost	
3.4 Previdno ravnanje z električnimi orodji in njihova uporaba	
3.5 Ustrežno ravnanje z akumulatorskimi električnimi orodji in njihova uporaba	
3.6 Servis	
4. Varnostna navodila za akumulatorske škarje za travo in grmičevje	SL-4
5. Varnostno opozorilo o škarjah za travo	SL-5
6. Pred začetkom dela	SL-6
6.1 Varnostni ključ	
6.2 Polnjenje akumulatorja	
7. Vkllop/izkllop orodja	SL-6
8. Predelava orodja/zamenjava sistemov rezil	SL-6
9. Namigi za delo z orodjem	SL-7
10. Vzdrževanje	SL-7
11. Skladiščenje	SL-7
12. Odstranjevanje odpadkov in varovanje okolja	SL-7
13. Pomoč in popravila	SL-8
14. Kritje v okviru garancije	SL-8

1. Tehnični podatki

Model	GM Li 7.2		GM Li 10.8
Napetost akumulatorja/obratovalna napetost	V/enosmerni tok	7,2	10,8
Vrsta akumulatorja	Litij-ionski	2,5 Ah	
Polnilni tok	mA	380	500
Čas polnjenja	h	3–5 ur	
Čas delovanja	minute	~ 80	~ 100
Teža	kg	0,58	0,65
Raven zvočnega tlaka	dB (A)	75,7 K=3,0 dB (A)	
Vibracije	m/s ²	< 2,5 K=1,5 m/s ²	

Dodatna oprema

Rezilo za rezanje trave (GM GB8, GM GB10, GM GB13)

Rezalna gibanja	min ⁻¹	1000
Širina rezanja	mm	80, 110, 130

Rezilo za rezanje grmičevja (GM SB18, GM SB20)

Rezalna gibanja	min ⁻¹	2000
Dolžina rezanja	mm	180, 200
Debelina rezanja	mm	največ 8

Žaga za obrezovanje (GM PD)

Premer žaginega lista	mm	65
Hitrost vrtenja žaginega lista	min ⁻¹	200

Grebača (GM RK)

Delovni gib	min ⁻¹	1000
Delovna širina	mm	95

- Navedena vrednost oddajanja vibracij je bila izmerjena s standardno preskusno metodo, zato jo je mogoče uporabiti za primerjavo z drugimi električnim orodjem.
- Navedeno vrednost oddajanja vibracij je mogoče uporabiti za oceno števila in dolžine delovnih premorov.
- Dejanska vrednost oddajanj vibracij v času dejanske uporabe električnega orodja se lahko razlikuje od navedene vrednosti, kar je odvisno od načina uporabe električnega orodja.
- Opomba: Zaradi zaščite pred motnjami krvnega obtoka v rokah mora uporabnik v svoje delo vključiti tudi reden premor.
- Zagotovite čim manjše obremenitve zaradi treslajev. Ukrepi za zmanjšanje obremenitev zaradi treslajev sta npr. uporaba rokavic med uporabo izdelka in omejitev trajanja uporabe. Pri tem je treba upoštevati vse dele obratovalnega cikla (npr. čas, ko je električno orodje izklopljeno, in čas, ko je sicer vklopljeno, vendar brez obremenitve).
- Rok in nog nikoli ne približujte rezalnim orodjem, zlasti ob vklopu motorja.



POZOR! Zaščita pred hrupom! Pri uporabi naprave upoštevajte lokalne predpise.

2. Predvidena uporaba

To napravo je po potrebi z enostavno zamenjavo priloženih nastavkov mogoče spremeniti v škarije za travo ali škarije za grmičevje, z ločeno zamenljivo opremo pa v žago za obrezovanje ali grebačo.

Namigi za delo z orodjem

Z **rezalnikom za grmičevje** je mogoče rezati okrasno grmičevje in redko podrast ali majhne grme. Ta naprava je primerna tudi za oblikovanje, npr. pri vzdrževanju grobov.



Akumulatorske škarije za travo in grmičevje ne morejo in ne smejo nadomeščati škarij za živo mejo.

Namenjene so izključno obrezovanju in rezanju okrasnih grmov in drobnega grmičevja. Kakršna koli druga uporaba ni skladna s predvideno uporabo, zato proizvajalec/dobavitelj nista odgovorna za škodo, ki je posledica take uporabe.

S **škarijami za travo** lahko obrezujete robove travnikov oz. travnatih površin na nedostopnih mestih.

Vsakršna vrsta uporabe, ki odstopa od navodil v teh navodilih za uporabo, lahko povzroči škodo na napravi in predstavlja resno nevarnost za uporabnika.

Vedno upoštevajte varnostna navodila, da ohranite pravico do uveljavljanja garancije in da zaščitite napravo. Vseh preostalih tveganj zaradi zasnovane naprave ni mogoče v celoti izključiti.

Druge nevarnosti

Druge nevarnosti vedno obstajajo, tudi če škarije za grmičevje uporabljate pravilno. Zasnova in sestavni deli škarij lahko povzročijo te nevarnosti:

- dotik nezaščitenega rezila (kar povzroči ureznine),
- seganje v škarije ali prijem škarij med delovanjem (kar povzroči ureznine),
- nepričakovano in nenadno premikanje rastline, ki jo režete (kar povzroči ureznine),
- izmet poškodovanega zoba škarij,
- izmet dela rastline, ki jo režete,
- poškodbe sluha, če ne uporabljate zaščite za sluh, in
- vdihavanje odrezanega materiala.

3. Splošna varnostna navodila

POZOR! Preberite celotna navodila. Če navodil v nadaljevanju ne upoštevate, lahko pride do električnega udara, opeklin in/ali hudih telesnih poškodb. Izraz »električno orodje«, uporabljen v teh navodilih, se nanaša na električno orodje na omrežni pogon (s kablom za priključitev na omrežje) in na akumulatorsko električno orodje (brez kabla za priključitev na omrežje).

TA NAVODILA SHRANITE NA VARNO MESTO!

3.1 Delovno območje

1. **Delovno območje mora biti vedno čisto in urejeno. Na neurejenih in slabo osvetljenih delovnih območjih lahko pride do nesreč.**
2. **Orodja ne uporabljajte v potencialno eksplozivnih okoljih, ki vsebuje vnetljive tekočine, pline ali prah. Orodje ustvarja iskre, ki lahko vnamejo prah ali pline.**
3. **Otrokom in drugim ljudem morate med uporabo preprečiti dostop do delovnega območja električnega orodja. Zaradi odvratanja pozornosti lahko izgubite nadzor nad orodjem.**

3.2 Varnost električnih komponent

1. **Vtič napajalnega kabla električnega orodja mora ustrezati dimenzijam električne vtičnice. Vtiča ne smete na noben način spreminjati. Ne uporabljajte pretvornikov/vmesnikov v kombinaciji z orodji z zaščitno ozemljitvijo. Nepredelani vtičniki in vtičnice zmanjšujejo nevarnost električnega udara.**
2. **Izogibajte se fizičnemu kontaktu z ozemljenimi predmeti, kot so pipa, grelniki, pečice in hladilniki. Če je vaše telo tako ozemljeno, se poveča nevarnost električnega udara.**
3. **Orodja ne izpostavljajte dežju. Vdor vode v notranjost električnega orodja poveča možnost nevarnosti električnega udara.**
4. **Napajalnega kabla ne uporabljajte za prenašanje ali obešanje orodja, vtiča pa ne izključite iz vtičnice tako, da povlečete za kabel. Kabla ne izpostavljajte virom toplote, olju, ostrim robovom ali premičnim delom orodja. Poškodovani ali zamotani kablji povečujejo možnost električnega udara.**

3.3 Osebna varnost

1. **Vedno bodite pozorni na svoja dejanja in uporabljajte električno orodje s primerno skrbnostjo. Orodja ne uporabljajte, kadar ste utrujeni ali pod vplivom zdravil, drog ali alkohola. Pri delu z električnimi orodji lahko tudi kratka nepazljivost povzroči hude poškodbe.**

2. **Uporabljajte osebno zaščitno opremo in vedno nosite zaščito za oči (zaščitna očala).** Z uporabo osebne zaščitne opreme, kot je protiprašna maska, nadržski varovalni čevlji, zaščitna čelada in zaščitna za sluh (odvisno od vrste in načina uporabe orodja), zmanjšuje nevarnost poškodb.
3. **Preprečite nenamerni vklop.** Prepričajte se, da je električno orodje izklopljeno, preden ga priključite na električno napajanje in/ali akumulator, ga poberete s tal ali prenesete. Če med prenašanjem električnega orodja držite prst na stikalo ali če orodje priključite na električno omrežje, ko je stikalo v položaju za vklop, lahko pride do nesreč.
4. **Ne precenjujte svojih sposobnosti.** Zagotovite, da trdno stojite in vedno imete ravnotežje. Tako boste imeli boljši nadzor nad orodjem tudi v nepričakovanih situacijah.
5. **Oblecite primerna oblačila.** Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Las, obleke in rokavic ne približujte premičnim delom orodja. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo med premične dele orodja.

3.4 Previdno ravnanje z električnimi orodji in njihova uporaba

1. **Orodja ne preobremenjujte.** Električno orodje lahko uporabljate le za predvideno vrsto del. Z uporabo primernega električnega orodja v naveden razponu njegovih zmogljivosti omogočite učinkovito in varno delo.
2. **Ne uporabljate električnega orodja s poškodovanim stikalom.** Električno orodje, ki ga ni mogoče več vklopiti ali izklopiti, ni varno in ga je treba popraviti.
3. **Pred spreminjanjem nastavitev, zamenjavo nastavkov ali odlaganjem orodja izvlecite varnostni ključ.** S tem varnostnim ukrepom preprečite neželeni vklop orodja.
4. **Električna orodja hranite zunaj dosega otrok.** Osebam, ki niso seznanjene z orodjem ali temi navodili, ne dovolite uporabe orodja. Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.
5. **Temeljito vzdržujte električno orodje.** Prepričajte se, da premikajoči deli delujejo brezhibno, se ne zatikajo ali preskakujejo, niso zlomljeni ali drugače poškodovani na način, ki bi lahko vplival na delovanje orodja. Pred uporabo orodja naj pri pooblaščenem servisu popravijo poškodovane dele. Do številnih nesreč pride zaradi slabo vzdrževanih električnih orodij.
6. **Rezilni del naj bo vedno oster in čist.** Temeljito vzdrževana in ostra rezila se med delom manjkrat zataknejo, zato je orodje lažje upravljati.

7. **Električna orodja, nastavke, dodatke ipd. uporabljajte v skladu s temi navodili in na način, ki je predpisan za ustrezno vrsto orodja.** Upoštevati morate tudi delovne pogoje in delo, ki ga morate opraviti. Z uporabo električnih orodij za namene, ki niso predvideni za ustrezno orodje, lahko povzročite nevarne situacije.

3.5 Ustrezno ravnanje z akumulatorskimi električnimi orodji in njihova uporaba

1. **Za polnjenje akumulatorjev uporabljajte le polnilne naprave, ki jih priporoča proizvajalec.** Polnilne naprave so običajno zasnovane za določene vrste akumulatorjev. Če z njimi polnite druge vrste akumulatorjev, lahko pride do požara.
2. **Uporabljajte le akumulatorje, ki so zasnovani za vašo napravo.** Z uporabo drugih akumulatorjev lahko povzročite poškodbe ali požar.
3. **Neuporabljeni akumulatorji ne smejo biti v bližini sponk za papir, kovancev, ključev, žebeljev, vijakov in drugih majhnih kovinskih predmetov, ki lahko povzročijo kratek stik.** Kratek stik kontaktov akumulatorja lahko povzroči požar in opekline.
4. **Nepravilna uporaba lahko povzroči iztekanje tekočine akumulatorja.** Ne dotikajte se tekočine akumulatorja. V primeru dotika morate to mesto sprati z vodo. Če tekočina akumulatorja pride v oči, takoj poiščite zdravniško pomoč. Iztekanje tekočine akumulatorja lahko povzroči srbenje ali opekline.

3.6 Servis

1. **Električno orodje lahko popravlja samo usposobljeno tehnično osebje, za popravila pa morajo biti obvezno uporabljeni originalni rezervni deli.** S tem je zagotovljeno varno delovanje električnega orodja.

4. Varnostna navodila za akumulatorske škarje za travo in grmičevje

- Vse dele telesa zavarujte pred rezili. Med delovanjem orodja ne poskušajte odstranjevati odrezanega materiala. Materiala, ki ga želite odrezati, ne držite z rokama. Odrezan material, ki se zagodi med rezila, odstranite samo pri izklopljenem orodju. Pri delu s škarjami za živo mejo lahko tudi kratka nepazljivost povzroči hude poškodbe.
- Škarje za živo mejo nosite za ročaj, ko se rezila ne premikajo. Pri transportu ali shranjevanju škarij za živo mejo vedno namestite zaščitni pokrov. S skrbnim ravnanjem zmanjšate nevarnost poškodb zaradi rezil.
- Električno orodje držite za izolirane prijemalne površine, saj lahko rezila pridejo v stik s zakritimi električnimi vodi. Če rezilo pride v stik z električnim

vodom, so lahko deli naprave pod napetostjo, kar povzroči električni udar.

- Pred začetkom dela preglejte živo mejo in se prepričajte, da ne vsebuje skritih predmetov, kot so žice ipd. *Še posebej pazite, da rezilo ne pride v stik z žico ali drugimi kovinskimi predmeti.*
- Pravilno držite električno orodje, npr. z obema rokama za ročaja, če je orodje opremljeno z dvema ročajema. *Če izgubite nadzor nad napravo, lahko pride do poškodb.*

5. Varnostno opozorilo o škarjah za travo

- Tega orodja ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma pomanjkanjem izkušenj in znanja.
- To orodje lahko povzroči hude telesne poškodbe. Temeljito preberite navodila za uporabo, kjer najdete informacije o pravilnem ravnanju, pripravi, vzdrževanju in pravilni uporabi škarij za živo mejo. Pred prvo uporabo se seznanite z orodjem in prosite usposobljeno osebi, naj vam praktično predstavi uporabo orodja.
- Rezilo po izklopu naprave še vedno deluje.
- Pred čiščenjem izklopite orodje.
- Pazite! S prsti ne segajte v rezalno področje.
- Orodje vklopite šele, ko so roke in noge odmaknjene od rezil.
- Pred uporabo odstranite vse tujke iz delovnega območja, med delom pa bodite pozorni na tujke.
- Pred transportom izklopite orodje in počakajte, da se rezila zaustavijo. Vzdrževanje in čiščenje izvajajte le, ko je orodje izklopljeno.
- Otroci in mladostniki, mlajši od 16 let, ne smejo nikoli uporabljati orodja.
- Uporabe orodja nikoli ne dovolite otrokom ali osebam, ki niso seznanjene z navodili za uporabo.
- Zakonski predpisi morda omejujejo starost uporabnika.
- Pazite na druge osebe v delovnem območju.
- Orodja ne uporabljajte, če so v bližini osebe, predvsem otroci in hišni ljubljenci.
- Škarje uporabljajte samo pri dnevni svetlobi ali ob primernih umetni razsvetljavi.
- Škarje morate redno vzdrževati in pregledovati. Poškodovana rezila je treba zamenjati kot celoto. V primeru poškodb zaradi udarcev je potrebno strokovno popravilo.
- Orodje morate redno pregledovati in vzdrževati v pooblaščenih servisnih delavnicah.
- Nosite ustrezna delovna oblačila, kot so in zaščitna očala, ščitniki za ušesa, nedrseči čevlji in delovne rokavice. Ne nosite širokih oblačil, ki se lahko ujamejo v premikajoče se dele.
- Po končani uporabi škarij in pred čiščenjem morate npr. z aktiviranjem zapore proti vklopu zagotoviti, da naprave ni mogoče nenamerno vklopiti.
- Rezilo morate redno pregledovati in poskrbeti, da ni poškodovano.
- Škarij v nobenem primeru ne držite za rezila, saj se lahko poškodujete tudi, ko se rezila ne premikajo.
- Nikoli se ne dotikajte premikajočih se rezil, da bi odstranili tujke ali odblokirali zatakljena rezila. Napravo vedno izklopite.
- Orodje shranite na varno mesto zunaj dosega otrok.
- Pri delu s škarjami se vedno postavite v stabilen stoječi položaj, zlasti če uporabljate stopnice ali lestev.
- Škarij ne uporabljajte s poškodovanim ali prekomerno obrabljenim rezilom.
- Prepričajte se, da so vse zaščitne naprave in ročaji nameščeni na orodju. Nikoli ne vklaplajte orodja, ki ni brezhibno.
- Pri transportu ali skladiščenju škarij vedno uporabljajte ščitnik za rezilo.
- Pred začetkom dela spoznajte svojo okolico in pazite na možne nevarnosti, ki jih zaradi hrupa orodja morda ne bi mogli slišati.
- Uporabljajte samo rezervne dele in dodatno opremo, ki jo priporoča proizvajalec.
- Uporabnik je sam odgovoren za nesreče in nevarnosti, ki jih povzroči drugim osebam ali njihovi lastnini.
- Orodje pred uporabo vizualno preglejte in se prepričajte, da ni poškodovano, da ne manjkajo deli oziroma da njem ni nepravilno nameščenih zaščitnih naprav ali pokrovov.
- Orodja nikoli ne uporabljajte s poškodovanimi pokrovi ali zaščitnimi napravami oziroma brez pokrovov ali zaščitnih naprav.
- Pri uporabi orodja morate vedno nositi zaščito za oči, dolge hlače in močno obutev.
- Orodja ne smete uporabljati v slabih vremenskih razmerah, zlasti v primeru neviht s strelami.
- Orodje vedno izklopite:
 - če je brez nadzora,
 - pred pregledom ali popravilom,
 - po stiku s tujki in
 - v primeru nenavadnih vibracij.
- Vedno poskrbite, da na prezračevalnih odprtinah ni tujkov.
- Vedno ohranjajte ravnotežje za stabilno držo na pobočjih. Hodite in ne tecite.

- **Opozorilo!** Nevarnih premikajočih se delov se lahko dotaknete šele, ko izklopite orodje in se nevarni premikajoči se deli popolnoma ustavijo.
- **Ščemenje v rokah ali odrevenelost rok je znak prekomernih vibracij.** Če boste orodje uporabljali dalj časa, omejite čas uporabe, vzemite si dovolj dolge odmore, porazdelite delo med več ljudi ali uporabljajte rokavice, ki blažijo vibracije.

6. Pred začetkom dela

6.1 Varnostni ključ

Električno orodje je opremljeno z varovalko, ki preprečuje nenameren vklop. Pred polnjenjem in uporabo morate zato najprej vstaviti varnostni ključ Y. Vstavite ga tako, da odprete pokrov na sprednjem delu in vstavite varnostni ključ v ustrezno odprtino (slika 2). Z odstranitvijo ključa lahko zato zagotovite blokiran sistem za varnost otrok. Ključ zato hranite na mestu, ki ni dostopno otrokom.

6.2 Polnjenje akumulatorja

Varnostna navodila:

Orodju je priložen napolnjen litij-ionski akumulator, vendar priporočamo, da akumulator pred prvo uporabo orodja še enkrat napolnite.

- Za polnjenje akumulatorja lahko uporabljate samo priložen polnilnik, ki je zasnovan posebej za akumulator orodja.
- Nikoli ne uporabljajte drugih polnilnikov. V nasprotnem primeru lahko povzročite nevarnost požara in/ali eksplozije.
- Polnilnika nikoli ne izpostavljajte dežju ali vlagi. Nevarnost električnega udara! – Akumulatorja nikoli ne polnite nezaščitenega na prostem, temveč na suhem in zaščitenem mestu.
- S tem polnilnikom nikoli ne polnite akumulatorjev drugim proizvajalcev. V nasprotnem primeru lahko povzročite nevarnost požara in/ali eksplozije.
- Pred vsako uporabo polnilnika pregledajte ohišje, vtič in kabel ter se prepričajte, da niso poškodovani. Polnilnika ne uporabljajte, če opazite znake poškodb.
- Polnilnika ne odpirajte na silo. Polnilnik morate v primeru okvare zamenjati.
- Polnilnik se med polnjenjem segreje. Polnilnika ne postavljajte na vnetljivo podlago ali v vnetljivo okolje. Nevarnost požara!
- Nikoli ne odpirajte celic akumulatorja. Nevarnost kratkega stika!
- Pri poškodbah akumulatorja lahko iztekajo nevarni hlapi ali tekočine. V primeru nenamernega stika sperite z vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč. Tekočina lahko povzroči draženje kože in razjede.
- Akumulator zaščitite pred vročino, močno sončno svetlobo in ognjem. Nevarnost eksplozije!

Postopek polnjenja:

- Če želite napolniti akumulator, priključite polnilnik na električno vtičnico. Nato odprite pokrov nas sprednji strani in priključite vtič polnilnika na priključek za polnjenje na škarjah za travo in grmičevje ali obrezovalniku (slika 3).
- Začet polnjenja je prikazan z zeleno kontrolno lučko X (slika 3) ob varnostnem ključu, ki začne utripati. Če je akumulator popolnoma prazen, je čas polnjenja približno 3–5 ur. Elektronski krmilnik po končanem polnjenju samodejno izklopi polnjenje. Zelena kontrolna lučka nato sveti neprekinjeno zeleno, kar označuje končano polnjenje. Časa polnjenja ni treba nadzorovati.
- Polnilnik in ročaj orodja se med polnjenjem segrejeta. To je običajen pojav.
- Če polnilnika ne uporabljate, ga izvlcite iz vtičnice.
- Orodja med polnjenjem ne smete nikoli vklopiti.
- Akumulator morate znova napolniti, ko opazite občutno zmanjšanje učinkovitost orodja pri rezanju. Akumulator je opremljen tudi z dodatno elektronska zaščita pred popolnim izpraznjenjem, ki preprečuje okvaro akumulatorja. Ta funkcija izklopi akumulator, če je dosežena mejna vrednost izpraznjenja. Po tem orodja ne vklaplajte več, ampak najprej napolnite akumulator.

7. Vklop/izklop orodja

Blokado vklopa A (slika 4) potisnite naprej in pritisnite stikalo B. Blokade vklopa A vam po vklopu orodja ni treba več držati.

Za izklop preprosto izpusite stikalo B.

 **POZOR! Rezila se po izklopu orodja še nekaj časa premikajo.**

8. Predelava orodja/zamenjava sistemov rezil

Za zaščito pred poškodbami na rezila namestite priloženi ščitnik za rezilo in uporabljajte zaščitne rokavice.

Priporočamo tudi, da odstranite varnostni ključ, da preprečite nenameren vklop orodja.

Hkrati pritisnite obe stranski tipki (slika 5.1) in odstranite strižna rezila (slika 5).

Odstranite morebitno umazanijo iz območja zobnika (po potrebi).

Pred namestitvijo nadomestnih rezil pogonski prostor rahlo namastite z univerzalnim mazivom, ki ga lahko kupite v trgovini, kakor je opisano v poglavju »Vzdrževanje« (slika 7).

Rezila z zadnjim nastavkom vstavite v ohišje škarij za travo, kot je prikazano na sliki 6, in z močnim pritiskom na osnovno ploščo rezila zaskočite klik sistem.

Položaja ekscentričnega pogona pri zamenjavi rezil ni treba upoštevati. Pri vzklopu orodja se ekscentrična enota zobnika samodejno zaskoči v ustrezno zarezo na rezilu škarij.

Orodje je zdaj pripravljeno za uporabo.

Orodja GM Li 10.8 so opremljena z vrtljivim stikalom E, ki zagotavlja boljšo ergonomijo (slika 8). Priporočamo, da zlasti pri navpičnih rezalnih gibih zavrtite stikalo za 90° do osi ročaja (slika 9). Orodje se izklopi, ko pritisnete enega od dveh zaklepnih gumbov F. Zdaj zavrtite segment s stikalom v končni položaj. V tem položaju se segment očitno zaskoči. Med vzdolžnim premikanjem se stikalo iz varnostnih razlogov zablokira, orodja pa ni mogoče vklopiti.

9. Namigi za delo z orodjem

Z rezalnikom za grmičevje je mogoče rezati okrasno grmičevje in redko podrast ali majhne grme. Ta naprava je primerna tudi za oblikovanje, npr. pri vzdrževanju grobov.

S škarijami za travo lahko obrezujete robove travnikov oz. travnatih površin na nedostopnih mestih.



Orodje upravljate z eno roko, zato pazite, da proste roke ne približujete premikajočim se rezilom.

Delo s teleskopskim ročajem

Daljše delo s škarijami za travo lahko znatno olajšate s teleskopskim ročajem. Za namestitev teleskopskega ročaja škarije za travo privijte v predvidene pritrditvene točke teleskopskega ročaja (slika 10) tako, da se zaskočijo na mestu (slika 11). Višino teleskopskega ročaja lahko zdaj nastavite glede na velikost telesa. To naredite tako, da sprostite vpenjalno matico na sredini cevi (slika 12a). Zdaj lahko cevi premikate eno proti drugi, da nastavite zeleno dolžino. Položaj pritrdite tako, da privijete vpenjalno matico (slika 12b).

Na teleskopskem ročaju lahko nastavite višino reza škarij za travo. Os s kolesi je pri dobavi v sredinskem položaju. Za nastavitve višine morate kolesa rahlo povleči narazen. S tem sprostite pritrditev, da lahko os povlečete nazaj (slika 13). Os je zdaj glede na želeno višino reza vstavljena in se zaskoči v enega od treh utorov (slika 14).

Teleskopski ročaj lahko upognete za 10° v levo ali desno, da preprečite poškodbe pri delu ob stenah in ograjah. Spoj se opazno zaskoči v enega od treh položajev in se samodejno pritrdi (slika 15).

10. Vzdrževanje (slika 7)

Z rezila očistite zdrobljene rastline in umazanijo. Rezila morate vsaj enkrat na sezono sneti in odstraniti umazanijo. Vreteno C in hrbet rezila D namažite z lahkim oljem. Motorja in drugih delov ne mažite. Če rezila po daljšem času uporabe postanejo topa, lahko naročite rezervni del.

Opozorilo! Naoljite drsne površine rezil, da zagotovite ustrezno mazanje. Nenaoljene drsne površine lahko negativno vplivajo na trpežnost rezil.

Če rezila po daljšem času uporabe postanejo topa, jih zamenjajte z originalnimi rezervnimi deli.

Za čiščenje orodja uporabljajte samo ščetko ali krpo. Orodja nikoli ne spirajte z vodo in ga nikoli ne potopite v vodo.

Na rezila po vsaki uporabi nanesite pršilo za zaščito.

Topa rezila zamenjajte.

Po uporabi vedno namestite ščitnik za rezila.

Preglejte orodje in preverite, ali so na njem opazne očitne pomanjkljivosti, ter ga po potrebi odnesite v popravilo na pooblaščen servis.

11. Skladiščenje

Orodje vedno hranite na suhem in čistem zunaj dosega otrok. Zagotovite, da je mesto skladiščenja zaščiten pred zmrzaljo.

12. Odstranjevanje odpadkov in varovanje okolja



Upoštevajte ta navodila za odstranjevanje akumulatorja/baterije.



Akumulatorjev ne smete zavreči med navadne gospodinjske odpadke. V skladu z zakonom morate kot potrošnik izrabljene baterije in akumulatorje vrniti.



Ob izteku življenjske dobe orodja morate baterije ali akumulatorje odstraniti iz orodja in jih odstraniti ločeno.

Litij-ionski

Akumulatorjev ne smete zavreči med navadne gospodinjske odpadke. V skladu z zakonom morate kot potrošnik izrabljene baterije in akumulatorje vrniti. Ob izteku življenjske dobe orodja morate baterije ali akumulatorje odstraniti iz orodja in jih odstraniti ločeno. Stare baterije in akumulatorje lahko oddate na lokalnih zbirnih mestih v svoji občini, pri svojem trgovcu ali na prodajnem mestu.

Kadar orodje nekega dne postane neuporabno ali ga ne potrebujete več, ga ne zavrzite med navadne gospodinjske odpadke, ampak ga odstranite na okolju prijazen način.

Samo napravo zavrzite na ustreznem zbirnem mestu/mestu za recikliranje. Tako bo mogoče ločiti in reciklirati plastične in kovinske dele. Za informacije o odlaganju

materialov in naprav se obrnite na lokalno upravo.

13. Pomoč in popravila

V teh navodilih za uporabo najdete vse informacije, ki jih potrebujete za zagon orodja in pravilne osnovne vzdrževalne postopke, ki jih lahko izvaja uporabnik. Vsa predpisane in vzdrževalne postopke, ki niso opisani v teh navodilih za uporabo, mora izvesti prodajalec ali osebe v pooblaščenem servisnem centru, ki ima potrebno znanje in opremo za pravilno izvedbo popravil ter ohranitev pravilne stopnje varnosti in prvotnih obratovalnih pogojev orodja. Vsa popravila, izvedena v nepooblaščenih centrih ali s strani neusposobljenih oseb, v celoti izničijo garancijo ter vse obveznosti in odgovornosti proizvajalca.

- Popravila in vzdrževanje v okviru garancije lahko izvajajo le pooblaščen servisne delavnice.
- Pooblaščen servisne delavnice uporabljajo le originalne rezervne dele. Originalni rezervni deli in dodatna oprema so zasnovani posebej za orodja.
- Neoriginalni rezervni deli in priključki niso odobreni. Z uporabo neoriginalnih rezervnih delov in priključkov ogrozite varnost orodja in odvežete proizvajalca od vseh obveznosti in odgovornosti.

14. Kritje v okviru garancije

Garancijski pogoji veljajo samo za potrošnike, kot so neprofesionalni upravljavci. Garancija zajema vse okvare zaradi kakovosti in proizvodnje, ki jih vaš prodajalec ali osebe v pooblaščenem servisnem centru ugotovi v obdobju veljavnosti garancije. Garancija je omejena na popravilo ali zamenjavo komponent, za katere je ugotovljeno, da so okvarjene. Priporočamo, da orodje enkrat na leto pošljete v pooblaščen servisno delavnico v popravilo, vzdrževanje

in varnostni pregled. Garancija velja samo za redno vzdrževana orodja. Uporabnik mora upoštevati navodila, navedena v priloženi dokumentaciji. Garancija ne zajema poškodb, do katerih pride zaradi:

- neupoštevanja navodil v dokumentaciji, priloženi orodju (navodila za uporabo),
- profesionalne uporabe,
- neprevidne uporabe ali malomarnosti,
- zunanjih vzrokov (udar strele, udarci, tujki v orodju) ali nesreč,
- nepravilne uporabe ali sestave oz. uporabe ali sestave, ki jo proizvajalec prepoveduje,
- slabega vzdrževanja,
- predelave orodja,
- uporabe neoriginalnih rezervnih delov (nastavljivi deli) in
- uporabe dodatne opreme, ki je ne dobavi ali odobri proizvajalec.

Garancija ne zajema:

- rednega/izrednega vzdrževanja (opisanega v navodilih za uporabo),
- običajne fizične obrabe potrošnih delov, kot so pogonski jermeni, rezila, žarometi, kolesa, varovalni vijaki in kabli,
- običajne fizične obrabe,
- poslabšanja videza orodja zaradi uporabe,
- podpore rezil in
- nobenih dodatnih stroškov, ki so povezani z uveljavljanjem garancije, kot so stroški potovanja na lokacijo uporabnika, pošiljanje orodja prodajalcu, najem nadomestne opreme ali najem neodvisnih podjetij za izvedbo vzdrževalnih del.

Uporabnik je zaščiten s svojo nacionalno zakonodajo. Ta garancija na nikakršen način ne omejuje pravic uporabnika v skladu z nacionalno zakonodajo v njegovi državi.

Akumulatorske makaze za travu i živu ogradu

Dragi korisnici,

Napravili smo za Vas ovo uputstvo za upotrebu da bismo osigurali pouzdan rad vaših makaza. Ako sledite uputstva, vaša mašina će uvek raditi na vaše zadovoljstvo i možemo Vam garantovati dug vek trajanja.

Naše mašine su testirane pod izuzetno teškim uslovima pre proizvodnje. Takođe su podvrgnute neprekidnom testiranju tokom proizvodnje. Ova serija testova garantuje potrošaču visokokvalitetni proizvod.

Konstrukcija i performanse su podložne promeni, bez prethodne najave, zbog poboljšanja.

SADRŽAJ

Strana

Ilustracije	1 - 4
Piktogram, ilustracija i objašnjenje	5 - 7
1. Tehničke specifikacije.....	SR-2
2. Namenska upotreba.....	SR-3
3. Opšta bezbednosna uputstva.....	SR-3
3.1 Radno područje	
3.2 Električna bezbednost	
3.3 Lična bezbednost	
3.4 Pažljivo rukovanje i upotreba električnih ručnih alata	
3.5 Propisno rukovanje i upotreba akumulatorskih električnih ručnih alata	
3.6 Servis	
4. Bezbednosna uputstva za makaze za travu i živu ogradu.....	SR-4
5. Makaze za travu, bezbednosno upozorenje.....	SR-5
6. Pre početka rada.....	SR-6
6.1 Bezbednosni ključ	
6.2 Punjenje akumulatora	
7. Uključivanje/isključivanje alata.....	SR-6
8. Prepodešavanje alata/zamena sistema makaza.....	SR-6
9. Saveti u pogledu rada sa alatom.....	SR-7
10. Održavanje.....	SR-7
11. Skladištenje.....	SR-7
12. Odlaganje na otpad i zaštita životne sredine.....	SR-7
13. Podrška i popravke.....	SR-8
14. Pokrivenost garancijom.....	SR-8

1. Tehničke specifikacije

Model		GM Li 7.2	GM Li 10.8
Napon akumulatora/radni napon	V/DC	7,2	10,8
Tip akumulatora	litijum-jonski	2,5 Ah	
Struja punjenja	mA	380	500
Vreme punjenja	h	3-5 č.	
Vreme rada	min	~ 80	~ 100
Težina	kg	0,58	0,65
Nivo zvučnog pritiska	dB (A)	75,7 K=3,0 dB (A)	
Vibracije	m/s ²	< 2,5 K=1,5 m/s ²	

Pribor

Sečivo za sečenje trave (GM GB8, GM GB10, GM GB13)

Pokreti sečenja	min ⁻¹	1000
Širina sečenja	mm	80, 110, 130

Sečivo za sečenje žive ograde (GM SB18, GM SB20)

Pokreti sečenja	min ⁻¹	2000
Dužina sečenja	mm	180, 200
Debljina sečenja	mm	maks. 8

Makaze za orezivanje (GM PD)

Prečnik sečiva testere	mm	65
Obrtna brzina sečiva testere	min ⁻¹	200

Kultivator (GM RK)

Radna frekvencija	min ⁻¹	1000
Radna širina	mm	95

- Navedena vrednost emisije vibracija je izmerena standardizovanim metodama ispitivanja i može se uporediti sa drugim korišćenim električnim alatima.
- Navedena vrednost emisije vibracija takođe može biti neophodna za utvrđivanje pauza u radu.
- Navedena vrednost emisije vibracija može se razlikovati tokom stvarne upotrebe električnog alata tako što se odredi vrednost, u zavisnosti od načina na koji se koristi električni alat.
- Napomena: Vi stvarate privilegiju protiv vaskularnih pulsacija ruku u pauzama.
- Pokušajte da držite opterećenje zbog vibracija što nižim. Na primer, mere za smanjenje vibracionog opterećenja su nošenje rukavica prilikom upotrebe alata i ograničavanje radnog vremena. U tom smislu treba razmotriti sve faze radnog ciklusa (na primer, vremena kada se električni alat isključuje, i vremena kada je električni alat uključen, ali ne radi pod opterećenjem).
- Uvek držite ruke i stopala dalje od alata za sečenje, posebno kada uključujete motor!



PAŽNJA! Zaštita od buke! Pridržavajte se lokalnih propisa prilikom rada sa vašim uređajem

2. Namenska upotreba

Po potrebi, ovaj uređaj se može jednostavno zamenom priloženih priključaka pretvoriti u makaze za travu ili makaze za žbunje, ili pomoću posebnih zamenjivih podataka u alate za orezivanje ili grubere.

Saveti u pogledu rada sa alatom

Rezač živih ograda seče ukrasne žive ograde i manje rastinje ili žbunje. Uređaj je takođe veoma prikladan za ukrasno sečenje, kao na primer, kod nege grobnih mesta.



Akumulatorske makaze za travu i živu ogradu ne može i ne treba da zameni vaše klasične makaze za živu ogradu.

Ekskluzivno su konstruisane za rezanje i skraćivanje ukrasnih živih ograda i grmlja sa malom debljinom grana. Svaka druga upotreba se ne smatra odgovarajućom i proizvođač/snabdevač nije odgovoran za štetu nastalu takvom upotrebom.

Makaze za travu omogućavaju uredno sečenje ivica travnjaka ili teško pristupačnih travnatih površina.

Svaka vrsta upotrebe koja nije navedena u ovom uputstvu za upotrebu može oštetiti mašinu i izazvati ozbiljan rizik za korisnika.

Molimo vas da uvek poštujete bezbednosna uputstva kako biste sačuvali svoju garanciju i u interesu bezbednosti proizvoda. Zbog konstrukcije mašine, ne možemo u potpunosti isključiti sve preostale rizike.

Preostale opasnosti

Preostali rizici uvek ostaju čak i ako se rezač za živu ogradu pravilno koristi. Konstrukcija rezača za živu ogradu može obuhvatati sledeće opasnosti:

- Može doći do kontakta sa nezaštićenom oštricom (što rezultuje posekotinama)
- Dosezanje ili hvatanje rezača za živu ogradu tokom njegovog rada (što rezultuje posekotinama)
- Neočekivano, naglo pomeranje biljnog materijala koji se seče (što rezultuje posekotinama)
- Izbacivanje ili katapultiranje oštećenih reznih zuba
- Izbacivanje ili katapultiranje biljnog materijala koji se seče
- Oštećenje sluha ako se ne nosi navedena zaštita od buke
- Udisanje materijala sečenja

3. Opšta bezbednosna uputstva

PAŽNJA! Pročitajte sva ovde sadržana uputstva. Nepoštovanje sledećih uputstava može dovesti do električnog udara, opekotina i/ili ozbiljnih povreda. Pojam "električni alat" koji se koristi u nastavku, uključuje električne alate sa kablom (sa napajanjem iz mreže) i akumulatorske alate (bez napajanja iz mreže).

PAŽLJIVO ČUVAJTE OVA UPUTSTVA!

3.1 Radno područje

1. **Održavajte vaše radno područje čistim i urednim. Neuredna i slabo osvetljena radna područja mogu dovesti do nesreća.**
2. **Ne koristite alat u potencijalno eksplozivnim sredinama koje sadrže zapaljive tečnosti, gasove ili prašinu. Električni alati generišu iskre koje mogu zapaliti prašinu ili dim.**
3. **Držite decu i druge osobe dalje dok radite sa električnim alatom. Nepažnja može dovesti do gubitka kontrole nad alatom.**

3.2 Električna bezbednost

1. **Mrežni utikač električnog alata mora da odgovara utičnici. Utikač se ne sme modifikovati na bilo koji način. Nemojte koristiti adapterske utikače/konektore u kombinaciji sa alatima sa zaštitnim uzemljenjem. Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.**
2. **Izbegavajte fizički dodir sa uzemljenim površinama kao što su cevi, grejači, pećnice i frižideri. Postoji povećan rizik od električnog udara ako se vaše telo uzemli.**
3. **Držite alat dalje od kiše. Prodor vode u električni alat povećava rizik od električnog udara.**
4. **Nemojte koristiti kabl da nosite ili kačite alat ili izvlačite utikač iz utičnice. Držite kabl dalje od toplote, ulja i oštih ivica ili pokretnih delova alata. Oštećeni ili zapetljani kablovi povećavaju rizik od električnog udara.**

3.3 Lična bezbednost

1. **Uvek obratite pažnju na ono što radite i primenite razuman oprez prilikom rada sa električnim alatom. Nemojte koristiti alat kada ste umorni ili pod uticajem lekova, droge ili alkohola. Kada radite sa električnim alatima, čak i kratak trenutak nepažnje može dovesti do ozbiljnih povreda.**

- Nosite ličnu zaštitnu opremu i uvek nosite zaštitu za oči (zaštitne naočare).** *Nošenje lične zaštitne opreme kao što je maska za prašinu, zaštitne cipele, zaštitna kaciga ili štitnik za uši (u zavisnosti od vrste i upotrebe alata) smanjuje rizik od povreda.*
- Izbegavajte nenamerno aktiviranje.** *Uverite se da je električni alat isključen pre nego što ga priključite na napajanje i/ili akumulator, podignite ga ili ga nosite. Ako imate prst na prekidaču dok nosite električni alat ili priključujete uređaj na napajanje sa aktiviranim prekidačem, to može dovesti do nesreće.*
- Nemojte precenjivati svoje sposobnosti. Vodite računa o sigurnom položaju nogu i držite ravnotežu u svakom trenutku.** *Ovo će vam omogućiti da bolje kontrolišete alat u neočekivanim situacijama.*
- Nosite odgovarajuću odeću. Ne nosite široku odeću niti nakit.** *Držite kosu, odeću i rukavice dalje od svih pokretnih delova. Široka odeća, nakit ili duga kosa mogu biti zahvaćeni pokretnim delovima.*

3.4 Pažljivo rukovanje i upotreba električnih ručnih alata

- Nemojte preopterećivati električni alat.** *U svakom slučaju koristite električni alat namenjen za vašu vrstu posla. Upotreba odgovarajućeg električnog alata u navedenom opsegu performansi čini rad efikasnijim i bezbednijim.*
- Nemojte koristiti električni alat sa oštećenim prekidačem.** *Električni alat koji više ne može da se uključiti ili isključiti je opasan i mora se popraviti.*
- Izvučite sigurnosni ključ pre nego što promenite postavke uređaja, promenite dodatnu opremu ili ostavite uređaj na stranu.** *Ova uputstva za zaštitu sprečavaju da uređaj počne da radi slučajno.*
- Skladištite električne alate van domašaja dece.** *Nemojte dozvoliti osobama da koriste alat ako nisu upoznati sa alatom ili ovim uputstvima. Električni alati su opasni ako ih koriste neiskusne osobe.*
- Temeljno održavajte svoj električni alat.** *Proveriti da li pokretni delovi pravilno funkcionišu i da se ne zaglavljuju/uklještaju i da li su delovi slomljeni ili na drugi način oštećeni tako da to utiče na funkciju alata. Pre upotrebe alata popravite oštećene delove. Mnoge nesreće su rezultat loše održavanja električnih alata.*
- Alate za sečenje održavajte oštrim i čistim.** *Pažljivo održavani alati za sečenje sa oštrim reznim ivicama manje se zaglavljuju i lakše se upravlja njima.*

- Koristite električni alat, pribor, dodatne alate i sl. u skladu sa ovim uputstvima i na način propisan za odgovarajući tip alata.** *Takođe treba razmotriti uslove rada i radne zadatke koje treba obaviti. Upotreba električnih alata za druge namene, osim onih predviđenih za odgovarajući alat, može dovesti do opasnih situacija.*

3.5 Propisno rukovanje i upotreba akumulatorskih električnih ručnih alata

- Za punjenje baterija koristite samo punjače koje preporučuje proizvođač.** *Punjači su obično projektovani za određene tipove baterija; ako se koriste sa drugim tipovima, postoji opasnost od požara!*
- Koristite samo baterije predviđene za vaš električni alat.** *Upotreba drugih baterija može dovesti do povreda i opasnosti od požara!*
- Držite neiskorišćene baterije dalje od držača papira, kovanog novca, ključeva, eksera, zavrtnjeva ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu premostiti kontakte.** *Kratak spoj između kontakata baterije može dovesti do opekotina ili požara!*
- Nepravilna upotreba može prouzrokovati curenje tečnosti iz baterije.** *Izbegavajte kontakt sa fluidom baterije. U slučaju dodira isprati vodom. Ako fluid baterije dospe u vaše oči, potražite dodatnu medicinsku pomoć. Curenje fluida baterije može dovesti do iritacije kože ili opekotina!*

3.6 Servis

- Električni alat sme da servisira samo kvalifikovano tehničko osoblje; popravke treba vršiti isključivo originalnim rezervnim delovima.** *Ovo će obezbediti siguran rad električnog alata.*

4. Bezbednosna uputstva za makaze za travu i živu ogradu

- **Držite sve delove tela dalje od reznih sečiva.** *Ne pokušavajte da uklonite materijal odsecanja dok alat radi. Ne pokušavajte da rukom držite materijal koji će biti odsečen. Uklonite materijal odsecanja koji je zaglavljen između sečiva samo ako je alat isključen! Kada radite sa makazama za živu ogradu, čak i kratak trenutak nepažnje može dovesti do ozbiljnih povreda.*
- **Nosite makaze za živu ogradu na ruku, dok sečiva miruju.** *Uvek stavite zaštitni poklopac prilikom transporta ili skladištenja makaza za živu ogradu. Pažljivo rukovanje smanjuje rizik od povreda zbog sečiva.*
- **Držite električni alat samo na izolovanim površinama ručke, jer sečivo može da dođe u dodir sa skrivenim električnim vodovima.** *Ako sečivo dođe*

u dodir sa pobuđenim vodom, delovi uređaja se mogu pobuditi i mogu izazvati električni udar.

- Pre početka rada, pretražite živu ogradu u pogledu skrivenih objekata, npr. žicu itd. *Obratite pažnju na to da osigurate da alat za sečenje ne dođe u dodir sa žicom ili drugim metalnim predmetima.*
- Držite električni alat pravilno, npr. sa obe ruke na ručkama, ako postoje dve ručke. *Gubitak kontrole nad uređajem može dovesti do povreda.*

5. Makaze za travu, bezbednosno upozorenje

- Ovaj proizvod nije namenjen osobama (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja.
- Ova mašina može prouzrokovati ozbiljne povrede. Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu u vezi sa pravilnim rukovanjem, pripremama, održavanjem i pravilnom upotrebom makaza za živu ogradu. Upoznajte se sa mašinom pre prve upotrebe i upoznajte se sa praktičnom upotrebom mašine.
- Alat za sečenje nastavlja da radi nakon što je uređaj isključen.
- Isključite napajanje pre čišćenja.
- Oprez! Držite prste dalje od područja sečenja!
- Uključite uređaj samo ako su vaše ruke i stopala daleko od alata za sečenje.
- Pre upotrebe uklonite sve ostatke iz radnog područja i obratite pažnju na takav otpad tokom rada!
- Isključite mašinu pre transporta i sačekajte dok se sečivo ne zaustavi. Održavanje i čišćenje treba obaviti samo kada je mašina isključena.
- Deca i tinejdžeri mlađi od 16 godina nikako ne smeju da koriste ovaj uređaj!
- Nikad ne dozvolite deci ili osobama koje nisu upoznate sa uputstvima za upotrebu da koriste ovaj uređaj.
- Zakonski propisi mogu da ograniče starost rukovaoca.
- Vodite računa o trećim licima u radnom području.
- Korišćenje mašine mora biti sprečeno ako su prisutni ljudi, posebno deca i kućni ljubimci.
- Koristite makaze samo po danu ili sa dovoljno jakim osvetljenjem.
- Makaze moraju biti podvrgnute redovnom održavanju i proverama. Oštećena sečiva se moraju zameniti u paru. Stručna popravka je potrebna ako do oštećenja dođe zbog udara.
- Mašinu treba da redovno proverava i održava samo ovlašćeni servis.

- Nosite odgovarajuću radnu odeću, tj. zaštitne naočare, zaštitu za uši, neklizajuće cipele i radne rukavice. Nemojte nositi široku odeću koju bi mogli zahvatiti pokretni delovi.
- Kada završite sa korišćenjem makaza i pre čišćenja, neophodno je osigurati da se mašina ne može slučajno uključiti, na primer deblokiranjem prekidača.
- Redovno proveravajte uređaj za sečenje u pogledu oštećenja
- Nikada ne držite makaze za sečiva, možete se povrediti čak i kada se makaze ne kreću!
- Nikad ne dodirujte pokretna sečiva u pokušaju da uklonite krhotine ili ako su sečiva blokirana. Uvek isključite uređaj.
- Držite mašinu dalje od dece i čuvajte je na bezbednom mestu.
- Kada radite sa makazama, uvek zauzmite stabilan stojeći položaj, posebno kada koristite stepenike ili merdevine.
- Nemojte koristiti makaze sa oštećenim ili preterano istrošenim delovima za sečenje
- Uverite se da su svi zaštitni uređaji i ručke instalirani na mašini. Nikada ne pokušavajte da pustite nekompletnu mašinu u rad.
- Uvek koristite zaštitni deo projektovan za sečivo prilikom transporta i skladištenja makaza.
- Pre nego što počnete sa radom, upoznajte se sa okolinom i mogućim opasnostima koje možda ne čujete zbog buke.
- Koristite samo rezervne delove i dodatnu opremu koju preporučuje proizvođač.
- Imajte na umu da korisnik snosi odgovornost za nesreće i opasnosti koje nastanu za druge ljude ili njihovu imovinu.
- Pre upotrebe mašine, vizuelno je pregledajte u pogledu oštećenih, nestalih ili neispravno pričvršćenih zaštitnih uređaja ili obloga.
- Nikada ne koristite mašinu sa oštećenim pokrivkama ili zaštitnim uređajima ili bez pokrivke ili zaštitnih uređaja.
- Zaštita očiju, duge pantalone i čvrsta obuća moraju se nositi sve vreme korišćenja mašine.
- Mašina se ne sme koristiti u slučaju loših vremenskih uslova, posebno u slučaju munje.
- Uvek isključite mašinu
 - ako se mašina ostavlja bez nadzora.
 - pre inspekcije ili rada na mašini
 - posle dodira sa stranim telima
 - ako mašina počne da neobično vibrira
- Uvek proverite da li su otvori za ventilaciju očišćeni od stranih tela.
- Uvek održavajte svoj balans kako biste stajali sigurno na kosinama. Hodajte, nemojte trčati.

- **Upozorenje! Nemojte dodirivati pokretne opasne delove pre nego što je mašina isključena i pokretni opasni delovi potpuno miruju.**
- **Osećaj bockanja ili utrnulosti u šakama je znak prekomerne vibracije. Ograničite radno vreme, napravite dovoljno duge radne pauze, raspodelite rad između nekoliko ljudi ili nosite protivvibracione rukavice prilikom upotrebe alata u dužem vremenskom periodu.**

6. Pre početka rada

6.1 Bezbednosni ključ

Električni alat je opremljen osiguračem koji sprečava slučajno aktiviranje. Zbog toga se prvo mora uneti sigurnosni ključ Y pre punjenja i korišćenja. U tu svrhu otvorite poklopac u prednjem delu i umetnite sigurnosni ključ u odgovarajuće otvore (sl. 2). Vađenje ključa može da posluži i kao sigurnosna brava za decu. U tu svrhu držite ključ na mestu koje nije pristupačno za decu.

6.2 Punjenje akumulatora

Bezbednosna uputstva:

Alat se isporučuje sa napunjenom litijum-jonskom baterijom. Međutim, preporučujemo da ponovo napunite bateriju pre nego što se sa alatom radi po prvi put.

- Koristite priloženi punjač samo za punjenje baterije. Posebno je projektovan da odgovara bateriji alata.
- Nikada ne koristite drugi punjač. To će dovesti do opasnosti od požara i/ili eksplozije!
- Uvek držite punjač dalje od kiše ili vlage. Opasnost od strujnog udara! - Nikada ne punite bateriju na otvorenom bez zaštite, uvek izaberite suvo, zaštićeno mesto.
- Nikada ne pokušavajte da napunite baterije drugog proizvođača sa ovim punjačem. To će dovesti do opasnosti od požara i/ili eksplozije!
- Pre upotrebe punjača proverite kućište, utikač i kabl za oštećenja. Nemojte koristiti uređaj ako primetite oštećenje.
- Ne otvarajte punjač silom. U slučaju kvara, punjač mora da se zameni.
- Punjač se zagreva tokom procesa punjenja. Ne stavljajte uređaj na zapaljivu površinu i ne koristite ga u zapaljivom okruženju. Opasnost od požara!
- Nikada ne otvarajte baterijske ćelije. Opasnost od kratkih spojeva!
- U slučaju oštećenja baterije, može doći do ispuštanja opasnih para ili tečnosti. U slučaju nenamernog dodira isperite vodom i odmah potražite medicinsku pomoć. Tečnost može imati iritirajuće ili kaustično dejstvo na kožu.
- Zaštitite bateriju od toplote, intenzivnog sunčevog zračenja i vatre. Opasnost od eksplozije!

Proces punjenja:

- Da biste punili bateriju, priključite punjač na električnu utičnicu. Zatim otvorite poklopac u prednjem delu i priključite utikač kabla za punjenje na utičnicu za punjenje makaza za travu i živu ograidu ili trimera (sl. 3)
- Početak procesa punjenja označen je zelenom kontrolnom lampicom X (sl. 3) prikazanim preko trepereće zelene indikatorske lampice pored sigurnosnog ključa. Ako je baterija potpuno prazna, vreme punjenja je oko 3-5 sati. Nakon što je proces punjenja završen, elektronska kontrola automatski isključuje proces punjenja. Zelena kontrolna lampica svetli trajno i time ukazuje na kraj procesa punjenja. Nije potrebno kontrolisati vreme punjenja
- Punjač i ručka alata zagrevaju se tokom procesa punjenja. To nije ništa neobično.
- Izvucite utikač punjača ako se ne koristi.
- Alat nikada ne treba uključivati tokom procesa punjenja!
- Napunite bateriju svaki put kada primetite značajno smanjenje učinka sečenja alata. Baterija osim toga ima elektronsku zaštitu od potpunog pražnjenja koja štiti bateriju od oštećenja. Ova funkcija isključuje bateriju ako se dostigne prag pražnjenja. Nemojte posle toga uključivati alat i obavezno prvo napunite bateriju.

7. Uključivanje/isključivanje alata

Pomerite bravu za uključivanje A (sl. 4) napred i pritisnite prekidač B. Nakon uključivanja alata, ne morate više da držite bravu za uključivanje A.

Za isključivanje samo pustite prekidač B.



PAŽNJA! Sečiva će se kretati izvesno vreme posle isključivanja!

8. Prepodešavanje alata/zamena sečiva

Stavite isporučenu zaštitu za sečivo u sečiv(o/a) i koristite zaštitne rukavice da biste se zaštitili od povreda.

Takođe preporučujemo uklanjanje sigurnosnog ključa tako da se uređaj ne može slučajno uključiti.

Pritisnite oba bočna dugmeta (sl. 5.1) istovremeno i ponovo pomerite sečiva (sl. 5).

Uklonite svu prljavštinu iz područja zupčanika (ako je potrebno).

Malo podmažite područje pogona C koristeći univerzalnu mast za komercijalnu upotrebu, kao što je opisano u poglavlju o održavanju, pre nego što postavite rezervne makaze (sl. 7).

Vodite sečiva sa zadnjom pridržanom stopom u kućište makaza za travu, kao što je prikazano na sl. 6 i zaključajte klik-sistem tako što pritisnete osnovnu ploču sečiva.

Položaj zamajnog pogona se ne mora uzeti u obzir prilikom zamene sečiva. Kada se uređaj uključi, zamajna jedinica prenosnika se automatski spreže sa odgovarajućim delom za rasterećenje na sečivu.

Uređaj je sada spreman za rad.

GM Li 10.8 jedinice su opremljene obrtnim prekidačem E radi bolje ergonomiju (sl. 8). Posebno kod vertikalnih pokreta sečenja, od prednosti je mogućnost okretanja prekidača za 90 ° u odnosu na osu ručke (sl. 9). Uređaj je isključen i pritisnut je jedan od dva tastera za zaključavanje F. Sada okrenite segment sa prekidačem u krajnju poziciju. Ovde segment приметно naleže. Tokom zakretanja, prekidač je zaključan iz bezbednosnih razloga i uređaj ne može da se uključi.

9. Saveti u pogledu rada sa alatom

Rezač živih ograda seče ukrasne žive ograde i manje rastinje ili žbunje. Uređaj je takođe veoma prikladan za ukrasno sečenje, kao na primer, kod nege grobnih mesta.

Makaze za travu omogućavaju uredno sečenje ivica travnjaka ili teško pristupačnih travnatih površina.



Pošto se sa ovim uređajem radi jednom rukom, pazite da ne pomerite drugu ruku blizu alata za sečenje.

Rad sa teleskopskom ručkom

Duži rad sa makazama za travu može se značajno olakšati upotrebom teleskopske ručke. U tu svrhu, makaze za travu se zavrću u željene tačke pričvršćivanja teleskopske ručke (sl. 10) i zaključavaju se (sl. 11). U zavisnosti od veličine tela, teleskopska ručka sada može da se podesi po visini. U tu svrhu otpustite steznu navrtku na sredini cevi (sl. 12a). Sada je moguće pomeriti cevi jednu prema drugoj dok se ne postigne željena dužina. Položaj se fiksira zatezanjem stezne navrtke (sl. 12b).

Na teleskopskoj dršci može da se podesi visina sečenja makaza za travu. Pri isporuci, osovina sa točkicama je u srednjoj poziciji. Da biste promenili visinu, točkici se malo razmaknu. Kao rezultat, pričvršćenje se otpušta i osovina se može povući unazad (sl. 13). U zavisnosti od željene visine sečenja, osovina je sada umetnuta i zaključana u jedan od tri žleba (sl. 14).

Da bi se izbegle povrede prilikom rada na zidovima ili ogradama, teleskopska ručka može da se savije za 10 ° ulevo ili udesno. Zglob se приметно zaključava u jednoj od tri pozicije i sam se fiksira (sl. 15).

10. Održavanje (sl. 7)

Očistite sečive od bilo kakvih biljnih ostataka i prljavštine. Sečiva treba demontirati najmanje jednom u sezoni radi uklanjanja ostataka. Podmazati zupčanik C i zadnji deo sečiva D lakim uljem. Ne podmazujte motor i druge delove. Ukoliko nakon dugog perioda upotrebe sečivo postane tupo, može se naručiti rezervni deo.

Upozorenje! Čeone ivice sečiva moraju biti naučene da bi se obezbedilo pravilno podmazivanje. Ukoliko se čeone ivice ne nauče, vek trajanja sečiva može biti narušen. Ako su sečiva nakon dugotrajne upotrebe otupela, zamenite ih originalnim rezervnim delovima.

Čistite uređaj samo četkom ili krpom. Nikada ne perite uređaj vodom i nikada ne uranjajte uređaj u vodu.

Nakon svake upotrebe poprskajte sečiva zaštitnim sprejom.

Zamenite tupa sečiva.

Uvijek stavite štitnik na sečivo nakon upotrebe.

Pregledajte alat u pogledu vidljivih nedostataka i dajte ga na popravku ovlašćenom servisu ako je potrebno.

11. Skladištenje

Uvek skladištite uređaj na suvom, čistom mestu van domašaja dece. Pazite da mesto skladištenja nije zamrznuo.

12. Odlaganje na otpad i zaštita životne sredine



Molimo vas da se pridržavate sledećih uputstava za odlaganje vašeg akumulatora/baterije.



Baterije ne treba bacati u kućno smeće. Kao potrošač ste zakonski obavezni da vratite korišćene baterije i akumulatore.



Litijum-jonski

Na kraju veka trajanja uređaja, baterije i akumulatori moraju da se izvade iz aparata i da se zasebno odstrane.

Baterije ne treba bacati u kućno smeće. Kao potrošač ste zakonski obavezni da vratite korišćene baterije i akumulatore. Na kraju veka trajanja uređaja, baterije i akumulatori moraju da se izvade iz aparata i da se zasebno odstrane. Imate mogućnost da predate svoje stare baterije i akumulatorne na lokalnim sabirnim punktovima vaše opštine ili vašem prodavcu ili u distributivnim centrima.

Ako vaš uređaj prestane da se koristi negde u budućnosti ili vam više nije potreban, ne odlažite uređaj zajedno sa vašim kućnim otpadom, već ga odložite na ekološki prihvatljiv način.

Molimo da odložite sam uređaj na mestu sakupljanja/recikliranja. Tako se plastični i metalni delovi mogu odvojiti i reciklirati. Informacije o odlaganju materijala

i uređaja možete dobiti od vaše lokalne administracije.

13. Podrška i popravke

Ovaj priručnik sadrži sve potrebne informacije za rad sa mašinom i za ispravno obavljanje osnovnih radnji održavanja koje korisnik može izvršiti. Svi propisi i radnje održavanja koji nisu ovde opisani, moraju da obave vaš distributer ili ovlašćeni servisni centar, koji poseduju neophodna znanja i opremu kako bi se osiguralo da se radovi izvode pravilno, održavajući pri tom potreban stepen bezbednosti i originalne uslove rada mašine. Sve radnje izvršene u neovlašćenim centrima ili od strane nekvalifikovanih osoba potpuno će poništiti garanciju i sve obaveze i odgovornosti proizvođača.

- Samo ovlašćene servisne radionice mogu da izvode popravke i održavanje po osnovu garancije.
- Ovlašćene servisne radionice koriste samo originalne rezervne delove. Originalni rezervni delovi i pribor su posebno projektovani za mašine.
- Neoriginalni delovi i dodaci nisu odobreni; upotreba neoriginalnih rezervnih delova i dodataka ugrožava bezbednost mašine i oslobađa proizvođača od svih obaveza ili odgovornosti.

14. Pokrivenost garancijom

Uslovi garancije se odnose samo na potrošače, tj. neprofesionalne rukovaoce. Garancija pokriva sve nedostatke u pogledu kvaliteta materijala i proizvodnje koje u toku garantnog roka prizna vaš distributer ili ovlašćeni servisni centar. Garancija je ograničena na popravku ili zamenu komponenti koje su prepoznate kao neispravne. Preporučljivo je da jednom godišnje pošaljete vašu mašinu u ovlašćenu servisnu radionicu radi servisiranja, podrške i inspekcije bezbednosnih uređaja. Garancija se odnosi

samo na mašine koje se redovno održavaju. Korisnik mora da poštuje sva uputstva navedena u pratećoj dokumentaciji. Garancija ne pokriva štetu koja nastaje usled:

- Nepoznavanja prateće dokumentacije mašine (uputstva za upotrebu).
- Profesionalne upotrebe.
- Nepažnje, nemarnosti.
- Spoljnih uzroka (munja, udari, prisustvo stranih tela unutar mašine) ili nezgoda.
- Pogrešne upotrebe ili montaže ili zabrane od strane proizvođača.
- Slabog održavanja.
- Izmena na mašini.
- Korišćenja rezervnih delova koji nisu originalni (prilagodljivi delovi).
- Upotrebe dodataka koje nije isporučio ili odobrio proizvođač.

Garancija ne pokriva:

- Radnje rutinskog/vanrednog održavanja (opisane u uputstvu za upotrebu).
- Normalno habanje potrošnih materijala, kao što su pogonski remeni, sredstva za sečenje, čeone lampe, točkovi, sigurnosni zavrtnji i kablovi.
- Normalno habanje.
- Propadanje mašine zbog upotrebe.
- Nosače sredstava za sečenje.
- Svaki sporedni troškovi koji se odnose na realizaciju garancije, kao što su troškovi putovanja do lokacije korisnika, prevoz mašine do distributera, iznajmljivanje rezervne opreme ili pozivanje nezavisnih preduzeća radi obavljanja radova održavanja.

Korisnik je zaštićen svojim nacionalnim zakonima. Korisnička prava prema nacionalnim zakonima ili njegovoj zemlji nisu na bilo koji način ograničena ovom garancijom.

Batteridriven gräs- och busksax

Bästa kund,

Vi har skapat denna bruksanvisning för dig för att säkerställa pålitlig drift av din sax. Genom att följa anvisningarna fungerar din maskin alltid som du vill att den ska göra och livstiden på maskinen ökar.

Våra maskiner testades under extremt svåra förhållanden före tillverkningen. De utsattes också för kontinuerlig testning under produktionen. Denna serie tester garanterar konsumenten en högkvalitativ produkt.

Utformandet och specifikationen kan, beroende på förbättringar, ändras utan föregående meddelande.

INNEHÅLL

Sida

Illustrationer	1 - 4
Pictogram illustration och förklaring	5 - 7
1. Tekniska data	SV-2
2. Avsedd användning	SV-3
3. Allmän säkerhetsinformation	SV-3
3.1 Arbetsområde	
3.2 Elsäkerhet	
3.3 Personlig säkerhet	
3.4 Noggrann hantering och användning av elverktyg	
3.5 Korrekt hantering och användning av batteridrivna verktyg	
3.6 Service	
4. Säkerhetsanvisningar för gräs- och busksax	SV-4
5. Säkerhetsvarning för grässax	SV-5
6. Före start	SV-6
6.1 Säkerhetsnyckel	
6.2 Ladda batteriet	
7. Slå på/av verktyget	SV-6
8. Återmontera verktyget/byta saxsystem	SV-6
9. Tips för ditt arbete med verktyget	SV-7
10. Underhåll	SV-7
11. Förvaring	SV-7
12. Avfallshantering och miljöskydd	SV-7
13. Service och reparation	SV-8
14. Garantiomfattning	SV-8

1. Tekniska data

Modell		GM Li 7.2	GM Li 10.8
Batterispänning/driftspänning	V/DC	7,2	10,8
Batterityp	Lithium-jon	2,5 Ah	
Laddningsström	mA	380	500
Laddningstid	h	3-5 tim	
Drifttid	min	~ 80	~ 100
Vikt	kg	0,58	0,65
Ljudtrycksnivå	dB (A)	75,7 K=3,0 dB (A)	
Vibrationer	m/s ²	< 2,5 K=1,5 m/s ²	

Tillbehör

Grässkärbblad (GM GB8, GM GB10, GM GB13)

Skärrelser	min ⁻¹	1000
Skärbredd	mm	80, 110, 130

Buskskärbblad (GM SB18, GM SB20)

Skärrelser	min ⁻¹	2000
Skärlängd	mm	180, 200
Skärtjocklek	mm	max. 8


Sekatör (GM PD)

Sågblad diameter	mm	65
Sågbladets rotationshastighet	min ⁻¹	200

Kultivator (GM RK)

Arbetsrörelse	min ⁻¹	1000
Arbetsbredd	mm	95

- Det angivna vibrationsemissionsvärdet mäts med standardiserade testmetoder och kan jämföras med andra elverktyg som används.
- Det angivna vibrationsemissionsvärdet kan också vara nödvändigt för bedömning av arbetsstörningar.
- Det angivna vibrationsemissionsvärdet kan variera under det faktiska användandet av det elektriska verktyget beroende på hur man använder elverktyget.
- Obs! Du minskar risken för vaskulära pulsationer av händerna vid tidsavbrott.
- Försök att hålla påverkan av vibrationer så låg som möjligt. Åtgärder för att minska vibrationsspänningen vid användning kan till exempel vara användning av handskar och begränsning av arbetstiden när du använder verktyget. Alla faser i driftscykeln måste beaktas i detta avseende (t.ex. tider när elverktyget är avstängt och tider när elverktyget är påslaget men inte är under belastning).
- Håll alltid händer och fötter borta från skärverktyg, särskilt när du slår på motorn!


 **OBS! Bullerskydd! Följ de lokala föreskrifterna när du använder maskinen**

2. Avsedd användning

Efter behov kan denna enhet omvandlas genom enkel ersättning av de medföljande bilagorna till grässax eller busksax, eller med separat utbyttbar utrustning till sekator eller kultivator.

Tips för ditt arbete med verktyget

Busktrimmern skär prydnadsbuskar och lätt undervegetation eller buskar. Enheten är också väl lämpad för figurtrimning som till exempel för vård av gravar.

 Batteridrivna gräs- och busksax kan inte och bör inte ersätta din häcksax.

De är uteslutande utformade för att trimma och skära ut prydnadsbuskar och buskträ med låg trätjocklek. Annan användning anses ej lämplig och tillverkaren/leverantören är inte ansvarig för skador som uppstår till följd av sådan användning.

Grässaxen möjliggör jämn skärning av gräskanter eller svåråtkomliga gräsytor.

Varje typ av användning förutom de som anges i dessa instruktioner för användning kan skada maskinen och orsaka allvarig risk för användaren.

Var noga med att följa säkerhetsanvisningarna för att skydda ditt garantianspråk och för produktsäkerheten. På grund av maskinens design kan vi inte helt utesluta alla återstående risker.

Återstående risker

Det finns alltid återstående risker även om häcksaxen används korrekt. Häcksaxens design kan medföra följande risker:

- Kontakt kan fås med det oskyddade bladet (vilket resulterar i skärskador)
- Att dras in i eller ta tag i häcksaxen medan den är i drift (vilket resulterar i skärskador)
- Oförutsedd plötslig rörelse av växtmaterialet som skärs (vilket resulterar i skärskador)
- Utstötning eller utskjutning av skadade skärtänder
- Utstötning eller utskjutning av växtmaterialet som skärs
- Hörselskador om det angivna hörselskyddet inte används
- Inandning av klippt material

3. Allmän säkerhetsinformation

OBS! Läs alla instruktioner som finns här. Underlåtenhet att följa följande instruktioner kan resultera i elstötar, brand och/eller allvarliga skador. Termen "elverktyg" som används i följande ingår både nätverksdrivna verktyg (med nätanslutning) och batteridrivna verktyg (utan nätanslutning).

FÖRVARA DESSA INSTRUKTIONER PÅ ETT SÄKERT STÄLLE!

3.1 Arbetsområde

1. **Håll ditt arbetsområde rent och städad. Stökiga och dåligt upplysta arbetsområden kan leda till olyckor.**
2. **Använd inte verktyget i explosionsfarliga miljöer som innehåller brännbara vätskor, gaser eller damm. Elektriska verktyg bildar gnistor som kan antända dammet eller ångorna.**
3. **Håll barn och andra personer borta när du använder elverktyget. Distractioner kan leda till att operatören förlorar kontrollen över verktyget.**

3.2 Elsäkerhet

1. **Stickkontakten på elverktyget måste passa in i vägguttaget. Kontakten får inte ändras på något sätt. Använd inte adapterpluggar/kontakter i kombination med verktyg med skyddande jordning. Omodifierade kontakter och matchande uttag minskar risken för elektrisk stöt.**
2. **Undvik kroppskontakt med jordade ytor såsom rör, värmeelement, spisar och kylskåp. Det finns en ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordansluten.**
3. **Håll verktyget borta från regn. Vatten som tränger in i ett elverktyg ökar risken för elstötar.**
4. **Använd inte kabeln för att bära eller hänga upp verktyget eller dra ut kontakten ur uttaget. Håll kabeln borta från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar på verktyget. Skadade eller tilltrasslade kablar ökar risken för elektrisk stöt.**

3.3 Personlig säkerhet

1. **Var alltid uppmärksam på vad du gör och använd rimlig försiktighet när du arbetar med ett elverktyg. Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicinering. När du arbetar med elverktyg kan ett kort ögonblick av ouppmärksamhet leda till allvarlig skada.**

2. Använd personlig skyddsutrustning och använd alltid ögonskydd (skyddsglasögon). *Om du använder personlig skyddsutrustning som en dammmask, säkerhetsskyddskläder, säkerhetshjälm eller öronskydd (beroende på typ och användning av verktyget) minskar risken för skada.*
3. Undvik oavsiktlig aktivering. Se till att elverket är avstängt innan du ansluter det till strömförsörjningen och/eller batteriet, hämtar det eller bär det. *Om du har fingret på strömbrytaren när du bär elverket eller ansluter enheten till strömförsörjningen när strömbrytaren aktiveras, kan det leda till olyckor.*
4. Överskatta inte dina förmågor. Se till att du står stadigt och behåll din balans hela tiden. *På så sätt kan du bättre styra verktyget i oväntade situationer.*
5. Använd lämpliga kläder. Använd inte vida kläder eller smycken. Håll ditt hår, kläder och handskar borta från alla rörliga delar. *Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.*

3.4 Noggrann hantering och användning av elverket

1. Tvinga inte elverket. Använd elverket för de arbeten det är avsett för i alla situationer. *Användningen av det lämpliga elverket inom det angivna prestandaförhållandet gör arbetet effektivare och säkrare.*
2. Använd inte ett elverktyg med en skadad strömbrytare. *Ett elverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren längre är farligt och måste repareras.*
3. Dra ut säkerhetsnyckeln innan du ändrar enhetsinställningarna, byter tillbehör eller lägger undan enheten. *Dessa skötselinstruktioner förhindrar att enheten startar oavsiktligt.*
4. Förvara elverket oåtkomliga för barn. Låt inte personer använda verktyget om de inte är bekanta med verktyget eller med dessa instruktioner. *Elverktyg är farliga i händerna på oerfarna användare.*
5. Underhåll dina elektriska verktyg noga. Kontrollera om rörliga delar fungerar ordentligt och inte fastnar eller om de är trasiga eller skadade på ett sätt som påverkar verktygets funktion. Låt skadade delar repareras innan du använder verktyget. *Många olyckor är resultatet av dåligt underhållna elverktyg.*
6. Håll skärande verktyg vassa och rena. *Ordentligt underhållna skärverktyg med vassa kanter är mindre sannolika att fastna och är lättare att kontrollera.*

7. Använd elverket, tillbehör, tilläggsverktyg etc. i enlighet med dessa instruktioner och på det sätt som föreskrivs för respektive typ av verktyg. Du bör också överväga arbetsvillkoren och arbetet som ska utföras. *Användning av elverket för andra ändamål än de som är avsedda för respektive verktyg kan leda till farliga situationer.*

3.5 Korrekt hantering och användning av batteridrivna verktyg

1. Använd endast laddningsanordningar som rekommenderas av tillverkaren för att ladda batterierna. *Laddningsenheter är vanligtvis utformade för vissa typer av batterier. Om de används med andra typer finns det risk för brand!*
2. Använd endast batterier som är konstruerade för ditt elverktyg. *Användning av andra batterier kan leda till skada och risk för brand!*
3. Håll de oanvända batterierna borta från gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metallobjekt som kan överbrygga kontaktarna. *En kortslutning mellan batterikontaktarna kan leda till brännskador eller brand!*
4. Felaktig användning kan leda till att vätska läcker ut ur batteriet. Undvik kontakt med batterivätska. Spola med vatten vid kontakt. Om batterivätska kommer in i dina ögon, kontakta läkare. *Läckande batterivätska kan leda till irritation av huden eller brännskador!*

3.6 Service

1. Låt endast elverket servas av kvalificerad teknisk personal. Reparationer bör utföras endast med originalreservdelar. *Detta säkerställer att verktyget fungerar säkert.*

4. Säkerhetsanvisningar för gräs- och busksax

- Håll alla delar av din kropp borta från skärbladen. Försök inte ta bort avklippt material när verktyget körs. Försök inte hålla material som ska kapas med händerna. Ta bort avklippt material som sitter fast mellan knivarna endast när verktyget är avstängt! *När du arbetar med häcksaxen kan ett kort ögonblick av ouppmärksamhet leda till allvarlig skada.*
- Bär häcksaxen i handtaget när skärbladet står stilla. Sätt alltid fast skyddet vid transport eller förvaring av häcksaxen. *Noggrann hantering minskar risken för skador från skärbladen.*
- Håll bara i verktyget på de isolerade handtagens ytor, eftersom skärbladet kan komma i kontakt med dolda kraftledningar. *Om skärbladet kommer*

i kontakt med en strömförande ledning, kan enhetsdelarna bli strömförande och orsaka elektriska stötar.

- Innan du börjar jobba, leta igenom häcken för dolda föremål, t.ex. ledningar. Var försiktig så att skärverktyget inte kommer i kontakt med tråd eller andra metallföremål.
- Håll elverktyget korrekt, t.ex. med båda händerna på handtagen, om det finns två handtag. Att förlora kontrollen av enheten kan leda till skador.

5. Säkerhetsvarning för grässax

- Produkten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap.
- Denna maskin kan orsaka allvarliga skador. Läs noga igenom bruksanvisningen för korrekt hantering, förberedelser, underhåll och korrekt användning av häcksaxen. Bekanta dig med maskinen innan du använder den första gången och förbered dig även noga för praktisk användning av maskinen.
- Skärverktyget fortsätter att rotera när enheten är avstängd.
- Stäng av strömmen innan rengöring.
- Var försiktig! Håll fingrarna borta från skärområdet!
- Slå endast på enheten om dina händer och fötter är på avstånd från skärverktygen.
- Ta bort allt skräp från arbetsområdet före användning och var uppmärksam på sådant skräp under arbetet!
- Stäng av maskinen innan du transporterar den och vänta tills bladet slutar röra sig. Underhåll och rengöring bör utföras endast när maskinen är avstängd.
- Barn och ungdomar under 16 år får aldrig använda den här enheten!
- Tillåt aldrig barn eller personer som inte är bekanta med bruksanvisningen att använda den här enheten.
- Lagstadgade föreskrifter kan begränsa operatörens ålder.
- Var medveten om utomstående personer på arbetsområdet.
- Användning av maskinen måste undvikas när någon, särskilt barn och husdjur är närvarande.
- Använd endast saxen i dagsljus eller vid tillräckligt ljus artificiell belysning.
- Klippanordningarna måste utsättas för regelbundet underhåll och kontroller. Skadade blad måste bytas ut som ett par. Professionell reparation krävs om skada uppstår på grund av stötar eller slag.
- Maskinen ska inspekteras och underhållas regelbundet av en behörig reparationsverkstad.

- Använd lämpliga arbetskläder, dvs skyddsglasögon, hörselskydd, halkfria skor och arbetshandskar. Använd inte löst sittande kläder som kan fångas in av de rörliga delarna.
- När du har slutat använda saxarna och innan du rengör dem måste du se till att maskinen inte slås på oavsiktligt, t.ex. genom att låsa upp brytaren.
- Kontrollera skärenheten regelbundet för skador
- Håll aldrig saxen i knivarna, du kan riskera skada även när saxen inte rör sig!
- Rör aldrig roterande blad i ett försök att avlägsna skräp eller om bladen är blockerade. Stäng alltid av enheten.
- Håll maskinen borta från barn och förvara den på ett säkert ställe.
- När du arbetar med saxen, håll alltid en stabil stående position, särskilt när du använder trappstege eller liknande.
- Använd inte saxar med en skadad eller väldigt slitna skärdel
- Se till att alla skyddsanordningar och handtag är installerade på maskinen. Försök aldrig ta en ofullständig maskin i drift.
- Använd alltid skyddsdelarna som är konstruerade för bladet vid transport och förvaring av knivarna.
- Innan du börjar arbeta, gör dig bekant med omgivningens och eventuella faror som du kanske inte hör på grund av bullret.
- Använd endast reservdelar och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Observera att användaren själv ska ansvara för olyckor och risker som leder till fara för andra personer eller deras egendom.
- Innan du använder maskinen, inspektera den visuellt för skadade, saknade eller felaktigt fästa skyddsanordningar eller skydd.
- Använd aldrig maskinen med skadade skydd eller skyddsanordningar eller utan skydd eller skyddsanordningar.
- Ögonskydd, långbyxor och robusta skor måste bäras hela tiden maskinen används.
- Maskinen ska inte användas vid dåliga väderförhållanden, speciellt vid åska.
- Stäng alltid av maskinen
 - om den lämnas obevakad.
 - innan inspektion eller kontroll av maskinen görs
 - efter kontakt med främmande föremål
 - om maskinen börjar vibrera konstigt
- Se alltid till att ventilationsöppningarna hålls fria från främmande föremål.
- Håll alltid balansen så att du står säkert i lutningar. Gå, spring inte.

- **Varning! Rör inte vid rörliga farliga delar innan maskinen är avstängd och de rörliga farliga delarna har stannat helt och hållet.**
- **En stickande känsla eller domningar i händerna är tecken på överdriven vibration. Begränsa drifttiden, ta tillräckligt långa arbetspauser, fördela arbetet mellan flera personer eller använd anti-vibrationshandskar när du använder verktyget under längre perioder.**

6. Före start

6.1 Säkerhetsnyckel

Elverktyget är utrustat med en säkring för att förhindra oavsiktlig aktivering. Därför måste säkerhetsnyckeln Y införas innan laddning och användning. För detta öppnar du fliken på framsidan och sätter in säkerhetsnyckeln i avsedda öppningar (bild 2). Att ta bort nyckeln kan också fungera som barnsäkerhetslås. Förvara då nyckeln på en plats otillgänglig för barn.

6.2 Ladda batteriet

Säkerhetsanvisningar:

Verktyget levereras med laddat litiumjonbatteri. Vi rekommenderar dock att du laddar batteriet innan verktyget används för första gången.

- Använd den medföljande laddningsenheten för att bara ladda batteriet. Den är speciellt utformad för att matcha verktygets batteri.
- Använd aldrig någon annan laddningsenhet. Detta leder till brand- och/eller explosionsrisk!
- Håll alltid laddaren borta från regn eller fukt. Risk för elektriska stötar! - Ladda aldrig batteriet utomhus utan skydd, välj alltid en torr, skyddad plats.
- Försök aldrig att ladda batterier från tredje part med denna laddningsenhet. Detta leder till brand- och/eller explosionsrisk!
- Kontrollera höljet, kontakten och kabeln för skador före varje användning av laddaren. Använd inte enheten om du upptäcker skador.
- Öppna inte laddaren med våld. Vid fel måste laddaren bytas ut.
- Laddaren värms upp under laddningsprocessen. Placera inte enheten på en brandfarlig yta eller använd den i en brandfarlig miljö. Brandrisk!
- Öppna aldrig battericellerna. Kortslutningsrisk!
- Vid skador på batteriet kan farliga ångor eller vätskor tränga ut. Vid oavsiktlig kontakt, spola med vatten och kontakta omedelbart läkare. Vätskan kan ha irriterande eller kaustiska effekter på huden.
- Skydda batteriet mot värme, intensivt solljus och brand. Explosionsrisk!

Laddningsprocedur:

- För att ladda batteriet, anslut laddaren till ett eluttag. Öppna sedan luckan på framsidan och anslut laddningskabelns kontakt till laddningsuttaget på gräs- och busksaxen eller trimmern (bild 3)
- Laddningsprocessen indikeras genom den gröna kontrollampen X (bild 3) som visas med blinkande grön indikatorlampa bredvid säkerhetsnyckeln. Om batteriet är helt tomt är laddningstiden cirka 3-5 timmar. Efter att laddningen har slutförts stänger den elektroniska kontrollen automatiskt av laddningsprocessen. Den gröna kontrollampen tänds permanent och indikerar därmed slutet på laddningsprocessen. Det är inte nödvändigt att övervaka laddningstiden
- Laddarenheten och verktygshandtaget värms upp under laddningsprocessen. Detta är inget onormalt.
- Dra ut sladden på laddaren om den inte används.
- Verktyget får aldrig sättas på underladdningsprocessen!
- Ladda batteriet varje gång du upplever en avsevärd minskning av verktygets skärprestanda. Batteriet har dessutom ett elektroniskt totalladdningskydd som skyddar batteriet mot skador. Den här funktionen stänger av batteriet om uttömningsgränsen är uppnådd. Slå inte på verktyget efteråt och se till att ladda batteriet först.

7. Slå på/av verktyget

Skjut påslagningslåset A (bild 4) framåt och tryck på omkopplaren B. Efter att verktyget är påslaget behöver du inte hålla in påslagningslåset A längre.

För att stänga av släpper du bara omkopplare B.



OBS! Bladen kommer att rotera en viss tid efter avstängning!

8. Återmontera verktyget/byta skärblad

Sätt det medföljande bladskyddet i bladet/-en och använd skyddshandskar för att skydda dig mot skador.

Vi rekommenderar också att du tar bort säkerhetsnyckeln så att enheten inte slås på av misstag.

Skjut på de båda sidotryckknapparna (bild 5.1) samtidigt och flytta skärbladet igen (bild 5).

Ta bort eventuell smuts från växellådan (om nödvändigt). Smörj noggrant in drivområdet C med universalfett som beskrivs i avsnittet Underhåll innan du lägger sätter i ersättningsbladen (bild 7).

Led skärbladet med den bakre hållfliken in i grässaxens hus såsom visas i bild 6 och lås klicksystemet på plats genom att kraftigt trycka på bladets bottenplatta.

Placeringen av den excentriska enheten behöver inte beaktas vid byte av bladen. När enheten är påslagen kopplar växelcenteringsenheten automatiskt till lämplig avlastning i skärbladet.

Maskinen är nu klar för användning.

GM Li 10.8-enheterna är utrustade med svängningsomkopplare E för förbättrad ergonomi (bild 8). Speciellt med vertikala skärningsrörelser är det fördelaktigt att svänga omkopplaren 90° till handtagets axel (bild 9). Enheten är avstängd och en av de två läsknapparna F trycks ned. Vänd nu segmentet med omkopplaren till slutpositionen. Det här är segmentet märkbart läser in. Under panorerung är brytaren av säkerhetsskäl avstängd och enheten kan inte sättas på.

9. Tips för ditt arbete med verktyget

Busktrimmern skär prydnadsbuskar och lätt undervegetation eller buskar. Enheten är också väl lämpad för figurtrimning som till exempel för vård av gravar.

Grässaxen möjliggör jämn skärning av gräskanter eller svåråtkomliga gräsytor.



Eftersom enheten drivs med en hand, var försiktig så att du inte rör den andra handen nära de roterande skärverktygen.

Arbete med teleskophandtag

Längre arbeten med grässaxen kan underlättas mycket av användningen av teleskophandtaget. För detta ändamål är grässaxen gängad i de avsedda fästpunkterna på teleskophandtaget (bild 10) och låst på plats (bild 11). Beroende på kroppsstorlek kan teleskophandtaget nu justeras i handtagets höjd. För detta ändamål lossas spännmuttern i mitten av röret (bild 12a). Nu är det möjligt att flytta rören mot varandra tills önskad längd nås. Positionen fixeras genom att dra åt spännmuttern (bild 12b).

På teleskophandtaget kan skärhöjden på grässaxen justeras. Vid leverans ligger axeln med hjulen i mittläget. För att ändra höjden dras hjulen lätt isär. Som ett resultat frigörs fixeringen och axeln kan dras bakåt (bild 13). Beroende på önskad skärhöjd är axeln nu införd och låst i ett av de tre spåren (bild 14).

För att undvika skador vid arbete på väggar eller staket kan teleskophandtaget böjas 10° åt vänster eller höger. Leden låser hörbart i en av de tre positionerna och fixerar sig själv (bild 15).

10. Underhåll (bild 7)

Rengör bladet från eventuella krossade växter och smuts. Bladen ska lossas minst en gång per år för avlägsnande av skräp. Smörj C-drevet och D-bakstycket med en lätt olja. Smörj inte motorn och andra delar. Skulle bladet bli slött efter en lång tidsperiod, kan en reservdel beställas.

Varning! Bladets främre kanter måste oljas för att säkerställa korrekt smörjning. Om de främre kanterna inte oljas kan bladets hållbarhet påverkas negativt.

Om skärbladen har blivit slöa efter lång användning, byt dem ut mot originalreservdelar.

Rengör enheten med enbart en borste eller trasa. Tvätta aldrig apparaten med vatten och doppa den inte i vatten.

Applicera skyddande spray på bladen efter varje användning.

Byt ut slöa blad.

Sätt alltid på bladskyddet efter användning.

Undersök verktyget för uppenbara brister och reparera det i en auktoriserad servicebutik om det behövs.

11. Förvaring

Förvara alltid verktyget på ett torrt, rent ställe utom räckhåll för barn. Se till att lagringsplatsen är frostfri.

12. Avfallshantering och miljöskydd



Observera följande anvisningar för bortskaffande av din ackumulator/ditt batteri.



Batterier ska inte slängas i soporna. Som konsument är du juridiskt skyldig att returnera använda batterier och ackumulatorer.



Vid slutet av apparatens livstid måste batterierna eller ackumulatorerna tas från apparaten och bortskaffas separat.

Li-jon

Batterier ska inte slängas i soporna. Som konsument är du juridiskt skyldig att returnera använda batterier och ackumulatorer. Vid slutet av apparatens livstid måste batterierna eller ackumulatorerna tas från apparaten och bortskaffas separat. Du har möjlighet att leverera dina gamla batterier och ackumulatorer till kommunens återvinningsstationer eller till din återförsäljare eller till distributionscentralerna.

Om din apparat slutar att fungera någon gång i framtiden, eller om du inte längre behöver den, släng den inte ihop med ditt hushållsavfall, utan kassera den på ett miljövänligt sätt.

Släng apparaten på för ändamålet avsett uppsamlings-/återvinningsställe. Genom att göra det kan plast- och metalldelar separeras och återvinnas. Information om bortskaffande av material och apparater är tillgänglig från din lokala myndighet.

13. Service och reparation

Denna handbok innehåller all nödvändig information för att köra maskinen och för korrekta grundläggande underhållsarbeten som kan utföras av användaren. Eventuella föreskrifter och underhållsarbeten som inte beskrivs här måste utföras av din återförsäljare eller ett auktoriserat servicecenter, som har den nödvändiga kunskapen och utrustningen för att säkerställa att arbetet utförs på rätt sätt, upprätthålla den korrekta säkerhetsgraden och de ursprungliga driftförhållandena för maskinen. Alla arbeten som utförs på obehöriga verkstäder eller av okvalificerade personer kommer helt och hållet att ogiltigförklara Garantins och alla skyldigheter och ansvar hos Tillverkaren.

- Endast auktoriserade serviceverkstäder får utföra garanterade reparationer och underhåll.
- De auktoriserade serviceverkstäderna använder endast originalreservdelar. Originalreservdelar och -tillbehör har utformats specifikt för maskinerna.
- Delar och tillbehör som inte är original är inte godkända. Användning av delar och tillbehör som inte är original kommer att äventyra maskinens säkerhet och befria Tillverkaren från alla skyldigheter och åtaganden.

14. Garantiomfattning

Garantivillkoren är endast avsedda för konsumenter, dvs icke-professionella operatörer. Garantin täcker alla materialkvalitets- och tillverkningsfel som erkänts under garantiperioden av din återförsäljare eller av ett auktoriserat servicecenter. Garantin är begränsad till reparation eller byte av komponenter som är erkända som felaktiga. Vi rekommenderar att du skickar din maskin till en auktoriserad serviceverkstad för service, assistans och inspektion av säkerhetsanordningar en gång om året. Garantin gäller endast maskiner som får regelbundet underhåll. Användaren måste följa alla instruktioner som finns i den

medföljande dokumentationen. Garantin täcker inte skador som härrör från:

- Underlåtenhet att ta till sig information i dokumentationen som följer med maskinen (Instruktionsmanualer).
- Professionell användning.
- Oförsiktighet, försumlighet.
- Externa orsaker (blixtnedslag, stötar, närvaro av främmande föremål inuti maskinen) eller incidenter.
- Felaktig, eller förbjuden av tillverkaren, användning eller montering.
- Otillräckligt underhåll.
- Modifiering av maskinen.
- Användning av reservdelar som inte är original (anpassningsbara delar).
- Användning av tillbehör som inte levererats eller godkänts av tillverkaren.

Garantin gäller inte:

- De rutinemässiga/extraordinära underhållsarbetena (beskrivs i bruksanvisningen).
- Normalt slitage på förbrukningsmaterial, som drivremmar, skärmedel, strålkastare, hjul, säkerhetsbultar och kablar.
- Normalt slitage.
- Försämring av maskinens utseende på grund av användning.
- Skärmedelstöd.
- Eventuella extra kostnader i samband med att garantin fullgörs, såsom kostnader som uppstår för att resa till användarens plats, överföring av maskinen till återförsäljaren, uthyrning av utbytesutrustning eller uppmaning till oberoende företag att utföra underhållsarbete.

Användaren är skyddad av sin egen nationella lagstiftning. Användarens rättigheter enligt den nationella lagstiftningen eller det egna landet är inte på något sätt begränsad av denna garanti.

Accu-Çim- ve Çalı makası

Değerli müşterimiz,

Bu talimat el kitabının makasının güvenli çalışmasını sağlamak amacıyla sizin için düzenledik. Talimatlara uyulması durumunda, makineniz her zaman memnun kalacağınız şekilde çalışır ve bu durumda uzun ömürlü olmasını garanti edebiliriz.

Makinelerimiz, üretim öncesinde aşırı zor koşullar altında test edilmiştir. Ayrıca üretim sırasında da sürekli testlere tabi tutulmuştur. Bu test dizisi, tüketiciye yüksek kaliteli bir ürün garanti etmektedir.

Tasarım ve performans iyileştirmeler nedeniyle önceden haber verilmeden değiştirilebilir.

İÇİNDEKİLER

Sayfa

Şekiller	1 - 4
Piktogram gösterimi ve açıklaması	5 - 7
1. Teknik Özellikler.....	TR-2
2. Kullanım amacı.....	TR-3
3. Genel güvenlik talimatları.....	TR-3
3.1 Çalışma alanı	
3.2 Elektriksel güvenlik	
3.3 Kişisel güvenlik	
3.4 Elektrikli el aletlerinin dikkatli taşınması ve kullanımı	
3.5 Pille çalışan elektrikli el aletlerinin doğru taşınması ve kullanımı	
3.6 Bakım	
4. Çim ve çalı makasına yönelik güvenlik talimatları.....	TR-4
5. Çim makalarına yönelik güvenlik uyarısı.....	TR-5
6. Başlamadan önce.....	TR-6
6.1 Emniyet anahtarı	
6.2 Pili şarj etme	
7. Aleti açma/kapatma.....	TR-6
8. Aletin yerleştirilmesi/Makas sistemlerinin değiştirilmesi	TR-6
9. Aletle çalışmanıza yönelik ipuçları.....	TR-7
10. Bakım.....	TR-7
11. Saklama.....	TR-7
12. Atık bertaraf ve çevrenin korunması.....	TR-7
13. Destek ve onarımlar.....	TR-8
14. Garanti kapsamı.....	TR-8

1. Teknik Özellikler

Model		GM Li 7.2	GM Li 10.8
Pil gerilimi/çalışma gerilimi	V/DC	7,2	10,8
Pil tipi	Lityum iyon	2,5 Ah	
Şarj akımı	mA	380	500
Şarj süresi	saat	3-5 Saat	
Çalışma süresi	dakika	~ 80	~ 100
Ağırlık	kg	0,58	0,65
Gürültü seviyesi	dB (A)	75,7 K=3,0 dB (A)	
Titreşimler	m/s ²	< 2,5 K=1,5 m/s ²	

Aksesuarlar

Çim biçme bıçağı (GM GB8, GM GB10, GM GB13)

Kesme hareketleri	dakika ⁻¹	1000
Kesme genişliği	mm	80, 110, 130

Çalı kesme bıçağı (GM SB18, GM SB20)

Kesme hareketleri	dakika ⁻¹	2000
Kesme uzunluğu	mm	180, 200
Kesme kalınlığı	mm	maks. 8

Budama makası (GM PD)

Testere palası çapı	mm	65
Testere palası dönüş hızı	dakika ⁻¹	200

Kök sökücü (GM RK)

Çalışma hareketi	dakika ⁻¹	1000
Çalışma genişliği	mm	95

- Belirtilen titreşim emisyonu değeri, standartlaştırılmış test yöntemleri ile ölçülmüş olup, diğer elektrikli aletler ile karşılaştırılabilir.
- Belirtilen titreşim emisyonu değeri, çalışma molalarının değerlendirilmesi için de gerekli olabilir.
- Belirtilen titreşim emisyon değeri, elektrikli aletin kullanım şekline bağlı olarak, değerin belirtilmesiyle elektrikli aletin fiili kullanımı sırasında değişebilir.
- Not: Molalarda ellerin vasküler pulsasyonlarına öncelik tanırınız.
- Titreşimden kaynaklanan gerilimi mümkün olduğunca düşük tutmaya çalışın. Örneğin, titreşim gerilimini azaltmaya yönelik önlemler, aletin kullanımı sırasında eldiven giymek ve çalışma süresini sınırlamaktır. Çalışma döngüsünün tüm aşaması bu bağlamda dikkate alınmalıdır (örneğin, elektrikli aletin kapalı olduğu zamanlar ve elektrikli aletin çalıştırıldığı ve yük altında çalışmadığı zamanlar).
- Özellikle motoru çalıştırdığınız ellerinizi ve ayaklarınızı kesici takımlardan uzak tutun!



DİKKAT! Gürültü koruması! Lütfen cihazınızı çalıştırırken yerel düzenlemelere uyun

2. Kullanım amacı

Gerektiğinde, bu cihaz, dahil edilen ataşmanların basit bir şekilde çim makası veya çalı makası haline getirilmesiyle veya budama makasları veya kök sökücülerini yerini alabilen ayrı ekipmanlar vasıtasıyla dönüştürülebilir.

Aletle çalışmanıza yönelik ipuçları

Çalı budayıcı çalı, çırpı veya orman altı bitkilerini keser. Cihaz aynı zamanda örneğin, mezarların bakımında uygulanan süs kesimleri için de tamamen uygundur.



Pilli çim ve çalı makası, çit makaslarınızın yerini alamaz ve almamalıdır.

Bunlar sadece süs çalılarını ve düşük ahşap kalınlığına sahip çalılığı kırarak kesmek için tasarlanmıştır. Başka herhangi bir kullanım uygun görülmemektedir ve üretici/tedarikçi söz konusu

kullanımdan kaynaklanan zararlardan sorumlu değildir.

Çim makası çim kenarlarında veya güçlükle erişilebilir çim bölgelerinde pürüzsün kesme işlemlerine olanak tanır.

Bu kullanma talimatlarında belirtilenlerin dışındaki her türlü kullanım, makineye zarar verebilir ve kullanıcı açısından ciddi riskler doğurabilir.

Ürününüzün garanti kapsamını korumak ve ürün güvenliğine yönelik çıkarlarınızı gözetmek için her zaman güvenlik talimatlarına uyun. Makinenin tasarımı nedeniyle, tüm bakiye riskleri tamamen hariç bırakamıyoruz.

Bakiye tehlikeler

Çit budayıcı düzgün bir şekilde kullanılsa dahi bakiye riskler her var olur. Çit budayıcının tasarımı aşağıdaki tehlikelere yol açabilir:

- Korumasız bıçak ile temasta bulunulabilir (kesik yaralanmalarıyla sonuçlanır)
- Çalışma sırasında çit budayıcıya uzanmak veya budayıcıyı kavramak (kesik yaralanmalarıyla sonuçlanır)
- Kesilmekte olan bitki materyalinin beklenmedik ani hareketi (kesik yaralanmalarıyla sonuçlanır)
- Hasarlı kesme dişinin yerinden çıkması veya fırlaması
- Kesilmekte olan bitki materyalinin yerinden çıkması veya fırlaması
- Belirtilen kulak tıkacının aşınıp aşınmamasına bağlı işitme hasarı
- Kesilen materyallerin solunması

3. Genel güvenlik talimatları

DİKKAT! Buradaki tüm talimatları okuyun. Aşağıdaki talimatlara uyulmaması, elektrik çarpmasına veya ekipmanda hasara neden olabilir. Aşağıda kullanılan 'elektrikli el aleti' terimi, hem şebeke elektriği ile çalışan aletleri (şebeke beslemesi ile) hem de pille çalışan aletleri (şebeke beslemesi olmadan) içerir.

BU TALİMATLARI DİKKATLİCE OKUYUN!

3.1 Çalışma alanı

1. **Çalışma alanınızı temiz ve düzenli tutun. Düzensiz ve yetersiz aydınlatılmış çalışma alanları kazalara neden olabilir.**
2. **Aleti yanıcı akışkanlar, gazlar veya tozlar içeren potansiyel olarak patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın. Elektrikli el aletleri, toz veya dumanı tutuşturabilecek kıvılcımlar oluşturur.**
3. **Elektrikli el aletini çalıştırırken çocukları ve diğer yetkisiz kişileri uzak tutun. Dikkat dağıtıcı nesnelere, operatörün alet üzerindeki kontrolü kaybetmesine neden olabilir.**

3.2 Elektriksel güvenlik

1. **Elektrikli el aletinin elektrik fişi elektrik prizine uygun olmalıdır. Aletin fişi hiçbir surette değiştirilmemelidir. Adaptör fişlerini/konektörlerini koruyucu topraklamaya sahip aletlerle birlikte kullanmayın. Değiştirilmemiş fişler ve bağlantı soketleri elektrik çarpması riskini azaltır.**
2. **Borular, ısıtıcılar, fırınlar ve buzdolapları gibi topraklanmış yüzeylerle fiziksel temastan kaçınınız. Vücutunuzun toprak işlevi görmesi nedeniyle artan elektrik çarpması riski söz konusudur.**
3. **Aleti çocukların erişiminden uzak tutun. Elektrikli el aleti içerisine suyun girmesi elektrik çarpması riskini artırır.**
4. **Aleti taşımak veya asmak ya da fişi prizden çekmek için kabloyu kullanmayın. Kabloyu ısı, yağ ve keskin kenarlardan veya aletin hareketli parçalarından uzak tutun. Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.**

3.3 Kişisel güvenlik

1. **Bir elektrikli aletle çalışırken daima ne yaptığınızı dikkat edin ve azami özeni gösterin. Ürünü yorgunken veya ilaç, uyuşturucu madde veya alkolün etkisi altındayken kullanmayın. Elektrikli el aletleriyle çalışırken kısa bir dikkatsizlik anı dahi ciddi yaralanmalara neden olabilir.**

- Kişisel koruyucu ekipman kullanın ve daima göz koruyucu donanım kullanın (koruyucu gözlük).** *Kişisel koruyucu ekipmanların bir toz maskesi, kaymaz emniyet ayakkabısı, koruyucu kask veya kulak koruyucuları (aletin tipine ve kullanımına bağlı olarak) yaralanma riskini azaltır.*
- Kazara etkinleştirmeden kaçının. Güç kaynağına vel veya pile bağlamadan, bulunduğu yerden almadan veya taşımadan önce elektrikli el aletinin kapalı olduğundan emin olun.** *Elektrikli aleti taşıırken parmağınızı düğmenin üzerine koyarsanız veya düğmeyi etkinleştirerek cihazı güç kaynağına bağlarsanız, bu durum kazalara neden olabilir.*
- Yeteneklerinizi abartmayın. Güvenli bir tutunma noktası bulun ve denginizi her zaman koruyun. Bu, aleti beklenmedik durumlarda daha iyi kontrol etmenizi sağlayacaktır.**
- Uygun giysiler giyin. Geniş ve bol kıyafetler giymeyin veya mücevher takmayın. Saçlarınızı, kıyafetlerinizi ve eldivenlerinizi tüm hareketli parçalardan uzak tutun. Gevşek giysiler, mücevher veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir.**

3.4 Elektrikli el aletlerinin dikkatli taşınması ve kullanımı

- Elektrikli el aletini aşırı yormayın. Her durumda çalışma türünüz için tasarlanmış aleti kullanın.** *Belirtilen performans aralığındaki uygun elektrikli el aletinin kullanılması, çalışmayı daha etkili ve daha güvenli kılar.*
- Düşmesi hasar görmüş elektrikli el aletini kullanmayın. Artık açılıp kapatılamayan elektrikli bir el aleti tehlikelidir ve onarılamaz.**
- Cihazın ayarlarını değiştirmek, aksesuarlarını değiştirmek veya cihazı uzun süreli saklamak işlemlerinden önce güvenlik anahtarını çıkartın.** *Bu bakım talimatları, cihazın istem dışı başlatılmasını önler.*
- Elektrikli aletleri çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin. Alete veya bu talimatlara aşına olmayan kişilerin aleti kullanmasına izin vermeyin.** *Elektrikli el aletleri deneyimsiz kişilerce kullanıldığında tehlikelidir.*
- Elektrikli el aletinizin bakımını eksiksiz yapın. Hareketli parçaların düzgün çalışmadığını ve sıkışma yapışma söz konusu olup olmadığını ve parçaların bozuk veya aletin işlevini etkileyecek şekilde hasar görüp görmediğini kontrol edin. Herkes parçaları alet kullanılmadan önce tamir ettirilmelidir. Birçok kaza, elektrikli aletlerin yetersiz bakımının sonucudur.**
- Kesme takımlarını keskin ve temiz tutun. Keskin kesme kenarlarına sahip kesme takımları, daha az sıklıkta sıkışır ve yönlendirmesi daha kolaydır.**

- Elektrikli el aletleri, aksesuarları, eklenti araçlarını, vb. bu talimatlara uygun olarak ve ilgili alet tipi için öngörülen şekilde kullanın. Aynı zamanda çalışma koşullarını ve yapılması gereken işi de dikkate almanız gerekir. Elektrikli aletlerin, ilgili alet için tasarlanan amaçlar dışında kullanılması tehlikeli durumlara yol açabilir.**

3.5 Pille çalışan elektrikli el aletlerinin doğru taşınması ve kullanımı

- Pili değiştirmek için yalnızca üretici tarafından önerilen şarj cihazlarını kullanın. Şarj üniteleri genellikle belirli pil tipleri için tasarlanır; Başka tip şarj cihazı kullanılması durumunda yangın riski söz konusudur!**
- Yalnızca elektrikli el aletiniz için tasarlanmış pilleri kullanın. Diğer pillerin kullanılması yaralanma ve yangın riskine yol açabilir!**
- Kullanılmayan pilleri kontaklardan ayırabilecek ataç, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya diğer küçük metal nesnelere uzak tutun. Pili kontakları arasındaki kısa devre yanıklara veya yangına yol açabilir!**
- Yanlış kullanım, pilin dışarı akmasına neden olabilir. Pili sıvısı ile temastan kaçının. Temas halinde su ile yıkayın. Pili sıvısının gözünüze girmesi durumunda, ek olarak tıbbi yardım alın. Sızan pil sıvısı cildin tahriş olmasına veya yanıklara neden olabilir!**

3.6 Bakım

- Elektrikli el aletinin bakımını sadece uzman teknik personele yaptırın; onarımlar sadece orijinal yedek parçalar kullanılarak yapılmalıdır. Bu durum, elektrikli aletin güvenli çalışmasını sağlayacaktır.**

4. Çim ve çalı makasına yönelik güvenlik talimatları

- Vücudunuzun tüm parçalarını kesme bıçaklarından uzak tutun. Alet çalışırken kesilen nesneyi çıkarmaya çalışmayın. Kesilecek malzemeyi elinizle tutmaya çalışmayın. Bıçaklar arasında sıkışmış olan kesilen nesneyi, sadece alet kapalıyken çıkarın! *Çit budayıcısıyla çalışırken kısa bir dikkatsizlik anı dahi ciddi yaralanmalara neden olabilir.*
- Kesme bıçakları hareketsiz haldeyken çit budayıcısı sapından tutarak taşıyın. Çit budayıcısı taşırken veya depolarken daima koruma kapağını takın. *Dikkatli taşıma, kesme bıçakları vasıtasıyla yaralanma riskini azaltır.*
- Kesme bıçağı sadece gizlenmiş elektrik hatları ile temas edebileceğinden, elektrikli aleti sadece yalıtımlı sap yüzeylerinden tutun. Kesme bıçağı enerji verilmiş bir hat ile temas ederse, cihaz parçalarına enerji verilebilir ve bu da elektrik çarpmasına neden olabilir.

- Çalışmaya başlamadan önce, budayıcıyı kablo, vb. gizlenmiş cisimler bakımından inceleyin. *Kesime takımının tel veya diğer metal nesnelere temas etmemesini sağlamaya dikkat edin.*
- Elektrikli el aletini doğru şekilde, ör. iki sap varsa, sapı iki elinizle tutun. *Cihaz kontrolünün kaybedilmesi yaralanmalara neden olabilir.*

5. Çim makaslarına yönelik güvenlik uyarısı

- Ürün fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri zayıf olan ve deneyim ve bilgiden yoksun kişilerin (çocuklar dahil) kullanımına yönelik tasarlanmamıştır.
- Bu makine ciddi yaralanmalara neden olabilir. Doğru kullanım, hazırlıklar, bakım ve çit budayıcının doğru kullanımı ile ilgili talimat el kitabını dikkatlice okuyun. İlk kullanım öncesinde makineye alışın ve aynı zamanda kendinizi makinenin pratik kullanımına hazırlayın.
- Kesme aleti cihaz kapandıktan sonra çalışmaya devam eder.
- Temizlik öncesinde gücü kapatın.
- Dikkat! Parmaklarınızı kesim bölgesinden uzak tutun!
- Yalnızca ellerinizi ve ayaklarınızı kesme aletlerinin uzağındaysa cihazı açın.
- Kullanmadan önce tüm döküntüleri çalışma alanından çıkarın ve çalışırken bu tür döküntüleri dikkat edin!
- Taşıma öncesinde makineyi kapatın ve bıçak hareketini durduruncaya kadar bekleyin. Bakım ve temizlik işlemleri yalnızca makine kapalıyken yapılmalıdır.
- 16 yaşın altındaki çocuklar ve gençler bu cihazı kesinlikle kullanmamalıdır!
- Bu cihazın kullanımıyla ilgili çalıştırma talimatlarını bilmeyen çocuklara veya kişilere kesinlikle izin vermeyin.
- Yasal düzenlemeler operatörün yaşını kısıtlayabilir.
- Çalışma alanındaki üçüncü kişilere dikkat edin.
- Özellikle çocuklar ve evcil hayvanların bulunduğu alanlarda makinenin kullanımı önlenmelidir.
- Makası sadece gün ışığında veya yeterince parlak bir suni aydınlatma koşulunda kullanın.
- Makaslar, düzenli bakım ve kontrollere tabi tutulmalıdır. Hasarlı bıçaklar çift olarak değiştirilmelidir. Darbe nedeniyle hasar meydana geldiği takdirde profesyonel tamir gerekir.
- Makine, sadece sorumlu bir tamir servisi tarafından düzenli olarak kontrol edilmeli ve bakımı yapılmalıdır.
- Uygun iş kıyafetleri giyin, yani koruyucu gözlük, kulak için koruyucu araçlar, kaygan olmayan ayakkabılar ve iş eldivenleri kullanın. Hareketli

parçaların yakalayabileceği geniş ve bol kıyafetler giymeyin.

- Makasları kullanmayı bitirdikten sonra ve temizlemeden önce, örneğin düşme kilidinin açılması gibi makinenin yanlışlıkla açılmayacağından emin olunması gerekir.
- Kesme ünitesinde düzenli hasar kontrolü yapın
- Makasları kesinlikle bıçaklardan tutmayın, makaslar hareket etmediğinde dahi yaralanma riski yaşayabilirsiniz!
- Döküntüleri uzaklaştırma girişimi sırasında veya bıçaklar bloke olduğu takdirde hareketli bıçaklara kesinlikle dokunmayın. Her zaman cihazı kapatın.
- Makineyi çocuklardan uzak tutun ve güvenli bir yerde saklayın.
- Makaslarla çalışırken, özellikle basamak veya merdiven kullanırken, daima dengeli bir duruş pozisyonu alın.
- Makasları hasarlı veya aşırı yıpranmış bir kesme parçasıyla kullanmayın
- Tüm koruyucu tertibatın ve sapların makineye takılı olduğundan emin olun. Eksik bir makineyi çalıştırmayı kesinlikle denemeyin.
- Makasları taşıırken ve depolarken her zaman bıçak için tasarlanmış koruyucu parçayı kullanın.
- Çalışmaya başlamadan önce, çevrenin ve gürültü nedeniyle duymayacağınız olası tehlikeleri kavramaya çalışın.
- Yalnızca üretici tarafından önerilen yedek parça ve aksesuarlar kullanın.
- Kullanıcının, diğer insanların veya sahip oldukları varlıkların maruz kalacağı kaza ve tehlikelerden sorumlu olduğunu unutmayın.
- Makineyi kullanmadan önce, hasarlı, eksik veya yanlış takılmış koruyucu tertibat veya kaplamalar konusunda görsel muayene gerçekleştirin.
- Makineyi hasar görmüş kaplama veya koruyucu tertibatlar ile veya kaplama ya da koruyucu tertibatlar olmadan kesinlikle kullanmayın.
- Makinenin kullanıldığı tüm zamanlarda göz koruması, uzun pantolonlar ve sağlam ayakkabılar giyilmelidir.
- Özellikle yıldırım durumunda makine kötü hava koşullarında kullanılmamalıdır.
- Makineyi şu durumlarda her zaman kapatın
 - makine gözetimsiz bırakılırsa.
 - makinede muayene veya çalışma gerçekleştirilmeden önce
 - yabancı cisimlerle temasın ardından
 - makine garip şekilde titreşmeye başlarsa
- Havalandırma deliklerinin yabancı cisimlerden uzak tutulduğundan her zaman emin olun.
- Eğimli bölgelerde güvenle durmak için daima dengenizi koruyun. Yürüyün, koşmayın.

- **Uyarı! Makine kapatılmadan ve hareket eden tehlikeli parçalar tamamen durmadan önce tehlikeli parçaları hareket ettirmeyin.**
- **Ellerde bir karıncalanma hissi veya uyuşma aşırı titreşimin göstergesidir. Çalışma süresini sınırlayın, yeterince uzun çalışma molaları verin, işi birkaç kişi arasında dağıtın veya aleti uzun süre kullanırken titreşim geçirmez eldivenler giyin.**

6. Başlamadan önce

6.1 Emniyet anahtarı

Elektrikli el aleti, kazara etkinleşmeyi önlemek için bir sigorta ile donatılmıştır. Bu nedenle, Y emniyet anahtarı şarj ve kullanım öncesinde takılmalıdır. Bunun için ön taraftaki kapağı açın ve emniyet anahtarını uygun açıklıklara yerleştirin (Şek.2). Anahtarın kaldırılması ayrıca çocuk güvenlik kilidi işlevi de görebilmektedir. Bunun için anahtarı çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.

6.2 Pili şarj etme

Güvenlik Talimatları:

Alet lityum iyon pili şarjlı halde teslim edilir. Bununla birlikte, pili ilk kez çalıştırılmadan önce tekrar şarj etmenizi öneririz.

- Sadece pili şarj etmek için birlikte verilen şarj ünitesini kullanın. Ünite, aletin piline uyacak şekilde özel olarak tasarlanmıştır.
- Kesinlikle başka şarj ünitesi kullanmayın. Bu durum yangın ve/veya patlama tehlikesi ile sonuçlanır!
- Şarj ünitesini daima yağmurdan veya nemden uzak tutun. Elektrik çarpması riski! - Pili korumasız ve açık şekilde şarj etmeyin, daima kuru ve korumalı bir yer seçin.
- Bu şarj ünitesi ile kesinlikle üçüncü taraf pilleri şarj etmeyi denemeyin. Bu durum yangın ve/veya patlama tehlikesi ile sonuçlanır!
- Şarj ünitesinin her kullanımından önce muhafaza, fiş ve kabloyu hasar bakımından kontrol edin. Hasar tespit etmeniz durumunda üniteyi kullanmayın.
- Şarj ünitesini güç kullanarak açmayın. Kusurlu olması halinde, şarj ünitesi değiştirilmelidir.
- Şarj ünitesi şarj süresince ısınır. Üniteyi yanıcı bir yüzeye yerleştirmeyin veya yanıcı bir ortamda çalıştırmayın. Yangın tehlikesi!
- Pil hücrelerini kesinlikle açmayın. Kısa devre tehlikesi!
- Pilin hasar görmesi durumunda, tehlikeli buharlar veya sıvılar sızabilir. Kazara temas halinde, su ile yıkayın ve derhal tıbbi yardım alın. Sıvı ciltte tahriş edici veya kostik etkilere sahip olabilir.
- Pili ısıdan, yoğun güneşten ve ateşten koruyun. Patlama tehlikesi!

Şarj işlemi:

- Pili şarj etmek için şarj ünitesini bir elektrik prizine bağlayın. Ardından ön taraftaki klapeyi açın ve şarj kablosunun fişini çim ve çalı makaslarının ya da budayıcının şarj yuvasına bağlayın (Şek. 3)
- Şarj işleminin başlangıcı yeşil kontrol lambası ile gösterilir, X (Şekil 3), emniyet kilidinin yanında yanıp sönen yeşil gösterge ışığı ile gösterilir. Pil tamamen boşsa şarj süresi yaklaşık 3-5 saattir. Şarj işlemi tamamlandıktan sonra elektronik kumanda, şarj işlemini otomatik olarak kapatır. Yeşil kontrol lambası sürekli yanar ve bu sayede şarj işleminin sonu gösterilmiş olur. Şarj süresini izlemek gerekli değildir.
- Şarj işlemi sırasında şarj ünitesi ve aletin sapı ısınır. Bu olağan dışı bir durum değildir.
- Kullanılmadığı takdirde şarj ünitesinin fişini çekin.
- Şarj işlemi sırasında alet asla açılmamalıdır!
- Aletin kesme performansında dikkate değer bir azalma olduğunu fark ettiğiniz her zaman pili yeniden şarj edin. Pilde ayrıca pili hasardan koruyan elektronik bir toplam değer koruması da bulunmaktadır. Bu özellik, boşalma eşliğine ulaşıldığında pili kapatır. Sonrasında aleti daha sonra açmayın ve önce pili şarj ettiğinizden emin olun.

7. Aleti açma/kapatma

Basmalı kilidi A (Şek. 4) ileri kaydırın ve B düğmesine basın. Alet açıldıktan sonra, açma kilidini A tutmanız gerekmez.

Kapatmak için B düğmesini serbest bırakmanız yeterlidir.



DİKKAT! Bıçaklar kapanışın ardından belli bir süre işlemeyi sürdürür!

8. Aletin yerleştirilmesi/Kesme bıçaklarının değiştirilmesi

Aletle birlikte verilen bıçak koruyucusunu bıçağa(lara) yerleştirin ve kendinizi yaralanmalardan korumak için koruyucu eldiven kullanın.

Cihazın yanlışlıkla açılmaması için güvenlik anahtarının çıkarılmasını da öneririz.

Her iki yandan basmalı düğmeye (Şekil 5.1) de aynı anda basın ve kesme bıçaklarını yeniden hareket ettirin (Şek. 5).

Dişli alanından kirleri temizleyin (gerekirse).

Değiştirilen makasları yerleştirmeden önce Bakım bölümünde tarif edilen ticari universal gresi G kullanarak tahrik alanına C hafifçe gres sürün (Şek. 7).

Şekil 6'da gösterildiği gibi kesme bıçaklarını arka tutma ayakları ile çim makaslarının muhafazasına yönlendirin ve bıçak taban plakasına kuvvetli bir şekilde bastırarak klik sesini duyacak şekilde yerine kilitleyin.

Bıçakları değiştirirken eksantrik tahrikin konumu dikkate alınmamalıdır. Cihaz açıldığında, dişli eksantrik ünitesi otomatik olarak kesme bıçağında uygun rahatlatma sağlar.

Cihaz artık çalıştırılmaya hazırdır.

GM Li 10.8 üniteleri, geliştirilmiş ergonomi için bir döner anahtar E ile donatılmıştır (Şekil 8). Özellikle dikey kesme hareketleriyle, anahtarın sap eksenine 90° dönmesi avantajlıdır (Şekil 9). Cihaz kapatılır ve iki kilitleme tuşundan F birine basılır. Şimdi düğmenin bulunduğu parçayı uç konuma çevirin. Parçanın dikkat çekecek şekilde kilitlendiği yer burasıdır. Çevirme sırasında anahtar güvenlik nedeniyle kilitletir ve cihaz açılmaz.

9. Aletle çalışmanıza yönelik ipuçları

Çalı budayıcı çalı, çırpı veya orman altı bitkilerini keser. Cihaz aynı zamanda örneğin, mezarların bakımında uygulanan süs kesimleri için de tamamen uygundur.

Çim makası çim kenarlarında veya güçlükle erişilebilen çim bölgelerinde pürüzsün kesme işlemlerine olanak tanır.



Çihaz tek elle çalıştırıldığı için, lütfen diğer elinizi çalışan kesici aletlerin yanına hareket ettirmemeye dikkat edin.

Teleskopik sap ile çalışma

Teleskopik sapın kullandırılması sayesinde çim makaslarıyla daha uzun süre çalışma büyük ölçüde kolaylaşabilir. Bu amaçla, çim makasları teleskop sapının (Şekil 10) tasarlanan sabitleme noktalarına vidalanır ve yerine kilitletir (Şekil 11). Gövde büyüklüğüne bağlı olarak, teleskopik kol artık kulp yüksekliğinde ayarlanabilir. Bu amaçla, borunun ortasında bulunan sıkıştırma somununu gevşetin (Şek. 12a). Şimdi, istenen uzunluğa ulaşana kadar borular birbirine doğru hareket ettirilebilir. Konum, sıkıştırma somunu sıkılarak sabitlenir (Şekil 12b).

Teleskopik sap üzerinden, çim makasının kesme yüksekliği ayarlanabilir. Teslim edildiğinde, tekerlekli aks orta konumdadır. Yüksekliği değiştirmek için, tekerlekler hafifçe çekilerek ayrılır. Sonuç olarak, fiksaj ayrılır ve aks geriye doğru çekilebilir (Şekil 13). İstenen kesme yüksekliğine bağlı olarak, aks şimdi üç yivden birine yerleştirilerek kilitletir (Şekil 14).

Duvar veya çitler üzerinde çalışırken yaralanmalardan kaçınmak için, teleskopik sap, sola veya sağa 10°'lik açıyla bükülebilir. Bağlantı, üç konumdan birine fark edilir ölçüde kilitletir ve kendini sabitler (Şek. 15).

10. Bakım (Şekil 7)

Bıçağı ezilmiş bitki ve kirlere temizleyin. Döküntülerin uzaklaştırılması için bıçaklar en az bir kez ayrılmalıdır. Bıçağın pinyonunu C ve arkasını D hafif bir yağla yağlayın. Motoru ve diğer parçaları yağlamayın. Bıçak uzun süreli kullanım sonrasında körelirse, yedek parça sipariş edilebilir.

Uyarı! Doğru yağlamayı sağlamak için bıçakların ön kenarları yağlanmalıdır. Ön kenarlar yağlanmadığı takdirde, bıçak dayanıklılığı olumsuz yönde etkilenebilir.

Kesme bıçakları uzun süreli kullanımın ardından körelirse, lütfen bunları orijinal yedek parçalar ile değiştirin.

Cihazı sadece bir fırça veya bez kullanarak temizleyin. Cihazı asla suyla yıkamayın ve cihazı kesinlikle suya batırmayın.

Her kullanımdan sonra bıçaklara koruyucu sprey uygulayın. Kör bıçakları değiştirin.

Kullandıktan sonra daima bıçak muhafazasını takın.

Aleti gözle görülür kusurlar bakımından inceleyin ve gerekirse yetkili serviste tamir ettirin.

11. Saklama

Aleti daima çocukların erişemeyeceği kuru ve temiz bir yerde saklayın. Saklama alanında don olmadığından emin olun.

12. Atık bertaraf ve çevrenin korunması



Lütfen ambalajların, sistem bileşenlerinin ve pillerin bertaraf ile ilgili aşağıdaki talimatlara riayet edin.



Piller çöplüğe konulmamalıdır. Tüketici olarak, kullanılmış pilleri ve aküleri iade etmek yasal olarak zorunludur.



Cihazınızın süresinin sonunda, pil veya aküler aletten çıkarılmalı ve ayrı olarak atılmalıdır.

Lityum İyon

Piller çöplüğe konulmamalıdır. Tüketici olarak, kullanılmış pilleri ve aküleri iade etmek yasal olarak zorunludur. Cihazınızın süresinin sonunda, pil veya aküler aletten çıkarılmalı ve ayrı olarak atılmalıdır. Eski pil ve akülerinizi belediyenizin yerel toplama noktalarına veya bayinize ya da dağıtım merkezlerine teslim etme imkanına sahipsiniz.

Cihazınız ileride işe yaramaz hale geldiğinde ya da artık ihtiyacınız kalmadığında, cihazı evsel çöpünüzle birlikte atmayın, ancak çevreye saygılı şekilde bertaraf edin.

Lütfen cihazın kendisini toplama/geri dönüşüm noktasına uygun bir şekilde imha edin. Bunu yaparak plastik ve metal parçaları ayrılabilir ve geri dönüştürülebilir. Malzemelerin ve cihazların bertaraf ile ilgili bilgiler yerel yönetiminizden temin edilebilir.

13. Destek ve onarımlar

Bu kılavuzda, makineyi çalıştırmak ve kullanıcı tarafından gerçekleştirilebilecek doğru temel bakım işlemleri için gerekli tüm bilgiler verilmektedir. Burada açıklanmayan tüm düzenlemeler ve bakım işlemleri, işin doğru bir şekilde yapılmasını sağlamak için gerekli bilgi ve donanıma sahip Bayi veya Yetkili Servis Merkeziniz tarafından yapılmalı, doğru güvenlik derecesi ve makinenin orijinal çalışma koşulları korunmalıdır. Yetkisiz merkezlerde veya niteliksiz kişiler tarafından gerçekleştirilen tüm işlemler, Garantiyi ve Üreticinin tüm yükümlülüklerini ve sorumluluklarını tamamen geçersiz kılacaktır.

- Sadece yetkili servis atölyeleri garantili onarım ve bakım yapabilir.
- Yetkili servis atölyeleri sadece orijinal yedek parçaları kullanır. Orijinal yedek parçalar ve aksesuarlar makineler için özel olarak tasarlanmıştır.
- Orijinal olmayan parça ve ataşmanlar onaylanmamıştır; Orijinal olmayan yedek parça ve ataşmanların kullanılması makinenin güvenliğini tehlikeye atacak ve Üreticiyi tüm borç ve yükümlülüklerden beri kılacaktır.

14. Garanti kapsamı

Garanti koşulları sadece tüketicilere, yani profesyonel olmayan operatörlere yöneliktir. Garanti süresince Bayiniz veya Yetkili Servis Merkezi tarafından kabul edilen tüm malzeme kalitesi ve üretim kusurları garanti kapsamındadır. Garanti, arızalı kabul edilen bileşenlerin tamiri veya değiştirilmesiyle sınırlıdır. Makinenizi yılda bir kez servis, destek ve emniyet mekanizması muayenesi için yetkili servis servisine göndermeniz önerilir. Garanti sadece normal bakım gerektiren makineler için geçerlidir. Kullanıcı aletle birlikte verilen dokümanda yer alan talimatlara uymalıdır. Aşağıdakilerden kaynaklanan hasarlar garanti kapsamında değildir:

- Makine ile birlikte verilen belgeler hakkında bilgi sahibi olunmaması (Kullanım kılavuzları).
- Profesyonel kullanım.
- Dikkatsizlik, ihmal.
- Dış nedenler (yıldırım, darbe, makinenin içerisinde yabancı cisimlerin varlığı) veya kazalar.
- Yanlış kullanım veya montaj ya da üretici tarafından yasaklanmış kullanım.
- Düşük performans.
- Makedede modifikasyon.
- Orijinal olmayan yedek parçaların kullanımı (uyarlanabilir parçalar).
- Üretici tarafından tedarik edilmeyen ya da onaylanmayan aksesuarların kullanılması.

Aşağıdaki hususlar garanti kapsamında değildir:

- Rutin/olağan dışı bakım işlemleri (talimat el kitabında açıklanmıştır).
- Tahrik kayışları, kesme araçları, farlar, jantlar, emniyet civataları ve kablolar gibi sarf malzemelerinin normal aşınması ve yıpranması.
- Normal aşınma ve yırtılma.
- Makinenin görünüşünde kullanıma bağlı bozulma.
- Kesme aleti destekleri.
- Kullanıcının bulunduğu yere seyahat etmek için yapılan masraflar, makinenin Bayiye transferi, yedek ekipmanın kiralanması veya bakım işlerini yürütmek için bağımsız işletmelerin bakım çalışması yürütmek üzere davet edilmesi gibi garantinin uygulanmasıyla ilgili her türlü yan masraf.

Kullanıcı tabi olduğu kendi ulusal mevzuatı kapsamında korunmaktadır. Kullanıcının ulusal yasalar veya kendi ülkesinin kanunları tahtındaki hakları, işbu garanti kapsamında hiçbir surette kısıtlanmamıştır.

LT

Garantija

Nepriklausomai nuo pirkimo sutartyje numatytų pardavėjo įsipareigojimų, šio elektrinio įrankio gamintojas suteikia galutiniam naudotojui toliau nurodytas garantijas:

Garantija galioja 24 mėnesius nuo įrankio įsigijimo datos, kuri įrodoma pateikiant originalų pirkimo dokumentą. Jei įrankis naudojamas komerciniais tikslais ar nuomojamas, garantija galioja 12 mėnesių. Ši garantija netaikoma dėvimosioms dalims, įkraunamiesiems akumulatoriams ir gedimams, kuriuos lėmė netinkamų priedų naudojimas, remonto darbai naudojant kitų gamintojų dalis, jėgos naudojimas, smūgiai ir gadinimas, taip pat tyčinis variklio perkrovimas. Pagal garantines sąlygas keičiamos tik sugedusios dalys, o ne visas prietaisas. Garantinius remonto darbus turi atlikti tik įgaliotieji priežiūros partneriai arba įmonės klientų aptarnavimo centrai. Jei bet kokius darbus atlieka neįgalioti darbuotojai, garantija anuliuojama.

Visas siuntimo ar pristatymo išlaidas ir kitas šalutines išlaidas padengia klientas.

LV

Garantija

Šim elektroinstrumentam uzņēmums nodrošina gala lietotāju — neatkarīgi no mazumtirgotāja saistībām, kas izriet no pirkuma līguma, — ar šādām garantijām:

Garantijas periods ir 24 mēneši, sākot no ierīces nodošanas brīža, kas jāpierāda ar sākotnējo pirkuma dokumentu. Komerciālai lietošanai un īres izmantošanai garantijas laiks tiek samazināts līdz 12 mēnešiem. Šajā garantijā nav ietverts detaļu nodilums, uzlādējamās baterijas un defekti, ko izraisījusi neatbilstošu piederumu lietošana, remonts ar detaļām, kas nav oriģinālās ražotāja detaļas, spēka pielietošana, triecieni un pārrāvumi, kā arī tīša motora pārslodze. Garantijas nomaīņa ietver tikai bojātas detaļas, nevis pilnīgas ierīces nomaīņu. Garantijas remontu drīkst veikt tikai autorizēti servisa partneri vai uzņēmuma klientu apkalpošanas dienests. Neatļauta personāla iejaukšanās gadījumā garantija zaudē spēku.

Visus pasta vai piegādes izdevumus, kā arī citus turpmākos izdevumus, sedz klients.

МК

Гаранција

За овој електричен алат, компанијата му ги обезбедува на крајниот корисник - независно од обврските на трговецот на мало, коишто произлегуваат од договорот за купување - следните гаранции:

Гарантниот период е 24 месеци, почнувајќи од моментот кога уредот бил предаден на корисникот, што треба да се докаже со оригиналниот документ за купопродажба. Ако е наменет за комерцијална употреба и за изнајмување, гарантниот период се намалува на 12 месеци. Потрошните делови, батериите на полнење и дефектите предизвикани од употребата на несоодветни додатоци, поправката со делови што не се оригинални делови од производителот, употребата на сила, удирањето и кршењето, како и неправилното преоптоварување на моторот, се исклучени од оваа гаранција. Со гаранцијата се заменуваат само неисправните делови, а не целосните уреди. Поправката за време на гаранцијата треба да ја извршуваат само овластените сервисни партнери или службата за корисници на компанијата. Во случај на било каква интервенција од страна на неовластен персонал, гаранцијата ќе се смета за неважечка.

Сите трошоци за испраќање или испорака, како и сите други последователни трошоци, ќе ги сноси клиентот.

NL

Garantievoorwaarden

Voor dit elektrisch apparaat geven wij onafhankelijk van de verplichtingen die de handelaar volgens de koopovereenkomst ten opzichte van de eindafnemer heeft, als volgt garantie:

De garantieperiode bedraagt 24 maanden en begint bij de overdracht, welke door een originele koopbon bewezen moet kunnen worden. Bij commerciële toepassing alsook bij verhuur is de garantie beperkt tot 12 maanden. Uitgezonderd van de garantie zijn de slijtbare onderdelen, accu's en de schades die ontstaan zijn door het gebruik van verkeerde accessoires, door reparaties met onderdelen die niet origineel bij dit apparaat horen, door gebruik van geweld, door slag en breuk, alsook door opzettelijke overbelasting van de motor. Inruil op basis van de garantie heeft enkel betrekking op de defecte onderdelen, niet op complete apparaten. Reparaties die met de garantie samenhangen, mogen alleen worden verricht door goedgekeurde werkplaatsen of door de klantenservice van de fabriek. Bij reparaties door anderen vervalt de garantie. Portokosten, verzendkosten en bijkomende kosten komen ten laste van de koper.

NO

Garantivilkår

For dette elektroverktøyet gir vi følgende garanti, uavhengig av forhandlers forpliktelser overfor kjøper på grunnlag av kjøpekontrakten:

Garantitiden er 24 måneder og begynner ved levering. Dette dokumenteres ved original kjøpskvittering. Ved kommersiell bruk og ved utleie reduseres garantitiden til 12 måneder. Unntatt fra garantien er slitasjedeler, batteriet og skader som måtte oppstå på grunn av bruk av feil tilbehørsdeler, reparasjoner med ikke-originaldeler, bruk av makt, slag og brudd, samt bevisst overbelastning av motoren. Garantibytter er begrenset til å gjelde defekte deler, ikke komplett utstyr. Garantireparasjoner skal kun utføres av autoriserte verksteder eller av fabrikkens kundeservice. Ved inngrep av ikke autoriserte instanser tapes garantien. Porto, forsendelses- og følgeutgifter må kunden bære.

PL

Warunki gwarancji

W przypadku niniejszego narzędzia z napędem elektrycznym udzielamy niezależnie od zobowiązań dystrybutora wywodzących się z umowy kupna w stosunku do użytkownika końcowego następującej gwarancji:

Okres gwarancji wynosi 24 miesiące i zaczyna się w dniu przekazania urządzenia, który należy udowodnić przy pomocy oryginalnego pokwitowania kupna. W przypadku zastosowania komercyjnego a także wynajmu okres gwarancji redukuje się do 12 miesięcy. Od świadczeń gwarancyjnych wyklucza się części zużywalne, akumulatory i szkody, które powstały na skutek zastosowania błędnych części wyposażenia, napraw przy zastosowaniu nie oryginalnych części zamiennych, zastosowania siły, uderzenia lub złamania. Wymiana gwarancyjna dotyczy jedynie części uszkodzonych, a nie urządzeń w całości. Naprawy gwarancyjne mogą przeprowadzać jedynie autoryzowane warsztaty względnie serwis producenta. W przypadku manipulacji przez osoby drugie gwarancja gaśnie. Kupujący ponosi kosztą pocztowe, przesyłki, a także kosztą powstałe w następstwie.

PT

Termos de garantia

Para esta ferramenta eléctrica nós damos, independentemente das obrigações do comerciante em relação ao consumidor fi nal constantes no contrato de compra, a seguinte garantia:

O prazo de garantia é de 24 meses e começa com a entrega, que deve ser comprovada com o recibo original de compra. No caso de emprego comercial, bem como aluguel, o prazo de garantia fica reduzido para 12 meses. Fora da garantia se encontram as peças de desgaste, baterias e as avarias resultantes do uso indevido de peças assessórias, reparações com peças não originais, utilização de força, batidas e quebra, bem como a sobrecarga proposital do motor. As substituições, no caso de garantia, são consideradas somente quanto às peças defeituosas e não ao aparelho completo. As reparações de garantia deverão ser realizadas somente por oficinas autorizadas ou pela assistência técnica à clientela. No caso de actuação de terceiros torna-se extinta a garantia.

Os custos de correio, remessa e subsequentes fi cam a cargo do comprador.

RO

Garanția

Pentru această unealtă electrică, compania îi oferă utilizatorului final - independent de obligațiile comerciantului care rezultă din contractul de achiziție - următoarele garanții:

Perioada de garanție este de 24 de luni de la achiziționarea aparatului, perioadă care trebuie să fie dovedită prin documentul inițial de achiziție. Pentru utilizarea comercială și închiriere, perioada de garanție este redusă la 12 luni. De la această garanție sunt excluse piesele de uzură, bateriile reîncărcabile și defectele cauzate de utilizarea accesoriilor nepotrivite, repararea cu piese care nu sunt originale, utilizarea forței, loviturile și ruperea, precum și suprasolicitarea motorului. Înlocuirea în baza garanției include numai componente defecte, nu aparatele complete. Reparațiile în baza vor fi efectuate exclusiv de partenerii de service autorizați sau de serviciul pentru clienți al companiei. În cazul oricărei intervenții efectuată de persoane neautorizate, garanția va fi anulată.

Toate cheltuielile poștale sau de livrare, precum și orice alte cheltuieli ulterioare vor fi suportate de client.

RU

Гарантия

Для данного электроинструмента компания предоставляет конечному пользователю – независимо от обязательств продавца, вытекающих из договора купли-продажи, – следующие гарантии:

Гарантийный срок составляет 24 месяца со дня передачи изделия, что должно быть подтверждено оригиналом закупочной документации. Для использования в коммерческих целях и для сдачи в аренду гарантийный срок сокращается до 12 месяцев. Из этой гарантии исключаются быстроизнашивающиеся детали, аккумуляторные батареи и дефекты, вызванные использованием неподходящих принадлежностей, ремонтом с установкой деталей, не являющихся оригинальными частями от изготовителя, применением силы, ударов и надлома, а также вызванные намеренной перегрузкой двигателя. Замена по гарантии распространяется только на дефектные детали и узлы, но не на комплектные изделия. Гарантийный ремонт должны выполнять исключительно уполномоченные партнёры по сервису или сервисный центр компании. В случае любого вмешательства неуполномоченного персонала гарантия будет аннулирована. Все расходы на пересылку или доставку, а также любые другие сопутствующие расходы несёт покупатель.

SK

Záručné podmienky

Nezáväzne od záväzku predajcu vyplývajúceho z kúpnej zmluvy voči finálnemu odberateľovi poskytujeme na tento elektrický prístroj nasledujúcu záruku:

Záručná doba je 24 mesiacov a začína predajom, ktoré je potrebné preukáza originálom predajného dokladu. Pri komerčnom užívaní a pozíciavani sa záručná doba znižuje na 12 mesiacov. Záruka sa nevzahuje na diely podliehajúce rýchlemu opotrebovaniu, akumulátorov a na škody vzniknuté v dôsledku používania nesprávneho príslušenstva a opráv, na použitie nie originálnych dielov a v dôsledku použitia násillia, úderu, alebo rozbitia a svojvoľného pre aženia motora. V rámci záruky sa robí iba výmena defektných dielov, a nie kompletných prístrojov. Opravy v záruke smú vykonáva iba autorizované opravovne, alebo podnikový servis. V prípade cudzích zásahov záruka zaniká.

Porto, zasielateľské ako aj iné následné náklady nesie kupujúci.

SL

Garancijski pogoji

Za to napravo dajemo sledečo garancijo neodvisno od obveznosti in dolžnosti trgovca iz kupne pogodbe do končnega porabnika in odjemalca:

Garancijska doba znaša 24 mesecev in se prične s predajo in vročitvijo naprave, ki se dokaže z originalnim računom oziroma dokazilom o nakupu. Pri komercialni uporabi in izposoji se garancijska doba zmanjša na 12 mesecev. Iz garancije so izvzeti deli, ki se (hitro) obrabijo in škoda oz. okvare, ki so nastale zaradi uporabe napačnih kosov opreme, pribora in priključkov, zaradi popravil z neoriginalnimi deli, zaradi uporabe sile, udarcev in lomov ter zaradi zlonamerne preobremenitve motorja. Zamenjava v okviru garancije zajema samo defektne oz. poškodovane dele in ne kompletnih naprav. Garancijska popravila smejo izvajati samo avtorizirane in pooblaščene delavnice ali servisna služba podjetja. Pri tuji intervenciji garancija preneha.

Poštnina, stroški razpošiljanja in prevzema grede ob breme kupca.

SR

Garancija

Za ovaj električni alat, kompanija pruža krajnjem korisniku - nezavisno od obaveza prodavca koje proizlaze iz kupoprodajnog ugovora - sledeće garancije:

Garantni rok je 24 meseca počev od prijema uređaja koji mora biti dokazan originalnim dokumentom kupovine. Za komercijalnu upotrebu i iznajmljivanje, garantni rok se svodi na 12 meseci. Potrošni delovi, punjive baterije i kvarovi prouzrokovani upotrebom neodgovarajućeg pribora, popravka sa delovima koji nisu originalni delovi proizvođača, upotreba sile, udarci i lomljenje ili zabranjeno preopterećenje motora su isključeni iz garancije. Zamena po osnovu garancije uključuje samo neispravne delove, a ne kompletne uređaje. Garancijske popravke obavljaju isključivo ovlašćeni servisni partneri ili servis kompanije. U slučaju bilo kakve intervencije neovlašćenog osoblja, garancija će prestati da važi.

Sve troškovi poštarine ili isporuke, kao i sve drugi naknadne troškove, snosi kupac.

SV

Garantibestämmelser

På det här elverktyget ger vi slutkonsumenten följande garanti oberoende av handlarens skyldigheter ur köpeavtalet:

Garantitiden uppgår till 24 månader och börjar vid överlämnandet, som måste intygas genom köpekvittot i original. Vid kommersiell användning samt uthyrning minskar garantitiden till 12 månader. Undantagna från garantin är förslitningsdelar, batterier och skador som uppstått till följd av användning av fel tillbehör, reparationer med icke originaldelar, våldsinverkan, slag och brott samt avsiktlig motoröverbelastning. Garantibyte omfattar endast defekta delar, inte hela apparaten. Garantireparationer får endast utföras av auktoriserade verkstäder eller av tillverkarens kundtjänst. Vid externa ingrepp upphör garantin att gälla. Porto, leverans- och följdkostnader står köparen för.

TR

Garanti

Bu elektrikli alet için, şirket son kullanıcıya perakendecinin satın alma sözleşmesinden kaynaklanan perakendecinin yükümlülüklerinden bağımsız olarak aşağıdaki garantileri sağlar:

Garanti süresi, cihazın orijinal satın alma belgesiyle kanıtlanması gereken teslim alınma tarihinden başlayarak 24 aydır. Ticari kullanım ve kiralık kullanım durumunda garanti süresi 12 aya indirilir. Aşınan parçalar, şarj edilebilir piller ve uygun olmayan aksesuarların kullanımından kaynaklanan kusurlar, üreticiye ait orijinal parçaları dışındaki parçalarlar yapılan tamir işlemleri, güç ve darbe uygulanması ile koparmanın yanı sıra motorun bilerek aşırı yüklenmesi işbu garanti kapsamının dışındadır. Garanti kapsamında değişim tüm cihazı değil, sadece arızalı parçaları içerir. Garanti kapsamında onarım yalnızca yetkili servis ortakları veya şirketin müşteri hizmetleri tarafından gerçekleştirilir. Yetkili olmayan personelin müdahalesi durumunda, garanti geçersiz sayılır.

Tüm nakliye ve teslimat giderlerinin yanı sıra müteakip diğer masraflar da müşteri tarafından karşılanacaktır.

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ (Istruzioni Originali)
(Direttiva Macchine 2006/42/CE, Allegato II, parte A)

1. **La Società:** STIGA S.p.A. – Via del Lavoro, 6 – 31033 Castelfranco Veneto (TV) – Italy
2. Dichiara sotto la propria responsabilità, che la macchina: Tosaerba del tipo a forbice / taglio erba

- a) Tipo / Modello Base
b) Mese/Anno di costruzione
c) Matricola

GM Li 7.2, GM Li 10.8

d) Motore a batteria

3. È conforme alle specifiche delle direttive:

- MD: 2006/42/EC
- e) Ente Certificatore
- f) Esame CE del tipo:

- LVD: 2014/35/EU
- OND: 2000/14/EC, ANNEX V
- D. Lgs. 262/2002, ANNEX V (Italy)
- e) Ente Certificatore: /

- EMCD: 2014/30/EU
- RoHS II: 2011/65/EU

4. Riferimento alle Norme armonizzate:

EN 60335-1:2012+A11:2014	EN 62233:2008
EN 50636-2-94:2014	EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 60335-2-29:2004+A2:2010	EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
EN 60745-1:2009+A11:2010	EN 61000-3-2:2014
EN 60745-2-15:2009+A1:2010	EN 61000-3-3:2013
EN ISO 12100:2010	
EN 50581:2012	

- g) Livello di potenza sonora misurato
h) Livello di potenza sonora garantito

83,4 dB(A)
86 dB(A)

- n) Persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico:

STIGA S.p.A.
Via del Lavoro, 6
31033 Castelfranco Veneto (TV) - Italia

- o) Castelfranco V.to, 16.04.2018

Senior VP R&D & Engineering
Maurizio Tursini



IT • Il contenuto e le immagini del presente manuale d'uso sono stati realizzati per conto di STIGA S.p.A. e sono tutelati da diritto d'autore – E' vietata ogni riproduzione o alterazione anche parziale non autorizzata del documento.

BG • Съдържанието и изображенията в настоящото ръководство са извършени за STIGA S.p.A. и са защитени с авторски права – Забранява се всяко неотризирано възпроизвеждане или промяна, дори и отчасти на документа.

BS • Sadržaj i slike iz ovog korisničkog priručnika napravljeni su isključivo za STIGA S.p.A. i zaštićeni su autorskim pravima – zabranjena je svaka neovlaštena reprodukcija ili izmjena dokumenta, djelomično ili u potpunosti.

CS • Obsah a obrázky v tomto návodu k použití byly zpracovány jménem společnosti STIGA S.p.A. a jsou chráněny autorským právem – Reprodukce či nepovolené pozměňování tohoto dokumentu, a to i částečně, je zakázáno.

DA • Indhold og illustrationer i denne vejledning er blevet skabt på vegne af STIGA S.p.A. og er beskyttet af ophavsret – Enhver gengivelse eller ændring, også delvis, af dokumentet uden autorisation hertil er forbudt.

DE • Inhalt und Bilder dieser Bedienungsanleitung wurden im Namen von STIGA S.p.A. erstellt und sind urheberrechtlich geschützt – Jede nicht genehmigte Vervielfältigung oder Veränderung, auch auszugsweise, dieses Dokuments ist verboten.

EL • Το περιεχόμενο και οι εικόνες στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης δημιουργήθηκαν για λογαριασμό της εταιρείας STIGA S.p.A. και προστατεύονται από πνευματικά δικαιώματα – Απαγορεύεται οποιαδήποτε αναπαραγωγή ή τροποποίηση, έστω και μερική, του εγχειρίδιου χωρίς άδεια.

EN • The content and images in this User Manual were produced expressly for STIGA S.p.A. and are protected by copyright – any unauthorised reproduction or modification to the document, either partially or in full, is prohibited.

ES • El contenido y las imágenes del presente manual de uso han sido creados por STIGA S.p.A. y están protegidos por los derechos de autor – Se prohíbe toda reproducción o modificación, incluso parcial, no autorizada del documento.

ET • Käesoleva kasutusjuhendi sisu ja kujutised on toodetud konkreetselt ettevõttele STIGA S.p.A. ja neile rakendub autorikaitseadus – dokumendi igasugune osaline või täielik ilma loata reprodutseerimine või muutmine on keelatud.

FI • Tämän käyttöoppaan sisältö ja kuvat on valmistettu STIGA S.p.A. -yhtiön toimesta ja niitä suojaa tekijänoikeuslaki. – Asiakirjan kaikenlainen kopiointi tai muuttaminen, osittainkin, on kielletty ilman erityistä lupaa.

FR • Le contenu et les images du présent manuel d'utilisation ont été réalisés pour le compte de STIGA S.p.A. et sont protégés par un droit d'auteur – Toute reproduction ou modification non autorisée, même partielle, du document, est interdite.

HR • Sadržaj i slike u ovom priručniku za uporabu izrađeni su za tvrtku STIGA S.p.A. te su obuhvaćeni autorskim pravima – Zabranjuje se neovlašteno umnožavanje ili prilagodba, djelomična ili u cijelosti, ovog dokumenta.

HU • Ennek a használati útmutatónak a tartalma és a benne szereplő képek kizárólag a STIGA S.p.A. számára készültek és szerzői joggal védettek – tilos a dokumentum bármely részének vagy egészének engedély nélküli sokszorosítása és módosítása.

LT • Šio naudotojo vadovo turinys ir paveikslėliai skirti tik „STIGA S.p.A.“ ir yra saugomi autorių teisėmis – dokumentą atgaminti ar modifikuoti, visiškai arba iš dalies, yra draudžiama.

LV • Šis lietotāja rokasgrāmatas saturs un attēli ir veidoti tikai STIGA S.p.A. un ir aizsargāti ar autoritētibām. Jebkāda dokumenta vai tā daļas prettiesiska kopēšana vai pārveide ir stingri aizliegta.

MK • Садржината и сликите во Упатството за корисникот се подготвени исклучиво за STIGA S.p.A. и се заштитени со авторски права – забрането е секое делумно или целосно неовластено репродуцирање или измена на документот.

NL • De inhoud en de afbeeldingen van deze gebruikshandleiding werden gerealiseerd voor rekening van STIGA S.p.A. en zijn beschermd door het auteursrecht – Elke niet-geautoriseerde reproductie of wijziging, ook gedeeltelijke, van het document is verboden.

NO • Innholdet og bildene i denne brukerveiledningen er utført på oppdrag fra STIGA S.p.A. og er beskyttet ved opphavsrett – Enhver gjengivelse eller endring, selv kun delvis, er forbudt.

PL • Treść oraz ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi powstały na zlecenie spółki STIGA S.p.A. i są chronione prawami autorskimi – Zabrania się wszelkiego kopiowania bądź modyfikowania, także częściowego, niniejszego dokumentu bez uzyskania stosownej zgody.

PT • As imagens e os conteúdos contidos no presente Manual do Utilizador foram expressamente criados para uso exclusivo da STIGA S.p.A., encontrando-se protegidos por direitos de autor. Qualquer tipo de reprodução ou alteração, parcial ou integral, não autorizadas deste Manual estão expressamente proibidas.

RO • Conținutul și imaginile din manualul de utilizare de față au fost realizate în numele STIGA S.p.A. și sunt protejate de drepturi de autor – Este interzisă orice reproducere sau modificare chiar și parțială neautorizată a documentului.

RU • Тесты и изображения, содержащиеся в настоящем руководстве, были созданы в интересах STIGA S.p.A. и защищены авторскими правами – Любое несанкционированное воспроизведение или изменение документа запрещено.

SK • Obsah a obrázky v tomto návode na používanie boli spracované menom spoločnosti STIGA S.p.A. a sú chránené autorským právom – Reprodukcie či nepovolené pozměňovanie tohto dokumentu, a to aj čiastočné, je zakázané.

SL • Vsebine in slike v tem uporabniškem priručniku so izdelane za podjetje STIGA S.p.A. in so zaščiten z avtorskimi pravicami – vsakršno nepooblaščenno razmnoževanje ali spreminjanje dokumenta, v celoti ali delno, je prepovedano.

SR • Sadržaj i slike ovog priručnika za upotrebu su napravljeni u ime STIGA S.p.A. i zaštićeni su autorskim pravima – Zabranjena je svaka potpuna ili delimična reprodukcija ili izmena dokumenta bez odobrenja.

SV • Innehållet och bilderna i denna användarhandbok har framställts för STIGA S.p.A. och skyddas av upphovsrätt – all form av reproduktion eller ändring, även partiell, som inte auktoriserats är förbjuden.

TR • Bu Kullanıcı Kilavuzundaki içerik ve resimler ağıca STIGA S.p.A. için üretilmiştir ve telif hakkı ile korunmaktadır – dokümanın izinsiz olarak tamamen ya da kısmen herhangi bir şekilde çoğaltılması ya da değiştirilmesi yasaktır.

STIGA S.p.A.

Via del Lavoro, 6

31033 Castelfranco Veneto (TV) ITALY